EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE DE 1961 —PRECIO: Eº 0.08 — N.o 15.993

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



La herencia

por Cornell Woolrich

EL roadster seguía avanzando por la carretera en sombras, dando caza al resplandor de sus faros y no alcanzándolo nunca. En el cielo, las estrellas parecían también avanzar, aunque con lentitud, como para acompañarlo, mientras que la carretera huía por detrás, como una cinta sin fin. De vez en cuando, a los lados, surgía alguna granja con una ventana encendida que no tardaba en desaparecer a lo lejos.

Desde hacía media hora, el hombre que se sentaba al volante no había pronunciado una sola palabra. La mujer que le acompañaba mantenía idéntico silencio. El tablier iluminaba sus rostros desde abajo, dando a su reflejo, en el parabrisas, un aire espectral.

Ambos tenían la mirada fija, como si estuviesen concentrados en sus pensamientos.

La carretera trazó una amplia curva, que el coche siguió dócilmente. Entonces, la mujer habló súbitamente, como si el ligero desplazamiento de su equilibrio, causado por el viraje, hubiera conseguido desalojar el silencio que le obstruía la garganta.

—Así que ésa es la razón por la que hemos emprendido el viaje —comentó.

El hombre mantuvo la vista fija ante él y las manos en el volante, mientras la carretera continuaba deslizándose bajo las ruedas del coche.

—Ésa es la razón —respondió, lacónicamente.

Siguieron unos segundos de silencio, y después la mujer insistió:

—¿Por qué no decírmelo antes de que emprendiéramos el viaje?

—Poco importa el momento, puesto que ya lo sabes.

—Sí, ahora ya lo sé —contestó ella, pesadamente.

Seguían sin mirarse.

—¿Y qué es lo que piensas hacer? —volvió a preguntarle ella.

El hombre crispó los labios antes de responder:

—Continuar adelante.

—No podrás continuar indefinidamente.

Esta vez, él no contestó. La mujer había hablado con voz tan baja, que no pudo entenderla.

—Te buscarán.

—No esperaré a que me encuentren.

—Has destruido algo que tardé cinco años en construir. Nuestro hogar, nuestra reputación, nuestros amigos, nuestra tranquilidad... todo lo has echado por la borda en un instante de locura...

—No estás obligada a seguirme —le interrumpió él, impasible—. Puedes volverte. Tú nada has hecho. Te dejaré en la próxima ciudad que crucemos y tomas el tren para volver.

Ella se volvió hacia él, contemplándole por primera vez. Luego, apoyó la mano en el brazo de su compañero en un ademán de súplica:

—¿Por qué no vuelves tú conmigo?

—Ya es tarde. Mañana por la mañana lo descubrirán, si no lo han hecho ya.

—Bien, pues, nos enfrentaremos juntos con las consecuencias. Soy tu mujer y me quedaré a tu lado...

El hombre dejó escapar una risa breve, amarga.

—¿Sabes lo que eso significa?

—Cualquier cosa es preferible a continuar huyendo hasta el fin de nuestros días. Es un juego en el que fatalmente acabarás por perder.

Él negó ligeramente con la cabeza.

—No, gracias. Ya he elegido. Yo me lo cociné, yo me lo comeré. Pero, te repito, no estás obligada a compartirlo conmigo.

El coche fue aminorando la marcha hasta quedar inmóvil al borde de la carretera. El hombre mostró con un ademán un poste indicador, situado a unas yardas, y dijo con voz helada:

—Vamos a entrar en otra ciudad. Es preferible que desciendas aquí, pues no quiero correr riesgos inútiles deteniéndome en medio de aglomeraciones. Si no estás de acuerdo conmigo, más vale que me dejes.

Ella siguió mirándolo, como si experimentara por él una infinita tristeza.

—Lo único que te pido —añadió el hombre—, es que no repitas a nadie el lugar al que voy.

—¿Es que ya no tienes confianza en mí, Alvin? —murmuró la mujer, en tono de reproche—. Nada me confesaste antes de ponernos en marcha. ¡Y ahora crees que voy a hablar más de la cuenta!

Él no hizo ningún comentario; hundió la mano en el bolsillo interior de la chaqueta, sacando la cartera, de la que tomó varios billetes.

—Ahí tienes, para que te pagues el viaje de regreso, en tren o en autobús —contempló el dinero, que se quedó en el asiento, porque ella no hizo el menor ademán para recogerlo—. ¿Ni siquiera eso aceptas? ¡Tienes principios muy firmes!

Ella tendió la mano hacia la manecilla de la portezuela.

—Sí, temo no estar hecha para el crimen —respondió.

Las luces de la ciudad, a la entrada de la cual se separaron, se iban perdiendo a su espalda, y el coche continuaba avanzando por la carretera en tinieblas, algo más de prisa, como para recuperar el tiempo perdido. El mundo parecía dormido.

Nada indicaba que sufriera por encontrarse solo. Si la defección le había afectado, no lo demostraba. En el parabrisas no había ahora más que un reflejo espectral, el suyo. Impasible, contemplaba la carretera con fijeza. Tan sólo de vez en cuando dirigía una mirada al sitio que ocupó su mujer hasta entonces. Allí continuaba el dinero que ella había rehusado. Lo recogió, para guardarlo en la cartera, y por una fracción de segundo, sus pupilas se entristecieron. Luego, todo volvió a ser igual que antes.

Las millas seguían a las millas. La carretera y la noche iban transcurriendo con lentitud.

El resplandor de los faros descubrió un objeto a lo lejos. Era algo oscuro, un tronco de árbol o un montón de tierra, situado en la carretera... que parecía acudir al encuentro del coche, conforme éste iba avanzando. De pronto, se destacaron una cabeza a la izquierda, y unos pies a la derecha.

Era un cuerpo humano, tendido a través de la pista de asfalto.

Alvin se detuvo en el preciso momento en que iba a alcanzarlo, abrió la puerta, sacó una pierna...

Eso fue lo único que pudo hacer.

Una voz le llamó desde el otro lado del coche. Allí, un semblante le contemplaba, vagamente iluminado por el resplandor del tablier. Detrás, el contorno impreciso de un matorral se movía todavía, por haberle dejado pasar.

—Tranquilícese, amigo, que no está herido. Nos habíamos cansado de andar.

El otro hombre, el que se tendió en la carretera, se puso en pie, sonriendo. Se fue sacudiendo el polvo con el sombrero, mientras se acercaba al coche. Incluso, en aquella oscuridad, se podía advertir en su sonrisa algo más que una excusa amable. Algo mucho más inquietante. Empuñó la manecilla de la puerta, que el conductor dejara entreabierta, y tiró de ella. El otro se había sentado ya junto a Alvin. La mirada de éste fue de uno a otro, para decir luego, con cierta dureza:

—Es una curiosa manera de practicar el auto stop, ¿no?

—Queríamos asegurarnos de que se detendrían —respondió su vecino.

El conductor seguía inmóvil, como quien se siente acorralado. Tan sólo los dos últimos dedos de una de sus manos, que descansaba sobre el volante, se alzaron un poco un par o tres de veces.

—¿Adónde van, señores? —preguntó, al fin.

Desde luego, fuera cual fuere su respuesta, él afirmaría ir a otro sitio.

—En la misma dirección que usted —respondió su vecino.

—Es que tengo bastante prisa y...

—Ya se ha detenido, ¿no es cierto? —respondió el otro, con una voz que recordaba el ronronear de un gato cuando juega con un ratón—. Por tanto, empleará el mismo tiempo en ir con nosotros que sin nosotros.

La boca del automovilista no hizo más que un ligero gesto. Había tomado una decisión, aunque ya era tarde.

—Este coche me pertenece y tengo derecho a elegir a la gente con la que viajo. Desciendan...

El codo de su vecino le dio un golpe a modo de advertencia. Alvin volvió la vista hacia aquel hombre y vio que se estaba limpiando las uñas con un cuchillo de aspecto poco tranquilizador. No amenazaba al conductor, a quien ni siquiera miraba, pero su expresión no era por eso menos significativa.

—Debería usted emprender la marcha, señor —dijo lentamente—. Es ridículo que nos quedemos aquí. Alguien podría pensar que le estamos atracando... lo que es falso. —Luego, intencionadamente, le dijo a su amigo—: Ven a sentarte a mi lado. Cabemos los tres.

El conductor, pálido ahora, se inclinó lentamente hacia adelante para soltar el freno.

Ya no hablaron más. La carretera volvió a deslizarse, los árboles desfilaban a cada lado, mientras las estrellas les seguían lentamente en el cielo. Pero entonces, el parabrisas reflejaba tres semblantes espectrales.

De reojo, Alvin iba observando a los otros dos.

El cuchillo había desaparecido en un bolsillo, pero, aunque intentara bruscamente apoderarse de él, no podría vencerles, pues el otro hombre también debía ir armado.

No le daban la impresión de ser dos vagabundos vulgares. Tenían un aspecto algo superior a esa clase de gente... y también algo más siniestro.

—Díganme —preguntó de pronto—, ¿es dinero lo que quieren? Les daré diez dólares a cada uno y vayan a buscar otra víctima.

El que estaba más lejos siguió silencioso. Fue su vecino quien comentó, con su entonación arrastrada:

—Para dar dinero con tanta generosidad hay que tener mucho. —Luego agregó, como para tranquilizar al conductor—: No le hemos pedido dinero, señor: lo único que queremos es que nos lleve durante un trecho.

Alvin comprendió que no había podido desviar la amenaza suspendida sobre él.

Transcurrieron cuarenta minutos, o quizás cincuenta, sin que se pronunciaran más palabras. Se iban acercando a otra ciudad, bastante importante al parecer. Entre las luces que la constelaban se distinguía el resplandor rojo de los altos hornos.

De pronto, la carretera se bifurcó. El tramo principal cruzaba la ciudad mientras que el otro la bordeaba.

—Siga por la izquierda —le dijeron—, y así evitaremos atravesar la población.

—Pero es que yo voy a esa población y he conducido durante toda la noche. ¿No pensarán obligarme a prolongar el viaje?

Un camión se acercaba roncando, mientras anunciaba su proximidad con los faros.

Alvin quiso asomarse a la ventanilla para hacerle una señal al conductor, pero ya era tarde. Se sintió bruscamente arrastrado por el cuello de la chaqueta y obligado a enfrentarse con el volante. No salió a relucir el cuchillo, pero la amenaza estaba latente.

—¡Le he dicho que siga por la izquierda! Hasta ahora nada le ha ocurrido, pero puede que le ocurra si repite esa bromita.

Media hora más tarde, cuando cruzaban ante un poste indicador, de forma especial, el conductor dirigió una mirada a sus pasajeros:

—Acabamos de franquear el límite de un Estado. ¿Saben lo que eso significa? Rapto más allá de los límites de la divisoria. ¿Saben a lo que se exponen quienes lo cometen? A la ley Lindbergh... a la muerte.

Por el parabrisas les vio cambiar una mirada. No era una mirada inquieta, sino divertida, de mutua comprensión.

—No será a nosotros a quienes condenen a muerte —replicó el que se encontraba más cerca de la portezuela.

La respuesta tenía una inquietante segunda intención: es a usted.

Alvin se estremeció.

En el este, un rayo de plata, paralelo al horizonte, se desprendió de la tierra, elevándose lentamente hacia el cielo. Le siguió un segundo y luego un tercero. Se hallaban espaciados entre sí, igual que los peldaños de una fantástica escala, separados por la noche.

—Está amaneciendo, Chuck —dijo calmosamente uno de aquellos hombres.

Era una afirmación completamente innecesaria. Pero el automovilista comprendió que debía ser una especie de señal. Adivinó que el proyecto que llevaban entre manos habían decidido ejecutarlo en el momento, ya muy próximo, en que la noche dejara paso al día.

En el parabrisas, vio a los dos espectros volverse uno hacia el otro y cambiar una mirada, como para asegurarse mutuamente que estaban prestos a la acción.

Alvin temblaba ahora de la cabeza a los pies, igual que un animal acorralado, lo bastante inteligente para comprender que su fin se acercaba y que era impotente para escapar. Su mirada escrutaba desesperadamente la carretera, buscando otro coche, algún signo de vida que pudiera representar un socorro.

No había nada.

Entonces, los nervios se le fueron tendiendo, mientras se disponía a dar una brusca vuelta al volante para sacar el coche de la carretera y lanzarlo a un foso o contra un árbol, intentando así escapar.

Pero se hubiera dicho que leían sus pensamientos. El que era su vecino se apoderó de súbito del volante, con mano de hierro, mientras con su pie apartaba el de Alvin del acelerador. Luego, extendiendo el brazo por delante del conductor, tiró del freno de mano.

Dando un gemido de agonía, el coche se detuvo, con una sacudida, y permaneció un instante envuelto de un remolino de viento; luego, también éste se calmó.

Se oyó el chasquido de una manecilla. Uno de aquellos hombres había saltado del asiento.

—Voy a estirar las piernas.

Una gota de sudor se deslizó por la arrugada frente de Alvin. El número de barras de plata no cesaba de aumentar, hasta el punto de abarcar todo el cielo; parecían luces fluorescentes.

La voz del hombre que había descendido, llegó desde detrás:

—Yo creo que todo está listo.

Las manos de Alvin se crisparon sobre el volante con tal fuerza que se les blanquearon las articulaciones.

—¿No va usted a verlo? —preguntó su vecino con displicencia y como adormecido.

El conductor había ya cruzado los límites del miedo. Se encontraba en ese punto culminante donde se recobra la calma, la calma de la desesperación.

—Un momento —dijo con voz ronca, pero todavía con firmeza—. Pueden quedarse con el coche, con mi permiso de conducción, con mi tarjeta de identidad, con todos mis documentos y con sesenta y cinco mil dólares que llevo prendidos a la camisa en un sobre de papel impermeable. Dejen que me vaya a pie. Nada diré a la policía, no repetiré una palabra a nadie. Déjenme...

La voz arrastrada de su vecino le interrumpió:

—Sería igual que si se lo quitáramos a la fuerza. Equivaldría a un atraco y, aunque ahora diga lo contrario, iría a denunciárselo al primer poli que le saliera al paso. —Sonrió con burla—. Preferimos heredar todo eso. Y para heredar a alguien...

No tuvo necesidad de seguir. Todo el mundo sabe que sólo puede heredarse a un muerto.

Alvin se volvió hacia su vecino, en una última súplica. Abrió la boca para proferirla, pero no tuvo tiempo. Estaba de espaldas a la cuneta y por allí vino la muerte, una muerte rápida, a consecuencia de un golpe asestado en la base del cráneo con una cañería de plomo.

Cerró la boca lentamente, con lo que ya no era más que un reflejo muscular.

Sacaron el cadáver del coche, arrastrándolo por la obscuridad de la carretera. La voz lenta, que era natural y no forzada, sonó de nuevo:

—¿Has acabado con él?

—Creo que sí, pero voy a darle otro para asegurarnos.

Un golpe sordo, luego unos pasos que se alejaron pesadamente, con la lentitud propia de los hombres que cargan un fardo.

Estuvieron ausentes durante algún rato, mientras el coche les esperaba, vacío. Primero volvió uno de ellos, el de la voz arrastrada. Fue a sentarse al volante, puso el motor en marcha, al tiempo que escrutaba la carretera hacia adelante y hacia atrás y luego esperó mientras acababa de atarse los zapatos del muerto, abrocharse su camisa y ponerse su corbata.

Cuando hubo concluido, hizo sonar el claxon por dos veces, para indicar su impaciencia. A lo lejos, dos faros, del tamaño de dos guisantes, habían surgido en lo alto de una colina, para desaparecer luego en la hondonada que los separaba del coche estacionado. Les faltaban unos cinco minutos para llegar hasta allí.

El segundo hombre, Chuck, se materializó de pronto junto al vehículo, frotándose las manos con satisfacción.

—Al pelo —murmuró, sentándose—. Es una suerte que me acordase de esos pozos abandonados. ¿Has oído cómo cerraba la tapa sobre el muchacho?

—No, está muy lejos de aquí.

—Un día, dentro de años, si ahondan mucho, quizás descubran que echaron allí a un hombre. Pero, amigo, nunca podrán saber quién lo hizo.

Sacó del bolsillo algo envuelto en un trapo. Lo abrió un poco, descubriendo unas manchas rojas, para cerrarlo de nuevo y luego guardárselo en el bolsillo.

—¿Qué es eso? —indagó el otro.

—Los dientes. Tuve que servirme de la cañería de plomo para quitárselos, pero valía la pena. ¿No has oído decir que pueden identificar a un tipo por la dentadura?

Los dos faros que avanzaban a su espalda se agrandaron de súbito, luego disminuyeron en intensidad al pasar junto al coche inmóvil y se alejaron rápidamente hacia el horizonte.

—Hemos heredado un buen cacharro —comentó Chuck, satisfecho—. ¿Adónde vamos ahora?

—A la frontera, tal como nos proponíamos al encontrarle.

—Necesitaremos un permiso de salida, ¿no?

—Ya tenemos uno. También él pensaba cruzar la frontera y lo hemos heredado con todo lo demás, comprendidos los sesenta y cinco mil dólares... ¡Ah!, permíteme presentarme: Alvin Kern, domiciliado en Garfield Road, Scranton, Pennsylvania. Y a mi lado está mi socio y amigo que viaja conmigo... por causa de una herencia.

Chuck se dio una palmada en la rodilla:

—¡Y qué herencia, viejo!

El roadster seguía su camino bajo el ardiente sol de la costa, persiguiendo su sombra sin lograr alcanzarla nunca. A su izquierda, las dunas se ondulaban suavemente. En el cielo, también el sol parecía avanzar con lentitud, como para acompañarles, mientras que la carretera escapaba hacia atrás igual que una cinta sin fin.

Tan sólo el ronquido del motor rompía el silencio.

Por primera vez en media hora, Chuck habló:

—Quizás debiéramos desembarazarnos del coche. Hace dos días que lo usamos y ya nos hemos alejado bastante. Este cacharro puede hacer que nos prendan.

"Alvin Kern", con las manos pegadas al volante, seguía mirando fijo ante él.

—Por el contrario, separarnos del cacharro es lo que puede hacer que nos prendan —rectificó—. Al cabo de una o dos horas lo descubrirían abandonado y los polis comenzarían a hacerse preguntas. Mientras estemos dentro, no tenemos que preocuparnos. Yo soy Alvin Kern que viaja con un amigo. Desde el momento en que nos desprendamos de él seré otra persona y los polis querrán saber qué se ha hecho del propietario.

—Sí, pero tal vez le esperen a él en alguna parte. Quizás alguien se está preguntando por qué se retrasa de este modo, y cuando no le vean llegar...

—Se iba a México, según indica el permiso. Bueno, pues nosotros también vamos. No podría haber llegado antes que nosotros, pues no nos hemos entretenido en el camino.

Chuck le dio, de pronto, repetidamente con el codo. A su espalda, un punto negro que se veía por el retrovisor, había ido aumentando hasta convertirse en un automóvil que se acercaba con gran rapidez.

—Es un coche de la policía de carreteras, y por la velocidad que llevan no están simplemente paseando. Deben habernos visto hace poco, cuando nos detuvimos a comer. Pásame la pistola.

—¿No te das cuenta? Nos ordenan que nos coloquemos al borde de la carretera.

—¿Estás loco? —casi gritó Chuck, viendo que el otro aminoraba la velocidad.

—Escucha, si perdemos la cabeza, nos van a ametrallar. Comprende que dos ciudadanos respetables como nosotros no huyen cuando se les hace señal de detenerse.

El vehículo se situó al borde de la carretera que el sol hacía brillar.

—No será por exceso de velocidad, ¿entonces? ¿No te dije que nos deshiciéramos de esta maldita cafetera? —rugió Chuck.

—Y yo te repito que un caballero en viaje de negocios no abandona su auto. Los polis hubieran enseguida olido algo feo. Ahí los tienes.

Una nube de polvo les rodeó, mientras el otro coche se detenía ante ellos. Un policía descendió, dirigiéndose a su encuentro mientras examinaba el número de matrícula.

"Alvin Kern" se asomó despreocupadamente por la ventanilla.

—¿Pasa algo, sargento?

El agente del orden abrió su cuaderno de notas para consultarlo, miró la matrícula y de nuevo el cuaderno.

—Pennsylvania, tres, tres, dos, ocho —leyó en voz alta.

Siguió un momento de tensión, que se fue hinchando como un globo a punto de estallar. La mano de "Kern" estrechaba la rodilla de su compañero para que mantuviera la calma.

El policía cerró el cuaderno de notas, guardándoselo en el bolsillo antes de contestar.

—Nada tiene que ver con ustedes. Ese ocho al final de la matrícula les deja al margen. El tipo que buscamos tiene también un roadster e igualmente viaja con un amigo, pero su matrícula es Pennsylvania, tres, tres, dos, nueve. Han atropellado a un negrito en el cruce de Orange County, a las diez de la mañana, y no se han detenido. —Mientras regresaba a su coche, contempló de nuevo la matrícula, mientras movía la cabeza—. ¡Hay coincidencias! —Luego sacó el pañuelo para secarse el semblante—. ¡Vaya calor que hace! —Alzando ligeramente la cabeza, aspiró el aire haciendo una mueca—. Por aquí cerca habrá reventado algún coyote. Vamos, Carter, que no son ellos.

Al cerrar la puerta, se despidió de los viajeros con un amable ademán. Luego, el coche, dando la vuelta, reemprendió la marcha en la misma dirección por la que había venido.

Chuck se hundió en la banqueta, como un helado derretido por el sol.

—¡Vaya miedo que me han hecho pasar! Vámonos pronto de aquí. Tiene razón ese pies planos; aquí apesta como una playa llena de pescado podrido.

"Alvin Kern" comentó, mientras arrancaba:

—¿Dónde estaríamos ahora si te hago caso y huimos? En la cárcel del condado, hasta que hubieran descubierto por qué escapábamos.

El truhán alzó la cabeza.

—Sí, yo también, ahora que tú lo dices. Habrás pasado por encima de alguna porquería. Pero no se ve en los neumáticos.

—La carretera está seca como la piedra de un horno —contradijo Chuck.

—Quizás atropellaste una liebre o algún otro animal, y se habrá pegado debajo del coche. Ha ocurrido otras veces. Si te acercas a la cuneta, echaré una ojeada.

—No disponemos de tiempo —interrumpió "Kern"—. ¿Cuánto te debo?

Minutos después, habiendo cruzado la ciudad, se encontraron de nuevo en la carretera con las estrellas de Tejas brillando sobre sus cabezas.

—Nuestra última noche a este lado de la frontera —comentó el que conducía—. Estoy haciendo cálculos para llegar a Laredo después de despuntar el día, cuando abren el puente internacional. Así, podremos cruzar enseguida sin necesidad de esperar. Mañana, a estas horas, estaremos recorriendo las carreteras de Méjico y, si quieren que demos media vuelta, que silben. Hay que agenciarse enseguida otra matrícula para vender el coche después de pintarlo. Allí, no lo encontrarán nunca. —Se llevó la mano a los labios para mandar un beso al espacio—: Y luego una vida de pachá. Sesenta y cinco mil dólares son un buen paquete, una vez cambiados en pesos.

—¡Y sin tener que pagar derechos de sucesión! —repuso Chuck. Hizo una mueca y se dio aire con el sombrero—. Ahí viene otra vez el olor. Cada vez que el viento cambia... Quizás en esta zona emplean otro tipo de engrase...

—No, no es eso —le interrumpió el otro—. Me he dado cuenta de que apesta más cuando estamos en la ciudad. Si se tratara del engrase, ocurriría al contrario. —Encendió un cigarrillo para combatir el mal olor—. Pero es un inconveniente insignificante tratándose de una herencia de sesenta y cinco mil dólares.

El roadster se unió a la hilera de vehículos que esperaban a que abriesen el puente.

—¿Ocurre siempre lo mismo para pasar al otro lado? —gruñó Chuck, inquieto, mientras escrutaba con la mirada los coches alineados ante ellos.

—Es mejor así que no si estuviéramos solos. Entre tantos, no hay razón para que se fijen en nosotros especialmente. Cálmate, viejo, o acabarás enfermo de los nervios.

Chuck se secó la frente.

—Vamos a dar una vuelta por la ciudad, en cosa de media hora, y volveremos cuando hayan alzado el puente.

Su compañero miró por el retrovisor.

—Demasiado tarde. Nos impiden la retirada. Ya no es posible salir de la fila.

Chuck se sobresaltó, como si de pronto se le hubiese ocurrido algo, y palideció:

—¡La foto del permiso! ¡Es la suya!

—Hace tiempo que lo arreglé como era lógico. La he substituido por la mía, con ayuda de dos tiras de papel engomado. Si no miran muy de cerca, no lo notarán.

La brisa matinal refrescaba a los que esperaban que se abriera el puente. Chuck comentó:

—Vuelvo a notarlo otra vez. Creí que nos habíamos lib...

—Ya está. Han abierto.

La hilera de coches se empezó a mover, progresando a pequeñas sacudidas, a medida que cada coche iba pasando ante la aduana, situada a la entrada del puente.

—No te pongas nervioso. Es cuestión de un minuto.

Chuck encendió un cigarrillo, recostándose luego en el respaldo del asiento.

—Tranquilízate —le dijo su amigo, entre dientes—. Esto ya marcha.

Avanzaron un poco, para detenerse de nuevo. La matrícula de Oklahoma que les precedía, cruzó al fin el puente y a su vez llegaron ante el puesto de aduanas.

Se acercó un policía:

—¿Permiso de conducción?

El que se sentaba al volante lo exhibió.

—¿Usted es Kern? —quiso asegurarse el otro, mientras examinaba el documento.

—Sí, yo soy.

—¿Cuál es el motivo del viaje? —indagó el agente devolviéndole el permiso.

—Negocios.

—¿Quién le acompaña?

(PASA A LA PAGINA 7)

CIEN GOTAS DE ENVIDIA Y DOSCIENTAS DE ESTUPOR

Por CARLOS DROGUETT
(*Especial para LA NACION*)

SE DICE que uno ha de tener un hijo, escribir un libro y plantar un árbol. Juan de Luigi hacía variaciones sobre este tema. Opinaba que, por lo demás, el que publica un libro está a merced del mundo, como lo está el que planta un árbol, inerme, expuesto a que el primer perro aparecido alce la pata.

Baudelaire reivindicaba para los artistas el derecho a hacer crítica, porque son los creadores los únicos que pueden comprender a otros creadores y aun en el caso, imposible prescindir de él, de la envidia, es una envidia de gran calidad, también una envidia creadora, caso típico del malvado y gran Sainte-Beuve. Sainte-Beuve quiso ser un Don Juan y quiso ser poeta, pero no estaba dotado para ello y trocó, entonces, la doble fuente de su amargura en arma contra sus contemporáneos y pensó, seguramente, que ignorando él la existencia de Baudelaire, suprimía al más formidable poeta que ha dado Francia. El, como otros segundones, es el ejemplo, in vitro de la implacable sentencia de Julien Benda: "En arte, como en amor, los fracasados se vuelven malos".

Algunas objeciones que la crítica profesional ha hecho a mi última novela son sanas, otras están gravemente enfermas, visiblemente contaminadas. A esta clase de síntomas le guardo una profunda simpatía y una formal dosis de piedad y, si llega la oportunidad, diré por qué.

Se ha dicho de esta obra, para comenzar, que desde el principio, desde el título, muestra su tremendismo y su mal gusto. El título es: 100 gotas de sangre y 200 de sudor" y fue escrito, especialmente para la novela, por don Pedro de Valdivia. Quizás, puede ser; tal vez título mucho más apropiado hubiera sido "Sangre de narices y romadizo oxigenado", ya que para cierta mentalidad resfriada, la conquista de Chile no fue sino eso, un simple constipado que sufrieron agradablemente, sin guardar cama, nuestros aborígenes por una temporada de 300 inviernos.

Y, además, esa exactitud, esa exactitud entera y no quebrada es, de por sí, una insolencia en una novela que tiene la desvergüenza de no ser muelle ni alegre. ¿Por qué 300 gotas? ¿Las contó don Pedro de Valdivia? Pero Sancho las estaba contando cuando lo degollaron. Lautaro, indio ignorante y malagradecido, no sabía contar. ¿Por qué 300 y no 301? Son pocas gotas para 300 años, una gota por año, ridículamente restañables para humedecer un pañuelo de batista y mucho menos una novela de 200 sábanas grandes.

Se me critica, también, el tono sombrío, irreprimible, la saciedad de mis temas taconeados de gritos, lamentos, sangre. "Y échele crímenes, y asaltos, "y lluvias, y salvajes, e incendios y "catástrofes de punta a cabo, sin resollar ni dejar que el desdichado lector resuelle", se ha dicho textualmente. Comprendo. Querían una novela de nervios apaciguados —o sin nervios—, querían una conquista exangüe de América, una suave, encantadora, versallesca, administrativa y reglamentaria conquista; han querido, seguramente, unos conquistadores dóciles, amables, snobs, rastacueros hambrientos, pero elegantes y donosos; unos aborígenes encantadores, suavemente acogedores, tibiamente sonrientes, progresivamente dóciles y adoctrinados, clamando de rodilla que los conquistaran. El masoquista quiere convertir a todo el mundo a su religión. Chamfort, aquel inteligentísimo cronista de la Revolución Francesa, contestaba a parecidas objeciones, a los que le hacían bascas y aspavientos a ese desagradable jugo llamado sangre: "No se puede hacer una revolución con agua de rosas".

Inés Suárez, y no de Suárez, dicen que debí decir. Corrección no ya de profesor sino, más bien, de oficial del registro civil. Es curioso como la nomenclatura administrativa incide en nuestra historia literaria. El mayor de los escritores criollistas fue llamado con justicia, por su afán enumerador, reiteradamente descriptivo, minuciosamente memorable, "el Notario literario de Chile". Tenía, en realidad, mentalidad de catálogo. Y el mayor de nuestros críticos literarios —lo que no significa necesariamente grandeza— hace tiempo que es llamado "el oficial del registro civil de la literatura chilena" por su afán simplemente exterior, conocidamente rencoroso, de dar el espaldarazo de legitimidad, naturalidad o simplemente ilegitimidad a los hijos literarios que los escritores —y a veces los que no lo son— dan a luz. Es, por lo demás, impresionante el caso de estos seres que, no habiendo sido designados por la naturaleza para procrear hijos de carne o de espíritu, niegan los de los otros. Extraña y humana situación que no contempló la ley que reglamenta la adopción de hijos ajenos. ¿Por qué he de decir Inés Suárez y no Inés de Suárez, si no es por una exigencia perfectamente legal, arbitrariamente ilegal de aquel que, como el personaje de Chaplin, sigue abotonando tuercas fuera de la fábrica y para quien todos los botones de todos los viandantes son tuercas y caracolas? Que testigos tan abonados como un historiador transcriptor de adobes y una sirviente literaria atestigüen en el caso de autos, no me parece bastante. Ellos no pueden comprender. Pero un hombre sí. ¿Por qué no había de ser de Suárez doña Inés? ¿No lo fue acaso? ¿No lo fue de Valdivia? ¿No lo fue de Quiroga? Quizás, para completar el cuadro de dudas, tan necesario a mi veracidad y a mis enfermos, debí agregar un capítulo: "¿Quién era Suárez?". Tal vez un día lo escriba.

Esto se explica también por esa especie de equilibrio que es un estilo plenamente logrado. Si Neruda escribe: "Y los dulces caballos se arrodillan", su verso atosiga y empalaga a los profesores de gramática y a los dietistas de la retórica. Ellos quisieran que Neruda escribiera: "Y los caballos dulces se arrodillan", para empujarlo de bruces hacia el ridículo y la vulgaridad, única manera de tenerlo a su alcance. Y otras cosas así, simplemente inexplicables para aquellos que, como decía Sócrates, por razón de pitanza se convierten en dioses de la refutación.

Otrosí, la pesadez de mi estilo. Copio textualmente: "Imposible negarle virtudes literarias, dignidad de prosa y saber. Algo como la señora Forrester de Maugham a cuya cocinera aludimos. Mucha categoría, indudable calidad, hallazgos de expresión; pero qué peso, Dios mío, qué peso". El estilo es el hombre —decía Buffon—, y, natural consecuencia, el cunuco encuentra pesado al hombre. Mi estilo tiene la pesadez necesaria y normal, la lentitud de ese tiempo primitivo, ese tiempo en que no corría el tiempo, en que no sucedía nada fuera de la muerte, se moría sin haber, apenas, vivido; por eso la aventura de la conquista de América tiene ese aspecto endemoniado, ese amontonamiento terrible del Apocalipsis y del Juicio Final, todo ocurre lentamente, esos 300 años de horror parecen 3000 años y los indios y los españoles almas en penas, afiebrados a gran temperatura, espectros de pesadillas, subhombres o superhombres que sufren y, sobre todo, que saben que están sufriendo. Mi estilo, es efectivamente —en esta novela— lento, pesado, asordinado, porque es un estilo sin libertad, es un estilo encadenado, tiene la pesadez de las cadenas del esclavo y de la armadura de hierro del español, se mueve apenas, por eso, porque por todas partes está cogido, embridado por la materia, es un estilo funcional.

Y no podía usar otro para mi dramático tema. Enfrentada doña Inés de Suárez (y no Suárez) a la imagen de la muerte, rememorando la matanza de los caciques prisioneros, de la cual fue protagonista, le cuenta su horror de aquella hora a don Pedro de Valdivia. ¿Qué estilo podía usar sino el que usé? ¿Podría honradamente haber asumido el estilo de un cualquiera, el de una novela del montón, por ejemplo, siútica y decadente? ¿Debió mi estilo ser el siguiente?:

"La encontré en el saloncito casi obscuro, rigurosamente vestida de luto; al entrar yo, dejó sobre el piano una Biblia...
—"Vetue de noir" como mi amigo "qui me resemble comme un frère y procurar confortarme en la fe con esta lectura". ¿Qué le parece?
"Sus manos y su rostro eran tres manchas blancas y transparentes en la penumbra.
"Contestando a la interrogación de mi mirada, añadió con un suspiro:
"—Estaba en el cementerio porque sentí el llamado de mi padre. ¡Ah! qué horrible, qué desesperante es la muerte... Nosotros en fuerza de esta esperanza que nos han murmurado al oído desde la infancia creemos que los muertos se van de este mundo, pero no... se quedan allá...
"La voz le temblaba y las lágrimas le corrían por las mejillas, sin un gesto.
"—Yo lo vi morirse... hasta lo último... y nunca he SENTIDO la materialidad de nuestra existencia como en aquél instante... Es desde entonces que este proceso se ha venido haciendo en mí. No creo... ¡Cuán impotentes, cuán pequeños y débiles somos ante el Misterio! Delante de su sepulcro, yo sentía deseos de arrancarlo, así como está, en su destrucción, y traerlo a mi casa y sentarlo ahí."

A propósito de asientos, pienso que tal vez debí ser condescendiente y describir, por ejemplo, a Caupolicán como un esforzado y progresista industrial, el primero que instaló una fábrica de muebles en Chile o, para ser concreto, de sillas, extraordinaramente blandas, cómodas, psicológicamente risibles. El probó la primera. ¿Este debió ser el tono? Sí, parece que éste debió ser el tono.

Pero retorno en estos días a mi próxima novela.

LOS TRABAJOS Y LOS DIAS:

Apasionante Itinerario de la Poesía China nos Ofreció Osvaldo Svanascini

Por HUGO GOLDSACK

● Un lamento de soldado de hace 3 mil años.— ● El país donde los funcionarios tenían que saberse una antología de memoria.— ● Los grandes poetas orientales que Occidente desconoce.— ● Los Emperadores mecenas.— ● El ilustre Li-tai Pe y su lírica muerte: se quiso beber la Luna.

MIL AÑOS antes del nacimiento de Cristo, un soldado de la China imperial entonó un lamento que, luego, sus compañeros de infortunio corearon y los letrados transcribieron al papel de arroz. Decía el lamento: "¡Ah, qué libres y dueños de sus alas| son los patos salvajes que se ciernen| sobre los árboles de Yu!| Mientras tanto, nosotros, que trabajamos| dolorosamente para el Rey| no podemos sembrar nuestro mijo| ni plantar nuestro arroz.| ¿Quién podrá, así, cuidar de nuestros padres?| ¿Acaso el Otoño no ha vuelto púrpuras todas las hojas?| ¿No es bastante ya tener que separarse| de la mujer que amamos?| ¡Ojalá se comparezcan de estos pobres soldados del Rey!| ¿Acaso no somos hombres como los demás?".

NO LOS CONOCEMOS

"Este "Lamento", cuyo patetismo no se ha apagado con el paso de los milenios, junto con 300 composiciones más, que nacieron lo mismo en los campos que en las escuelas y en las tabernas, fueron recopiladas por Confucio, formando el libro "Shi King", cuyo aprendizaje de memoria era obligatorio en la época del Imperio a todo joven que quisiera postular a un cargo público. Pero aquello era sólo el comienzo y el pórtico de una maravillosa literatura lírica que, desgraciadamente, los occidentales desconocemos casi en su totalidad. ¿A quién culpar? Sería tarea larga e ingrata. De todos modos, digamos que el Occidente sabe muy poco del Oriente, y con ello no se contribuye, por cierto, al entendimiento y a la armonía de las diversas naciones de la tierra".

Osvaldo Svanascini, el gran poeta surrealista argentino (es, además, presidente del Comité Oriente-Occidente de su país, director de una Escuela Nacional de enseñanza artística y asesor de una de las más importantes editoriales de Buenos Aires), es quien hace estas revelaciones a LA NACION. Lo hemos sorprendido al término de una de las clases que dicta en la Escuela de Primavera "Conocimiento de Oriente", de la Universidad de Chile, y queremos que nos trace un esquema —aunque somero— de la prodigiosa literatura lírica de la patria de Li-tai Po.

OTRA ANTOLOGIA

—Otra de las grandes antologías primitivas de la China es el "Chu T'su" o "Elegías del País de los Chu". El gran maestro de esa antología es Chu Yuan, favorito por muchos años del Rey Huai y luego desterrado de la Corte y de su patria. Aquel acontecimiento le inspiró el "Li-Sao", que puede traducirse como "Dolor del Alejamiento". Hombre de imaginación ardiente y creadora, describió fantásticos viajes más allá de la Vía Láctea y del Polo Occidental, hasta llegar al nacimiento del Río Amarillo y a la morada de los dioses. En su poemario "Shi Wong Ye" o "Lamentación de los Días Pasados", se describe en la morada de los inmortales como "un pájaro desconocido en el maravilloso jardín".

Svanascini es un hombre que maneja con facilidad asombrosa los nombres y la cronología chinos, cosa de que no se pueden jactar muchos mortales... "En la dinastía Han, sobresalen el propio Emperador Wu-ti, creador de los poemas de 7 sílabas, y Tsao Tsao, fundador de una academia que llevó el delicioso nombre de "Los 7 Sabios del Bosque de Bambú".

LI-TAI PO

"Pero, el período estelar de la poesía china es, sin duda, aquel que empieza el 11 de abril del año 618 de nuestra era, cuando se inicia la dinastía Tang. Es una época tan extraordinaria en los anales de la cultura universal que una antología de aquella dinastía reunió 48 mil 900 poemas escritos por 2 mil 200 poetas... Es en ese tiempo cuando florece el filósofo Mencio, el fresquista Wu-tao, el Emperador Ming-huang, famoso por su mecenazgo sin barreras y, sobre todo, los dos más grandes poetas chinos de todos los tiempos: Li-tai Po y Tu-fu."

—Rubén Darío popularizó el nombre del ilustre vate chino con aquello de "Amame en el dulce chino de Li-tai Po". ¿Puede ofrecernos de él un retrato en cuatro rasgos?

"Su pueblo lo definió y le rindió, al mismo tiempo, el más bello homenaje a su genio cuando dijo que, delirante de alcohol y poesía, había intentado beberse la luna que se reflejaba en un estanque, pereciendo ahogado".

"Hombre excepcional, fue rechazado en un examen para optar a un modesto cargo público, pero le traducía al soberano documentos escritos en cualquier lengua. La Corte lo idolatraba, pero él prefería soñar al calor del vino de Chang-an y desairarle a su saber. Pudo haber conseguido todo en el plano utilitario, pero prefirió el canto puro y desinteresado. Nada puede hablar mejor de él que su propia poesía. Recordemos aquella que dice: "La gloria de las nubes brilla en tu vestido — y tu rostro resplandece como una peonía. —¡Oh, celeste aparición que es sólo posible en lo alto, — en la cumbre del Monte de las Joyas — o en el Salón de Cristal cuando asciende la luna!"

Osvaldo Svanascini anunció a LA NACION que proyecta publicar en Buenos Aires una serie de antologías y que entre ellas se cuenta en principalísimo lugar la chilena. "Por lo demás, he seguido tan de cerca la evolución de la poesía chilena, que creo que no tendré mayores dificultades en el trabajo."

CRONICA LITERARIA por RICARDO LATCHAM

Tatuaje Marino

POR MARIO FERRERO
(Alerce, 1961)

Quince Poemas

Por MIGUEL ARTECHE
(Alerce, 1961)

El Pan del Hombre

Por EFRAIN BARQUERO
(Nascimento, 1960)

Habitante en el Tiempo

Por EMILIO OVIEDO
(Alerce, 1961)

EN DIAS recientes tuve una sensible y útil experiencia: la capacidad de comunicación de la nueva poesía chilena, su poderoso realismo, henchido también de matices que un extenso público captó. Se trataba de la inauguración, el 25 de agosto, de la Cátedra América, con que me honró la Universidad de la República del Uruguay. El tema inicial se refirió a la evolución lírica de nuestro país, entre 1940 y 1960. La materia resultó superior a cualquier intento de síntesis, pero la reacción fue generosa y vibrante. Sin desmedro de nadie, y sin notorias omisiones, hubo entusiasmo cuando Celina Rolleri leyó con voz cuidadosa **"El Chuico y la Damajuana"**, de Nicanor Parra, **"Señoras Chilenas"**, de Raúl Rivera; **"Un Jinete Nocturno en el Paisaje"**, de Jorge Teillier; **"Desafío de Mí"**, de Armando Uribe; **"Brindis"**, de Alberto Rubio; **"El Agua"**, de Miguel Arteche, y **"La Casa"**, de Efraín Barquero. La distancia suele proporcionar perspectivas más concretas, definir los contrastes de corrientes espirituales, y afinar la síntesis crítica.

Las tendencias y características de los poetas examinados consiguieron promover una curiosidad viva que pronto se traducirá en otras exposiciones, a través de conferencias y artículos. En general, muchos creían que después de la Mistral, Huidobro y Neruda, Chile no podía exhibir nombres de calidad y consistencia. Sin embargo, las generaciones más recientes han desmentido a los pesimistas y a los negadores. En lo esencial, los poetas mantienen la solidaridad terrestre y, en su enorme y variado registro, sienten más que los antiguos, el llamado del paisaje y el suelo, las vivencias profundas de la naturaleza, y el destino del hombre nacional. La época exige, también, la necesidad de construir un lenguaje adecuado a las circunstancias históricas y a los temas del momento. La actitud crítica no olvida lo social, pero derivándolo a un análisis concreto del chileno particular (el caso de Parra, Uribe y Rivera, por ejemplo), al espacio geográfico, con un lenguaje claro y directo (Mario Ferrero, Efraín Barquero), o a los problemas vitales, filosóficos o religiosos del tiempo presente (Lihn, Arteche, Venancio Lisboa). Siguiendo las aguas de literaturas diversas y distantes se va perfilando un alejamiento de la poesía pura, comprobado en España por José Luis Cano, que no se apoya tampoco en el esteticismo infecundo ni el cultivo alejandrino de la forma. En resumen, los poetas de los últimos años reflejan con seguridad el ámbito nacional y su temporalidad histórica.

MARIO FERRERO

No es el momento de trazar comparaciones odiosas, sino de potencializar el esfuerzo de los que luchan por una expresión capaz de transformar el nivel lírico, de la literatura chilena. Esto se palpa en diversos libros que he recibido, pero que no se pueden analizar a la vez.

MARIO FERRERO, en **Tatuaje Marino** (el título no convence), se mueve con libertad y un brío admirable, en diez cantos que presentan la gama de una viva y convulsa emoción. Es un poeta que no se contenta con la obra realizada, con el éxito alcanzado. Exigente y novedoso en su evocación del mar chileno, del habitante del litoral, desde lo alegre a lo doliente, cuando mira por el hueco de los ojos "la eternidad del mundo". Dedicado a Pablo de Rokha, maestro de vida, según Ferrero, no olvida temas que éste antes trató con fuerza y relieve en aportaciones de épica social. En Ferrero brota un impulso de hundirse con profundidad en las aguas de nuestras costas y en extraer su secreto eterno, su resonancia oceánica tan vinculada al destino patrio. El mar no interesó a los poetas del siglo XIX, tan retóricos y enclaustrados en lo académico y minucioso. Apenas salimos hacia la sugestión de un tema decisivo para los chilenos con Dublé Urrutia, noble precursor de un criollismo genuino. Después vinieron Salvador Reyes, Echeverría Larrazaval, Oscar Lanas, Neruda, Huidobro, y muchos más.

El relumbre metafórico de Ferrero, su imaginación desbridada y airosa, su embriaguez con la palpitación elemental y honda del mar, sostienen la estructura elaborada de **Tatuaje Marino**. Antes preocupaba a Ferrero el hombre y su lucha, su angustiosa situación en un mundo torturado por el choque de fuerzas implacables. Ahora, sin perder el contacto con lo social, evoluciona a una visión más completa, a un contacto con la naturaleza que no lo priva de ver a "los muertos de infinitud —con la miseria a cuestas, pajarera—, con ese gesto ingenuo de iluminar manzanas, y el silbido a la



MIGUEL ARTECHE

luna en la garganta". Desde **"La Cuarta Dimensión"** (1958), Ferrero revela más oficio y si no suele seguir el halago de la rima, siempre es simple y verdadero en su lenguaje directo y realista. La poesía reciente desemboca en un realismo que no tiene nada del más pedestre del siglo anterior, sino que ilumina lo cotidiano con el centelleo de las imágenes y la fantasía recreadora del universo. Por esto Ferrero se coloca entre los excelentes innovadores y destaca en **Tatuaje Marino** su originalidad de buena ley, junto a Lihn, Teillier, Barquero, Rivera, Rubio, Uribe y Gonzalo Rojas, entre los más visibles y certeros. En **"Mar Final"**, síntesis de su parábola poética, se recibe una sensación de claridad y transparencia, tocada por un oleaje de ternura e intimidad. El escritor se aproxima al logro expresivo que tantas veces despunta en **Tatuaje Marino**.

DE menor volumen, los **Quince Poemas**, de Miguel Arteche, confirman su lucha espiritual y su postura. Poesía compleja la suya, donde flotan diversos materiales, enriquecidos con el estudio y la meditación. Un poema clave contribuye a ilustrar la actitud poética de Arteche: su magnífica composición **Quevedo habla a sus llagas**. Desde un ángulo completamente diverso, comparte la admiración de Neruda, al gran escritor del barroco español. Aquí se persigue la comunicación emocional, por medio de una feliz llamarada metafórica, extraída de la realidad ibérica. Menos conocido que citado, el autor de **Los Sueños** es un excelente punto de referencia para entender la poética de Arteche, nutrida en dos campos: el clásico y el moderno. En **Quince Poemas**, se persigue una claridad extrema y una expresión directa. Como Aleixandre, uno de los posibles maestros de Arteche, pretende hablar a lo primario, a lo elemental del hombre. Un suceso humano cualquiera se transforma así en poesía, como se percibe en **"El Viaje"** y **"Comedor"**, muestras de la modalidad actual de Arteche. Antes se mantuvo en una línea descriptiva e interpretativa en **El Sur Dormido**, siguiendo una fuente tradicional y permanente de



EFRAIN BARQUERO

la lírica chilena. No es sólo aquí poesía de circunstancia, sino algo más: una inmersión en el tema de la muerte, y un tratamiento serio de sus derivaciones en lo metafísico. Un finísimo destello de la capacidad de este relevante poeta es **"No: que me voy así: me voy desnudo"**. Se muestra siempre en **Quince Poemas**, en una postura de amor, de tensión espiritual, de enriquecida experiencia, y honda belleza.

SI no tuviera temor a las definiciones dogmáticas, pensaría que la nueva poesía chilena deja atrás su período caótico, y la tradición simbolista del post-modernismo. El fenómeno traspasa las fronteras nacionales y se registra tanto en Europa como en América. Tengo a la mano un libro reciente: **Veinte Años de Poesía Española: Antología: 1939-1959**, de José María Castellet. Allí se estampa lo siguiente: "En todo caso, podríamos caracterizar la poesía de muchos de ellos (los poetas actuales), como la primera manifestación generacional de una conciencia poética que se sabe y se quiere realista, no solamente por el objeto de su poesía, sino también, formalmente, a través de un lenguaje coloquial y de una cierta técnica narrativa". (Página 14).

No se trata de imitaciones, sino de coincidencias. Entonces habría que descubrir en Efraín Barquero un realismo popular, una mejor adaptación a necesidades actuales de la poesía, en su vigoroso ejemplo. Después de **Enjambre**, de ahincada raíz chilena, en **El Pan del Hombre** se encuentra una suplantación reiterada de lo descriptivo algo convencional, por una directiva seminarrativa que se halla también en Parra, Rivera y Teillier, distintos en el enfoque de la realidad.

En Barquero sorprende la pureza, la escasa contaminación de sensualidad en sus versos de júbilo y de amor de **Las Manos**:

Miraba crecer el pan y la luz,
en torno a mí, como algo indivisible.
Sentía la respiración como un milagro
de dar a los demás lo que era único.

La tensión exterior de forma y fondo se resuelve en Barquero, por medio de una combinación acertada en que todo se ajusta a un ritmo propicio. Es un enamorado de la belleza, del amor, rico en paisajes interiores, en la contenida evocación de la tierra y la familia, del paraíso rural que siente y donde entona su voz y extrae su fuerza con sabio y variado resplandor.

EN un tono menor, pero demorado por la experiencia, y un templado halo romántico, se mueve Emilio Oviedo, autor de **Habi-**



EMILIO OVIEDO

tante en el Tiempo. Desde **Ala y raíz del corazón** (1947), hasta su reciente libro, se va perfilando una personalidad poética que encara hoy asuntos de más hondura. No sólo hay vida, sino contemplación de un ciclo en que el tiempo acecha al artista en su desolado límite de acabamiento. Es el caso de los acertados poemas **"Tu Corazón"** y **"Habitante en el Tiempo"**, el más cargado de trascendencia a través de una postura que definiría como estoica.

Así voy existiendo
con mi carne y mis huesos.
Material y concreto sumergido en el tiempo.

En Chile: canto de amor, Oviedo sabe insertar cuadros certeros en su rapsodia de lo nacional, donde enriquece la ya extensa poesía definitoria de la patria. Escasa en la cantidad, macerada y densa en el trabajo y la lima, la obra de Oviedo hace de un suceso común una melodía, y despliega en el tema amoroso una melancólica nota que en **"Presencia de la nada"** se asoma a la interrogación metafísica. En un panorama de enorme consistencia y en un instante de crecimiento, la producción de Oviedo exhibe dignidad y se aleja del esoterismo verbal tan grato al surrealismo. El tiempo y las circunstancias han variado. Un poderoso y desconcertante soplo barre las consignas y los tópicos que dominaban hasta hace poco en nuestra lírica. No existe ningún motivo para contemplar con desconfianza su destino próximo y creciente prestigio.

Montevideo, septiembre de 1961.

GENTE EN LA ISLA

Por RUBEN AZOCAR
(Zig-Zag)

APARECE la tercera edición chilena (ha habido otras en Argentina y Uruguay), de esta novela que desde su aparición, hace algunos años, se afirmó sólidamente entre las mejores de Latinoamérica. Si Rubén Azócar, actual presidente de la Sociedad de Escritores, sobresalió como poeta de fina sensibilidad y acento muy propio, lo cierto es que su nombre estaba destinado a permanecer entre los novelistas continentales de mayor reciedumbre, enriquecedores de una literatura auténticamente americana. Pero el poeta, cuando es verdadero, no abandonan al prosista. Lo vemos, desde luego, en las excelentes páginas que inician esta novela. Se titulan "Chonchi" y son las agilísima, fuerte, inolvidable descripción del escenario en que va a desarrollarse la acción de la obra. Esta acción no es otra cosa que la vida —admirablemente captada— de las gentes chilotas. Para desenvolverla, el novelista se vale de personajes que se graban poderosamente en la memoria: el tabernero Urrustarrazu, el cura don Braulio, el usurero Remigio Cárdenas, Lorenzo Andrade, el muchacho destinado a sufrir un áspero destino única herencia de Antonio, su padre, hombre animoso y de adversa suerte. Los hombres y las mujeres de esta novela viven con una intensidad tal que el lector no puede apartarse de circunstancia alguna que les atañe. El novelista muestra su "garra" precisa, vigorosa, en las breves descripciones y en la narración que va adquiriendo cada vez una destreza más atrapadora. Todo está observado con mirada penetrante. Los ambientes poseen inmejorable exactitud; los personajes están ante nosotros construyéndose el destino, los vemos, les acompañamos en cada una de sus desdichas, ambiciones, esperanzas, derrotas. La pericia del novelador de estas vidas no tiene desmayo alguno. Ha logrado darnos uno de esos libros que bastan, por sí solos, para el renombre duradero de su autor.

Escaparate de Libros

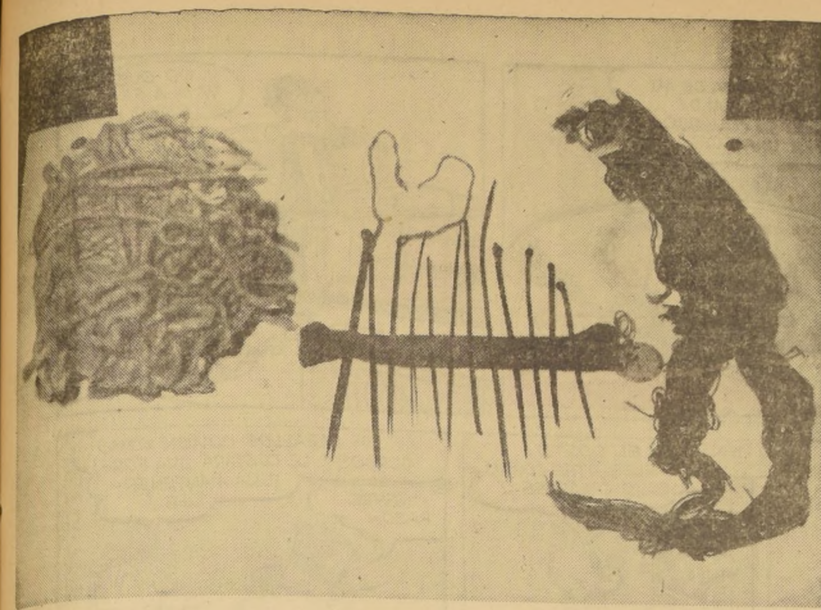
Por HERNÁN DEL SOLAR

VIDA, TAN PRODIGIOSA, por **Hugo Zambelli**. Artes Gráficas Arges, Madrid).— Antes de entrar en esta obra, detenidos frente a su nombre, sentimos un alegre asombro. ¿Es posible que un poeta actual sienta que la vida es prodigiosa? Es posible. Zambelli vive y desarrolla este bello tema en menudos poemas que son, en realidad, uno solo: el poema de estar ante las cosas con un jubiloso corazón que halla estimulantes el mar, la tierra, el cielo. El amor no se retuerce en una mueca de tremendo dolor. Como un Omar Khayyam sabe que todo es perecedero que el amor el placer los sueños se van; pero sabe también que hay que disfrutarlos —precisamente porque se fugan— en el momento puro y amigo en que nos acompañan. "Y ví de nuevo todo su hermosa simetría, por otro día más, saltar de los abismos, impasibles de Dios". Esta es la sensación que le domina cada mañana. Entonces los sentidos se libertan y van a cuanto existe para hacerse luminosos, viajeros del espacio y el tiempo de cada día, y regresar llenos de noble júbilo al canto. Realmente, esta actitud del poeta es desacostumbrada y se recibe con la mayor cordialidad.

CORAL DE OTOÑO, por **Nina Vila**. (Nascimento).— El candor es una palabra que pierde su buen significado cuando se emplea en una conversación cotidiana, referida a una persona simplemente bondadosa. Aquí, junto a Nina Vila, queremos darle su significación de pureza y blancura. La poetisa tiene un hermoso candor. Ama cuanto vé y la emociona, y no teme decirlo. "Amo las cosas simples, amo sus nombres, la sal, tus ojos, el amor, la tierra". A veces se entra en sí misma, se está quieta mirándose, y se entristece. Pero la tristeza habla en voz baja, sin gritos, y luego se escurre, ha desaparecido, porque basta murmurar el nombre de las cosas para no sentir oscura a la soledad.

MUNDO COMPARATIVO, por **María Angélica Alfonso**. (Editorial Universitaria).— Es una gran suerte para el comentarista: otra poetisa que no se pierde entre palabras, imágenes, símbolos, ritmos, máscaras para que se diga que es profunda, esotérica, hermana mayor o menor de la Metafísica. Aquí tenemos la claridad, la ternura, la emoción, la verdad de una poesía que se caracteriza por su espléndida sencillez e incuestionable autenticidad. ¿"Quién va a escuchar?, ¿quién oirá mi canto? ¿Aquí lo traigo como una hoja en la lluvia? ¡Cómo el aire que sube por las tarde!, desde los pastos sosegados!. ¡Cómo la voz del niño en un patio! ¿Cómo escuchar el rocío en el surco, cómo acercar un caracol al oído". Este caracol nos cuenta con el sonido más limpio la bella historia del mundo, de las mañanas, las tardes y las noches que pasan por el cuerpo y por el alma ennobleciéndolos. Las tierras del sur están encerradas en un orbe poético que María Angélica Alfonso crea con manos mágicas.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.



OVILLO DE LANA DE ALPACA, siete agujas de púas de castos, y cinco alfileres, de lo mismo, junto a una madeja de lana de vicuña, en contrados en sepulturas de la cultura atacameña. Estos elementos de costura y tejido, tal como fueron descubiertos, están en el estante N.o 34, en la Sala Prehistoria del Museo Histórico de Santiago.

Por los Museos de Santiago

Con Agujas de Espinas de Cactus Atacameños Fabricaron Terciopelo

Por CARMEN MERINO

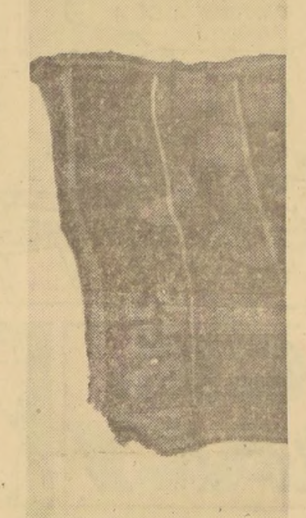
CONTINUAMENTE llegan noticias del norte del país, de nuevos descubrimientos arqueológicos. Generalmente se atribuyen a los atacameños. ¿Quiénes eran estos habitantes del seco y árido territorio nortino? Hay evidencias, desde luego, que siglos atrás el norte chileno no era tan desértico, incluso pudo tener grandes extensiones boscosas.

En el Museo Histórico de Santiago existe una excelente colección de objetos sacados de las tumbas que dejaron los atacameños. Al visitarla, conviene recordar quiénes fueron los que fabricaron estas piezas, hoy de colección, y de gran valor histórico.

La cultura atacameña se extendió, según varios arqueólogos, desde el año 900 hasta 1100 de nuestra era, aunque Ricardo Latcham, le da una duración de dos mil años, en las actuales provincias de Tarapacá, Antofagasta, y Atacama. El idioma usado era el Kunza, llamado también Likan antai. En las aisladas regiones del interior de estas zonas, aún sobreviven hoy muchas de sus palabras. Cultivaban el maíz, la quinoa, calabazas, porotos y ají. En su último período tuvieron papas.

Sus aldeas eran compactas y de pequeña extensión, la mayor que se conoce, cerca del río Loa, es de 300 por 400 metros. Tal vez su mayor mérito arquitectónico fue la creación de las ventanas, que, según Latcham, inspiraron después a los incas. Lazana, cerca de Calama, es una de las ciudades mejor preservadas.

Sus muertos fueron enterrados, previa momificación hecha, rellenando el hueco de las vísceras, que eran removidas, con pastos u otros materiales. Los cementerios se encuentran, incluso, en las ciudades como Arica, descubiertos al efectuarse trabajos de obras públicas privadas. Se hallan diseminados en todo el territorio ocupado por ellos, especialmente cerca de ríos o vertientes.



BOLSA TEJIDA EN TELAR, para llevar hojas de coca. Servía al atacameño, como el actual uso de la cartera moderna o bolsillo. El tejido es muy fino hecho con lana de vicuña. El algodón que crece silvestre en esa zona, era casi únicamente usado en lienzas para los anzuelos de pesca. Estante N.o 34, de la Sala Prehistoria del Museo Histórico.

La expedición de dos años atrás del Centro de Estudios Antropológicos, de la Universidad de Chile, cerca de una aldehuela, llamada Socaire, encontró en unas grutas, algunos dibujos, pintados en las paredes, con figuras humanas, aparentemente bailando. Cerca de Lazana, en las orillas del río Loa, el arqueólogo sueco Ryden, en 1944, descubrió también un grupo de pinturas en las rocas, en bastante buenas condiciones de preservación. Representan, en la mayoría, llamas, y algunos cazadores, con arcos y flechas.

Poco se sabe de la organización política y social de los atacameños. La vasta extensión en la que habitaron, y lo reducido de sus aldeas, y fortalezas, hace presumir que no se encontraban unidos en una organización.

GORRO DE TERCIOPELO, bordado con lana, de colores rojizos, verdes, ocres, arena y café obscuro, usado por los atacameños que vivieron en el extremo norte del país, cuya cerámica decorada es anterior a la de Tiahuanaco. La sedosidad de la lana, y la forma tupida en que está bordado el gorro con aguja, le dan el aspecto de terciopelo. Se exhibe en la repisa superior del estante 34, de la Sala de Prehistoria del Museo Histórico, calle Miraflores 50.

Un Pionero del Salvamento de los Monumentos de Nubia

Es un egipcio que sabe más de arqueología que los más pintados de los espacialistas.

Por BOLESLAW LEITGEBER

JABACHI, quiere decir etíope, es el apodo con que se conoce a un hombre —llamado, en verdad, Mojamed Said Jamani—, que se ha convertido en una institución, en una leyenda viva, y que a lo largo de los últimos cuarenta años ha sido y es aún una figura importante en el Servicio de Antigüedades Egipcias de El Cairo. No quiere decir ello que el "Jabachi" sea uno de los altos funcionarios del Servicio, o un erúdito arqueólogo, cuyo nombre quedará en esa lista de honor de la arqueología mundial que ilustran los Champolliony, los Máspero. No, el prestigio de "Jabachi" es otro. Consiste en el hecho de que él ha visto muchos más trabajos de investigación arqueológica en Egipto que algunos famosos egiptólogos. En la actualidad, nuestro personaje anda alrededor de los sesenta años, pero su cuerpo aún se mantiene fuerte, recio y ágil como siempre. Dos cosas llaman la atención en su rostro: la mirada penetrante, al par que bondadosa, y la nariz casi griega, clásica, como se suele ver por estas tierras del alto Nilo, en dirección del Sudán.

En efecto, "Jabachi" ha sido empleado por el Servicio de Antigüedades en casi todas las excavaciones importantes que se han llevado a cabo durante el lapso de varias generaciones. Su tarea consiste en vigilar y dirigir el trabajo de los peones encargados de las excavaciones. Así le tocó el honor de ser el capataz de los trabajadores que alzaron, desde el fondo de su tumba milenaria, la barca fúnebre de Keops, frente a la Gran Pirámide de Gizé, cuando fue descubierta, hace cosa de un cuarto de siglo.

Y en la actualidad, una vez más, el veterano "Jabachi" participa en un arduo y delicado trabajo: el de salvar los monumentos y templos de Nubia, amenazados por las aguas del gran embalse de la nueva presa de Asuán. "Jabachi" se encuentra en Nubia trabajando en las tareas delicadas que exige el traslado a lugar seguro de tres monumentos del período tolemaico: Debod, Taffeh y Kertasi.

UN EXPERIMENTO FRUCTUOSO

Teniendo en cuenta el tiempo escaso de que se dispone para llevar a cabo las ingantes labores de salvamento, una visita a los talleres que el Servicio de Antigüedades ha instalado cerca de Asuán y que se encuentran hoy en plena actividad, es una experiencia que levanta el ánimo. Aquí se ha dado término a una de las más importantes etapas de la campaña de salvamento. Una vez desmontadas, pieza por pieza, las partes respectivas de cada monumento, han sido trasladadas a lugar seguro —en la isla de Elefantina, en este caso— y de allí serán nuevamente mudadas al lugar donde se reconstruirán para su instalación definitiva.

El buen éxito de la delicada y difícil tarea, significa que podrá repetirse donde sea necesaria y por grande que sea el monumento que se debe transportar. Por ejemplo, de acuerdo con el programa de la Unesco, existen planes para el traslado del templo de Talabcha, conocido como "el Luxor de Nubia", y que es, después de Filae, el mayor conjunto grecorromano de la Nubia egipcia. El hecho es que el Servicio de Antigüedades Egipcio ha cumplido su tarea de desmontar y trasladar a lugar seguro estos monumentos, en mucho menos tiempo del que se había calculado. Y ha sido aquí, en los respectivos trabajos, precisamente, donde la experiencia y la habilidad de "Jabachi" han quedado demostradas una vez más.

El mayor de los tres templos, el de Debod, posee una entrada monumental adornada con el antiguo símbolo de un soldado, aún en buen estado de conservación. En la fachada están representados los emperadores Augusto y Tiberio, al lado de los dioses egipcios. Y todo esto fue desmontado, piedra por piedra, y cada piedra numerada, clasificada y empacada cuidadosamente.

CUERDAS Y MUSCULOS

El templo de Taffeh, del tardo período tolomeico, estaba también condenado a desaparecer bajo las aguas. Hoy se encuentra en lugar seguro. Más pequeño que el de Debod, sus partes desmontadas han colmado dos barcazas en vez de las tres que necesitó el primero. Todo el trabajo se efectuó de la manera tradicional faraónica, es decir, con el solo auxilio de cuerdas y de los músculos de los trabajadores. El único instrumento mecánico usado en el traslado, fue una grúa para colocar las piedras a bordo de las barcazas. Y el desembarco ocurrió en la misma forma. Una barcaza fue suficiente para transportar las ciento veinte partes que constituyen el quiosco grecorromano de Kertasi, y entre las cuales conviene mencionar unas bellas columnas con sus capiteles intactos, y que fueron cuidadosamente empleadas para evitar todo peligro.

Todos los trabajos de traslado se llevaron a cabo en escasamente más de tres meses, entre julio y septiembre de 1960. Cuatrocientos trabajadores tomaron parte en la empresa y fueron utilizadas seis naves. El lugar donde se encontraba cada monumento fue prohibido a las personas ajenas a los trabajos y un equipo de técnicos y un grupo de trabajadores bajo la diestra jefatura de "Jabachi" dió buena buenta de su cometido.

El templo de Debod es uno de los que el Gobierno de la República Arabe Unida está dispuesto a ofrecer en reconocimiento de la destacada participación de un país, al buen éxito de la campaña para salvar los monumentos de Nubia. En total son cinco los templos que las autoridades de la R. A. U. ofrecerán a los países participantes en la histórica acción de salvamento.

Los expertos que fueron enviados a Nubia para estudiar el gran problema, recomendaron a su regreso el traslado de unos viente templos e iglesias. El plan consiste en trasladar esos monumentos a un lugar que quede en el futuro por encima del nivel que tendrán las aguas del embalse.

Una lista minuciosa ha sido preparada con las indicaciones de las fechas en que deben comenzar y terminar los trabajos de traslado de los diferentes monumentos, de acuerdo con el progreso de los trabajos de la nueva presa. Esa lista establece, consecuentemente, un orden de prelación. En ciertos casos, por ejemplo los trabajos durarán dos, tres y hasta cuatro años. Así, por ejemplo, es el caso de los templos de Dakka y Derr y de la tumba rupestre de Aniba, que exigen tres años. El templo de Uadi es Sebúa, dos años. Y el importante conjunto de Kalabcha requerirá para ser desmontado, transportado y reconstruido en lugar seguro, cuatro años.

El Servicio de Antigüedades Egipcias ha dado un ejemplo de entusiasmo, eficiencia y rápidez al remover tres templos amenazados. Y esta noticia será motivo de júbilo para todos aquellos que, desde todas las partes del mundo, siguen con vivísimo interés el desarrollo de la campaña para salvar los monumentos históricos y artísticos de Nubia y que hacen votos sinceros por que tenga el mejor de los éxitos para honra y beneficio de la cultura mundial. (UNESCO).



Jabachi, jefe de obras del Servicio de Antigüedades Egipcias, dirige los trabajos que garantizan la seguridad de los templos de Nubia.



En el dibujo aparece un grupo de hombres trans portando a lugar seguro, en la Isla Elefantina, el templo de Debod amenazado por la subida de las aguas del Nilo.

CARTA DE LA INDIA:

Secta Brahma Espera el Inminente Fin del Mundo

● Los Kumars creen que la Rectitud ha declinado y que el Brahma ha regresado a la Tierra para destruirla.

Por R. RAMANUJAM

NUEVA DELHI.— Cerca de 60.000 hombres y mujeres de la secta Kumar Brahma están orando para purificar sus almas y así sobrevivir a la destrucción del mundo que creen es inminente.

De acuerdo con los dogmas de su creencia, Brahma, que es la reencarnación de Vishnu, el Dios hindú de la protección, prometió hace 8.000 años reencarnarse y destruir el mundo cuando la rectitud declinara en la humanidad. Ellos creen que él ya se ha reencarnado y que el momento de la terminación del mundo está cerca.

Creen que Brahma ha retornado a la tierra, en la persona de un joyero de 85 años de edad, Dada Lekh Raj, quien periódicamente entra en trance y como creen sus prosélitos, está en Comunión con Dios. Cuando les habla, ellos afirman que lo hace con la voz de Brahma.

Su secta se llama "Brahma Kumaris Godly Vishwa-Vidyalaya", cuyo centro de actividades está en el Monte Abu, contiguo al Estado de Rajastham. Hay además algo así como 40 centros, incluyendo siete en Nueva Delhi. Los Kumars creen que su misión en la vida es convertir a los que no tienen religión, de tal manera que puedan sobrevivir.

Arguyen que el mundo durará solamente 5.000 años y durante este tiempo varias religiones como el hinduísmo, budismo, "jainismo", islanismo y cristianismo, tratan de refrenar la conducta irreligiosa en el mundo.

La influencia de Jesucristo, una reencarnación de Brahma, según creen muchos hindúes, perdurará sólo 2.000 años y únicamente restan 39 años más para que el mundo desaparezca. De acuerdo con ellos, el proceso de destrucción comenzará en 1962 en forma de inundaciones, terremotos y guerras.

Dada Lekh Raj, que se proclama Dios, "temporalmente habitando el cuerpo de un anciano" ha dicho: "He permitido a muchos hombres y mujeres dar un vistazo al mundo venidero, "Sat Yug", la Edad de la Verdad. He inspirado a los científicos europeos y rusos para preparar las bombas atómicas que se usarán en la tercera guerra mundial".

¿Cómo pueden las criaturas de Brahma convertirse en puras? El ingreso a esta religión dicen "que es difícil". Pero no los desaniman. Sólo les advierten: "'Primero, debe usted conocerse a sí mismo y a su Dios'.

Las criaturas de Brahma tienen un código de conducta disciplinado. Diariamente a las cinco de la mañana los Kumars Brahma y Kumaris (hijos e hijas de Brahma), vestidos de blanco meditan por media hora con los ojos cerrados. Permanecen inmóviles y nada les distrae. Después la puerta se cierra y una luz roja y brillante encendida en una esquina, "nos ayuda a concentrarnos". Una muchacha a menudo cambia los discos de cantos religiosos durante la media hora.

Durante la meditación algunos entran en trance y en este estado se les considera como "seres puros". Estos narran a los otros el lugar donde "han ido" y a quien han "visto" durante el trance. Posteriormente una mujer en cada centro les dicta una conferencia acerca de la filosofía de las creencias que tienen por 25 años. El mismo programa se repite por la noche. Se les dice dos veces por día que para ser hijos buenos de Brahma, deben seguir cinco principios: libertarse de la lujuria, ira, atracción, codicia y arrogancia. Además se les exhorta abstenerse del alcohol, tabaco y carne.

La meditación se explica como la comunión con la propia alma y es el primer paso hacia el entendimiento con Dios. Se les dice a los miembros que en el mundo actual los individuos se han tornado conscientes de sí mismos y que la meditación cambiará sus perspectivas.

¿Han visto a Dios los Kumars Brahma y Kumaris? "Ciertamente", dice Jagadish Ram Anand, de 55 años de edad. "El ha provisto a la mayoría de nosotros con sus divinos ojos. Hemos visto estando en trance la forma y mirada del Supremo Dios, las tres bellas regiones del cielo".

Como las criaturas de Brahma no solamente han purificado sus almas sino otras también han tenido dificultades con sus vecinos. En Hapur, cerca de 40 millas de Nueva Delhi, miembros de la secta hindú Arya Samajist rompieron la puerta del centro local, se apoderaron de los objetos de valor e hicieron desfilar a un prosélito Kumar por las calles con su cara pintada de negro. También por medio de un telegrama al Ministro del Interior de la India, elevaron la queja "que las esposas estaban abandonando a sus maridos y los niños dejaban de asistir a las escuelas para adherirse al movimiento. Los hijos de Brahma están desorganizando la vida familiar".

Como la policía comenzara a proteger el centro Kumar Hapur, los adictos de Brahma en Nueva Delhi entraron en trance para ponerse en contacto con su Dios, quien les dijo, "Todo irá bien". De acuerdo con sus creencias el Gobierno del Estado de Uttar Pradesh ha rehusado investigar sus actividades basado en la libertad que tienen los ciudadanos de la India para profesar su religión.

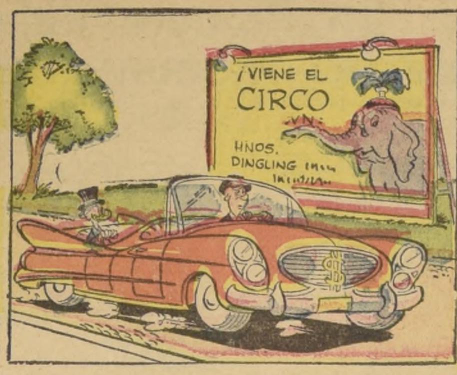
Los cargos que existen de que la secta practica la poligamia también la ha afectado. Los más ortodoxos de los hindúes son monógamos y miran la poligamia con extrema desaprobación. También a pesar de los esfuerzos de los Kumars Brahma, de ganar nuevos adeptos, según la información que existe, hay indicios que han tenido muy poco éxito y el pequeño número de sus prosélitos señala el hecho de que el total de los hindúes han permanecido alejado de la persuación de los Kumars Brahma.

La creencia en "avatara", el Señor que descendió a la tierra en forma humana, no es extraña ni peculiar en la India. Casi todas las religiones tienen este concepto en una u otra forma, aunque el concepto hindú posee peculiaridades distintivas.

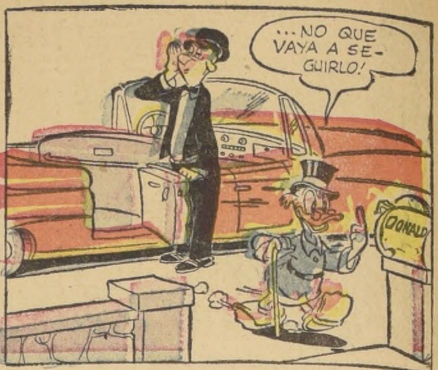
Los judíos creen en el Mesías o el Mensajero. Los cristianos tienen a Cristo, Hijo de Dios y muchas formas del cristianismo sostienen que Cristo es no sólo el Hijo de Dios, sino el mismo Dios encarnado. (F. N. S.).

EL PATO DONALD ®

POR WALT DISNEY

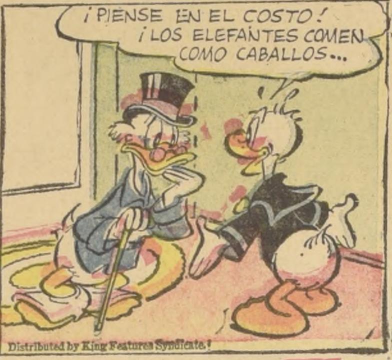






















Artista de 5 Años Ganó Esta Semana el Dibujo para Colorear



EDUARDO PEREIRA, pequeño colaborador de LA NACION, santiaguino, domiciliado en Vicuña Mackenna 653, ganó esta semana el Escudo de premio por haber pintado con los más bellos colores este dibujo de Adduard. El premio puede cobrarlo, cualquier día hábil, en la Secretaría de la Dirección de nuestro diario. Cuando el lector premiado es de provincia, se le envía giro postal a domicilio. El domingo próximo publicaremos el dibujo premiado, correspondiente al 17 de septiembre.





















LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE DE 1961

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)
(*Especial para LA NACION*)

TIENDE A DESAPARECER EL PARKINSON

La enfermedad de Parkinson, una de las más misteriosas e incapacitantes afecciones del sistema nervioso, se halla en vías de extinguirse. Denominada asimismo parálisis agitante, ha contado entre sus víctimas numerosas personalidades, y se caracteriza por lentitud y rigidez de los movimientos, inmovilidad facial y temblor de los dedos. Las nuevas drogas alivian algunos síntomas, pero el único tratamiento radical es una operación al cerebro, ingeniada por el Dr. Irving Cooper, de la Universidad de Nueva York, seguida por intensa fisioterapia.

La semana pasada, los doctores Poskanzer y Schwag, de Harvard University, terminaron un estudio de 1.436 pacientes parkinsonianos, llegando a la conclusión de que la gran mayoría son consecuencia de una grave epidemia de encefalitis a virus que recorrió el mundo de 1915 a 1925. Observada por primera vez en Rumania, consistió en una inflamación del cerebro que dejaba a sus víctimas en estado comatoso, por días o meses; por ello se la denominó "encefalitis letárgica". Desde 1926 no se han visto nuevos casos, pues el virus desapareció completamente.

PATERNIDAD CONGELADA

Los futuros seres humanos podrán descender de padres tiempo ha desaparecidos, que dejaron sus "células germinales" en un "banco seminal" subterráneo. Una pareja de recién casados podrá escoger ahí, en un catálogo, el germen de su próximo hijo, en base a personificaciones de sus propios ideales: virtudes de elevado carácter, gran inteligencia, fuerza física, valor y resistencia.

No se trata de una pesadilla, sino de un propósito formulado seriamente la semana pasada por el geneticista Hermann Müller al Instituto Norteamericano de Ciencias Biológicas. En tiempos antiguos, los lentos procesos de la selección natural tendían a perfeccionar la especie humana, mientras que ahora la medicina moderna y los antibióticos logran mantener con vida a seres hereditariamente defectuosos, que después se multiplican. En realidad, dice el profesor Müller, la conservación y propagación de monstruos y degenerados físicos y mentales, es incompatible no sólo con el progreso del hombre sino aún con su sobrevivencia.

El Dr. Müller, connotado geneticista, teme que la irradiación atmosférica y los vuelos espaciales por zonas radiantes lleguen a constituir importante fuente de genes, esto es, de gérmenes humanos alterados. Su fórmula curativa es doble: 1.o) Proteger contra radiación a dos tercios de la población de niños, y 2.o) Guardar en congeladoras subterráneas las células germinales de los hombres que van a ser expuestos a fuertes dosis de radiación.

El Dr. Müller confía en que la congelación no dañará las células espermáticas. Pero en un reciente ensayo, entre los 3 primeros bebés así obtenidos, una niñita nació tan deformada que su madre no quiso llevarla al hogar, demostrándose asimismo después sus defectos mentales.

PRUEBAS ATOMICAS

Los físicos nucleares hallan necesario efectuar muchas clases de pruebas atómicas, la mayoría de ellas dentro de los laboratorios; pero la frase "prueba nuclear" significa para el público un experimento de "explosión nuclear", altamente peligroso, porque los subproductos radiactivos se mezclan con la atmósfera, que los esparce por todo el mundo. Las explosiones bajo agua tienen la misma peligrosidad, ya que la radiación contamina a los peces que sirven de alimento al hombre.

Los disparos subterráneos son considerablemente más seguros, pues se efectúan dentro de túneles. Su radiactividad queda confinada y, hasta ahora, no han contaminado napas acuosas bajo tierra. Es claro, que grandes pruebas subterráneas pudieran envenenar la provisión de agua de una provincia entera.

Las grandes bombas de hidrógeno deben ser probadas obligadamente al aire libre, porque la corteza terrestre no resiste la detonación. El experto Willard Libby estima que un artefacto de 10 megatones debería explotarse a 25 kilómetros de profundidad bajo el suelo, donde las rocas son tan fluidas que sería imposible practicar la perforación para depositar la bomba.

La otra posibilidad, sumamente arriesgada, consiste en estudiar explosiones sobre la atmósfera, lo cual envuelve complicados problemas en tecnología de cohetes. Una explosión prematura sobre la tierra o dentro del mar, los infectaría gravemente.

¿Para qué hacer ensayos? Las diferentes pruebas tienen distintos propósitos. Los físicos necesitan saber precisamente cuánto se puede achicar una bomba sin que pierda potencia, y cuánto se puede omitir de un ingrediente caro. La mayoría de respuestas pueden ser obtenidas en teoría mediante complejas computadoras; pero la historia de las armas está llena de intrigas y sorpresas. Radicalmente nuevas clases de explosivos nucleares, necesitan ensayo para ver si en realidad explotan o si su performance justifica su costo y peso elevados.

Las autoridades militares dan mucha importancia a las armas nucleares tácticas pequeñas, que son tan "limpias" que no contaminan un campo de batalla con mortífera radiactividad, pero que requerirán numerosas pruebas antes de convertirse en realidad. Lo más nuevo es la discutida bomba a neutrones, que promete ser una bomba hidrógena pequeña, de corto alcance, explotada por un detonador que no es el "gatillo" explosivo atómico. La débil detonación de sus neutrones no destruirá edificios, pero matará a todas las personas situadas al alcance de sus tóxicas partículas. Antes de perfeccionarse, la bomba neutrónica requerirá una serie de largas e intensivas pruebas.

La explosión de artefactos nucleares en la atmósfera produce 2 clases de precipitación radiactiva: una, a las pocas horas, de partículas de polvo con contenido radiactivo de alta energía, que penetra y destruye los tejidos humanos. La otra, de tipo retardado, consiste en minúsculas cantidades de polvo radiactivo que se difunde "de polo a polo" en las altas capas de la atmósfera, y que cae lentamente por años, depositándose en las plantas, que ingiere el hombre y las reses de que se alimenta.

Algunos órganos, tales como los ojos, los reproductivos, y los glóbulos blancos de la sangre, son particularmente vulnerables, resultando cataratas con ceguera, esterilidad, descendientes monstruosos, y cáncer de la sangre y de los huesos. El estroncio 90 y el cesio 137, desperdicios radiactivos de la fisión atómica, causantes de estos males, están ahora tan extensamente diseminados que se encuentran en pequeñísimas cantidades dentro de toda persona viviente. Por ello, cada nueva explosión aumentará el número de perjuicios para la población del mundo entero.

Cada partícula de precipitación debiera recordarnos que las bombas atómicas existen en cantidades aterradoras; que de ser usadas en pruebas o en una posible guerra, convertirán en desiertos inhabitables millones de kilómetros cuadrados de terreno. La amenaza de esta precipitación, es el mayor espectro que se alza contra la supervivencia del hombre, desde la época de las plagas medioevales.

LAS TINTAS SIRVEN A LA CIVILIZACION

Nuestras vidas son en gran medida controladas y dirigidas por palabras impresas. Sin embargo, casi nadie tiene conocimiento de las tintas que se usan para imprimirlas. La importancia de éstas en la civilización moderna y mecanizada a la que pertenecemos puede no ser destacada; pero es dudoso que nos pudiéramos dar el lujo de privarnos de la voz escrita.

Considérese por un momento el caos que resultaría si desaparecieran de la noche a la mañana las etiquetas de todos los productos alimenticios y medicamentos. Piénsese en todas las informaciones que se hacen públicas mediante periódicos, libros y textos, que serían imposibles de imprimir sin tintas. Papel moneda, cheques, y sellos de correo y de impuesto deben, asimismo, su existencia a las tintas.

Aunque hay seguridad de que el hombre Cro-Magnon usó tintas primitivas hechas de óxidos de hierro, negros, rojos y amarillos, 14 mil años antes de Jesucristo, las primeras tintas prácticas fueron descubiertas hace 4 mil años por los egipcios y chinos, cuyos jeroglíficos aún hoy son legibles.

Los manufactureros de tintas modernas tienen más de 10 mil clases diferentes. Una de las más recientes, usada en la esterilización de material quirúrgico, cambia de color por la alta temperatura, indicando así que la desinfección ha sido perfecta. Otra tinta de última novedad, es la de secado rápido para marcar cápsulas medicamentosas, que no daña al ingerirlas.

La compañía "Fragance Process" tiene una tinta que puede incorporar cualquier aroma, y que se usa en periódicos, revistas, cajas de cartón y sacos de polietileno. La tinta de imprenta está compuesta casi enteramente de un aceite mineral y un pigmento de carbón, con colorantes añadidos para producir diferentes tonalidades. Un gran periódico neoyorquino usa al año 4 millones de kilos de esta tinta.

LA LEY DE LAS PROBABILIDADES

A principios de este siglo, los hombres de ciencia descubrieron que la probabilidad juega un papel vital en el Universo y en la vida de toda persona. Cuando un espermio masculino se une a un óvulo femenino para crear un nuevo ser, el grupo de genes de éste es obtenido por un proceso de pura casualidad, de entre todos los que posee el padre y la madre.

La física moderna dice que nuestra seguridad de que una piedra caerá al lanzarla al aire, es tan incierta como nuestra confianza en que los millones de clientes de las compañías de seguros irán muriendo en forma ordenada, en cantidades iguales, todas las semanas. Si la piedra estuviera compuesta de un sólo átomo, entonces sería extremadamente incierto saber si caería, subiría o se desviaría de lado. Pero como tiene billones de billones de átomos, su comportamiento habitual de caerse es casi seguro. Extrictamente hablando, todo cliente de una compañía de seguros podría morir mañana, y extrictamente hablando, una piedra lanzada al aire podría subir en vez de caer.

El agua hirviendo, proporciona un ejemplo similar. La población de moléculas de agua es tan gigantescamente numerosa que "la estadística es regular", y la tetera "casi siempre" hierve al ponerla sobre un hornillo encendido. "Siempre" se refiere a lo observado hasta ahora, pero con la reserva de que una vez en un billón de billones... de veces, puede helarse en vez de hervir.

La posición de la física moderna es ésta: todos los acontecimientos individuales son regidos solamente por la ley de las probabilidades. Nadie puede decir lo que hará un electrón, sino lo que hará probablemente un electrón. El orden que ordinariamente observamos en el Universo, es simplemente el resultado del hecho que normalmente observamos fenómenos en gran escala, que son el promedio de casi incontables billones de fenómenos elementales.

El mundo físico macroscópico que vemos con nuestros sentidos, aún lo más pequeño que observamos bajo un microscopio, es en efecto, como una compañía de seguros de vida que tuviera billones de billones de asegurados; así, el número de muertos por hora sería siempre la misma cifra. Sin embargo, bajo todo este orden aparente, reina la casualidad.

La moderna teoría quántica seña que podemos predecir únicamente la probabilidad de varios resultados. Aún más, en principio es imposible predecir con precisión cualquier acontecimiento individual.

Debiera enseñarse en los colegios este fascinante asunto de la ley de las probabilidades e incorporarlo en nuestra habitual manera de pensar, pues es la clase de lógica que controla el Universo en el cual vivimos.

LA CABEZA DE UN INSECTO ES SUPERIOR A LA DEL HOMBRE

DENTRO de la cabeza de un insecto existe más capacidad para realizar diferentes tareas que en la de los vertebrados, incluso el hombre. Es la conclusión del doctor Snodgrass, de "Smithsonian Institution", quien afirma que los órganos sensoriales de un insecto incluyen ojos simples o compuestos, y un par de antenas que son delicadamente sensitivas al tacto, al olor y hasta al sonido. Los órganos alimenticios, en su forma más simple, sirven para prehensar, morder y masticar; pero pueden combinarse en diferentes maneras, formando un complejo aparato que chupa o perfora para aspirar.

En contraste, los animales vertebrados están provistos únicamente con mandíbulas para morder y masticar; y una lengua adaptada a deglutir. Peor aún, un vertebrado necesita colocar el alimento dentro de su boca si quiere probar su sabor.

En un insecto, los órganos gustativos están fuera de la boca; en algunos casos, en los pies, en forma de seleccionar el alimento sin el peligro de introducirlo en la boca.

Los insectos que tienen mandíbulas mordedoras, mastican la comida fuera de la boca; y, en todos ellos, el conducto de las glándulas salivales descarga fuera de la cavidad bucal; así, la saliva se mezcla con el alimento antes de ingerirlo. Es, pues, evidente que en la organización de la cabeza de los insectos han sido incorporadas numerosas ideas, que les dan ventajas que los vertebrados no poseen.



LA TINTA, extraordinario medio por el cual el hombre ha ido fijando su paso por la Tierra, es una creación antiquísima. El hombre de Cro-Magnon ya la utilizó hace 14 mil años antes de Cristo.

Ingeniería Espacial a 500 Millas de la Tierra

Por ANSEL E. TALBERT

WASHINGTON.— Los Estados Unidos están a punto de emprender grandes, nuevas e importantes "pruebas en el desarrollo de la ingeniería espacial" a 500.000 millas de la Tierra, en su programa de expansión para explorar la Luna, los planetas y el sistema interplanetario.

Las pruebas proporcionarán inconmensurables conocimientos acerca del Sol y revelarán por primera vez en la historia, algunos de los mecanismos exactos que relacionan el fenómeno solar con una variedad de fenómenos observados en la Tierra.

Actualmente la atención del mundo está enfocada en los esfuerzos dramáticos de los Estados Unidos y la Unión Soviética, para calificar a los astronautas y cosmonautas que realicen vuelos en el espacio. Pero igual, si no mayor, es la importancia científica de una serie de notables adelantos que se van a realizar en los Estados Unidos sobre bases espaciales, con miras hacia un "brusco aterrizaje" de instrumentos en la Luna y más tarde "aterrizaje suave" de más complicados vehículos espaciales sin tripulación en la Luna y otros planetas. Este último aterrizaje "iluminará" la vía para la exploración humana interplanetaria. Los vehículos espaciales construidos en los Estados Unidos de la "serie Ranger", ya llamados "Buses Espaciales", a pesar que no transportarán pasajeros humanos por algún tiempo durante el resto del año 1961, se utilizarán en desarrollar y probar todos los elementos básicos de la técnica de los vehículos espaciales, requerida para misiones futuras a la Luna e interplanetarias, que serán lanzados desde los cojinetes del cohete siguiendo largas trayectorias en el espacio, alcanzando por lo menos medio millón de millas antes de regresar a la atmósfera de la Tierra.

El Ranger es un vehículo que tiene cerca de 20.000 partes electrónicas, destinado a transportar en el espacio "en pruebas de desarrollo" un número considerable de instrumentos electrónicos y otros, que se espera se conviertan en el modelo para futuras exploraciones del espacio en los Estados Unidos. Ha recibido la denominación de "Bus Espacial", porque algunos de los instrumentos realizarán labores que lo califican para llevar "hombres mecánicos" como pasajeros.

La mayoría de los próximos experimentos Ranger se concentrarán en el examen de partículas cargadas en el espacio fuera de la atmósfera de la Tierra, y que provienen originalmente del Sol.

Algunas partículas incluyen protones, los núcleos de los átomos de hidrógeno flotando continuamente fuera del Sol, y rayos cósmicos fluyendo a través del sistema solar de la Tierra de fuentes que permanecen en el misterio.

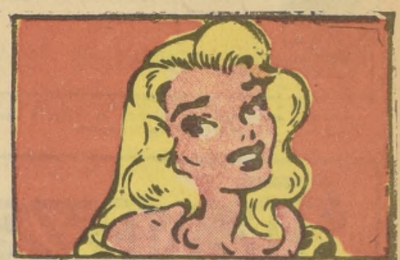
Los científicos espaciales de los Estados Unidos creen que, contando por primera vez las partículas que emanan fuera del Sol, observando los campos magnéticos que las partículas llevan consigo y detectando Rayos X desconocidos, por medio de los instrumentos llevados por los vehículos espaciales Ranger, el conocimiento del mundo científico se ampliará considerablemente.

Ya se sabe que los cambios del tiempo en la Tierra pueden resultar de la actividad de los gases inflamables del Sol, y que las tormentas magnéticas en la Tierra, que puedan interferir con la transmisión del radio a través del mundo, parecen causadas por alteraciones solares. Pero en el futuro se espera que la exacta conexión y el mecanismo por el cual estos fenómenos de la Tierra se producen, serán descubiertos.

Se espera que un misterio de alta calidad científica se aclare, en relación con la influencia que se sospecha ejerce el Sol sobre la Tierra, al producir una enorme nube del gas hidrógeno neutral que rodea a nuestro planeta como una super-atmósfera. En el próximo año se prevé que cuando un Ranger de la actual serie esté a miles de millas fuera de la Tierra, un telescopio especial que llevará, será capaz de "mirar hacia atrás", como si el ojo humano atisbara a través del vehículo espacial y éste localizara la Tierra y por medio del estudio del así llamado "distante espectro ultravioleta" determinará el tamaño total y la forma de la "super-atmósfera" de la Tierra.

Todas las pruebas proporcionarán a los científicos la base para calcular mejor la historia del sistema solar y su contenido. (F. N. S.)



















BUEN HUMOR

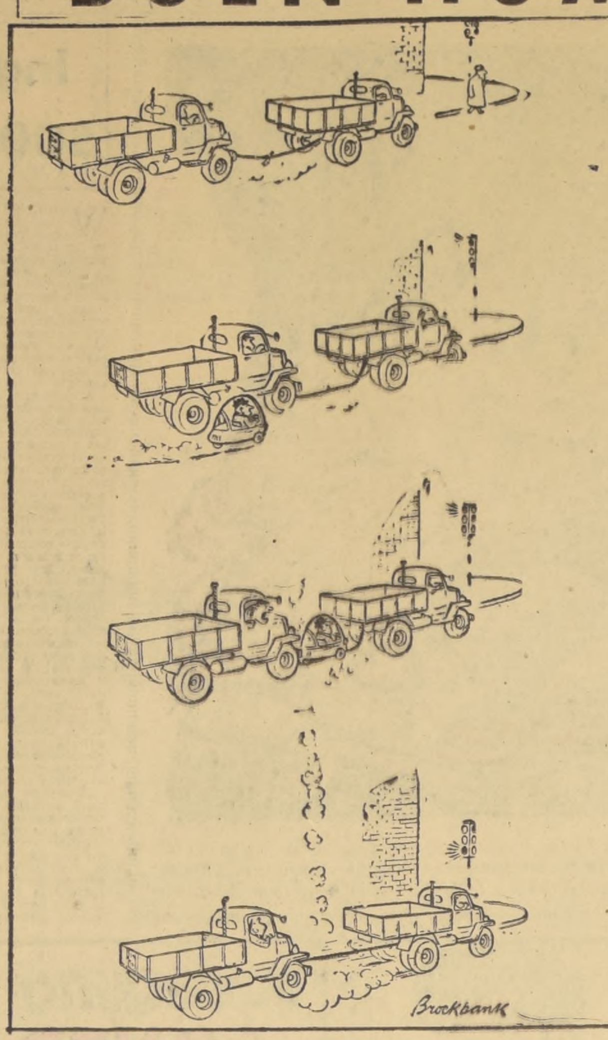
—No pierda más tiempo tratando de averiguar, por qué no funcionan esos aparatos. Ya los hemos vendido todos.



—¿Pérez?... Aquí González. He recibido su estimada..., estimada... Sí, estimada... E, de estafa; S, de sinvergüenza; T, de timo; I, de insolvente...



—Arturo, ahora que está jubilado, se dedica a leer todos los libros que tenía atrasados.



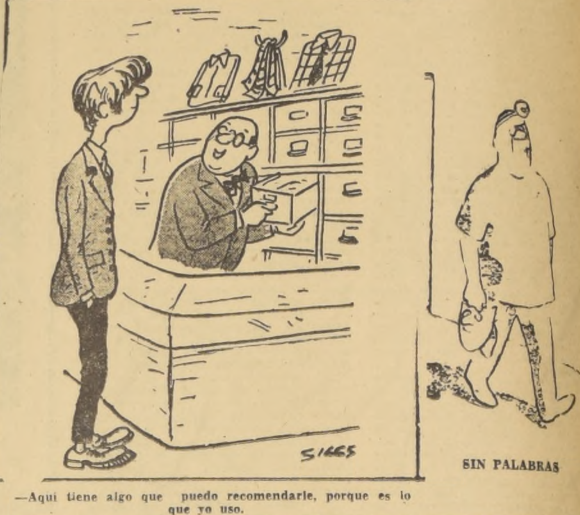
SIN PALABRAS



—Menos mal que los pobres nos podemos pasar sin subconsciente...



—Era mi prometido... ¿Qué me estaba diciendo señor Gálvez?



—Aquí tiene algo que puedo recomendarle, porque es lo que yo uso.

SIN PALABRAS





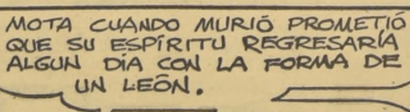














PALABRAS CRUZADAS

1	2	3	4		5	■	6		7	8	9	10
11				■	12	13		■	14			
15				16	■		■	17				
18					19	■	20					
	■	21				■	22				■	
23	24	■	25			26				■	27	
■	28		■	■	29			■	■	30		■
31		■	32	33				34	35	■	36	37
	■	38				■	39			40	■	
41	42					■	43				44	
45					■	46	■	47				
48				■	49		50	■	51			
52						■	53					

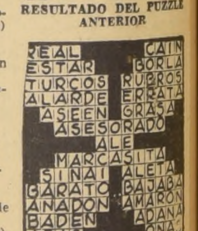
HORIZONTALES:

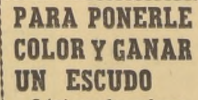
1.—(Blas) ilustre físico francés (1623-1662).
6.—(Montes), cadena de montañas entre Europa Asia.
11.—Unir, enlazar.
12.—Percibir un sonido.
14.—Nombre propio de mujer.
15.—Ascender, elevarse.
17.—Refrescar una cosa al aire.
18.—Escasez de glóbulos rojos en la sangre.
20.—Minora, disminuye.
21.—Que existe verdaderamente.
22.—Parte delantera de una nave.
23.—La afirmación, en dialecto provenzal.
25.—De superficie desigual o rugosa (Pl.).
27.—Símb. quím. del lantano.
28.—Percibí un sonido.
29.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas.
30.—Adv. de afirmación.
31.—Prep. que indica el lugar.
32.—Sustancias tóxicas.
36.—Adv. de lugar: donde.
38.—Signo aritmético.
39.—Hermanas del padre o de la madre.
41.—Joven griego, de gran belleza, muerto por un jabalí (Mit.).
43.—Administración que percibe los derechos de importación y exportación.
45.—Polvillo fecundante de las flores.
47.—Tierra arcillosa que sirve para preparar colores (Pl.).
48.—Remover la tierra con el arado.
49.—Hueso de la cadera.
51.—Salida del Sol o de otro astro.
52.—Tranquila, sosegada.
53.—Movimiento del alma que aspira a la posesión de una cosa (Pl.).

VERTICALES:

1.—Tiempo que pasó.
2.—Pez comestible.
3.—Tener conocimiento de una cosa.
4.—Península del S. de Rusia.
5.—Artículo neutro.
6.—Ciudad de Caldea.
7.—De aire (Pl.).
8.—Ocupada, plena, colmada.
9.—Hijo de Isaac y de Rebeca, hermano mayor de Jacob (Biblia).
10.—Hombre afeminado.
13.—Prefijo privativo.
16.—Estuario que recorta profundamente la costa (Pl.)
17.—Distinto.
19.—De los Alpes (Pl.)
20.—Previene, prepara con prontitud.
24.—Prep. que indica el medio de hacer una cosa.
26.—Consonante.
27.—Lucha, combate.
31.—Galicismo por períodos.
32.—Tenga respeto religioso.
33.—Antiguo nombre de Irlanda.
34.—Organo de la audición.
35.—Arbusto de la familia de las solanáceas (Pl.).
37.—Puesta de un astro (Pl.).
38.—Pasar por colador.
40.—Río de Francia y Alemania, afl. del Mosela.
42.—Cubra con una capa de oro.
44.—Puro, limpio, castizo.
46.—Adj. posesivo.
49.—Símb. quím. del calcio.
50.—Prep. que significa junto.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





PARA PONERLE COLOR Y GANAR UN ESCUDO

Lápices de colores, témpera o acuarela servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

....

DIRECCION ....

....

EDAD ....



Nombres Vernaculares e Indígenas de Algunos Animales Chilenos

Perdices, avestruces y gatos silvestres.

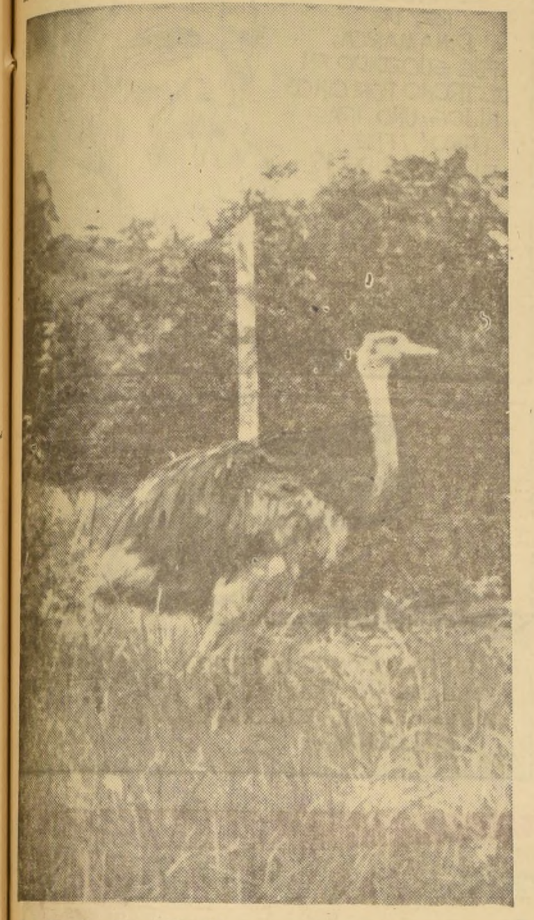
Por CARLOS YAÑEZ BRAVO
Ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional.

(*Especial para LA NACION*)

LAS PERDICES

EN nuestro país existen varias especies de perdices, entre las cuales tenemos, según Philippi, Johnson y Goodall, las siguientes:

1.— **La perdiz común** (Nothoprocta perdicaria perdicaria Kittlitz), que vive desde el valle del Huasco hasta la provincia de Ñuble. Esta perdiz tiene dos subespecies o razas geográficas: la típica, cuya área de dispersión ya hemos dado, y otra llamada "sanborni", que se extiende desde Maule a Llanquihue.



Este "Ema" o "Ñandú" o "Avestruz del Nuevo Mundo" (Rhea americana rothschildi Brab) vive en semi-cautiverio, en un zoo del Brasil. Son de color gris sucio con el pecho negro. El nombre "ñandú" es una onomatopeya del grito que lanza el macho en la época del celo. Ordinariamente, ambos sexos lanzan silbidos estridentes. Cada macho tiene un harén de 5 a 6 hembras, las cuales ponen todas en un mismo nido, encargándose el macho de la incubación.

Ambas razas están en extinción, pues son perseguidas con encarnizamiento debido a que su carne es muy exquisita. Sin embargo, ellas defienden los sembrados porque se alimentan principalmente de insectos nocivos para la agricultura. La incubación es tarea exclusiva de los machos, y la hembra pone de 7 a 12 huevos de color café morado lustroso, más o menos pronunciado. Los hijuelos, al nacer, llevan plumillas de color amarillo rojizo y la garganta blanca. A los doce días empiezan el cambio de coloración hasta adquirir el color de la librea de los adultos. Son muy domesticables, a la vez que muy tímidas y prudentes. Sus principales enemigos son: el hombre, los zorros, los chingues, los quiques y las aves de rapiña.

2.— **La perdiz cordillerana del norte** (Nothoprocta ornata ornata Gray), que sólo vive en la cordillera de Tarapacá. Es más grande que la perdiz común.

3.— **La perdiz cordillerana de Arica** (Nothoprocta pentlandii pentlandii Gray), que habita en la cordillera de Arica, en las zonas de Putre y Socoroma. Es más pequeña que las nombradas anteriormente.

4.— **La perdiz de la puna** (Tinamotis pentlandii Vigors), que vive en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama. Le falta el dedo posterior, y es común en la región del Salar del Huasco. También los machos empollan los huevos, como todas las perdices del Nuevo Mundo.

5.— **La perdiz austral** (Tinamotis ingoufi Oustalet), parecida a la perdiz de la Puna, pero más pequeña. Habita en Aisén y Magallanes, sólo al norte del Estrecho de Magallanes. Se alimenta principalmente de semillas de calafate.

NOMBRES VERNACULARES

La perdiz de la Puna es llamada "Keu", en Tarapacá; "Kiula", en Arica, y "Pisaca", en Antofagasta y Atacama. El nombre "kiula" es onomatopéyico, pues imita el grito que lanza repetidamente a la salida del sol.

El nombre "perdiz" fue dado por los españoles, debido a que se parecían a las perdices europeas, aunque no pertenecen al mismo orden sistemático.

NOMBRES INDIGENAS

La perdiz común tiene varios nombres mapuches y todos se refieren a la misma especie: "vúdú" y "fuisú", según Claudio Gay, y "fedú", según Moesbach. Del último nombre derivan los siguientes toponímicos:

Pufudi = (Fedú = perdiz; pu = pluralidad) Las perdices.
Palquibudis = Perdiz del palqui.
Alcafedu = Perdiz macho.

En cuanto a la palabra "vúdú", es la misma que "fuisú", mal escrita, según el Dr. Lenz. De este término derivan:

Vudúthregua = perro perdiguero.
Vudutún = cazar perdices.

En guaraní hay una especie de "perdiz" que lleva el nombre de "Ynambú", palabra que tiene el siguiente significado etimológico:

Y = estar.
Ña = negación.
Mbú = Pú = ruido.

O sea, que se trata de un ave que anda silenciosamente.

El nombre vernáculo guaraní es "martineta tinamú", palabra esta última que deriva del término indígena "ynambú". También la llaman "perdiz grande" y "perdiz de la pampa". Estas son aves cripturas, o aves de cola oculta, por tener las timoneras atrofiadas. En cambio nuestras perdices son Tinamiformes, familia Tinamidae. Ambos órdenes deben ser clasificados más bien cerca de las avestruces y no como parientes de las galliformes (gallinas, pavos, faisanes, perdices europeas, codornices, pintadas, etc.).

Las Tinamiformes (nuestras perdices), las Rheiformes (avestruces) y las Sphenisciformes (pingüinos) son dos tres órdenes de paleognatas o aves ancestrales, propias del Nuevo Mundo.

AVESTRUCES DE CHILE

HEMOS dicho que en Chile viven dos especies de avestruces: el avestruz de Magallanes o avestruz petizo de la Patagonia (Pterocnemia pennata pennata D'Ordigny) y la subespecie denominada avestruz del norte (Pterocnemia pennata tarapacensis Chubb).

La primera se encuentra en extinción, debido a la persecución humana, que la está aniquilando por el valor de sus plumas. La segunda, que vive casi exclusivamente en la zona de la Puna, sobre los 3.500 metros, desde Atacama hasta la frontera del Perú, también es escasa.

NOMBRES VERNACULARES

Al avestruz de la Patagonia se le llama, también, "avestruz petizo", y, en Argentina, "ñandú overo", o sencillamente "ñandú".

El avestruz del norte es llamado, en esa región, con el nombre de "Surí".

El "ñandú" del Brasil es conocido también como "Ema" o "avestruz sudamericano".

NOMBRES INDIGENAS

El avestruz de Magallanes era designado por los tehuelches con los nombres de "cheuqué" y "molochoique". Pero los mapuches también tomaron estos términos y los llamaban "cheuque" y "choique", de donde han derivado numerosos toponímicos y patronímicos, que damos a continuación:

Cheuquepillán = (pillán = antepasado del linaje o tótem). Su antepasado fue un avestruz.
Cheuquemán = (mañque = cóndor). Avestruz-cóndor.
Colucheu = (colü = pardo). Avestruz pardo.
Cheuquecura = (cura = piedra) Piedra del avestruz.
Naquicheu = (naqui = bajó) Avestruz que bajó.
Cheuquén = Cazar avestruces.
Cheuquelelfún = (lelfún = loma) Loma donde hay avestruces.
Cheuquepán = (pangui = puma) Avestruz-puma.
Cheuquemó = En medio de los avestruces.
Cheuquenío = (Nün = tomar, cazar) Caza de avestruces (lugarejo situado a 40 kilómetros al sur de Osorno).
Cheuquetué = (tué = hué = lugar) Lugar de avestruces (poblado de la provincia de Valdivia).
Chequeñamcú = (ñamcü = aguilucho) Avestruz-aguilucho.
Cheuquehuala = Avestruz-huala.
Cheuquelef = (lef = corredor) Avestruz muy corredor.
Cheuqueán = (antü = sol) Avestruz del sol.
Cheuquellanca = (llanaca = piedra-joya) Avestruz-joya.
Cheuquepal = (pali = bola en el juego de la chueca) Avestruz que corre como una bola.
Cheuquil = (ilu = comer, comiendo) Que come carne de avestruz.
Sheuquefilo = (filo = culebra) Avestruz-serpiente.
Cheuqueguir = Cheuqueñir = (guir = ngerü = zorro) Avestruz-zorro.

Y hay muchos más que sería largo enumerar.

¿EXISTIERON AVESTRUCES EN LA REGION DE LOS LAGOS?

Don Walterio Meyer Rusca, Vicecónsul de Suiza en Osorno, en su libro intitulado "Voces indígenas", dice que "en tiempos precolombinos el Valle Central del Sur de Chile carecía de bosques y que hasta hoy día perdura la tradición verbal entre los mapuches de esta región, que sus antepasados solían cazar avestruces". Agrega que "la invasión del bosque (que hizo desaparecer a los avestruces) se debió a la enorme disminución de la población aborigen debido a las guerras de la conquista".

Para afirmar su teoría sobre la ausencia de bosques en la región del sur, antes de la llegada de los españoles, cita a varios cronistas de la época, que aseguran "que durante 50 años de guerra con los indios, éstos se redujeron tanto, que en los lugares donde había mil, sólo se encontraron 30". Termina diciendo: "Es un hecho que la región sur del país, cuyos campos eran abiertos y cultivados antes de la conquista (y por lo tanto, podían vivir allí los avestruces) volvió a cubrirse, en el transcurso de tres siglos, con bosques y durante este proceso los avestruces fueron extinguiéndose".

De modo que, si existieron avestruces en la región de los lagos, no es raro que los mapuches hubiesen tomado los nombres tehuelches para denominar estas aves pues en Magallanes eran muchos más numerosos. Además, tiene en cierto modo asidero la teoría del señor Meyer, puesto que los avestruces sólo viven donde hay grandes estepas, llanuras y planicies abiertas, pues allí pueden huir con facilidad sin ser alcanzados fácilmente por el hombre, dada la velocidad y elegancia de su carrera y su mimetismo con el color de la tierra.

Los avestruces sólo pueden ser cazados por hombres a caballo y estos animales fueron introducidos por los españoles durante la conquista, pues los mapuches no los conocían anteriormente.

La existencia actual de estos numerosos nombres geográficos y patronímicos, que hemos indicado, como derivación del vocablo mapuche "cheuque" tomado del tehuelche, nos demuestra, también, que los avestruces vivieron en estas regiones antes de la llegada de los españoles.

GATOS SILVESTRES

LOS ZOOLOGOS argentinos, señores Yepes y Cabrera, en la obra "Mamíferos sudamericanos", dicen que en nuestro continente existen los siguientes géneros de felinos: los "gatos de pajonal" o "gatos pajeros" (género Lynchailurus); los "gatos monteses" (género Oncifelis); los "gatos pintados" (género Noctifelis); los "gatos tigres" (género Margay); el "gato lince" (género Oreailurus); los "ocelotes" (género Leopardus); los "yaguarundis" (género Herpailurus); y los pumas (género Puma).

En Chile tenemos representantes de sólo 4 de estos géneros: los gatos de pajonal, los gatos monteses (ocasionales), los gatos pintados y los pumas.

Existe una gran confusión en la descripción y clasificación de nuestros gatos silvestres, por lo cual encontramos frecuentes contradicciones entre los diversos autores que tratan de ellos.

Como todos los felinos, estos gatos chilenos tienen garras retráctiles, cuerpo alargado, lengua áspera por estar cubierta de pequeñas papilas o puntas córneas dirigidas hacia atrás, pupila dilatable, cabeza redondeada, etc.

¡Y cómo brillan sus ojos en las noches más obscuras y tempestuosas! Ello se debe a que poseen en el fondo del globo ocular, una membrana muy reluciente denominada "tapiz lúcido", de modo que, al dilatarse la pupila en la obscuridad, la menor cantidad de luz que penetra al ojo se refleja fuertemente en dicha membrana produciendo un brillo casi fosforescente.

El gato de pajonal. (Lynchailurus colocolo) (Felis pajero colocolo Molina).— Estos gatos se llaman así porque viven de preferencia en los matorrales con pasto alto y pocos árboles. Habitan en todo nuestro territorio hasta la Patagonia.

Su pelaje es suave y largo, de color gris amarillento, más obscuro en el dorso y más claro en el vientre. Lleva bandas rojizas o pardas dispuestas a lo largo de los costados. La cola y las extremidades poseen anillos de color café leonado. Algunos ejemplares carecen de anillos en la cola.

Los machos miden unos 60 centímetros de largo, fuera de la cola, que alcanza unos 30 centímetros. Son inofensivos y no causan daño al hombre. La hembra da a luz una vez al año dos cachorros y muy raras veces tres.

Tienen costumbres nocturnas y se alimentan de aves; ratas y conejos, por lo cual son útiles a la agricultura.

Los han perseguido con furor, pues su piel es muy valiosa y con ella se pueden hacer magníficos tapados para señoras. Por eso, junto con el chingue, el lobo de dos pelos, el coipo, la nutria chilena y el ñandú, están en vías de total extinción.

Dicen los señores Cabrera y Yepes, que el Abate Molina lo denominó erróneamente "colocolo", nombre que los mapuches daban a un pequeño marsupial.

Las huiñas o güiñas.— En Chile viven dos especies diversas de huiñas: una, que los araucanos llamaban "kudmú" (Lynchailurus colocolo), y otra que denominaban "kod-kod" o "kuz-kuz" (Noctifelis guigna).

El kudmú tiene el pelo más corto que el gato de pajonal y todo el dibujo del cuerpo está más definido. Tienen las bandas de los costados quebradas, en forma de manchas alargadas de color rojo sucio, y los anillos de la cola son también muy visibles. Según algunos zoólogos es muy posible que el kudmú no sea más que una variedad geográfica del gato de pajonal.

La otra huiña o "kod-kod" es el más pequeño de los gatos silvestres y su apariencia es raquítica. No miden arriba de 45 centímetros de largo y la cola unos 20. Su pelaje es largo, algo lanoso y con las manchas irregulares muy numerosas, compactas y enteramente negras. La cola, que es muy gruesa, lleva de 10 a 12 anillos negros, que están interrumpidos por abajo.

También se les encontraba antes en todo el territorio, especialmente en el sur del país. Ahora son más escasos. Cuenta el doctor Philippi, que en una oportunidad, cerca de Valdivia, mataron 20 gatos de esta especie en una mañana, pues son muy temerarios y se acercan a las habitaciones humanas para asaltar los gallineros, aunque su principal alimento lo constituyen los conejos y las ratas.

Suben con gran habilidad a los árboles, donde se esconden entre las hojas tendiéndose a lo largo de las ramas, y es difícil notarlos mientras permanecen inmóviles.

El R. P. Housse, dice que en Chile existen tres variedades de güiñas: la "güiña del Sur" (Felis guiña guiña Molina), que vive desde Coquimbo hasta las Guaitecas; la "guiña del centro" (Felis guiña molinae Osgood), que vive en el centro de Chile, entre el Mapocho y el Bío Bío, y la "güiña aleopardo" (Felis guiña jacobita Cornalia), que es muy escasa en Chile y vive en la Puna arriba de 3.500 metros, pero abunda en Brasil, Bolivia y noroeste de Argentina.

Claudio Gay describe dos especies de gatos silvestres con el nombre indígena de "güiña", donde hay también una lamentable confusión, y una tercera especie con el nombre "colocolo", dado por Molina.

Nombres indígenas.— El nombre de "güiña" o "huiña" viene del vocablo mapuche "huyñam", que significa "tenderse a lo largo" (como lo hacen en los árboles para pasar desapercibidos), y, según Hernández, "estirarse", "desperezarse" (Lenz).

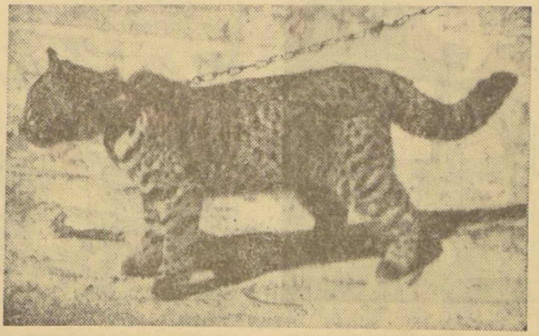
El nombre "kudmú" es de origen tehuelche.

En guaraní, los diversos gatos silvestres tienen distintos nombres:

Dyaguá miní (Leopardus pardalis chibigouazou Griff), que significa:
Dyaguá = felino.
miní = chico.

Mbarakadya (Margay tigrina Schreber), que tiene el siguiente significado etimológico:
mbará = respeto.
kaá = raá-monte.
dya = arrimar.

El mbarakadyá hú, es una variedad geográfica en que hú = negro.



El gato montés (Oncifelis geoffroyi D'Orbigny y Gervais) es un felino de formas robustas, cola gruesa, pelaje corto y de un color entre bayo y pardo claro. Miden hasta 60 centímetros de largo, sin contar la cola. Viven en Río Grande do Sul, Paraguay y Argentina, donde llega hasta el río Santa Cruz, en la Patagonia, por el sur. Algunos ejemplares suelen pasar al lado chileno de la cordillera de los Andes. Pueden domesticarse si se les caza desde pequeños, como lo vemos con el ejemplar de este grabado, cuyo dueño sale con él, debidamente asegurado con una cadena. No atacan al hombre y se alimentan principalmente de conejos.



Estas "huiñas" o "guiñas" del centro de Chile, viven desde el Mapocho a Bío-Bío. Son los gatos silvestres más raquíticos y los machos no alcanzan más de 45 centímetros de largo, sin contar la cola. Es muy difícil que vivan mucho tiempo en cautividad, a la vez que son muy poco domesticables. También se alimentan de ratas y conejos, por lo que son útiles a la agricultura. Su piel es muy usada en peletería, lo mismo que la del "gato de pajonal", para fabricar tapados de señoras. Por esta razón todos los gatos silvestres del continente están en extinción.



El arrogante avestruz del Sahara (Struthio camelus Linneo) es la más grande de las aves vivientes, famoso desde la antigüedad por la hermosura de sus plumas. El plumaje de la hembra es de un gris terroso uniforme; en cambio, el del macho es negro brillante con las alas blancas. Las plumas de las alas y la cola son de gran precio en el mercado mundial. Hoy sólo existen en los zoológicos y en las granjas de Africa y de Estados Unidos, que están dedicadas exclusivamente a su crianza. Ya es muy difícil encontrarlos en estado silvestre.

¿Por Qué Estornudamos?

● Un mecanismo reflejo de protección y las alergias.

DETROIT.— ¿Por qué las sustancias irritantes que penetran en las fosas nasales provocan estornudos en algunas personas y no en otras?

Según Notas Terapéuticas, publicación médica de Parke, Davis y Compañía, "se acepta que el estornudo es mecanismo reflejo de protección, una reacción para asegurar el bienestar del organismo".

Los factores ambientales capaces de provocar estornudos, coriza y congestión de la mucosa nasal son muy numerosos.

Lo que no se comprende muy bien es por qué la alergia aparece después de un contacto previo con la sustancia implicada, y por qué algunos individuos son más sensibles que otros a estos estímulos, expresa la revista.

"El estudio científico de la alergia fue iniciado a principios de siglo por los investigadores de la inmunidad."

A pesar de extensas investigaciones, no ha sido posible descubrir el mecanismo fundamental de la alergia.

Sin embargo, los hombres de ciencia concuerdan en que el desarrollo de los síntomas depende en parte de la herencia, la naturaleza del alergeno (agente capaz de producir una reacción alérgica) y la intensidad y duración de la exposición.

TODOS PODEMOS VOLVERNOS ALERGICOS

"Todas las personas pueden volverse alérgicas en algún grado; no existe diferencia fundamental entre el individuo alérgico y el no alérgico."

Notas Terapéuticas señala que "el método más cabal para el tratamiento de la alergia es la eliminación del alergeno. Para tal fin es necesario controlar todo el ambiente del paciente, inclusive la atmósfera, los alimentos y las sustancias con las cuales tiene contacto".

Cuando es imposible recurrir a un procedimiento tan radical, se puede separar al paciente del ambiente, recomendándole que se mude durante la temporada de la fiebre del heno a una región libre de polen.

"Desgraciadamente, estas medidas no son siempre eficaces o posibles."

"La desensibilización específica o, para mayor precisión, la hiposensibilización (reducción de la sensibilidad a un estímulo) específica, constituye un tercer recurso terapéutico."

HIPOSENSIBILIZACION

Según la publicación, la hiposensibilización se lleva a cabo por lo común administrando el alergeno gradualmente (generalmente por vía parentérica) inmediatamente antes del período de mayor contacto con el alergeno y durante él.

"No se conoce el mecanismo exacto por el cual actúa esta medida: se ha sugerido que la inyección repetida de un antígeno provoca la formación de anticuerpos neutralizadores; que el exceso de anticuerpos formados impide que el antígeno llegue a los tejidos susceptibles, o que los compuestos químicos que se forman en la reacción otorgan inmunidad.

"Si bien la hiposensibilización no confiere una inmunidad permanente, la protección es satisfactoria si se administra el antígeno a intervalos regulares."

Este procedimiento es eficaz en la alergia a ciertos pólenes, pero poco útil en la alergia alimentaria, en la que se prefiere la eliminación de los alimentos responsables.

La desensibilización requiere identificar la sustancia que provoca la reacción.

"Los alergenos comprenden gran número de pólenes, y éstos, a su vez, predominan en distintas épocas del año. El alergeno puede ser también un alimento o una combinación particular de alimentos, o una sustancia con la cual el paciente entra en contacto."

LA ALERGIA PUEDE ESTAR RELACIONADA CON EL TRABAJO

"El contacto alérgico puede estar relacionado con el trabajo del paciente. Los agentes capaces de actuar como alergenos son muy numerosos: comprenden el polvo de las habitaciones, las plumas de las aves, la descamación de los animales, medicamentos, colorantes, cosméticos y factores físicos, como son el calor, el frío, la luz y la irritación mecánica."

Según Notas Terapéuticas el descubrimiento del factor responsable puede requerir mucho tiempo; generalmente es necesario efectuar pruebas cutáneas con los alergenos más comunes.

Si por cualquier motivo es imposible efectuar dichas pruebas, se puede recurrir a otros métodos, como la eliminación de determinados alimentos.

"El tratamiento sintomático es más práctico que el específico, ya que no requiere diagnóstico específico, inyecciones frecuentes, ni maniobras de eliminación."

La Herencia... (De la 1a. Pág.)

—Mi socio, Charles Kendall.

—¿Tiene permiso de salida?

Sacó "Kern" lo que le pedían. El otro, después de echarle una ojeada, se lo devolvió alzando luego el brazo para indicar a los centinelas que podían dejarle pasar. "Kern" aflojó la presión del pie sobre el freno, preparándose a dar gas en cuanto se lo indicaran.

Chuck exhaló, silenciosamente, un suspiro de alivio.

—¿Lleva usted aparatos de radio, gemelos o cámaras fotográficas?

—No, nada de eso —dijo "Kern" afable.

—Bien. Examinaré la maleta y podrán seguir.

El que conducía fue registrándose sin prisa los bolsillos, extrajo al fin las llaves de Kern y se las entregó al guardia:

—Aquí están.

El agente se dirigió hacia el portaequipajes del vehículo.

—No lo hemos abierto —murmuró Chuck—. Suponte que encuentra una cámara fotográfica o un aparato de radio...

—Pues nos los confiscará y nada más. Pero, estate tranquilo, nada encontrará. Ahí viene de nuevo...

De súbito, un revólver apareció, encañonándoles a través del cuadro de la ventana; detrás, el semblante del agente, que había palidecido ligeramente. Chuck quiso abrir su portezuela, pero le detuvo una nueva pistola, que esgrimía otro policía. Se oyó un silbato y una escuadra acudió a todo correr, con las armas dispuestas.

—¡Salgan de la fila! Colóquense a un lado.

Dos hombres subieron a la parte trasera, para asegurarse de la ejecución de la orden.

—Ahora, desciendan los dos, con las manos sobre la cabeza... ¡Quedan detenidos!

—¿Cómo...? ¿Por qué? —tartamudeó el conductor, mientras obedecía.

Chuck le siguió poco después, pálido como un muerto y con las rodillas temblorosas.

El repugnante olor que les iba persiguiendo desde hacía tanto tiempo, les envolvió con una intensidad sin precedentes.

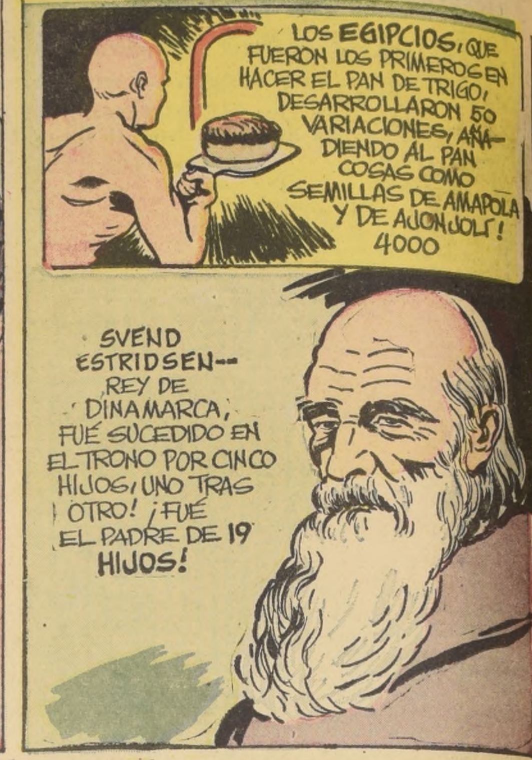
—Por eso —dijo el policía, señalando con el dedo.

De la maleta trasera, como un espantoso muñeco de resorte, salían la cabeza y los hombros, ya en estado de descomposición avanzada, de una mujer que les era totalmente desconocida.

En la celda donde les encerraron, antes de trasladarles a Pennsylvania para ser acusados de asesinato, Chuck gemía amargamente, dirigiéndose a su compañero:

—Y lo que es más duro de tragar es que nos hayan pescado no por lo que hemos hecho, sino por algo que otra persona hizo. Seguramente no descubrirán nunca su cadáver. Y a nosotros nos freirán en su sitio, sin poder demostrar que estamos aquí injustamente. —Ocultó la cara entre las manos temblorosas—: No se ha limitado a dejarnos su documentación, su coche y su dinero. También nos legó su crimen. ¡Y tú hablabas de herencia!


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
LAS PERSONAS QUE PADECEN DE DOLOR DE CABEZA MIGRAÑA SON, EN GENERAL, MUY INTELIGENTES, SEAN EDUCADOS O NO
EL CEMENTERIO MÁS LARGO DEL MUNDO! ¡LA GRAN MURALLA DE CHINA, DE 1,500 MILLAS DE LARGO. CONSTRUIDA POR EL EMPERADOR HWANG TI! ¡CIENTOS DE MILES DE HOMBRES, PROFESIONALES, JUECES, PRISIONEROS DE GUERRA Y CRIMINALES, FUERON OBLIGADOS A CONSTRUIRLA, Y SI NO ERAN EFICIENTES SUS CUERPOS ERAN APLASTADOS EN LOS CIMIENTOS!
¡UN CAMELLO PUEDE PERDER, SUDANDO, EL PESO DE LA CUARTA PARTE DE SU CUERPO!
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved
Copr. 1961 by United Feature Syndicate, Inc.
6-25


LOS EGIPCIOS, QUE FUERON LOS PRIMEROS EN HACER EL PAN DE TRIGO, DESARROLLARON 50 VARIACIONES, AÑADIENDO AL PAN COSAS COMO SEMILLAS DE AMAPOLA Y DE AJONJOLÍ! 4000
SVEND ESTRIDSEN— REY DE DINAMARCA, FUÉ SUCEDIDO EN EL TRONO POR CINCO HIJOS, UNO TRAS OTRO! ¡FUÉ EL PADRE DE 19 HIJOS!


¡PATOS TIENEN UNA MEMBRANA TRANSPARENTE QUE PUEDEN PONERLA SOBRE LOS OJOS CUANDO VUELAN!


¡NORMALMENTE UNA PERSONA ES TAN ANCHA COMO ALTA!


¡EN LOS ÚLTIMOS CINCUENTA AÑOS SE HAN PESCADO EN LAS AGUAS DEL ANTÁRTICO 1,027,332 BALLENAS!
594


Jane Arden
Por
3-5


¡BUENO! ¡ESTA ARDIENDO BIEN!


JEFE, ¿QUE HAY DE LOS NIÑOS QUE ESTAN ATRAPADOS?
LOS HEMOS SACADO.

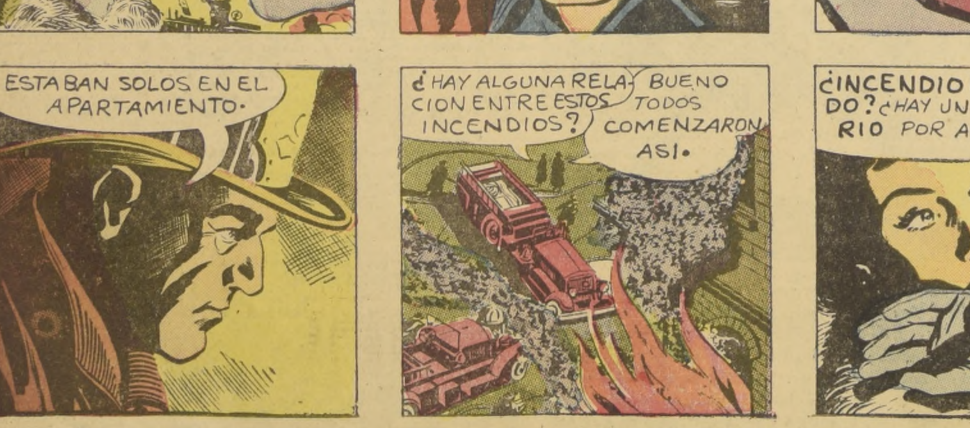

¡AMBOS MUERTOS!


¿NO HAN HABIDO VARIOS INCENDIOS AQUI RECIENTEMENTE?
ESTE ES EL QUINTO EN LOS PASADOS DOS MESES.


PERO ESTE ES EL PRIMERO EN QUE HA HABIDO MUERTE


¡POBRES NIÑOS!


GUARDARROPA DE JANE
-584-


ESTABAN SOLOS EN EL APARTAMIENTO.
¿HAY ALGUNA RELACION ENTRE ESTOS INCENDIOS?
BUENO TODOS COMENZARON ASI.


¿INCENDIO PREMEDITADO? ¿HAY UN INCENDIARIO POR AQUI?

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 15,6 grados C., a las 14 horas. Mínima, 7,8 grados C., a las 6 horas, y 30 minutos.

RESPUESTA DE S.E. AL MOVIMIENTO PRO PATRIA Y LIBERTAD

Unidad de los chilenos corresponde a mis más íntimos anhelos de Gobernante

El Presidente de la República no elude la responsabilidad que sobre él pesa en esta etapa histórica

S. E. DON JORGE ALESSANDRI R.

El Primer Mandatario envió a los señores Fernando Altamirano y Ramón Montero, la siguiente comunicación, en respuesta a la declaración en que adhieren a su acción de gobernante como personeros del Movimiento Pro Patria y Libertad:

"Estimados amigos: Plenamente conscientes de la trascendencia y magnitud de la obra que se viene realizando desde el Gobierno, y de la dura injusticia que, por lo mismo, importan los violentos y reiterados ataques de que se me hace víctima por ciertos sectores políticos, habéis querido, al cumplirse tres años de la elección presidencial, hacer un público llamado a todos los chilenos, reclamando su mancomunado apoyo para la prosecución de la tarea restauradora en que me encuentro empeñado.

No puedo ocultarles la muy honda satisfacción que la lectura de este documento me ha causado, particularmente por la patriótica sinceridad con que traduce la comprension de ustedes para mis esfuerzos y sacrificios de Gobernante.

Un excesivo verbalismo que ha contribuido en gran medida a desfigurar las ideas y doctrinas políticas y sobre todo, a la insinceridad en la expresión de los sentimientos de no pocos de los que actuan en la vida pública, es causa de que muchos ciudadanos se resistan a comprender el verdadero calvario que para un hombre responsable significa el ejercicio del Mando Supremo, que por lo general debe sufrir tremendas luchas interiores entre el imperativo del cumplimiento del deber y el natural deseo de satisfacer las legítimas aspiraciones de los diferentes sectores. Mal me conocen quienes han querido atribuir a una supuesta insensibilidad de mi parte, la firmeza con que hasta ahora he mantenido mis propósitos de Gobierno, especialmente en lo relativo a la política de estabilización. Profundamente equivocados están los que así me juzgan, porque si hay alguna satisfacción que quisiera darme permanentemente en mi vida, es la de poder complacer cumplidamente a quienes demandan una ayuda, un apoyo o un mejoramiento cualquiera.

Por desgracia, me tocó asumir el Gobierno de la República en tan trágicas circunstancias, que no me habría sido posible dar expansión a estas exigencias de mis sentimientos sin faltar de manera imperdonable a los deberes que me dicta mi conciencia. Sabía yo que la primera y fundamental obligación que debería cumplir desde este alto cargo, era la de promover una modificación substancial en la errónea mentalidad formada en nuestro pueblo por obra de la politiquería y de la demagogia, en orden a que la justicia y la sensibilidad social de un gobernante debía ser medida por la largueza con que otorgara a los asalariados aumentos y reajustes de remuneraciones. Se había llegado así a la aberración de sostener que era más avanzado e interpretaba mejor los anhelos del pueblo quien ofrecía reajustes de mayores porcentajes. Consciente e inconscientemente no se reparaba por los que así procedían en que semejante política importaba un engaño para los trabajadores, y para no pocos una cruel injusticia pues, mientras unos mejoraban su standard de vida, otros eran arrastrados cada vez a una mayor miseria. Se obstaculizaba, además, la debida capitalización del país, único medio de mejorar de verdad el nivel de vida de toda la población, la que por efecto de esta misma política debía sufrir las pavorosas consecuencias del encarecimiento del costo de la vida. No debe olvidarse tampoco que se aprovechaba este proceso para criticar a las autoridades en las recordadas campañas en contra de las alzas por los mismos que las habían provocado al patrocinar tales aumentos desmedidos de las remuneraciones.

Mucho se habla en la actualidad de las profundas reformas que exige la hora presente, las cuales no rechazo, antes por el contrario, reclamo por convencimiento y por tradición una posición de vanguardia en la histórica tarea de llevarlas a la práctica. Pero yo llamo a mis conciudadanos a la reflexión; cuando asumí el Mando Supremo, no era posible engañarse con la formulación verbalista de transformaciones estructurales; era preciso entonces, por sobre todo, afrontar con la máxima energía una política de ordenamiento moral y económico que salvara al país del caos en que se encontraba sumido y transformase la mentalidad inflacionista que se había inoculado tan profundamente en vastísimos sectores de la actividad nacional. Sobre la base de ese ordenamiento así logrado y con una nueva mentalidad de esfuerzo, de trabajo y de ahorro, estaríamos en condiciones de impulsar en forma efectiva el desarrollo económico del país y abordar con beneficio y eficacia las reformas de orden político y de carácter económico-social que imponen las necesidades de nuestro tiempo.

Esta fue sustancialmente la primera tarea que ofrecí al país en la contienda presidencial y desde que asumí el Gobierno de la República no he desmayado en momento alguno en darle cumplida ejecución y defender con renovada tenacidad los objetivos logrados en esta materia. Consideración alguna logrará apartarme de esta determinación, que juzgo salvadora para la suerte futura de Chile.

No desconozco que la trascendental empresa en que nos hallamos empeñados está recién iniciada y que los éxitos logrados en materia de estabilización y de saneamiento moral del país, constituyen el cimiento sobre el cual los chilenos están ahora en condiciones de construir un Estado moderno que, a través de una economía sólida, pueda proporcionar a todos ellos convenientes niveles de vida. Chile necesita una substancial expansión en sus fuentes productoras, así como asegurar la ampliación de los mercados de consumo, que espero hará posible una adecuada aplicación de los convenios que rigen la Zona de Libre Comercio; Chile requiere de una vigorosa ayuda exterior que, sumada al esfuerzo interno, permita llevar a la práctica con renovado empuje, junto con nuestros planes de construcción de viviendas y de obras públicas, reformas profundas en el campo económico-social; y precisa también, con igual urgencia, transformaciones vitales en su estructura política, de modo que nuestras centenarias instituciones democráticas, plasmadas para problemas doctrinarios e ideológicos de otra época, puedan servir de manera más eficaz las impostergables exigencias de la hora presente.

El Presidente de la República no elude la responsabilidad que sobre él pesa en esta etapa histórica del desarrollo nacional. Cierto estoy que así como en el pasado logramos librar a este país tanto del caudillismo como de la anarquía, forjando un Estado auténticamente democrático, en los actuales tiempos, podremos cumplir la misión de superar la etapa de nuestro subdesarrollo

(PASA A LA PAGINA 10)

TSHOMBE DENUNCIA PLAN PARA INVADIR KATANGA

Expresó que en Stanleyville se encontraban listos 35 aviones rusos de transporte para 4.600 soldados del Congo Central y que la NU apoyaba la invasión

ELISABETHVILLE, 13 (UPI).— (Por Peter Lynch).— El Presidente de Katanga, Moise Tshombe, denunció esta noche que se encontraban en Stanleyville 35 aviones de pasajeros de fabricación rusa, prontos para transportar tropas del Gobierno Central del Congo destinadas a invadir la provincia de Katanga.

Tshombe, que hizo tal denuncia en conferencia colectiva de prensa, añadió que los aviones eran piloteados por aviadores checoslovacos, polacos y chinos, y que las Naciones Unidas estaban dispuestas a apoyar esa invasión.

Conor Cruise O'Brien, jefe civil de las Naciones Unidas en Katanga, calificó la acusación de Tshombe de "totalmente falta de verdad".

Tshombe dijo a los periodistas que el Gobierno congoleño del Primer Ministro, Cyrille Adoula, tenía preparados 4.600 hombres para invadir a Katanga. Afirmó que esas tropas se concentraban en la ciudad de Luluabourg, en la provincia de Kasai, en la de Goma, sobre el lago Kivu y en Stanleyville, capital de la provincia oriental.

(Informaciones recibidas ayer de Leopoldville decían que habían sido vistos en Luluabourg por lo menos tres aviones llenos de tropas.)

(También decían esas informaciones, que "el Gobierno Central, en una nota al jefe civil de las NN. UU. en Congo, Sture Linner, previno ayer que estaba obligado por su deber a poner fin a la secesión de Katanga "por sus propios medios". La nota no explica qué medidas proyectaba el Gobierno Central.)

Tshombe dijo hoy que las tropas del Gobierno Central serían llevadas para la invasión en aviones de pasajeros Ilyushin, de fabricación rusa.

También afirmó que las NN. UU. estaban violando el acuerdo de cesación de las hostilidades, concertado hace tres días.

CALMA EN KATANGA

LEOPOLDVILLE 23 (UPI).— Calma general prevalece en el Congo, según informó hoy un portavoz de las Naciones Unidas.

Las fuerzas de las Naciones Unidas mantienen sus posiciones previas a la cesación de hostilidades, a pesar de la exigencia del Presidente de Katanga, Moise Tshombe, de que el edificio de Correos en Elisabethville sea evacuado por las tropas de la organización internacional.

Premio a una dilatada labor



... de dos mil quinientas personas presenciaron ayer el acto ... la Municipalidad de Santiago y el Sindicato de Folkloristas ... prepararon con el propósito de premiar y reconocer públicamente la vastísima labor desarrollada en bien del folklore chileno por Ester Soré (la Negra Linda) y Humberto ... ñeros, director del conjunto "Cantares de Chile". El acto se realizó desde las 20 horas en adelante, en un escenario especialmente levantado en la Plaza de la Constitución.

AUMENTAN LA PRODUCCION Y VENTAS INDUSTRIALES

Incremento del 4,8% durante este año

La tendencia de la producción industrial indica un aumento de importancia, expresa un informe de la Dirección de Estadística y Censos. La producción industrial manufacturera ha experimentado en este año un incremento de 4,8 por ciento, a pesar que entre mayo y junio últimos, se observó una disminución neta del 7,3 por ciento.

Pero si se compara la producción de junio de este año en relación a junio de 1960, el índice de producción acusó un aumento del 8,9 por ciento.

En cuanto a las ventas industriales en el mismo período, junio 1960 — junio 1961, existe un incremento real del 17,9 por ciento. Sólo el aumento en el primer semestre de este año comparado con igual período del año anterior, es del orden del 14 por ciento. Finalmente, si se ahonda en detalles, se observa que entre mayo y junio de este año, se aprecia una disminución del 5,2 por ciento.

El personal de obreros y empleados de ASMAR trabajó en forma extraordinaria ayer para que el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda (el primero de la izquierda), pudiera apreciar la capacidad de trabajo de los astilleros nacionales y sus enormes posibilidades. En el grabado, el Ministro observa los trabajos de reparación del "Punta Arenas", en uno de los diques de Talcahuano. Le acompañan el diputado Rufo Ruiz-Esquide, el Administrador subrogante de la Planta de Talcahuano, comandante De la Maza; el Alcalde de Talcahuano, Patricio González Sánchez, y otras personalidades. (AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 10.)

16 naves de tres países inician hoy las maniobras combinadas

Con la participación de un total de 16 unidades de guerra de Chile, Estados Unidos y Perú se iniciarán hoy en Pisagua ejercicios navales combinados, operación que se denomina "Unitas II" y que es la cuarta que se lleva a efecto desde 1957, cuando se realizaron por primera vez estas maniobras.

Esta operación comprende dos etapas. Una zarpando desde Pisagua, hoy, los buques de superficie de las tres armadas, junto con submarinos norteamericanos, peruanos y el "Thomson", de Chile. La segunda etapa se inicia en Pisagua zarpando esta vez hacia el sur solamente las unidades norteamericanas y chilenas. Las peruanas regresarán al Callao.

Los buques de los Estados Unidos estarán en el primer puerto chileno hasta el 6 de octubre, fecha en que zarparán a Punta Arenas a través de la ruta de los canales, piloteados por oficiales navales chilenos, para pasar luego al Atlántico, donde efectuarán ejercicios similares con los países de esa parte del continente.

COORDINACION DE FUERZAS

Como en la guerra antisubmarina actual se deben complementar los buques con los aviones navales, la mayoría de los ejercicios planeados son también combinados entre buques y aviones navales que se prestan mutua cooperación. Al efecto, un grupo aero-naval, integrado por tres aviones antisubmarinos de la Armada norteamericana, más un avión de transporte, operarán coordinadamente con los buques, primero desde Arica cuando se encuentren en el extremo norte, luego en Antofagasta una vez que se inicien su avance hacia el sur y, finalmente en Santiago, cuando la fuerza combinada esté por llegar a Valparaíso.

Los ejercicios consistirán, a grandes rasgos, en trabajos coordinados de detección de submarinos, ataques antisubmarinos, protección simulada de convoyes y trabajos formando equipo avión-buque para detección submarina.

LOS PARTICIPANTES

La Armada de Chile se hará representar en los ejercicios con los buques dependientes de la Escuadra al mando del contralmirante Alejandro Navarrete. De la Escuadra se ha elegido un grupo especial que ha estado realizando desde hace dos meses su entre-

(PASA A LA PAGINA 10)

Rescatados restos de los aviadores del Cessna 150

En helicóptero fueron rescatados, a las 15.30 horas de ayer, los cadáveres carbonizados del piloto del avión Cessna 150, Carlos Larson Briceño, y de su acompañante y primo, Luis Avendaño Briceño, que murieron al chocar la máquina contra el cerro El Cobre, y caer a la quebrada Los Lunes, situada a 15 kilómetros al oriente de las casas de la Hacienda Chacabuco.

Según se nos informó anoche desde Colina, el accidente se habría debido a la intensa neblina que reinaba en la tarde del miércoles último, que hizo que al perder la visibilidad la máquina chocara contra el cerro El Cobre.

Ayer HOY y Mañana

Regresó de USA

Ayer regresó de Estados Unidos el Jefe del Departamento de Estudios de la Dirección de Riego, Renato Rodríguez, después de participar en un seminario sobre desarrollo de ríos internacionales. Preparará un informe sobre sus experiencias que elevará ante el Ministro de Obras Públicas.

Psicología de Europa

Mañana, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, el profesor alemán Mario Wandruszka dictará una charla sobre "Psicología de las naciones europeas", bajo los auspicios del Instituto de Extensión Cultural de la U. de Chile y el Instituto Chileno Alemán de Cultura.

Creación de escuelas

Mañana se iniciarán las conversaciones entre expertos norteamericanos en Economía y Administración Pública y autoridades educacionales chilenas, sobre la creación de dos escuelas universitarias en Chile.

Aumento de ganado vacuno

El Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, informó ayer que en la próxima semana llegarán por arreo desde Argentina, alrededor de 400 animales vacunos, por día, para el consumo de mataderos locales. Agregó que el 21 del presente, había llegado por el Ferrocarril Trasandino, 389 reses; el 22, llegaron 362, y ayer arribaron cuatro trenes con ganado vacuno.

Cumplió aniversario

Ayer celebró su sexto año de vida el Círculo de Funcionarios de Prisiones en Retiro con un variado programa que se desarrolló en su sede social.

UNIDAD... (De la Pág. 9)

económico, afirmando nuestra personalidad nacional, sin caer en dictaduras personalistas, cualquiera que sea la careta que las cubra, ni tampoco en sistemas absolutamente incompatibles con la tradición e idiosincrasia de nuestro pueblo.

Podéis tener la seguridad de que si firme ha sido mi propósito para realizar el programa de ordenamiento moral y económico que ofrecí a mis conciudadanos, no lo es menos, el que ahora me anima para impulsar las imperiosas transformaciones a que aludo, de manera que se lleven a la práctica sin dilaciones ni sobresaltos.

Un profundo sentimiento de solidaridad para con mis conciudadanos, a la vez que un claro sentido de mi deber patriótico, me mueven a señalar en esta ocasión la manifiesta conveniencia de que en esta obra que emprenderemos pueda ser posible contar con el concurso de todos los sectores de la opinión nacional. Al hacerlo, reafirmo una vez más, lo que ha sido mi permanente actitud desde que asumiera la Magistratura Suprema, y por eso, me ha causado una muy particular satisfacción el comprobar la extraordinaria fidelidad con que ustedes han interpretado mi pensamiento, reclamando de todos los chilenos esta unidad que corresponde a mis más íntimos y caros anhelos. Así, por lo demás, lo desea el pueblo de Chile, que despreciando la prédica demagógica y revanchista de quienes quieren llegar al Poder por el camino de la discordia y aún de la violencia, no han vacilado en manifestar públicamente su adhesión a quien generosamente elevaron a este cargo de supremo honor y han hecho depositario de sus anhelos y aspiraciones.

Con sincera modestia y movido por un sentimiento de profundo amor a Chile, pido a la Divina Providencia disipe con su inspiración las sombras de odiosidades y resentimientos que oscurecen la mente de quienes me combaten, con tan injustificada acritud. Cierto estoy que nada obtendrán ellos por ese camino que no sea el quedar rezagados en la obra inmensa que Chile reclama ahora de sus hijos.

Al agradecer a ustedes y demás firmantes del manifiesto este generoso gesto que habéis querido tener para el Gobernante cuya limpieza y sinceridad de propósitos está a la altura de vuestra lealtad y abnegación, los invito a continuar sin desmayos en esta acción de mancomunidad nacional en que con tanto acierto os habéis empeñado, de modo que contribuya a robustecer el patriótico movimiento de opinión pública que dé respaldo e impulso a la tarea histórica que es nuestra sagrada misión de cumplir en esta hora.

Les ruego recibir el saludo aectuoso de (Fdo.) JORGE ALESSANDRI R.

16 NAVES... (De la Pág. 9)

namiento antisubmarino y que está al mando del capitán de navío Pedro Jorquera Goicolea.

Integran la dotación naval chilena el transporte de ataque "Presidente Pinto", el destructor "Williams", el submarino "Thomson", las fragatas "Iquique", "Baquedano" y "Covadonga", actuando la primera nave como buque insignia. También tomará parte en estos ejercicios el petrolero "Montt", que cumplirá todas las funciones propias del abastecimiento de petróleo a la fuerza combinada, tanto en el mar como en el puerto. Comandarán los buques los capitanes de navío Pedro Jorquera y Fernando Porta, y de fragata, Boris Kopaitic, Patricio Carvajal, Ricardo Osuna, Mario Mutis y Horacio Justiniano.

Estados Unidos tomará parte en la operación con la Fuerza de Tarea N.o 86, perteneciente a la flota del Atlántico. Componen la dotación el destructor "Leader Norfolk" y los destructores escoltas "Courtney", "Cromwell" y "Hammerberg"; el submarino "Clamagore", tres aviones antisubmarinos y uno de transporte.

Estara bajo la dirección de las fuerzas el contralmirante Luis A. Bryan, secundado por los oficiales C. Sanders, R. Oening, T. Mackenzie, S. Stanfield, R. Hoffmann, P. Boyd, L. Mathew y G. Neal. El total del personal embarcado es de 86 oficiales y 1.086 hombres.

Perú tomará parte en los ejercicios en su primera fase en el litoral norte del país con los destructores "Villar", "Castilla", "Aguirre" y "Rodríguez", al mando del capitán de navío F. Lino. El "Villar" actuará como buque insignia.

Las naves peruanas serán dirigidas por el capitán de navío Fernando Lino y los capitanes de fragata Manuel Amat, Aurelio Masías, Carlos Boza y Rafael Durán.

LLEGA EL ESCUADRON DE ESTADOS UNIDOS

En el aeropuerto de Chacalluta aterrizó el escuadrón americano que participará en la Operación Unitas, que se inicia hoy en el litoral norte de Chile, frente a Pisagua.

El escuadrón está compuesto de tres aviones P2V de ataque antisubmarino, y un R-4 de transporte.

Por otra parte, las flotillas de Estados Unidos y Perú que participarán en la Operación se encuentran navegando ya hacia la zona de Pisagua. Las naves chilenas ya están en la zona y ayer fondearon en Mejillones, procedente de Valparaíso.

En la Operación participarán siete naves chilenas al mando del capitán de navío Pedro Jorquera, quien enarbolará su insignia en el Destructor "Williams"; cuatro naves peruanas y la Fuerza de Tarea N.o 86 de Estados Unidos compuesta por cuatro destructores, un submarino y cuatro aviones.

El petrolero chileno "Montt" se encargará de reabastecer de combustible a las naves durante los ejercicios.

Las maniobras comprenden trabajos de detección de submarinos, ataques, antisubmarinos, protección simulada de convoyes y acción de coordinación formando equipo avión-buque. Los ejercicios también tienen como objeto promover un mayor conocimiento y acercamiento de las Armadas de los países americanos.

DIRECTIVA SINDICAL.— En su última sesión, el Sindicato Mixto de Empleados y Obreros de LA NACION procedió a renovar su directiva, la que quedó integrada de la siguiente forma: Sergio Cámpora, presidente; Sencio Reveco, secretario; Esteban Virumbrales, tesorero; Emilio Pizarro y José Toro Pizarro, directores. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, los señores Toro, Reveco, Cámpora, Pizarro y Virumbrales.

Astilleros en plena actividad



El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda (al centro) recorre el dique N.o 1 de Astilleros y Maestranzas de la Armada, en Talcahuano, en plena actividad. A su derecha camina el Jefe de la II Zona Naval, Contraalmirante Oscar Ferrari Chaigneaux, y a su izquierda, el Intendente de la provincia, Estebán Iturra Pacheco. Al fondo se ve el barco "Boca Maule", que está en reparaciones en dichos astilleros.

SUBRAYO IMPORTANCIA DEL PROBLEMA HABITACIONAL:

MINISTRO ESCOBAR VISITO POBLACIONES DE CONCEPCION Y ASTILLEROS DE TALCAHUANO

El Comandante De la Maza, administrador subrogante de ASMAR, le informó acerca de los trabajos y proyectos de los astilleros nacionales.— El Ministro prosiguió viaje a Puerto Montt

CONCEPCION.— (Por Manuel Mendoza enviado especial).

"El problema habitacional es el más grave de Chile", dijo el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, ayer en la mañana, después de haber visitado las poblaciones "callampas" de la periferia de Concepción y algunos locales escolares que se encuentran en malas condiciones. El resultado de esta visita, que realizó acompañado del senador Humberto Henríquez, fue una visión objetiva del problema, que facilitará una adecuada solución en el menor tiempo posible".

VISITA A "ASMAR"

Posteriormente, cerca de las 11 de la mañana, el Ministro Escobar Cerda, acompañado de diversas autoridades locales, se dirigió a Astilleros y Maestranza de la Armada (ASMAR), empresa estatal con personalidad jurídica, administración autónoma y un patrimonio propio que se estima en unos 600 millones de escudos.

El Ministro Escobar Cerda, fue recibido por el Jefe de la II Zona Naval, Contraalmirante Oscar Ferrari Chaigneaux y altos jefes de la Armada. Después del saludo, el Ministro y comitiva avanzaron hacia las oficinas de ASMAR, donde el Administrador Subrogante de la Planta de Talcahuano, comandante Luis de la Maza de la Maza, hizo una exposición de la situación actual de ASMAR y sus planes para un futuro inmediato.

ASTILLERO DE CONSTRUCCION

Dijo el Comandante De la Maza que la creación de ASMAR, que refundió los antiguos arsenales de marina de Valparaíso, Talcahuano y Punta Arenas, tuvo por objeto darle una flexibilidad a la organización que permitiera obtener el lógico rendimiento de los cuantiosos capitales allí invertidos y alcanzar metas tan estimables como la creación de los Astilleros de Construcción de naves auxiliares para la Armada y de buques mercantes. "Como objetivo secundario, serviría de apoyo a la industria nacional, al poner a su disposición máquinas, herramientas y equipos especiales que, en muchos casos son los únicos que existen en Chile".

OBJETIVOS INMEDIATOS

Se refirió, luego a los sismos de 1939 y 1960, que ocasionaron apreciables daños en los edificios y muy especialmente en los molos de atraque y de reparaciones. A la tarea de reconstruir todo esto, se añaden otros objetivos inmediatos, que se están cumpliendo cabalmente, tales como la modernización de las maestranzas, la adquisición de nuevos remolcadores, la reestructura de la organización, la implantación de nuevos sistemas de Costo y Control, la creación de cursos de capacitación para el personal (para lo cual se ha contado con la cooperación de la CORFO) y el estudio del proyecto de creación del astillero de construcción.

VALIOSA AYUDA

"Uno de los problemas más graves que enfrenta la Empresa, continuó diciendo el Comandante De la Maza, es el relativo a la reparación de las obras portuarias, especialmente sus molos de atraque para reparaciones de buques. Estos se encuentran dañados desde el terremoto de 1939 y su reparación total es del orden de los 8 millones de escudos, incluyendo el Molo 500 de la Base Naval. Se han efectuado diversos estudios al respecto y la Empresa ha decidido efectuar su reparación con la ayuda técnica de la Armada de los Estados Unidos, mediante su Bureau of Yards and Docks, quien ha demostrado el máximo de interés en ayudarnos a solucionar nuestros problemas, habiendo designado el Comandante Stifler, quien efectuó un estudio a fines del año 1960 y elevó un anteproyecto, en el cual se consulta su reparación, mediante la asistencia técnica de ellos, que designarán un Oficial Ingeniero y 5 ayudantes de los "seabees" para dirigir un grupo de alrededor de 40 personas de ASMAR". Las obras se empezarán con la reparación del molo Chacabuco. Para iniciar esta obra se requieren materiales por valor de 600 mil dólares y equipo por 80 mil dólares. En esta forma, las obras serían ejecutadas por administración a un costo muy inferior al que saldrían por propuesta pública".

GESTO DEL PERSONAL

Durante la visita a ASMAR, el Ministro Escobar Cerda, comprobó con agrado que todo el personal había trabajado en forma extraordinaria y a todo vapor con el objeto de que el Secretario de Estado pudiera apreciar la capacidiad de producción de los astilleros nacionales. Acompañaron al Ministro Escobar Cerda el Contralmirante Ferrari Chaigneaux, el Intendente Esteban Iturra Pacheco; el alcalde de Talcahuano, Patricio González Sánchez y el diputado Rufo Ruiz Esquide. La visita comprendió los diques secos y el dique flotante además de los talleres y maestranzas donde se construyen embarcaciones pesqueras menores.

Al término de esta interesante visita, el Ministro sostuvo una larga conversación sobre problemas locales con el alcalde Patricio González Sánchez y los regidores de Talcahuano.

A las 15 horas, prosiguió viaje con destino a Puerto Montt, para reunirse con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

LOS MINISTROS EN PUERTO MONTT

El 1.o de octubre empieza la reconstrucción del malecón de Puerto Montt para reiniciar las faenas de carga y descarga que estaban suspendidas desde los sismos de mayo. Al malecón podrán atracar, entre otros, los barcos de la Empresa Marítima del Estado, que hacen el servicio de comunicaciones con las islas. En el sector portuario, donde está la estación ferroviaria, se efectuarán trabajos para habilitar ocho muelles.

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, llegó a las 16 horas a Puerto Montt, para visitar diversas obras, entre ellas, la construcción de 1.500 casas por el sistema de autoconstrucción. En la mitad de ella participan directamente los interesados seleccionados por la CORVI y en el resto una firma constructora. Hay también en construcción otro numeroso lote de habitaciones en la Población Antonio Varas.

A las 21 horas se reunieron en Puerto Varas, los Ministros Escobar y Pinto Lagarrigue y sus respectivas comitivas, para cambiar impresiones sobre sus respectivas jiras.

Hoy los dos Ministros se encuentran visitando la Isla Grande de Chiloé, con el objeto de imponerse personalmente de sus problemas y acelerar al máximo la solución de los mismos, especialmente en el campo habitacional y de obras públicas.

Médicos esperan gran éxito de su Noveno Salón de Bellas Artes

Pintura, Dibujo, Escultura y Fotografía serán las 4 secciones en que se ha dividido el Noveno Salón de Artes Plásticas de los Médicos de Chile, que se inaugurará próximamente, formando parte de las festividades con que el Colegio Médico celebrará el Día del Médico.

El Salón en referencia, en el cual los médicos vuelcan, año a año, sus inquietudes artísticas, ha ido progresando de tal manera, que se espera que en esta ocasión supere holgadamente las marcas anteriores y constituya un franco éxito en el campo de una estricta valoración estética.

Los médicos interesados en participar en este concurso pueden dirigirse a Esmeralda 678, sede del Colegio, no olvidando que el Salón se inaugurará el 27 de noviembre en la Sala de Exposiciones de la Caja de Previsión del Banco de Chile, Huérfanos esquina de San Antonio.

Eo 27 millones se invertirán en modernización de puertos chilenos

Metas en ese sentido se lograrán en el trienio 1962-1964

Un vasto plan destinado a conseguir la modernización y mecanización de los principales puertos del país pondrá en marcha la Dirección de Obras Portuarias, en el trienio 1962/1964. Los programas que se encuentran en estudio contemplan una inversión de Eº 26 millones 700 mil, de los cuales se destinará el 75% para la reconstrucción de los puertos de la zona sur, un 15% en la zona norte y el resto en la construcción de obras varias, como dragados, puertos pesqueros, etc.

Las metas principales que se pretenden conseguir son la construcción de los puertos de San Vicente y Arica, este último financiado por la Junta de Adelanto Local. Según estudios recientemente realizados el primero se justifica plenamente por el creciente aumento de la producción industrial y agrícola que experimenta la zona de Concepción. Esta se verá incrementada con el cumplimiento del Plan Decenal de la CORFO, que persigue instalar industrias de acero, madera, papel y celulosa, productos químicos, etc. En su primera etapa el puerto de San Vicente tendrá una capacidad de 600 mil toneladas anuales, que se calcula se verá realizada en 1964.

En los puertos de la zona sur —la mayoría quedaron inutilizados con los sismos— se proyecta realizar construcciones que sean económicas, desplazando totalmente las existentes, por carecer de condiciones para un eficiente transporte marítimo. Ellos son los de Lebu, Valdivia, Bahía Mansa, Puerto Montt, Chacao y Castro.

Las obras complementarias que se realizarán en el litoral norte comprenden la pavimentación, iluminación de recintos portuarios, oficinas, talleres, cierras, vías férreas, etc. Se ejecutarán en Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano.

La Empresa Portuaria de Chile y la Dirección de Obras Portuarias coordinarán sus programas de trabajo, para lo cual representantes máximos de ambas entidades han sostenido conversaciones. El primer organismo puso en práctica un plan para lograr una mayor explotación de los puertos chilenos. La fase inicial comprendió la apertura de tres propuestas públicas para compras de equipo portuario por valor de US$ 3 millones 600 mil.

Las propuestas fueron pedidas para la adquisición de máquinas y herramientas, equipo móvil y diez grúas eléctricas.

CANCILLER PARTE ESTA NOCHE A LA NU

Esta noche, se dirigirá por vía aérea a los Estados Unidos, el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, quien presidirá la representación de nuestro país ante la XVI Asamblea General de las Naciones Unidas. Lo acompañarán el Asesor Político de la Cancillería, Enrique Bernstein, y el Secretario Fernando Bachelet.

Ayer pasó a despedirse del Jefe del Estado, quien le impartió las últimas instrucciones, en relación con la posición chilena en el organismo internacional.

A mediodía visitó al Canciller, el presidente del Partido Conservador, Héctor Correa Letelier, para imponerse de algunos puntos de la agenda de la XVI Asamblea de la NU.

Concurso por la Paz premiará carta de escolares a líderes del mundo

Ayer fueron acordadas, en principio, bases de este interesante certamen

Las bases para el concurso escolar sobre la paz fueron acordadas en principio, ayer, por la Comisión encargada de su redacción y que preside doña Luisa Schaeffer de Del Río.

Entre los puntos principales se estimó que los escolares deberían participar con una carta dirigida a sus padres o a los líderes del mundo, interrogándoles: ¿Por qué la guerra y por qué no la Paz?

Entretanto, continúan llegando adhesiones de provincias al "Llamado a las madres del Mundo", que auspicia la Organización Chilena Pro Naciones Unidas, para trabajar por la preservación de la paz. Son madres y esposas dispuestas a trabajar en las ciudades, en los pueblos y en los campos para divulgar los principios de los Derechos Humanos que encierra el Llamado.

Impresionó a Cartier personalidad y dominio de los problemas de S. E.

Setenta minutos departió con el Jefe del Estado el Director de "París Match"

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al periodista francés y director del semanario "Paris Match", Raymond Cartier, quien departió con el Jefe del Estado por espacio de una hora y diez minutos. Con anterioridad había visitado al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Al término de la entrevista —que se desarrolló en francés— con el Primer Mandatario, Cartier expresó que había conversado con S. E. de todo un poco, sobre los problemas que afronta la humanidad en la hora presente, tales como el destino del Occidente, el Mercado Común Europeo y, en especial, sobre las perspectivas de América Latina.

Haciendo una referencia directa al Jefe del Estado, el periodista visitante dijo que le había impresionado la convicción de sus ideales, su profundo conocimiento de los problemas y la comprensión para abarcarlos en toda su extensión y contenido.

Dijo Cartier que en la próxima semana viajará al norte del país para conocer las regiones mineras, sus problemas, características y sus hombres.

CON EL DIRECTOR DE LA CEPAL

Mañana, Cartier se entrevistará con el Director de la CEPAL, Raúl Prebisch.

Interrogado en relación con sus puntos de vista como periodistas sobre Argelia manifestó que coincidían éstos con la posición del Presidente Charles de Gaulle.

Puntualizó enseguida: "En realidad Argelia podría haber sido independiente desde hace mucho tiempo, si hubiera querido. Esto es, justamente lo que desea el Gobierno de Francia, pero protegiendo los intereses de sus connacionales".



Una prolongada y cordial entrevista con el Presidente Alessandri sostuvo ayer el director de "Paris Match", Raymond Cartier. En el grabado, el periodista francés saluda al Jefe del Estado.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esq. Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones.) Entrada al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12, y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

EXPOSICIONES

EXPOSICION DE LIBROS.— Colecciones de diferentes Embajadas. Antigua Sala Fondo General. Segundo piso Biblioteca Nacional.

MAPAS ANTIGUOS.— De Francia, Italia y Alemania, siglos XVI y XVII. Sala "Il Cenacolo". Librería Italiana. Pasaje Gran Palace.

ALBERTO VALENZUELA LLANOS.— Oleos, en Sala Libertad, Agustinas 1022, piso 3.o, hasta el 30 del presente.

PUBLICACIONES DIDACTICAS LAJOS JANOSA.— Oleos. Sala Banco Chile, Huérfanos 972. Hasta el 30.

PEDRO LOBOS GALDAMES.— Oleos, témperas y acuarelas. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1139, subsuelo.

LUIS A. VALENZUELA HERMOSILLA.— Oleos. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972. Abierta hoy de 10.30 a 13 y 16.30 a 21 horas.

E. BARREDA.— Oleos, Sala de Exposiciones de la U. de Chile, Avda. Bernardo O'Higgins 1058 hasta el 30 del presente.

DOS MIL AÑOS DE PINTURA CHINA.— Ausp. Esc. Internacional de Primavera, U. Chile. Escuela de Bellas Artes. Colección de UNESCO y grabados japoneses, proporcionados por la Embajada del Japón.

PRESENCIA DE LA UNIVERSIDAD DE VENEZUELA: Exposición gráfica. Casa Central U. de Chile. Hasta el 30.

GASTON GOMEZ Y MANUEL MALDONADO: Pintores de Pto. Montt, con óleos, en Sala de Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327, subterráneo, de 11 a 13, y 15 a 21 horas, incluso festivos.

JUANA LECAROS: Grabados. Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307.

FESTIVAL CORAL: Todos los Coros Universitarios cantarán en la clausura del Festival, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas.

PROXIMAMENTE

FEDERICO SCOTTI: Pintor austríaco. Oleos, dibujos. Sala de Exposiciones del Círculo de Periodistas. Amunátegui 31, piso 3.o. Inaugura el lunes 25.

ALBERTO DAIBER.— Oleos. Sala de Exposición del Ministerio de Educación. Alameda 1371. Inaugura 27 del presente hasta el 3 de octubre.

LANZA DE VASTO: Conf. sobre "Pecado Original y Problema Social". Martes 26, a las 19 horas. Salón de Honor U. de Chile.

VIDA MEJOR: Exp. ausp. Biblioteca Nacional y Corp. de Vivienda. Inaugura martes 26, a las 19 horas, en Pabellón Moneda de la Biblioteca Nacional, calle Moneda.

EDMUNDO CAMPOS: Pinturas. Sala de la U. de Chile (altos de la Librería Universitaria). Alameda 1058. Inaugura 19 horas, del martes 3 de octubre. Abierta hasta el 14 de octubre.

PSICOLOGIA DE LAS NACIONES EUROPEAS. Conferencia del catedrático alemán, profesor Dr. Mario Wandruszka. Aupiciado por el Instituto Chileno-Alemán y Universidad de Chile. Lunes 25, a las 19 horas, Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117.

IONE SALDANHA.— Pintora brasileña. Oleos. Centro brasileño de Cultura. Alameda 1650. Inaugura el 28 del presente.

PORVENIR DE LAS LENGUAS EUROPEAS: Conferencia del catedrático alemán, profesor Mario Wandruszka, de la U. Tubingen, Alemania. Martes 26, a las 19 horas. Sala Finisterrae, Alameda 340, aupiciado por la Universidad Católica e Instituto Albertus Magnus.

CESAR BASCUR.— Café São Paulo, Huérfanos 1060. Inaugura el 25 del presente. Pinturas.

MARIO CARRESO.— Pinturas. Sala Reifschneider, Agustinas 1151. Inaugura el 3 de octubre.

LAS NUEVAS TENDENCIAS DEL CINE FRANCES.— Ciclo de conferencias ausp. Biblioteca Nacional y Cine Club Universitario. Dictada por sociólogo y escritor francés Edgar Morin. Lunes 25, a las 19 horas. Auditorium Biblioteca Nacional.

EN CONCEPCION
(Actividades del Departamento de Extensión Cultural de la U. de Concepción)

INTROVERSION Y EXTROVERSION DE LA PINTURA CHILENA: Conferencia por José María Palacios. Crítico de Arte de "El Diario Ilustrado". Día 25, a las 19 horas.

PINTORES DE LA NUEVA GENERACION: Conferencia por Víctor Carvacho, Crítico de Pintura del diario LA NACION. Día 26, a las 19 horas.

FUNDAMENTOS DE LA PINTURA CHILENA: Conferencia por Antonio Romera, crítico de Arte de "El Mercurio". Día 27, a las 19 horas.

PREMIOS NACIONALES DE ARTE: Conferencia por el pintor Sergio Montecinos. Día 28. A las 19 horas.

EL SENTIMIENTO DE LA NATURALEZA EN LA PINTURA: Conferencia por Luis Oyarzún, Decano de la Facultad de Bellas Artes, U. de Chile. Día 29, a las 19 horas.

Breves

LIBERTAD DE CULTO.— Transmisión de la BBC de Londres, mañana, a las 21.45, hora chilena, por las ondas de 25.38 y 19,66 metros, en un ciclo de audiciones sobre las libertades de los ingleses.

CORPORACION MISIONERA EVANGELICA.— Ha elegido su nueva directiva para 1961-62. Presidente Pastor Humberto Rojas; vicepresidente, Pastor José Osorio; secretario, Pastor Héctor López; tesorero, José Vega.

CURSO SOBRE BASES NEUROFISIOPATOLOGICAS DE LA PRACTICA MEDICA.— Durante la próxima semana seguirán los cursos con las lecciones de "Aspectos neurofisiopatológicos del estado de coma", del Dr. Enrique Egaña, y "Estudio del tonus muscular", del Dr. Mario Palestrini, los días martes y viernes, de 19 a 21 horas, en Santos Dumont 999.

CHARLAS PARA ASISTENTES SOCIALES.— La Academia de Asistentes Sociales de "San Vicente de Paul" efectuará una charla sobre "Experiencias personales de Asistentes Sociales chilenas en Venezuela", que se realizará el miércoles 27 del presente, a las 18 horas 30 minutos, en Villavicencio 337. Participarán las Asistentes Sociales que trabajaron en el Consejo Venezolano del Niño y Servicio Social Municipal.

CIRCULO DE PERIODISTAS.— El Directorio del Círculo de Periodistas de Santiago aprobó, en su última sesión, los informes de la Comisión Calificadora de Socios sobre solicitudes de nuevos miembros de la institución que trabajan en la profesión y de alumnos de la Escuela de Periodismo.

OFICINA DE RECLAMACIONES EN SNS.— El próximo 1.o de octubre comenzará a funcionar en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia 2, subterráneo del 2.o pabellón, una Oficina de Reclamaciones del Público y sugerencias del personal para mejorar la atención de los Servicios.

ANIVERSARIO EN DIRECCION DEL SNS.— El Director General del SNS, Dr. Gustavo Fricke Schencke, cumple dos años en el cargo, a través de los cuales le ha cabido llevar adelante numerosas tareas para el mejoramiento de los Servicios y atención y perfeccionamiento del personal.

II CONGRESO DE ESTUDIANTES DE CIENCIAS ECONOMICAS.— Ayer se llevó a efecto la elección de la Mesa Directiva del II Congreso Latinoamericano de Estudiantes de Ciencias Económicas, que se realiza en Santiago, quedando integrada en la siguiente forma: presidente, Luis Inostroza, de Chile; 1er. vicepresidente, Luis César Lavagnino, Uruguay; 2.o vicepresidente, Víctor Manuel Barceló, México; secretario, Cristóbal Fasce Henry, de Chile, y secretario de actas, Luis D. Venero, de Perú.

DECLARADOS REOS TRES PROFESORES Y 5 EN LIBERTAD

La excarcelación bajo fianza de diez escudos concedió ayer el Ministro sumariante Julio Aparicio Pons a cada uno de los cinco obreros panificadores detenidos el viernes, y posteriormente declarados reos, por infracción a la Ley de Seguridad del Estado. Ayer fue también detenido y encargado reo por la misma causa el panificador Eleuterio Valdés.

LOS PROFESORES

El Ministro Remigio Matumana, que instruye el sumario contra los profesores por la huelga ilegal declarada por estos y que continúa, interrogó en la mañana de ayer y hasta las 14 horas a cinco miembros del magisterio: Luis Celis, Patricio Troncoso, Silvia Salinas, Osvaldo Cazanga y Silvestre Bustamante. Fueron puestos en libertad Troncoso y Silvia Salinas, ingresando a la Cárcel, reos, Cazanga, Bustamante y Celis. Bajo fianza de 50 escudos cada uno, salieron René Rozas, José Candia y Julio González.

El magistrado tomó, además, declaraciones en sus respectivos domicilios a Carlos Yáñez y Herminia Inostroza, quienes se encuentran enfermos.

Frente Nacional de la Vivienda celebra aniversario el lunes

Mañana celebran su aniversario el Frente Nacional de la Vivienda, la Sociedad Cooperativa de Edificación de la Casa Propia, y el Departamento Femenino.

Los festejos que se realizarán en conjunto, se iniciarán con un banquete-almuerzo, el domingo a las 13 horas, en la sede social del Frente de la Vivienda. Finalizarán el lunes a las 18,30 horas, con una sesión en el Salón Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, en la que se analizarán los beneficios del Plan Habitacional.

Las tres entidades han invitado a Ministros de Estado, parlamentarios y autoridades que tengan ingerencia con la política habitacional, a participar en sus actos de celebración de sus 28, 8 y 9 años de vida, respectivamente.

PROFESORADO DE DOS LICEOS FISCALES REANUDO SUS CLASES

Dos liceos quebraron la huelga de profesores, que lleva más de 30 días de duración, según informaciones oficiales recibidas en el Ministerio de Educación.

Estas informaciones dieron a conocer que habían acordado en reunión la vuelta a clases con todo su profesorado el Liceo N.o 9 de Niñas, de Santiago, y el Liceo de Hombres de Ovalle.

Por su parte, el alumnado está deseoso de volver a clases, por lo avanzado del año escolar y el retraso que significa este movimiento para el estudio de las materias que, de acuerdo con los programas, deben pasar y rendir exámenes.

Síntesis Policial

En Gran Avenida frente al paradero 18 el taxibús gobernado por Manuel Lobos atropelló al menor Manuel Rodríguez Cid, de 9 años, quien debió ser internado en el Hospital Arriarán con lesiones graves.

—En Robles esquina de Vargas Fontecilla la motoneta conducida por Luir Moral, de 30 años, atropelló al obrero Guillermo Alarcón González, de 33 años. Fue hospitalizado en la Posta N.o 3, grave.

AHOGADO.— Desde el lecho del Mapocho, frente a la calle La Conquista, sector Vitacura, fue extraído el cadáver del Alberto Glusselbuz Narbone, de 40 años, de quien se ignoran mayores datos.

HOMICIDIO.— Fue detenido por Carabineros de Tocopilla Jorge Ernesto Hidalgo, de 22 años, soltero, acusado de ser autor de la muerte de Florencio Pastén Araya. El crimen se cometió en una ramada, el día 18, y lo originó una riña por celos.

¿SUICIDIO O CRIMEN?— A las 11 horas de ayer, personal de la Brigada de Homicidios se constituyó en el lecho del río Mapocho, frente a la calle Los Conquistadores (Providencia), en donde hallaron el cadáver del industrial Otoniel Lara Rojas, con domicilio en María Auxiliadora 729. El occiso presentaba numerosas heridas, y sólo el examen médico legal —según fuentes policiales— podrá determinar si se trata de un suicidio o de un homicidio.

ATROPELLAMIENTO.— En la posta del Hospital Barros Luco dejó de existir, en la tarde de ayer, el obrero Juan Mella Balboa, de 45 años, quien a las 11 horas había sido embestido por el camión K. X. 42, en calle San Joaquín, frente al número 2535. El chofer Sermo Mercader Iturrieta fue detenido.

ACCIDENTE FATAL.— Carabineros de Angol informó ayer que el niño de 10 años, Alejandro Zambrano Espinoza, cargó con pólvora un tubo de cañería de agua potable, y en los momentos que lo taconeaba con un palo se produjo la explosión. El palo, impulsado violentamente, se incrustó en el estómago del menor, quien murió a poco de llegar al Hospital de la ciudad.

HOMICIDA DETENIDO.— Carabineros de Rancagua informó ayer haber detenido, al mediodía, a Ramón Hernández Arambuena, quien, a las 21 horas de antenoche, dio muerte con arma blanca al menor José Gómez Valenzuela, de 11 años. El hecho tuvo lugar frente al domicilio del occiso, calle Alameda 790. Se ignoran las causas que provocaron el crimen.

SUICIDIO.— El locutor de la Radio El Cobre, de Rancagua, Ramón San Román Valenzuela, se quitó la vida en la madrugada de ayer, lanzándose a la calle desde el sexto piso del departamento que ocupaba frente a la plaza Los Héroes. La policía no reveló el motivo de esta trágica determinación de San Román.

El 18 de Septiembre en Bolivia



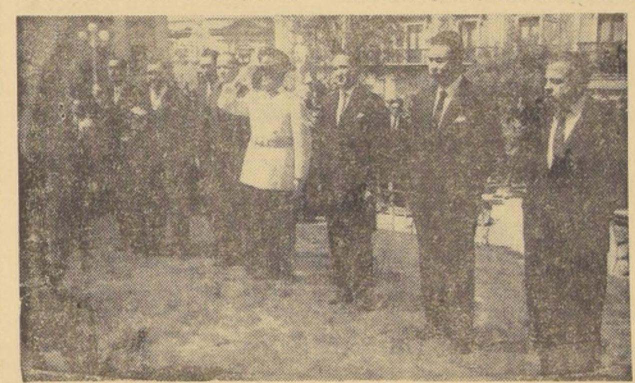
Los integrantes de la Embajada chilena en Bolivia junto con los chilenos residentes, organizaron una recepción en la sede diplomática para conmemorar el aniversario de nuestra independencia nacional. EN EL GRABADO: Un aspecto de la fiesta en el que aparacen el Canciller de Bolivia, Eduardo Arze Quiroga, y el Embajador chileno, con sus respectivas esposas.



El Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, saluda al Embajador de Chile ante el Gobierno boliviano, Manuel Trucco Gaete, al cumplirse un aniversario más de la Independencia de nuestro país. La celebración del "dieciocho" alcanzó brillantes relieve en el país del Altiplano.



Un aspecto del numeroso público que asistió a la recepción oficial, efectuada en la sede de la Embajada de Chile en Bolivia, con motivo de conmemorarse un aniversario más de la Independencia chilena. Asistieron autoridades de ambos países, y los chilenos residentes.



El cuerpo diplomático chileno que presta sus servicios en Bolivia, colocó una ofrenda floral, a nombre de Chile, en el monumento al héroe de la independencia boliviana, Pedro Domingo Murillo. La ceremonia se efectuó en la plaza que lleva el nombre del héroe, ubicada frente al Palacio de Gobierno, con asistencia de autoridades de ambos países. Este fue uno de los tantos actos con que se celebró el aniversario de la Independencia de Chile, en el país hermano.

OBRAS PUBLICAS

LONGITUDINAL NORTE.— La Junta de Adelanto de Arica aportará 300 mil escudos para las obras de pavimentación del Longitudinal norte. Así informó por radiograma el Director de Pavimentación Urbana al Ministro de Obras Públicas.

OBRAS EN VALDIVIA.— En plena ejecución se encuentran los trabajos de habilitación de los caminos de La Unión a Valdivia, Lampa a Panguipulli y Ciruelos a San José de la Mariquina. El Informe sobre el estado de estas obras fue dado a conocer por el Ministro Pinto al diputado Luis Papic.

PROYECTOS APROBADOS — En el curso del presente mes se iniciará la construcción de redes de agua potable y alcantarillado en las comunas de Valdivia, Talcahuano, Ovalle y Temuco. Los proyectos respectivos fueron aprobados ayer.

PAVIMENTACION.— La firma Clodomiro Malatrassi presentó el presupuesto más bajo para la pavimentación de aceras y calzadas de la comuna de Puente Alto, por la suma de 18 mil escudos. El presupuesto oficial fue de 21 mil escudos.

MINISTRO CON JEFES DEL PUNTO IV.— Una nueva reunión sostuvo el Ministro de Obras Públicas con personeros del Punto IV, para analizar los proyectos que se pondrán en ejecución con el préstamo de 100 millones de dólares otorgado por el Gobierno de Estados Unidos.

OBRAS EN CHAÑARAL.— Ayer fueron aprobados las bases y proyectos para la pavimentación de calzadas en la localidad de Chañaral y El Salado. El costo de los trabajos es de 41 mil escudos.

FINANCIAMIENTO DEL BID.— El Ministerio de OO. Públicas elevará antes del 15 de octubre una solicitud de préstamo ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para construcción de poblaciones y obras sanitarias en diversas ciudades del país. Este acuerdo fue tomado en una reunión entre el Ministro Pinto y expertos de la entidad crediticia.

Detenido en Arica Rodolfo Kusch, presunto asesino del chofer González Molina

Lo buscaban por una estafa a un comerciante de esa ciudad.— Negó rotundamente ser autor del crimen de Los Dominicos



Rodolfo Kusch Gerdes, soltero, de 26 años de edad, agricultor de Lumaco y ex empleado bancario, sindicado como presunto autor del homicidio del chofer de taxi Luis Humberto González Molina, y que era buscado por todo el país, fue detenido ayer, en pleno centro de Arica, luego de ser acusado por un comerciante de esa ciudad.

El corresponsal de LA NACION, Humberto Crossa, informa que la detención se produjo en la siguiente forma: un sargento de Carabineros, en cumplimiento de la petición del dueño de un negocio donde Kusch había comprado el día anterior mercaderías por valor de cien escudos, pagando con cheques contra el Banco Español, persiguió a éste y desenfundando su revólver lo intimó en la calle 21 de Mayo, entre Patricio Lynch y Baquedano. Simultáneamente aparecieron cinco detectives. No ofreció resistencia y fue llevado al Cuartel de Investigaciones, donde se le identificó, iniciándose de inmediato un exhaustivo interrogatorio.

Kusch, cédula de identidad 71812, con prontuario penal, un metro 78 de estatura, rubio, rostro delgado y tez blanca, rasgos que coinciden —excepto el cabello— con los del asesino del chofer, según los únicos testigos que vieron a aquél, negó rotundamente ser autor del homicidio, pero admitió la estafa cometida en Arica, para procurarse "algunos dineros". Kusch compró cien escudos en mercaderías pagando con dos cheques de 40 escudos cada uno, contra la sucursal de Antofagasta del Banco Español-Chile.

Entretanto, el Jefe de la Brigada de Homicidios, Hernán Romero, dijo anoche no tener conocimiento oficial de la detención del presunto asesino, pero lo descartó completamente como el autor del crimen, expresando que se le buscaba únicamente porque tiene sus facultades mentales perturbadas y se desea saber el origen de una fuerte suma de dinero que llevaba consigo al momento de desaparecer de Santiago.

Kusch será traído hoy a la capital, por vía aérea, a fin de carearlo con el menor Luis Banda Galáz, y el otro testigo que habló con el criminal instantes después de haber abandonado en Los Domínicos el cadáver de su víctima.

LE SURGIO RIVAL A SAO PAULO:

CHILE, ESPECIALMENTE INVITADO A LA BIENAL AMERICANA DE CORDOBA

No puede faltar un país de tanta tradición artística, dijeron a LA NACION los organizadores del torneo

La historiada ciudad de Córdoba (Argentina) se ha erigido en digna rival y émula de Sao Paulo, organizando una Bienal del Arte Americano, cuya primera presentación se inaugurará en fecha relativamente próxima, según informaron ayer a LA NACION, Luis Varela y Pedro Pont Verges, secretario general y secretario ejecutivo, respectivamente, de este novedoso acontecimiento internacional.

La presencia de los dos artistas y organizadores argentinos se debe al deseo de los cordobeses de que Chile —cuya trayectoria artística goza de justo renombre en todo el continente— concurra con una representación adecuada a sus méritos y prestigio.

"Hasta el momento —dijeron Varela y Pont Verges—, hemos invitado al Uruguay y al Brasil y ahora lo hacemos a los artistas chilenos, a través del Instituto de Extensión de las Artes Plásticas de la Universidad de Chile. Cada país está autorizado a concurrir hasta con 16 artistas plásticos y dispondrá de un espacio utilizable para fines de exposición de 80 metros lineales, lo que permite muestras muy completas en cada género".

Según Varela y Pont Verges, los cordobeses proyectan inaugurar su Bienal en julio del próximo año. Los premios que se otorgarán son realmente suculentos. El Gran Premio de la Bienal es de 500 mil nacionales. Luego, habrá 5 premios que, de mayor a menor, serán de 250, 150, 100, 80 y 50 mil nacionales.

FUE PROMULGADA LEY QUE ACEPTA DONACION DE TERRENO EN BRASIL

Ayer fueron publicadas en el Diario Oficial tres leyes que llevan los números 14.613, 14.616 y 14.619.

La primera acepta la donación de un terreno de 25 mil metros cuadrados, en la ciudad de Brasilia, nueva capital de Brasil, para que Chile construya el edificio sede de su representación diplomática. La segunda autoriza a las unidades de la Armada de los Estados Unidos y del Perú, para realizar ejercicios navales en aguas territoriales chilenas con unidades de nuestra Armada. La última modifica un ítem del presupuesto vigente del Ministerio de Economía, Fomento...



La falta de control del tránsito y de señalización ha transformado la esquina de las calles Bío Bío y Carmen en un cruce de la mayor peligrosidad. No hay día en que no se registre algún accidente. Antenoche se produjo una violenta colisión entre un automóvil y un station wagon, que corrían a gran velocidad, según lo estableció Carabineros. Resultó herida de gravedad una señora. El grabado muestra el station wagon, que se volcó espectacularmente, resultando semidestruido.

El 45 o/o de atenciones en Postas en el "18" lo fue por indigestiones

● Control sanitario estableció SNS en el Parque Cousiño

El 45 por ciento de los enfermos atendidos de urgencia en las cuatro Postas de la Asistencia Pública, durante los días 17 al 19 del presente, correspondieron a infecciones de gastroenteritis causadas por los consumos de alimentos y bebida sen locales provisionales del Parque Cousiño en las Festividades Patrias.

Según las cifras estadísticas, durante estos días la Posta Central y las 2, 3 y 4, de la Asistencia Pública, fueron atendidos 46 enfermos el día 17 de septiembre, de los cuales 15 lo fueron por gastroenteritis; el 18, de 47 atendidos. 28 eran gastroenteritis, y el 19 el número subió a 60, de los cuales 24 correspondieron a esa enfermedad.

CONTROL

Por otra parte, el control realizado por el SNS pudo establecer que funcionaron 50 fondas y 276 fritangas autorizadas y 1.500 que se instalaron clandestinamente. Pese a esta extensión de negocios, se logró controlar el expendio de alimentos y bebidas con un máximo de seguridad, ya que el 80 por ciento de los locales cumplieron las instrucciones impartidas por el SNS.

Además, las recomendaciones del Servicio encontraron eco en la población, que concurrió al Parque premunida de su propio "cocaví" para pasar el día.

PESCADO

En cuanto al pescado, se comprobó que hubo abastecimiento fresco del producto, y sólo en un caso los inspectores sanitarios debieron requisar dos cajas de merluza en mal estado.

Finalmente, el funcionamiento de 62 letrinas instaladas por Talleres Sanitarios y 57 por particulares, debidamente autorizados por la Municipalidad, con el visto bueno del SNS, permitió una atención aceptable para las necesidades de los concurrentes.

Estudian Plan Piloto educacional para la provincia de Coquimbo

Quiterio Chávez, Visitador de Educación Primaria de la zona norte, y Adrián Parma, especialista en Educación Rural, fueron designados por el Ministerio de Educación ante la Comisión Especial que estudiará un plan educacional piloto para la provincia de Coquimbo.

Preside la Comisión Raúl Bitrán, jefe del Comité para el Estudio de los Problemas Regionales de la Provincia.

El plan contempla la posibilidad de otorgar una asignación especial a los padres. Según estiman, el método obligatorio de asistencia no da resultado, ya que las familias ocupan a los niños en diversas faenas y no los envían al colegio.

Es posible también que se cree un internado en la provincia para facilitar la mayor asistencia.

Pista de saltos para torneos de equitación tendrá el Parque

El proyecto es iniciativa de la Comandancia del Regimiento "Tacna"

Una pista de saltos, para competencias de equitación, será construida al costado norte del Parque Cousiño, frente al Regimiento Tacna.

Esta iniciativa, que surgió en el propio comando de esa unidad militar, ha encontrado amplia acogida en la Municipalidad de Santiago, cuyo Departamento de Obras Municipales está haciendo los estudios pertinentes. La obra está ya consultada en el plan de remodelación y modernización del Parque.

La pista tendría un ancho de 25 metros por 120 de largo.

HORA DEL CIERRE:

Concurso hípico de anoche en Viña: los ganadores

Los siguientes fueron los resultados del Concurso Hípico Oficial realizado anoche en el Jardín de Saltos del Regimiento Coraceros del "General Joaquín Prieto", de Viña del Mar. JUVENILES: 1a. Gloria Simonetti, en Mani-Doo, de la UC.; 2.o Rodrigro Unda, en Aisén, de la UV.; 3.o Alastair Carmichail, en Chacotero, de la UC. I VCATEGORIA: 1.o Capitán Gastón Zúñiga, en Gentilar, Escuela de Caballería; 2.o Teniente Sergio Salas, en Río Branco, Reg. Coraceros; 3.o Mario Comparini, en Poncho Roto, UC.; 4.o Capitán Mario Correa, en Don Fidel, Escuela de Caballería. DAMAS: 1a. Bárbara Barone, en Oslo, UC.; 2a. Maricruz Unda, en Embeleco, UC.; 3a. Sra. Gloria de Francke, en Trompeta, Valparaíso P. C. EQUIPOS: 1.o Escuela de Caballería (mayor Guillermo Aranda, en Pillán; capitán Luis Santos, en Imperial; capitán Gastón Zúñiga, en Mentor, y capitán Sergio Arredondo en Choyr Boy), con 8 faltas y 3.26 1|5; 2.o U. Católica (Rómulo Gianini, en Bibelot; Carlos del Campo, en Aisén; Américo Simonetti, en Chañaral, y Mario Comparini, en Cordobés) con 8 faltas y 3.43 1|5; 3.o Regimiento Coraceros (capitán Manuel Rodríguez, en Rumba; capitán José Feliú, en C. D. T.; teniente Carlos Bustos, en Pillería y teniente Sergio Salas, en Pintado II) 12 faltas y 3.39 1|5. VERTICALES: Capitán Luis Santos, en Imperial, Escuela de Caballería; 2.o teniente Jaime Donoso, en Alzanes, Regimiento Cazadores; 3.o teniente Guido Larrondo, en Estilanco, Escuela de Carabineros, y 4.o capitán Gastón Zúñiga, en Obi. Escuela de Caballería. RECORRIDO DE CAZA: 1.o Teniente Jaime Donoso, en Alacrán, Regimiento Cazadores, 29 3|5; 2.o capitán Luis Santos, en Pergamino, Escuela de Caballería, 32 1|5; 3.o capitán Gastón Zúñiga, en Preferida, Escuela de Caballería, 33 3|5; 4.o teniente Sergio Salas, en Gogata, Regimiento Coraces, 35 2|5; 5.o Jorge Ritter, en Oslo, UC., 35 3|5, y 6.o Mario Comparini, en Poncho Roto, UC., 36.00.

LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Primavera 1961

¡...Cuatro . tres . dos . uno... ¡Cero!

TRIBUNA LIBRE:

Un hombre de la calle y la huelga del Magisterio

Aunque no siempre esté de acuerdo con las opiniones de su diario, pero que me merecen respeto, no puedo sustraerme al impulso espontáneo de enviarle estas líneas, y que lo hago como uno de los tantos hombres de la calle que no pueden aceptar la posición en que se ha colocado el magisterio.

Y, al hacerlo, estoy profundamente convencido de que interpreto a un grueso conglomerado de la opinión, aun de campos disímiles, que por una causa u otra no logran llegar hasta esa tribuna impresa.

Considero que el magisterio está dando el más triste, el más pobre de los ejemplos, a la ciudadanía toda. Es posible que tenga mucha base en sus peticiones. Y que con gusto se le complacería en lo que fuese más razonable. Pero..., pero hay un pero insalvable. No hay plata. Ni puede haberla tan fácilmente. Salvo que —como se espera— la anunciada reforma tributaria rinda mayores entradas que permita afrontar mayores gastos.

El profesorado es la primera institución gremial chilena que está obligada a no crear problemas. Su capacidad intelectual —cual ninguna otra— no se lo permite. Y no hablemos de patriotismo. Parece que este concepto está siendo olvidado por los forjadores de la juventud. Pero seamos más realistas. El Gobierno no tiene derecho ni a endeudarse más ni a exigirle más a los contribuyentes. Bien sabemos que este poder está —dentro de la legislación existente— absolutamente copado. Bueno es repetirlo: absolutamente copado. Si no, véase el Boletín Comercial; obsérvese cuánta gente quedó sin lograr siquiera acogerse a la prórroga que para los contribuyentes en mora venció el 17 de agosto ppdo. Y no por ser "tramposos". Sencillamente porque no pudieron hacerlo. No lograron superar los inconvenientes a sabiendas de lo que les espera: pago de enormes multas e intereses, remate, cadalso, la ruina. Y gente como ésa, la que como contribuyentes producen para pagar a ese profesorado, ¿no merecen consideraciones? ¿Dónde se guarecen? ¿Declarando una huelga, otra huelguita y otra huelga? Nada significa para los maestros chilenos que ese sector de chilenos como ellos tenga que afrontar denuedos y sacrificios sin cuento, que a veces llegan hasta el holocausto. Si otros sectores aceptan como aumento el porcentaje que —mediante ley está en camino de perfeccionarse—, ¿por qué no ellos? ¿Por qué no, mi profesor, aunque más no sea con carácter transitorio? Contra una mejor paga, ¿ellos que están ofreciendo?, ¿rendir más?, ¿trabajar más?, ¿garantizan que en vez de 30 alumnos van a educar cuarenta? Nada de eso. Parece que, al contrario, algo más penoso. Quieren trabajar menos.

Parte de estos maestros no sólo quieren aumentos incubribles, sino que también piden disminución en sus horas de trabajo. ¡Qué bueno! Muy edificante... muy contagioso también. Somos pobres. Pero pretendemos agrados que otros pueblos mucho más ricos que nosotros demoran años en obtener y sólo por el trabajo. Trabajando. Sólo trabajando. Y no de 20 a 28 horas semanales como se desea o pide, sino mucho más. Sin ir más lejos, que lo diga Alemania Occidental. A nadie le hace mal el trabajo. Hay muchos profesores que sólo cubren escasas 4 horas diarias en la Escuela.

Pero no son capaces de regalarle una hora diaria a la colectividad, integrando equipos de alfabetización, ayudando con su capacidad en esta campaña. Para eso nunca tienen tiempo. Y las excepciones, si las hay, apenas son tan pocas, sólo como para salvar la regla... El trabajo no le hace mal a nadie. Que lo digan los señores Churchill, Ensenhower, Khrushchev, Macmillan, Pacelli —el fallecido penúltimo Papa—, el actual, y profesores e intelectuales chilenos como los señores Enrique Molina G., Francisco Encina, Dr. Lipzchuts. Quince o más horas diarias. Y qué trabajo y responsabilidades. Pero no. Es mejor pedir y pedir. Siempre están esperando sacarle más y más leche a esa vaquita... la misma de siempre...

Qué más se quiere o se puede esperar de ese alumnado con esa "enseñanza". La patria toda no puede esperar mucho de "sus hombres del mañana". Los señores profesores se olvidan de que la profesión elegida se la deben gratis a la colectividad. Y que algo, aunque con sacrificios, deben devolverle. En otros países es corriente que quienes quieren mejorar su renta desarrollen otras actividades complementarias.

Si siquiera organizaran, responsablemente, una cruzada. La única valedera en estos momentos: la de que lucharan por la estabilización, vigilancia y control de los precios. A base no de gritar, sino de estudios serios, de estadísticas, de acción directa y personal. Y nadie más capacitado y con tiempo para aquello. Y eso sí que vale como el mejor y más positivo aumento de salarios para todos los sectores.

Lamentable es ver cómo cunde —dentro del funcionarismo ambiente— una especie de convicción de que el alto porcentaje que de la renta nacional se lleva el Fisco, debiera destinarse sólo a sueldos. Como si no existieran otras inversiones reproductivas, perentorias que hacer y que el país reclama. No señor. La cuestión es de que peso que entra es peso que deba pagarse en aumentar sueldos. Y nada o casi nada dicen ni trabajan porque haya estabilización en los precios.

Y nunca debe olvidar el señor profesor fiscal que la enseñanza o la subvención a la enseñanza particular le sale mucho más barata al Estado. Y que sus exámenes son también válidos.

Bueno. Basta. Lo último. Y lo diremos con ruda franqueza. Claro está que términos como "reaccionario", "retrógrado", "insensible", "inhumano", etc. nos van a llover. No importa. Ni siquiera somos o pertenecemos a un partido de derecha.

Si los encargados de enseñar disciplina también y observancia a los reglamentos, leyes, etc., no cumplen, hace bien el Estado en alargar el período de clases, tanto como dure la huelga. Y haría mucho mejor en no pagar ésta. A grandes males, grandes remedios. Y nada de negociaciones mientras primero no vuelvan a clases ellos, los maestros, y los jóvenes que se dedican a apropiarse de los locales de sus colegios, cual nueva profesión.

No importa que se siga hablando de insensibilidad. La sensibilidad y comprensión deben demostrarse en forma sana y clara. Y ser recíprocas. Por ambas partes. Y las partes —no lo olvidemos en este caso— son Chile entero y los maestros. Si el alumnado pierde un año completo, lo perderá Chile entero, porque a todo el país ese año le representará esfuerzos, sudores y dinero. Alguna vez hay que deslindar responsabilidades. Y —sobre todo— que los padres sepan quiénes son los responsables.

Todos quisiéramos lo mejor para el profesorado. Como lo deseamos para nuestros seres queridos. Quisiéramos el mejor tratamiento económico, moral y social para tan importante sector. Pero a base de comprensión, franqueza, lealtad y realidad.

Saluda atentamente al señor director,

M. D. R.



OPTIMISTA

Don Manuel Emparanza le mandó otra carta al Presidente Kennedy.

No tiene ni "emparanzas" de que le contesten.

PA'MAYO

"Pondremos los puntos sobre las ies", dijeron los estudiantes.

Eso será cuando haya clases.

LA FUNCION

El PADENA comenzó su Congreso Funcional.

La verdad es que funcio- poco.

FILOSOFIA PRACTICA

El trabajo es de lo más curioso que existe: Cuando se trabaja demasiado, no queda tiempo para ganar dinero.

Estrategia y táctica de una gran política económica

El rápido ascenso económico y social de nuestro pueblo es un imperativo inexcusable de la historia en el momento presente.

O Chile progresa ahora, con justicia en la libertad, llevando el bienestar a su pueblo, o tratará de hacerlo mañana, al precio inavaluable de la pérdida de su democracia.

La opinión comprueba que de este gran desafío histórico tiene plena conciencia el Gobierno de la República, que ha esbozado todo un vasto plan estratégico y táctico, para afianzar el desarrollo económico del país, sin detrimento de su fisonomía tradicionalmente libertaria.

Su primer esfuerzo, tras la consecución de esta meta, se tradujo en la conquista de la estabilidad ya alcanzada.

El segundo fue el de fijar objetivos concretos a sus propósitos de expansión económica y social.

Debía para ello hacer un balance de sus problemas y sus necesidades, hacer luego un recuento de sus posibilidades financieras, establecer enseguida los objetivos que debería perseguir una política de promoción del desarrollo para llevar realmente al pueblo un mayor bienestar tangible y real, y todo eso lo hizo, al formular la CORFO el Programa Nacional de Desarrollo Económico y Reconstrucción, el Plan Decenal.

El Plan —por definición flexible y modificable para irlo adaptando a las nuevas condiciones que se vayan presentando en el curso del decenio que durará su realización, 1961/70— abarca todas las actividades nacionales, tanto las públicas como las privadas, y es por eso, esencialmente, un esquema integral de planificación.

Siendo ésa su característica fundamental, es obvio que él no puede concretarse, con éxito, en forma práctica, si no cuenta con el apoyo decidido de todas las fuerzas vivas de la nación.

En otras palabras, para echarlo a andar, para dar la gran batalla del desarrollo —es decir, para alcanzar ese objetivo estratégico—, era necesario formular también medidas tácticas que condujeran a esa movilización nacional de esfuerzos y de opiniones en favor suyo.

Y eso se acaba de hacer mediante un reciente decreto supremo que entrega la superior responsabilidad de dirigir la política económica del país al Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, y que proyecta la planificación decenal al nivel no sólo nacional, sino también regional.

No es sólo Santiago el que debe movilizarse en torno al Programa. Es el país entero, son las provincias y hasta los últimos Municipios. Son los empresarios, los empleados y los obreros. Los hombres que trabajan la tierra, las minas y las industrias. Los que ejercen el comercio y los que enseñan a las nuevas generaciones. Son los funcionarios y los banqueros. Es todo Chile.

De ahí la constitución y las atribuciones, tanto del Comité de Programación Económica y Reconstrucción, que deberá velar por el cumplimiento del Plan en escala nacional, como de los Comités Provinciales de Desarrollo, que tendrán por finalidad esencial "incorporar a las provincias en el estudio de los planes regionales de desarrollo y en la vigilancia del cumplimiento de los programas anuales de inversión de los recursos públicos", es decir, hacer una realidad el mismo Plan, pero en escala regional y aún local.

No es sin una profunda razón que entre las obligaciones que se imponen a estos Comités figura la de servir de medio de información para que toda la provincia se imponga en detalles de los objetivos del Plan Nacional y de la incidencia que, dentro de esa gran meta común, tendrán tanto su propio plan regional como cada una de las obras y de las inversiones que se realicen dentro del territorio provincial.

Esos Comités deberán hacer suyos los objetivos del Plan Decenal, pero también podrán y deberán representar ante el Comité Central de Programación las necesidades de desarrollo de su propia zona y sugerir las prioridades que sería necesario otorgar a las inversiones, abriendo así posibilidades reales de revisión de las metas prefijadas.

No hay otra forma de coordinar el esfuerzo de la nación tras el gran objetivo estratégico del Programa; no hay otra de evitar la duplicidad de esfuerzos, de iniciativas, de energías y de recursos. Sólo en esta forma no habrá otra dispersión que aquella que imponga la propia geografía. Cuando se instale una industria en Iquique o se construya un tranque en el Norte Chico, o un camino en Valdivia, se sabrá positivamente que todas esas grandes obras básicas, físicamente dispersas, constituyen, en el fondo, partes integrantes de un todo al que se trata de desarrollar en forma coordinada y racional: al todo que es Chile.

Es así como ha esbozado el Gobierno su táctica de lucha contra el subdesarrollo y la pobreza, haciendo participar en ella a Chile entero.

En esa forma la batalla final tendrá que ser ganada necesariamente.

La Conferencia de Belgrado y Khrushchev

(Por ALEXANDER KORAB)

La conferencia de Belgrado de países neutrales se encontró desde el principio en una situación inesperadamente difícil. Las razones fueron dos: los acontecimientos en Berlín y la determinación de Khrushchev de poner fin a la moratoria de 3 años sobre pruebas de bombas nucleares.

Durante la primera parte de la conferencia, muchos delegados expresaron su contrariedad respecto a la política rusa. La mayoría consideró la decisión de Khrushchev como negativa y probablemente una de las más trascendentales en la actual situación internacional. Sólo una pequeña minoría creyó que las grandes detonaciones en Semipalantynsk no complicaron la posición de los neutrales. Pero la mayoría de los delegados estuvieron convencidos de que la guerra fría recibió un gran impulso y que el equilibrio internacional se estaba perdiendo. Pero sobre todo, la confianza de las naciones neutrales en la posición de Moscú era vacilante. En realidad, el disgusto por la medida tomada por el Soviet fue mucho más profundo de lo que se podría imaginar al leer los documentos oficiales y las declaraciones hechas en la conferencia.

Se dijo en Belgrado que la persona que estaba más desanimada era el Primer Ministro de la India, Nehru, quien decidió asistir a la conferencia después de un largo período de deliberaciones y discusiones con los miembros de su Gobierno y con los gobiernos de otras naciones neutrales. Su decisión de asistir se basó en la premisa de que la conferencia podía ayudar a impedir un conflicto internacional y que su opinión podría equilibrar los diversos puntos de vista sobre la situación mundial. Se consideró en Belgrado que sin la asistencia de Nehru la conferencia hubiera sido muy tolerante respecto a la política de la Unión Soviética. Las opiniones de Nehru son compartidas por otros, particularmente por el Presidente de la República Arabe Unida, Nasser, quien entiende que la actitud de Khrushchev en Berlín y su decisión de reanudar los experimentos atómicos pudieran desequilibrar la balanza de la política mundial. El Primer Ministro, U Nu, de Burma, el Arzobispo Makarios, el Presidente de Chipre y Haile Selassie, de Etiopía manifestaron puntos de vista muy similares a los de Nehru. Diferentes ideas fueron expresadas por Sukarno, de Indonesia, y Nkrumah, de Ghana, quienes visitaron a la Unión Soviética recientemente. Sin embargo, prevaleció la opinión de que muchos de los nuevos países, particularmente las naciones africanas, no se dieron perfecta cuenta de la situación compleja que existe en el terreno internacional. A menudo consideraron las dificultades mundiales desde un punto de vista egotista, colocando los problemas del desarrollo económico y el fin de las colonias a la cabeza de la lista, dejando en segundo lugar el peligro que entraña para la humanidad el armamento atómico. Como se esperaba, Tito asumió una actitud pro-soviética en su declaración sobre la política internacional.

Existe, naturalmente, otro punto de vista. En esta reunión de primeros ministros democráticos, dictadores, reyes y príncipes, muchas delegaciones presentaron a sus consejeros económicos, quienes manifestaron el temor de que las nuevas presiones soviéticas podrían incrementar el armamento mundial, con sus correspondientes consecuencias, particularmente de parte de la Unión Soviética para ayudar a los países subdesarrollados.

La política de Khrushchev podría aún forzar a los Estados Unidos a rebajar la ayuda que está siendo necesitada por muchos países neutrales. Aunque el asunto fue evitado en Belgrado, todo el mundo sabe que la mayoría de las naciones, incluyendo Yugoslavia, están recibiendo una gran ayuda de los Estados Unidos y del Occidente. Hubo delegados que dijeron que por medio de sus tácticas Khrushchev estaba tratando de hacer peligrar los programas de ayuda, como el de la Alianza para el Progreso en Latinoamérica. Otros dicen que la Unión Soviética está incapacitada para competir con los Estados Unidos en el campo de la ayuda exterior, y que al agudizar la crisis internacional los rusos estaban tratando de eludir algunas de sus propias obligaciones y tratando de perturbar el desarrollo de Latinoamérica, Asia y Africa, ya que el progreso y los altos niveles de vida representan grandes obstáculos para la revolución comunista.

Estas opiniones fueron manifestadas por todos los delegados. Los cubanos estaban temerosos de que Moscú fuera incapaz de cumplir sus obligaciones con Castro, mientras que algunos de los países africanos dirigieron su atención a otro problema: que comenzando una serie de nuevos experimentos atómicos, Khrushchev pierde una oportunidad para criticar a Francia por sus pruebas atómicas en el Sahara.

El resultado final de la conferencia fue la adopción de dos documentos. Primero, una declaración general y breve, haciendo un llamamiento al Occidente y a la Unión Soviética para terminar la carrera armamentista, y luego, un extenso documento, el cual se apartó ampliamente de las esperanzas que se habían manifestado anteriormente, respecto a la conferencia.

Este segundo documento evita tratar el tema de la reanudación de las pruebas nucleares por la Unión Soviética y únicamente hace un llamamiento a ambos lados para que le pongan fin. Sobre el asunto de Berlín la conferencia siguió una línea similar a la de la posición soviética demandando el status de "ciudad libre" para la ex capital alemana, por lo cual un observador dijo que era lo mismo que "concederle a un canario su libertad en un cuarto con un gato hambriento". Esto, de acuerdo con el documento, podría formar la base de la reunión que urgentemente se ha solicitado que se realice entre el Presidente Kennedy y Khrushchev. Por otra parte, la conferencia de Belgrado rehusó seguir la política de Khrushchev respecto a su petición para que un triunvirato reemplace al Secretario General de la ONU, aunque se hizo un llamamiento para que sea aumentada la representación regional. Los países neutrales se demostraron muy desinteresados hacia el comunismo soviético, en contra de lo que habían hecho en Bandung, aunque muchos observadores consideran que si la neutralidad significa un frío y desapasionado punto de vista, las naciones neutrales tienen un largo camino que recorrer. Para esos observadores, la declaración ignora la actual política soviética de amenaza y presión.

(Belgrado, FNS.)

LA SEMANA POLITICA:

Huelga ingrata

Abandono de escuelas y receso obligatorio de millares de estudiantes.— Nadie sabía lo que costaba el sueldo vital docente.— El estudio de un posible financiamiento.— Adhesiones a la disciplina interna del radicalismo

Entre el natural asombro del país ha continuado el pertinaz movimiento huelguístico de los profesores, cuyas repercusiones morales ya no pueden ser negadas ni desconocidas por ninguno de los sectores democráticos de la ciudadanía.

¿Qué piden los profesores en huelga?

Su reivindicación fundamental es un llamado "sueldo vital docente" de 150 escudos mensuales.

¿Cómo financiarlo?

Ellos no lo dijeron ni lo insinuaron. Se limitaron lisa y llanamente a pedirlo; pero, al mismo tiempo, desencadenaron la más ingrata de las huelgas. Una huelga traducida en el abandono de las escuelas y en el receso obligatorio de millares de estudiantes, que ya tienen casi perdido el presente año de estudios.

A medida que corría el tiempo, los dirigentes del profesorado en huelga solicitaron la intervención de los partidos de Gobierno, y éstos designaron una Comisión Especial, encargada de procurar una solución al conflicto.

En la primera reunión se hizo un necesario estudio acerca del costo del sueldo vital docente. Los números, que nunca engañan, asombraron a todos, inclusive a los propios dirigentes de los huelguistas.

Dicho sueldo vital le costaría al Fisco, durante 1962, la astronómica suma de 60 millones de escudos, o sea, 60 mil millones de pesos.

Pero esto no era todo. Esa suma era superior en un 50 por ciento, más o menos, al costo del proyecto general de reajuste, para todo el sector público, presentado por el Gobierno a la consideración del Congreso Nacional.

Pero ésto tampoco era todo. Lo que pedían los profesores significaba, además, un reajuste del 85 por ciento de sus actuales rentas. Ello los convertiría en un sector privilegiado, dentro de la Administración Pública.

Se habló, entonces, de un financiamiento por etapas, del sueldo vital docente. Tanto en 1961, tanto a partir del 1.o de enero de 1962, y el resto, hasta completarlo, desde el 1.o de enero de 1963. Pero la Comisión Especial de los Partidos de Gobierno; junto con allanarse al estudio de esta posibilidad, tropezó con otra exigencia del Magisterio. La primera etapa debería ser de 105 escudos mensuales.

Con esta exigencia, la gestión oficiosa de los personeros de los partidos de Gobierno quedó estancada. No había posibilidades lógicas para financiarla, debido, entre otras cosas, a la incidencia de los trienios, que tendrían necesariamente que ir aparejados al sueldo vital docente. Y allí estaban las cosas, cuando a mediados de la semana que termina intercedieron, ante el Jefe del Estado, el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, y el senador Julio Durán.

La respuesta del Presidente de la República fue consecuente, como siempre, con las responsabilidades de su alto cargo. Si al Gobierno se le presenta o sugiere un financiamiento serio, para las demandas económicas del Magisterio, no había inconvenientes para patrocinarlo.

Y en esto están ahora las cosas; no obstante lo cual la huelga de los profesores se mantiene y los estudiantes continúan sin poder concurrir a clases.

¿Quién podría negar la necesidad de mejores rentas para el profesorado? Seguramente, nadie. El ideal sería que ellos ganasen más, y, junto a ellos, los demás sectores del trabajo. Pero nunca pueden perderse de vista, en uno u otro caso, las posibilidades del país. Lo contrario es echarse tierra a los ojos.

Las cifras estimativas, sobre el costo del sueldo vital docente, ya anotadas, están revelando —al decir de los entendidos— que faltaron estudios e informaciones adecuadas cuando los profesores se lanzaron a la huelga. "En el pedir no hay engaño" —dice el refrán popular—; pero otra cosa es la realidad, y ésto sorprende más, por razones obvias, tratándose de un gremio excepcionalmente culto como el de los profesores.

Pocos saben, en efecto, que el proyecto general de reajuste, despachado por la Cámara de Diputados, salió desfinanciado, en lo que respecta al sector público. Por una parte, se aumentó la bonificación para las pensiones y los montepíos; por la otra, se eliminaron algunas fuentes de entradas, como la proveniente de los puertos libres.

Ha sido necesario, por lo mismo, considerar el refinanciamiento de este proyecto, que interesa a todos los sectores de la Administración Pública, para incluirlo en la legislatura extraordinaria. Con tal objeto, el Ministro de Hacienda celebró exhaustivas reuniones con sus técnicos y representantes de los Partidos de Gobierno. El viernes se completó un estudio, que desde la noche de ese mismo día revisa el Jefe del Estado. El Ministro y sus asesores examinan ahora el posible financiamiento de las demandas de los profesores.

¿Habrá que volver a recargar las ya recargadas categorías del impuesto a la renta? ¿Habría que pensar nuevamente en algún impuesto a las rentas liberadas?

He aquí el problema, que los profesores deben meditar muy bien.

Nada costaría, seguramente, obtener mayores recursos, elevando el impuesto de compraventas. El país sabe, sin embargo, que esto significaría dar y quitar, al mismo tiempo, lo mismo que se da.

Fácil resultaría, también, imprimir billetes y más billetes. Pero el país ya tiene conciencia de lo que ha sido el flagelo de la inflación, que enriquecía a unos pocos y empobrecía a la gran masa asalariada.

* * CON LA SERENIDAD y firmeza que imponen las circunstancias, las Comisiones Tripartitas de los partidos de Gobierno continúan trabajando en los proyectos de ley que impulsarán la economía nacional. No hay novedades en los partidos opositores. Estos siguen alentando las huelgas ilegales, ya escasas fuera de la del profesorado. Su afán indisimulado continúa siendo la quiebra de la política estabilizadora.

* * LOS QUE SOÑABAN con el quebrantamiento de la disciplina del Partido Radical tienen poco que hacer. Se frotaron las manos cuando unos cuantos jóvenes del Grupo Universitario Radical de la Universidad de Chile resolvieron marginarse del partido, pretextando un doctrinarismo que nadie ha desconocido ni atenuado. Ahora, acaba de condenarlos el Grupo Universatario Radical de la Universidad Técnica del Estado, que no sólo los llama divisionistas, sino derrotistas. Los universitarios radicales —anota el Grupo de la Universidad Técnica del Estado, luego de una asamblea nacional, celebrada con la concurrencia de delegaciones de Concepción, Temuco y Valdivia—, "debemos asumir la responsabilidad que nos corresponde como juventud", pero sin producir la división del partido, y "sumándonos a una lucha para que nuestra colectividad no se aparte de la línea programática y doctrinaria".

En relación con la nueva línea política del Partido Radical, también se aprobó un voto en la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", de la Primera Comuna de Santiago. Este es un tradicional bastión de los sentimientos doctrinarios del radicalismo, y este voto —junto con abogar por "restituir la posición política que corresponde a un partido de avanzada social"—, anuncia "una actitud vigilante y de severa autocrítica", con el exclusivo propósito de cooperar al cumplimiento de los acuerdos de la Vigésimaprimera Convención.

Finalmente, "repugna toda apreciación y conceptos que importen una ofensa a los miembros del CEN, como así mismo repudia toda actitud que pretenda menoscabar la unidad del partido".

Autor de este voto fue el ex dirigente radical Guillermo Jofré Vicuña, de larga trayectoria en el partido. Refleja bien, sin duda, una posición doctrinaria, de avanzada democrática; pero es también positivo para las delicadas tareas de la directiva nacional en cuanto al mantenimiento y fortalecimiento de la disciplina interna, porque ambas cosas —doctrina y disciplina— conformarán siempre la dinámica del radicalismo.

Contra el sentimiento nacional

Con ocasión de Fiestas Patrias, la ciudadanía reiteró, una vez más, el respeto, simpatía y devoción que le inspiran las Fuerzas Armadas.

Este afecto está enraizado muy profundamente en el corazón del pueblo, que se identifica con ellas.

Parecería, entonces, lógico que nadie tuviera la ocurrencia de ofender gratuita y arbitrariamente a los defensores de la patria. Por desgracia, no faltan quienes, arrastrados por pasiones demagógicas o por ciega adhesión a doctrinas e intereses foráneos, no trepidan en caer en dicha aberración, aventurando los juicios más inexactos e insidiosos sobre las actividades y deberes de nuestras instituciones militares.

Un Bolivariano, que pergeña cuartillas para "Ultima Hora —y que indudablemente desconoce los ideales del Libertador—, tiene la impudicia de afirmar que las tropas que desfilaron en la tradicional Parada del 19 "ya no constituyen un cuerpo armado nacional y chileno ciento por ciento", sino "más bien un destacamento de una milicia panamericana que obedece a los altos mandos de la Junta Interamericana de Defensa, con sede en Washington".

Hasta hace poco, nadie se había atrevido a proferir una injuria tan ruin y descabellada contra una de las instituciones más ejemplares de la nación. Tenía que ser un articulista de un tabloide como ése quien incurriera en semejante inculpación. Y todo, debido a que está en desacuerdo con las maniobras conjuntas que realizan las Armadas de Chile, Estados Unidos y Perú. Porque al señor Bolivariano le desagrada esta operación, no encuentra mejor forma de objetarla que insultando a nuestra Fuerzas Armadas, cuya misión —según él— "no es ya fundamentalmente la defensa del patrimonio y del interés nacional". Obviamente, las instituciones militares de una democracia conforman sus actividades con la política nacional e internacional del país. Mal podrían manejarse como un poder autónomo, porque son expresión de la nación. Si actualmente una de sus ramas, la Marina, realiza juegos de guerra en colaboración con las escuadras de dos países amigos, ello se debe a que somos signatarios de un tratado que así lo establece.

El articulista debería, pues, impugnar dicho instrumento y no esparcir injurias como las de que nuestras Fuerzas Armadas no son nacionales.

Por lo demás, ofender tan gravemente a la institución militar es no sólo un acto indigno, sino también una cobardía. Si bien ella no acostumbra a responder públicamente a sus detractores, sabe perfectamente que en éste, como en cualquier otro agravio de que se la quiera hacer víctima, toda la ciudadanía estará junto a ella. La nación, por su parte, conoce muy bien cuáles son los deberes de sus soldados y éstos no necesitan que "Ultima Hora" se los señale.

Bien sabido es qué persiguen sus comentarios y de qué orden mental forman parte. Los articulistas del tabloide de Tenderini simulan creer que nada ha cambiado en el mundo y que la interdependencia no ha decretado cambios básicos en la estrategia. A juzgar por lo que dicen, un país podría defender con éxito su soberanía con sólo mantener tropas en sus fronteras.

Naturalmente, según ellos, no existe ninguna amenaza para el mundo libre y todo no responde sino a los planes de dominación de Estados Unidos. El hecho de que casi la mitad de Europa esté avasallada militarmente por la Unión Soviética, no sólo no les inmuta, sino que les produce honda satisfacción. Para ellos, el aplastamiento inmisericorde de la revolución libertadora de Hungría no fue un acto de la política imperialista de esa nación.

¿Pero qué se puede esperar de los contrasentidos en que incurren? Por un lado, hacen cuestión clasista del problema, pretendiendo presentar la imagen de un pueblo esclavizado, en que las Fuerzas Armadas harían el papel de opresores, y por el otro, implícitamente, exaltan el poder militar soviético. Pues bien, ocurre, curiosamente, que en Chile lo mismo el Ejército que la Marina y la Aviación constituyen verdaderas escuelas de convivencia social, en que todas las clases, reunidas solidariamente, cooperan en la tarea de velar por la seguridad del país. En cambio, en la Unión Soviética, el país supuestamente sin clases, es la "nueva clase" —el Partido Comunista— la única que tiene acceso a las altas jerarquías militares.

Es preciso tomar las palabras de Bolivariano en toda su seriedad. Mayormente, porque terminan con una abierta amenaza de trastrocamiento del orden democrático y destrucción de sus instituciones militares, que, por desgracia, ya se ha cumplido en otras partes de Latinoamérica. Así ha ocurrido en Bolivia, donde fue destruído el ejército, lo mismo que en Cuba. En ambos países, los institutos militares fueron reemplazados por milicias armadas con los resultados que son conocidos.

Cuando articulistas como el de marras insultan y ofenden a nuestras Fuerzas Armadas, no lo hacen por pura diversión. Saben que mientras éstas se mantengan íntegras e inmunes a su labor disociadora, todos sus planes sufrirán el más estruendoso fracaso.

Sin embargo, no deberían olvidar que si hay algo contrario al sentimiento nacional es la insidia y la ofensa contra los soldados de la patria.

Más de 200 adhesiones recibió el "Llamado a las Madres del Mundo"

● Mujeres independientes e instituciones suscriben el manifiesto

El Comité de Instituciones y Mujeres adherentes al "Llamado a las Madres del Mundo" ha obtenido de las firmas grabadoras RCA Victor y Odeón la impresión de varios discos explicativos sobre la campaña auspiciada por la Organización Chilena Pro Naciones Unidas, para ser distribuidos en los cines, como forma de divulgar los fines de esta iniciativa.

Esta contribución fue dada a conocer en la última sesión del Comité, presidida por Luisa Schaeffer de Del Río y Mimí Brieba, y en la que también se informó sobre los contactos realizados con radioemisoras para la divulgación de este tema en programas radiales.

Por su parte, representantes de la Acción Católica, de Girls-Guides y otras instituciones dieron a conocer las actividades realizadas para obtener la colaboración de sus respectivas entidades en provincias a este "Llamado a las Madres del Mundo" para la paz y el cese de las pruebas nucleares.

Finalmente se informó de las numerosas adhesiones recibidas de Santiago y provincias a esta campaña, cuyo número sobrepasa de los 200 en los últimos días, y se citaron contenidos de algunas cartas y versos alusivos, especialmente el de la carta enviada por Rosa Fuentes de Gutiérrez, residente en Gorbea, provincia de Cautín, madre de seis hijos, que en parte se refiere, en forma sencilla, a lo que llama "esta pesadilla que es la amenaza de guerra", e implora a los Grandes del mundo suspendan las pruebas nucleares para que vuelva la tranquilidad al corazón de millares de madres de todo el mundo.

El Torneo de Empresarios Cristianos se realiza para impulsar el progreso

Industrial belga, dirigente de 22 empresas papeleras, ofreció ayer una conferencia de prensa

Jean Lannoye, industrial belga, presidente de una empresa que posee 22 fábricas de papel en nueve países, tanto de Europa como de Africa, es uno de los delegados asistentes al XI Congreso Internacional de Empresarios Cristianos que inicia sus trabajos el martes próximo. Ofreció ayer una conferencia de prensa en el Hotel Carrera sobre los problemas que debe enfrentar el industrial cristiano en el mundo contemporáneo, respondiendo, entre otras, a las siguientes preguntas:

¿Cuál es la finalidad fundamental del Congreso en Santiago?

—Hacer tomar conciencia a los dirigentes económicos mundiales cristianos de la solidaridad entre los problemas de todos los países, desde los más hasta los menos desarrollados.

El momento actual, ¿es el oportuno para hacerlo?

—Sí, pues asistimos a una evolución rápida de la humanidad hacia la Unidad:

1) En las naciones desarrolladas las clases tienden a desaparecer; nos dirigimos hacia una verdadera democracia económica.

2) Las diferencias entre naciones ricas y naciones pobres no podrán persistir durante mucho tiempo.

3) El antagonismo Este-Oeste será sobrepasado pronto: el problema grande será poner de acuerdo el Norte y el Sur del globo.

¿Pero esta evolución, no será muy lenta?

—Sin duda hay un largo camino por recorrer. Sin embargo, es necesario pensar en ir rápido, pues los tiempos mundiales actuales son rápidos: actualmente hay más cambios en 10 años que antaño en 100.

Pero mientras más rápido es un movimiento, mejor debe ser esclarecido. Es justamente para esto que nosotros, dirigentes económicos cristianos de Europa y America, queremos conocernos, comprendernos, ayudarnos.

¿Qué piensa Ud. del Comunismo?

El Comunismo es una idea, que significa realidades muy diferentes según los países y los hombres.

Para los países ricos y los hombres libres es como un trastorno que hay que evitar a todo precio. Para las masas pobres es una esperanza de cambio.

La verdad es que un gran cambio, es sobre todo necesario en los países subdesarrollados, y este cambio se realizará lo queramos nosotros o no. Por lo tanto, todas las personas influyentes deben darse cuenta de qué cambio deberá realizar y de cómo ellas pueden ayudar a que sea un cambio feliz para todos. Si no, será un cambio brutal en la violencia y serán dirigentes ciegos los responsables. Más aún que los mismos comunistas.

¿Usted cree, por lo tanto, que la doctrina social de la Iglesia, dá los principios de un orden social moderno?

Yo creo que es la única doctrina completa que puede aportar la justicia y la paz a todos los países del mundo Pero, para llegar a eso, hay que cambiar muchas cosas Para ello, nosotros debemos tener siempre presentes en nuestro espíritu, las palabras: Progreso, Amor y Solidaridad.

¿A qué cambio se refiere Ud?

Yo creo que el cambio fundamental debe ser nuestro cambio personal Si nosotros queremos que todo mejore, sin cambiar nuestra propia mentalidad, no deseamos verdaderamente el progreso.

¿Es pues, para ayudar a este cambio que se efectúa el Congreso en Santiago?

Es mi opinión personal. Yo deseo que, por el choque de este encuentro, los dirigentes más valerosos, vean lo que debe cambiar en su propia manera de proceder, a fin de contribuir eficazmente al progreso en sus fábricas, en sus explotaciones agrícolas, en sus bancos, en sus asociaciones, en sus países...

Clausuran Festival cantando siete coros universitarios

Hoy se clausurará, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Primer Festival de Coros, organizados por la Asociación Coral Chilena, que se ha desarrollado en forma paralela al Primer Seminario de Dirección Coral.

El Festival se inició el viernes pasado, con la participación de cinco coros extraescolares en el Salón Auditórium de la Biblioteca Nacional. Participaron en esta ocasión: el Coro Alpino, interpretando folklore italiano; Coro J. Federico Haendel, con repertorio sagrado y fragmento de Carmina Burana; Coro de la ENDESA y de la Cía. de Teléfonos, formados por funcionarios de ambas instituciones.

Ayer sábado, se efectuó la segunda sesión de trabajo del Seminario de Dirección Coral y hoy, a las 11 y 15 horas, tendrán lugar las sesiones finales.

A las 19 horas, los directores se trasladarán a la Universidad de Chile, para escuchar los coros universitarios que se presentarán: Escuela de Economía, con el director Werner Arias; Escuela Dental, dirigido por Guido Minoletti; Escuela de Ingeniería, con Hugo Villarroel; Instituto Pedagógico, dirigido por Constantino Jaime; Escuela de Medicina, con Iván Verdugo; Coro del Conservatorio Nacional de Música, con Hernán Barria como director, y la Universidad de Chile, con Hugo Villarroel, dirigiendo. La entrada es gratuita.

"Por encima de cualquier concepción o principio que se sostenga, está el objetivo del cambio, de los grandes cambios, manifestó ayer, en conferencia de prensa, efectuada en el Hotel Carrera, el industrial belga, Jean Lannoye, estos cambios deben experimentarse en el interior de cada persona, y luego llevarán a cambiar a toda la sociedad en un sentido más justo y superior". EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Rik Vermeire, Secretario General de la Unión Internacional de Empresarios Cristianos; el señor Lannoye, y Santiago Brurón, miembro del Comité Organizador del XI Congreso Mundial de Empresarios Cristianos.





En la Sala del Consejo de la Universidad Técnica del Estado, ubicada en la Avenida Ecuador 3469, tendrá lugar mañana lunes, a las 11 horas, la sesión inaugural del Seminario de Relaciones Públicas, que bajo los auspicios de la Asociación de Periodistas de Relaciones Públicas, ofrecerá el Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Minnesota (EE. UU.), señor Roy E. Carter Jr.

El profesor señor Carter llegó ayer en las primeras horas de la tarde a esta capital, procedente de Estados Unidos de América. En el aeropuerto de Los Cerrillos, fue recibido por el Agregado de Prensa norteamericano, señor Richards G. McCloskey; por el presidente de la Asociación de Periodistas Relacionadores Públicos, señor Alejandro Oteiza del Canto, y por la secretaria de la misma organización, señorita Yolanda Ross Bravo, en el grabado.

Al acto inaugural del Seminario han sido especialmente invitados, el Ministro de Educación, señor Eduardo Moore Montero; el presidente del Colegio de Periodistas de Chile, don René Silva Espejo; el presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, don Juan Emilio Pacull; los directorios de ambas instituciones; los Directores de las Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica; los Rectores de las Universidades de Chile, Católica y Técnica del Estado; autoridades educacionales, etc.

Breves

SEMINARIO AGRICOLA.— El lunes, a las 10 horas, el Director del Departamento de Investigaciones Agrícolas del Ministerio de Agricultura de Thailandia, Dr. Samai Charoenrath, dictará una charla sobre "La agricultura de Thailandia", en Matucana 430.

CLUB DEL TRANSITO.— El Club de Seguridad en el Tránsito celebra el jueves su asamblea mensual con una comida que se efectuará en Dieciocho N.o 208.

REUNION DE EGRESADOS.— El Instituto Pedagógico de la U. de Chile cita a los egresados y a los alumnos de los últimos cursos a una reunión el miércoles, a las 18 horas.

LEGION CIVICA FEMENINA.— Un foro sobre "El Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social", realizará el martes la Legión Cívica Femenina, a las 18.30, en la sede de su institución.

ORGANIZACION DE LA FAMILIA.— En el Ministerio de Justicia se estudia un anteproyecto que legisla sobre la organización legal de la familia. Fue presentado por el Servicio de Registro Civil e Identificación.

DOCUMENTAL SOBRE CONFERENCIA NEUTRALISTA.— El próximo miércoles el Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura, exhibirá un documental yugoslavo sobre la conferencia de países neutralistas celebrada en Belgrado, a comienzos de septiembre. La película, especialmente destinada al personal del Ministerio de Relaciones, se presentará en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, a las 19 horas.

PRESIDENTE INTERINO DEL COLEGIO MEDICO.— Con motivo del viaje del Dr. Ruperto Vargas Molinare, a Río de Janeiro, para participar en la 15a. Asamblea General de la Asociación Médica Mundial, ha asumido interinamente la presidencia del Colegio Médico de Chile, el Dr. Arturo Atria Ramírez.

CINE EDUCATIVO.— La Liga Nacional Pro Patria, Sección Juvenil, Rama Femenina "Ernestina Pérez", inicia sus funciones de Cine Educativo, con el siguiente programa: Canciones de los Niños del Japón, y Formando una patria nueva en Israel. Entrada gratuita, en Alameda 1621, el 27 del presente, a las 18 horas.

CURSOS AGRICOLAS.— El 30 del presente se inician en el Ministerio de Agricultura los cursos de avi y apicultura. Mayores antecedentes pueden solicitarse al fono 86974.

LLEVADOS A TALCA LOS RESTOS DEL ABATE MOLINA

Fueron llevados a Talca los restos del Abate Molina, cuya urna será colocada frente al monumento que perpetúa su memoria en esa ciudad.

Así lo informó ayer el Director General de Bibliotecas, Archivos y Museos, quien visitó recientemente Talca para imponerse de los trabajos de restauración de la casa en que se firmó el acta de la Independencia, en 1818.

MAÑANA LLEGA A STGO. ESCRITOR Y FILOSOFO ITALIANO

Mañana llegará a Santiago el filósofo y escritor italiano Lanza del Vasto, invitado especialmente por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y el Instituto Chileno-Italiano de Cultura.

El filósofo Del Vasto visitó nuestro país en una oportunidad anterior y dictó charlas sobre la No violencia como oposición a la era atómica.

Profundo pensador, en 1933 se retiró de la sociedad que lo rodeaba, e inició un peregrinaje que lo llevó a recorrer Jerusalén e India. Fue en este país donde afirmó sus ideas filosóficas y escribió su primer libro, titulado "La Peregrinación a las Fuentes". Con esta obra se transformó en el precursor de la teoría que busca el retorno al espiritualismo oriental de tipo laico.

El martes ofrecerá una conferencia, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, sobre los temas "Pecado Original y Problema Social" y "La Introducción a la Vida Espiritual".

2 CONFERENCIAS DE SOCIEDAD CHILENA DE SALUBRIDAD

Sobre las experiencias obtenidas en Consultorios Externos para Niños y Adultos, disertarán los profesores Miguel Solar y Guillermo Adriazola, en el curso de una sesión de trabajo que llevará a cabo mañana lunes, a las 19 horas, la Sociedad Chilena de Salubridad en el auditorio de la Sociedad Médica, Esmeralda 670.

Disertará también el doctor Enrique Solari Mongrio sobre el tema "La Demanda de Asistencia Médica, primer ensayo en el Consultorio N.o 2 Maruri".

Quedan especialmente invitados médicos y demás profesionales de la salud.

Ocho mil chilenos mueren al año víctimas del cáncer

El Registro Nacional del Cáncer demostró en un estudio realizado que el 8 por ciento de las muertes anuales obedecen al cáncer. Este porcentaje aumenta en forma vertiginosa, por lo cual el Servicio Nacional de Salud efectúa rápidos cálculos para conocer el tamaño real y la naturaleza de este mal que hasta hoy es incurable.

Antes de 1920, sólo el 1 por ciento de las muertes eran causadas por el cáncer y a principios de siglo esta cifra era ínfima, por cuanto no alcanzaba a 30 individuos por cada cien mil.

Las estadísticas llevadas por el Registro Nacional del Cáncer serán publicadas en octubre en el Boletín Epidemiológico Estadístico de la Organización Mundial de la Salud que se edita en Ginebra. Estos datos corresponden a los años 1959/60 y constituyen una de las herramientas más valiosas en investigaciones de cancerología.

La creación de este Registro obedece a una iniciativa de un grupo de investigadores que se consagran a la búsqueda de la etiología y curación del mal. Este fichero que funciona desde 1959 es un mecanismo imprescindible en la lucha contra el cáncer en Chile.

Discos sobre la paz pasarán en todos los cines del país

Gracias a una iniciativa del Comité de Apoyo al "Llamado a las Madres del Mundo"

Discos en que se explicará el significado de una campaña pidiendo el cese de las pruebas nucleares, que atentan contra la vida de la humanidad, serán distribuidos en todos los cines de Chile, gracias a una gentileza de la R. C. A. Victor y de Odeón, firmas que han accedido a colaborar con el Comité de Instituciones y Mujeres que adhieren al "Llamado a las Madres del Mundo", patrocinado por la ORNU.

Esta noticia la dieron a conocer, en la última sesión de dicho Comité, las señoras Luisa Schaeffer de Del Río y Mimí Brieba de Aldunate.

En esta misma sesión se dio cuenta de la excelente acogida que han dispensado a esta iniciativa chilena las diversas emisoras nacionales, que han creado programas especiales para cooperar a la campaña pacifista.

Se informó que se ha enviado a las afiliadas de todo el país una carta en que se da cuenta de las actividades realizadas hasta la fecha. Rindió el informe doña Aileen de Erazo. Doña Lya Laffaye se refirió a un próximo Congreso procomunista sobre desarme que se celebrará, sugestivamente, en Budapest entre el 4 y el 8 de octubre.

También se dio a conocer la labor de las Girls Guides.

Otros 16 funcionarios del servicio exterior son llamados al país

En la Cancillería se dio a conocer una nueva lista —16— de funcionarios del Servicio Exterior que han cumplido sus períodos y que deben regresar al país.

Menciona el informe, entre otros, a Octavio Allende, en las Naciones Unidas; Oscar Pinochet, en Buenos Aires; Humberto Alvarez, en Lima; Carlos Osorio, en Alemania; Lucía Suárez, en Nueva York, y Enrique Cohen, en Buenos Aires.

S. E. FELICITA AL NUEVO ALCALDE DE ÑUÑOA, J. M. NARBONA

Con motivo de haber sido elegido alcalde de Ñuñoa, el regidor José María Narbona, recibió una conceptuosa comunicación del Primer Mandatario, felicitándole por tal designación.

Señala el Jefe del Estado que esa elección "no constituye sino el reconocimiento que se hace de sus condiciones y méritos personales".

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

Frentes de predios afectos a pago de pavimentación en las comunas de Barranca y La Cisterna

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles que se indican de las comunas que se mencionan, que los frentes de sus predios afectos a pago de pavimentación de Soleras, Aceras y Calzadas de concreto, son los siguientes:

N.o del predio	Nombre del propietario	Frente en ml.
CALLE SCALA.— Entre San Pablo y Portales		
s/n (Costado Norte)	Suc. Natalia Mejías vda. de Vargas	30,60
785	Héctor Guajardo	10,00
781	Juan Espinoza	11,00
5765 por Catedral	Mario Loo G.	10,60
5762 por Catedral	Luis Zamorano	20,20
769	Orlando Ordenes	10,00
765	Aída Abarca	10,00
761	Angel Patiño	10,00
757	Ester Sandoval	5,00
755	Carlos Padilla	5,50
s/n	I. Municipalidad	33,00
747	Luis Monardi	13,00
741	Santiago Peña	12,00
737	Jorge Vargas	10,40
735	José Rodríguez	11,00
725	Hilda Carrasco	10,30
(Costado Sur)		
798	Manuel Guzmán	17,00
794	Berta Martínez	14,00
788	Carmen Díaz	15,00
784	Reinalda Morales	15,00
778	Antonio Rivera	14,40
5788 por Catedral	Sucesión Olave	20,20
762	Mario Retamal	9,50
758	Templo Evangélico Baustista	29,20
750	Rodolfo Torres	14,00
726	Elvira Osorio	15,00
746	Aquileo Patiño	14,60
742	Esteban Cambiazo	15,00
734	Leonilo Moreno	21,00
732	Teresa Quinchero	10,00
CALLE SANTA OLGA.— Entre San Pablo y Catedral (Costado Norte)		
5898 por Catedral	Hermanos Collado	36,30
791	Eduardo Silva	7,90
789	Rubén Flores	5,80
787	Efraín Tapia	22,40
(Costado Sur)		
5912 por San Pablo	Luis Albornoz	37,00
778	Urias Espinoza	36,20
CALLE SANTA MARTA.— Entre San Pablo y Catedral (Costado Norte)		
5834 por Catedral	María Luisa de Bray	30,40
773	Julio Guajardo	36,00
(Costado Sur)		
794/98	Enrique Latorre	35,00
778/80	Pedro Muñoz	36,00
CALLE CATEDRAL.— Entre Santa Olga y Santa Marta (Costado Oriente)		
5899	Efraín Tapia	10,30
5895	Juana Barra	10,00
5881	María Rojas	9,40
5887	Adelina Morales	20,20
5879	Carlos Bull	10,00
5871	Margarita Hormazábal	10,00
5867	Alba Moya	10,00
5863	Luis Tapia	10,00
5879	Pedro Muñoz	11,70
(Costado Poniente)		
5898	Sucesión M. Quiroz	11,00
5894	Roberto Rubillo	10,00
5888	José Saavedra	10,00
5880/84	Rosa Carvajal	20,00
5876	Lucila Soto	10,00
5874	Benito Carreño	10,00
5870	Arturo Troncoso	10,00
5860	Tomás Silva	10,00
5804	Candela Ruiz	8,80
CALLE VICUÑA-ROSAS.— Entre Marquéz de la Pica y final de pavimento (Costado Norte)		
6353	Luis Muñoz	12,00
6359	Jorge Hevia	15,40
6365	Teobaldo Diarte	12,00
6375	Gustavo Escorza	12,00
6379	Juan Rosales	12,00
6383	Jorge Echeñique	12,00
6389	Alejandro Barahona	12,00
s/n	N. N.	12,00
6397	Mario Montecinos	12,00
6409	Manuel Zabala	12,00
6415	Vásquez y Canales	12,00
6419	Pedro Gonzalez	12,00
6425	Gustavo Sánchez	15,00
6437	María Godoy	12,00
6443	Jorge Catalán	12,00
6451	Antonio Grandón	10,00
6459	Raquel León F.	12,00
6467	Rosa Soto	12,00
6473	Alfonso Ardiles	7,70
6491	José D. Cáceres	14,00
6495	Pedro Sepúlveda	8,70
CALLE MARQUEZ DE MONTEPIO.— Entre Marquez de la Pica y final de pavimento (Costado Norte)		
6351	Elías Azócar	24,00
6357	Ana Muñoz	12,00
6361	N. N.	12,00
6365	Mercedes Contreras	12,00
6371	María Rojas	11,00
6389	Rebeca Gutiérrez	12,00
s/n	N. N.	12,00
6397	Oscar Zúñiga	12,00
6409	E. Guardia	12,00
6423	Germán Moraga	24,00
2427 p. Conde Quinta Alegre	Alberto Romero	31,00
6433	Ramón Toledo	8,00
6443	Adán Tapia	12,00
6465	Hugo Kram	12,00
s/n	N. N.	12,00
6483	Marcelino Fuentes	12,00
6489	Patricio Moya	12,50
6495	Jorge Caro	11,50
6499	Manuel Díaz	6,50
CALLE MARQUEZ DE LA PICA — (Costado Poniente) Entre Marquéz de Montepío y Vicuña Rosas		
6351 p. M. de Montepío	Elías Azócar	10,00
1230	Alfonso González	10,00
1242	José Villarroel	10,00
s/n	José Elgueta	10,00
6353	Luis Muñoz	17,40
CALLE CONDE DE QUINTA ALEGRE — (Costado Oriente) Entre Marquéz de Montepío y Vicuña Rosas		
6423 p. M. de Montepío	Germán Moraga	7,70
1257	Ana L. Santoni	11,20
1265	N. N.	10,00
s/n	N. N.	10,20
6419 p. Vicuña Rosas	Pedro González	19,00
(Costado Poniente)		
6427 p. M. de Montepío	Alberto Romero	10,00
1260	Humberto Rojas	10,00
1264	Germán Mesa	10,00
6424 p. Vicuña Rosas	Hernán Pozo	10,40
6425 p. Vicuña Rosas	Gustavo Sánchez	20,00

COMUNA DE LA CISTERNA

N.o del predio	Nombre del propietario	Frente en ml.
GRAN AVENIDA — (Costado Oriente) Entre calle José Ureta y Santa Elisa		
6610	Carlos Lamar	20,00
6614	Adolfo Marambio H.	29,00
s/n	Parroquia Santa Clara	50,00
Entre Santa Elisa y Santa Clara		
6670	Víctor Romo C.	9,70
6680	Luis Oyarzún	10,50
6688	Clemente Barahona	15,00
6696	Francisco Marchesei	15,30
6716	Pablo Muñoz	15,00
6750	Walter Iriarte	11,80
6792	Amanda Espinoza	10,50
6798	José Zimidoro	12,50
Entre Santa Clara y Ramón Freire		
6802	Diger Andrade	18,00
6814	José Toro	11,00
6828	Señor Martínez	9,00
6840	José Orpinas	12,00
6896	Angel Bugueño	50,00
Entre Ramón Freire y Lucerna		
9 p. R. F[illegible]	Carlos Gajardo Díaz	10,00
6810	Clarisa Ravillán vda. de G.	10,00
6818	Jorge Peláez	10,00
6830	Elsa Muda	9,00
6842	Jorge Farah Sper	10,00
6950	Danilo Burón	10,00
Entre Lucerna y Fernando Rioja		
6940	Exequiel Bernales	10,00
6946	Pedro Pérez	10,00
6950	Carlos Arqueros	10,00
6954	Antonio Cuevas	20,00
6994	Enrique Martí	20,00
6998	Juan Trujillo	20,00
Entre Fernando Rioja y Fernández Albano		
7058	Manuel Belmar	22,50
7060	María Teresa Boteli	20,00
7070	Pedro Lenis	20,00
7074	Eduardo Rubio Peña	10,00
7080	Gonzalo Contreras S.	10,00
7090	Rosario Muñoz S.	20,50
s/n	Cordovés, Tores, Malero Cía. Ltda.	23,00
Entre Fernández Albano y final de pav.		
7106	Marta vda. de Nobiselli	35,00
7122	Raúl Espinoza Vargas	15,20
7126	Carlos Venegas	12,50
7130	Carlos Seraniti	12,50
7140	Luis Santos	12,50
7150	Pedro Carvacho	12,30
s/n	N. N.	30,00
CALLE IQUIQUE — (Costado Poniente) Entre Callejón Lo Ovalle y Jorge Cáceres		
6345	Máximo Gómez Jorquera	100,40
Entre José Ureta y Santa Elisa		
797 p. José Ureta	Marino Elgueta	49,80
6657	Manuel Troncoso	10,00
6661	Pantaleón Muñoz	10,00
798 p. Sta. Elisa	Suc. Arcadio Bahamondes	29,80
Entre Santa Elisa y Santa Clara		
6776	Humberto Cisternas	50,00
798 p. Sta. Clara	N. N.	50,00
Entre Santa Clara y Ramón Freire		
799 p. Sta. Clara	Luis Alfredo Ahumada	50,00
s/n	Fernando Pino	50,00
CALLE PRIETO — (Costado Poniente) Entre Ramón Freire y Fernández Albano		
725 p. R. Freire	Compañía Chilena de Medidores	187,30
7065	Oscar Vargas	112,70
Entre Fernández Albano y Pasaje Carlos Prieto		
794 p. F. Albano	Pedro Oyarzo	100,80
7326	Luis Corvalán Vergara	26,00
7801	Emilio Carrasco Gallegos	12,00
7803	Armando Carrasco	12,00
CALLE VICUÑA MACKENNA — (Costado Sur) Entre Baquedano y E. Ramírez		
305	Ismael Urzúa Pérez	38,65
347	Arturo Díaz	44,40
315	N. N. Garay	12,70
327	Ruth Poblete	12,40
407	Antonio López Guerrero	24,60
435	Brumo Fleye	25,00
459	Alfonso de la Cerda	24,30
Entre Eleuterio Ramírez y J. Covarrubias		
521	Alberto Ramos Jáuregui	36,50
545	Demófila vda. de Caneza	20,20
585	Sergio Ascui	15,00
617	N. Bravo	9,65
617	José García S.	9,65
611	Guillermo Thores	19,50
615	Miguel Olave Valdés	20,00
647	Carlota Concha vda. de Ll.	27,40
649	Alberto Fernández	18,70
s/n	Jorge Aceituno	11,70
Entre J. Covarrubias y Patricio Lynch		
705	Luis Concha	20,00
729	Humberto Comandini V.	20,00
740	Lautaro Soto Salgado	39,40
s/n	N. N.	14,25
799	Juan Quintanilla M.	20,50
810	José Marchant S.	38,40
857	Gregorio Villari	19,50
877	Luis Jaramillo	19,00
899	N. N. Espinoza	15,60
Entre Patricio Lynch y Almirante Latorre		
915	Carlos Vernier	10,60
925	Enrique Ortega Ortiz	9,60
935	Sara Salas	10,40
945	Jorge Poblete Ahumada	10,50
Entre Almirante Latorre y Almirante Riveros.		
s/n	Laura Villanueva	16,00
791	Jorge Olea	25,00
CALLE ELEUTERIO RAMIREZ — (Costado Poniente) Entre Sargento Aldea y Esperanza		
9661	José Jara	13,30
9669	Suc. Angel González H.	16,20
9675	Juan Muñoz	12,80
9681	Juan Muñoz	12,60
9685	Orfelia Rosa Núñez	6,40
9741	Humberto Loyola G.	7,90
9699	Carlos Gómez	13,30
Entre Esperanza y final de pav.		
9701	Agustín Soto Veas	12,50
9713	Luis Sandoval Pérez	12,50
9748	Antonio Cid	19,90

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieran lugar deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda Nº 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, segundo piso, oficina N.o 211, de lunes a sábado, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o división de predios deberá ser puesta en conocimiento de la Dirección por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

Santiago, 22 de septiembre de 1961.

PABLO RENNER BONNEFOY
Jefe Secc. Cuentas de Vecinos

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

CONCURSO DE JARDINES PARTICULARES Y PUBLICOS PARA LA COMUNA DE SANTIAGO

A iniciativa del Alcalde, y por Acuerdo N.o 535, de 28 de agosto pxmo. pdo. la H. Corporación dispuso llevar a efecto un CONCURSO DE JARDINES en el que participen las Escuelas Primarias, Secundarias, Técnicas y Particulares, además de un Concurso entre jardines particulares y públicos, de Balcones Floridos, Terrazas y Vitrinas de la comuna de Santiago, el que se regirá por Bases que se podrán obtener en las Oficinas del Departamento de Aseo y Jardines, en Avda. José María Caro N.o 390.

Este Concurso tiene por objeto despertar en el vecindario, tanto en los niños como en los adutos, el cariño y cuidado por las flores, los árboles y los prados, fomentando así el ornato de la ciudad.

P R E M I O S :

A. CONCURSO DE JARDINES:

ESCUELAS PRIMARIAS: 1er. Premio, Eº 1.500; 2.o, Eº 1.000; 3.o, Eº 750; 4.o, Eº 600; 5.o, Eº 400; 6.o, Eº 300; 7.o, Eº 250; 8.o, Eº 200.

ESCUELAS SECUNDARIAS Y TECNICAS: 1er. Premio, Eº 700; 2.o, Eº 425; 3.o, Eº 250; 4.o, Eº 175; 5.o Eº 125; 6.o, Eº 75.

ESCUELAS PARTICULARES: 1er. Premio, Eº 700; 2.o, Eº 425; 3.o, Eº 250; 4.o, Eº 175; 5.o, Eº 125; 6.o, Eº 75.

B. CONCURSO DE JARDINES PARTICULARES:

Primera Categoría.— JARDINES PUBLICOS: 1er Premio, 1.000 escudos; 2.o, 800 escudos; 3.o, 550 escudos; 4.o, 400 escudos; 5.o, 300 escudos; 6.o, 200 escudos; 7.o Mención Honrosa; 8.o, Mención Honrosa.

Además, la I. Municipalidad otorgará anualmente, al mejor jardín construido y mantenido en el mismo periodo, un Premio de Eº 3.000. Este jardín expondrá, en forma permanente, un aplaca de bronce con la indicación del premio.

Segunda Categoría.— JARDINES PRIVADOS: 1er. Premio, 600 escudos; 2.o, 400 escudos; 3.o, 300 escudos; 4.o, 200 escudos; 5.o, Mención Honrosa; 6.o, Mención Honrosa.

Tercera Categoría.— BALCONES FLORIDOS Y TERRAZAS: 1er. Premio, 600 escudos; 2.o, 400 escudos; 3.o 300 escudos; 4.o, 200 escudos; 5.o, Mención Honrosa; 6.o Mención Honrosa.

Cuarta Categoría.— JARDINES DE VITRINAS: 1er Premio, 600 escudos; 2.o, 400 escudos.

Los Premios se otorgarán el día 8 de diciembre próximo, a las 11 horas, en un acto público, que se efectuará en el Salón de Honor de la I. Municipalidad.

RAMON ALVAREZ GOLDSACK
Alcalde de Santiago.

MARIO ARENAS BLANLOT,
Secretario de la Alcaldía.

SANTIAGO, 21 de septiembre de 1961.

En Arica se inicia lucha contra deserción escolar

Orientadores estudiarán las causas que determinan el abandono del colegio en el nivel primario. En estudio perfeccionamiento del profesorado

El Superintendente de Educación, José Herrera, informó ayer sobre los progresos de la aplicación del Plan de Integración Educacional de Arica y sobre el proyecto de formación y perfeccionamiento del profesorado que discutirá el Consejo Nacional de Educación en su sesión del martes próximo.

Comunicó además que el próximo jueves, a las 19 horas, se inaugurará oficialmente el nuevo local para la Superintendencia de Educación. Este organismo funcionará en el antiguo edificio que ocupaba la Universidad Técnica del Estado, Alameda 1611, el cual ha sido reparado adecuadamente con un costo de 12.000 escudos.

COORDINACION.— Quedó formado el Comité Coordinador del Plan Arica, expresó el Superintendente. Lo integran Gonzalo Latorre, por educación primaria; Armando Robles, por enseñanza secundaria, y Osvaldo González, por profesional. Estas personas acompañaron hace dos semanas a José Herrera y Octavio Palma, jefe del Plan, a la ciudad de Arica, donde se dedicaron a resolver problemas de carácter técnico y administrativo en el terreno mismo.

"En primer lugar —explica Herrera— se analizó especialmente la forma de coordinar el último grado de enseñanza primaria con los primeros años del colegio medio. Quedaron nombradas las comisiones que se abocarán a tal estudio."

"Luego, se estudiará en profundidad la situación de los alumnos que están por terminar la sexta preparatoria y no van a ingresar al colegio medio. Se pretende evitar la deserción escolar que es grave a este nivel. Orientadores entrevistarán a los alumnos y se analizará cada problema en todas sus proyecciones de modo de no perder por falta de medios económicos u otra falla, a valiosos capitales humanos.

CONSTRUCCIONES.— La comitiva se impuso del estado de los locales escolares de todo el Departamento de Arica, se vio la necesidad de ampliarlos y se estudió la posible ubicación de nuevos locales.

"Existe un problema pendiente con la Municipalidad de Arica por un terreno que el Alcalde prometió cederlo para colocar allí el colegio medio de hombres", expresó Herrera.

"Además, se gestionan las cesiones de terrenos pertenecientes a la Armada y Caja de Colonización Agrícola. Los trámites correspondientes ante las autoridades ya fueron iniciados."

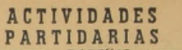
PEREFECCIONAMIENTO. - El proyecto que será presentado a la consideracin del Consejo Nacional de Educación, el martes, coordina las actividades de perfeccionamiento del personal de la Educación Pública.

Explica José Herrera que se defiende en este documento el derecho de cada profesor a ganar más, de acuerdo a su mayor escolaridad.

"De este modo— dice— los cursos de perfeccionamiento autorizados para el personal docente y docente directivo titulado, tendrán valor en créditos. Cada profesor al matricularse en estos cursos, por cada 30 horas de clases, ganará un crédito. La obtención de 20 créditos permitirá al alumno percibir un aumento del 10 por ciento sobre el sueldo base."

"Estos cursos, que influirán en la carrera docente, serán impartidos por Universidades o Centros de Estudios reconocidos, en temporadas de verano o invierno", finaliza diciendo José Herrera.

Una delegación de alumnas del Colegio Jeanne D'Arc regresó a Santiago, vía Aerolíneas Argentinas, después de permanecer varias semanas en Buenos Aires en jira de estudios. En la capital argentina fueron invitadas del Presidente Frondizi, con quien departieron cordialmente en la Casa Rosada.



ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL, Asamblea de la Quinta Comuna.— Cita a reunión para el próximo miércoles 27 del presente, a las 21.30 horas, en su nuevo local de Avenida Independencia 950.

PARTIDO LIBERAL; Asamblea de la Décima Comuna.— Cita a reunión ordinaria para el jueves 28, a las 20 horas, en Catedral 1183. Asistirá, especialmente invitado, el diputado Gregorio Eguiguren

PARTIDO CONSERVADOR — Hoy se dirige a Valparaiso la Directiva Nacional del Departamento Gremial del Partido. La forman los señores Mario Correa Prado, Carlos Leiva y Manuel Hurtado

PARTIDO DEMOCRATICO NACIONAL.— La Juventud ha convocado a un pleno de dirigentes y presidentes comunales, para las 20.30 horas de mañana, en la sede del partido, calle Huérfanos 1421.

Conservadores forman Departamento Gremial en el Segundo Distrito

El viernes último quedó constituido el Departamento Gremial del Partido Conservador, correspondiente al Segundo Distrito, que representa el diputado Manuel Tagle Valdés.

La junta local será presidida por el señor Sergio Moreno Moreno, y la integrarán los señores Guillermo Vergara Carrasco, como secretario; Gustavo Fernández Fernández, como tesorero; y Luis Morales Carreño y Lautaro Riso, como vocales.

La sesión constituyente contó con la asistencia de los dirigentes nacionales del Departamento Gremial del Partido Conservador.

Durante la reunión se hicieron estudios sobre organización; asimismo, se esbozó un plan de trabajo para dar forma a la acción gremial que será realizada en el amplio sector del Segundo Distrito de Santiago.

La junta local resolvió adherir y hacer suyo los acuerdos adoptados en el Primer Congreso Gremialista Conservador, celebrado en la capital los días 5 y 6 de agosto pasado.



IONE SALDAHNA, prestigiada pintora brasileña, que llegó a Santiago, ayer, para asistir a la inauguración de su exposición de óleos, que se efectuará el 28 del presente en la Sala de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, Alameda Bernardo O'Higgins 1650.

Aves y Animales

VENDO CANARIOS FLAUTA. ROjos, carmín, verdes. Avda. Portales 3185. (8) 8-X-61 P.

EVELYN KENNEL OFRECE CAchorro Wire Hair Terrier, inscrito tres generaciones. Avda. R. Lyon 2188. (8) 26-IX-61 P.

Arriendos Ofrecen

50.000, ARRIENDO AMPLIA ESquina, galpón, pieza habitación y dependencias. Juan Luis Sanfuentes esquina Walker Martínez. Tratar: Alejandro Fierro 4547, Quinta Normal. (15) 23, 24, 25-IX-61 P

Eº 138, ARRIENDO DEPARTAmentos en Américo Vespucio Norte 382, de tres dormitorios, living, comedor, muy amplio, con chimenea (linda vista Club de Golf); baño y medio, cocina con muebles, servicio completo de empleada; entrada para autos, llaves mayordomo interior del edificio. Entrega inmediata. Gastos comunes incluidos. Visitarlo toda hora. (15) 23, 24, 25-IX-61 P.

ARTURO PRAT 148, PIEZAS CON pensión. Teléfono. (15) 25-9-61 P.

SE ARRIENDAN piezas con pensión, en casa de familia. Precios módicos. Tratar en Maturana 436, Depto. 2, en la mañana. Sector Plaza Brasil. (15) 26-9 C.

Bomberos

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 24 de septiembre, a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El Ayudante. (24) 24—9—61 P

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda" De orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el próximo domingo 24 del presente, a las 10.30 horas. Tenida, uniforme de parada. Punto de reunión: el Cuartel.— El Ayudante (24) 24—9—61 P.

QUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers. Exercice de Compagnie dimanche 24, a 8.00 heures. Reunion: Pio Nono et Dominica. Tenue de ville. L'Adjudant. (24) 24-IX-61 O.

SEXTA CIA. DE BOMBEROS "Salvadores y Guardias de Propiedad".— Por orden del señor Capitán, cito a la Cía. a un ejercicio combinado con la 3a. Cía. para mañana domingo 24 del presente, a las 10.15 horas. Punto de reunión: Espejo de agua Providencia. Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 24-IX-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS LA Cisterna. Primera Cía. "Patria y Honor".— Por orden del señor Capitán, cítase a la Cía. a ejercicio para mañana domingo 24, a las 10.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 24-IX-61 O.

5a. COMPAÑIA DE BOMBEROS Bomba "Arturo Prat".— La Compañía está citada a ejercicio para mañana domingo 24, a las 9.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo. El Primer Ayudante. (24) 24-IX-61 O.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Deber y Abnegación". De orden del director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 25 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: Renuncia del capitán y elecciones a que hubiere lugar; otros asuntos.— E secretario. (24) 25-9-61 P.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Bomba España".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el martes 26, a las 22 horas. Punto de reunión el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 26-9 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Deber y Constancia". Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana lunes 25, a las 19.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El Ayudante. (24) 25-IX-61 O.

Citaciones

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Edificación de Viviendas Empleados Ferretería Montero Ltda. Cítase a junta general ordinaria fuera de plazo en el local de la Ferretería Montero, Av. B. O'Higgins 1493, para el jueves 28 de septiembre de 1961, a las 19.30 horas, en primera citación y a las 19.45 horas, en segunda citación, para tratar los siguientes asuntos: 1) Lectura y aprobación de la memoria, inventario y balance del ejercicio del período al 30 de junio ppdo; 2) Elección de 2 consejeros titulares y un consejero suplente; 3) Elección de la Junta de Vigilancia (3 titulares y 2 suplentes); 4) Incidentes.— Olaf Brandt S., presidente. (25) 24-9-61 P.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. Fono 38562 (28) 31-X-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970. Depósitos San Diego 743 y Chacabuco 31-B (28) 31-X-61 C

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO, quiromancia, cartomancia, método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 86604. (30) 35-9-61 P.

Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta de Ahorro del Banco del Estado, Sucursal San Miguel, perteneciente a Antonio Martínez, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente (38) 24—9—61 O.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie Ch. 0579594, cuenta 58400, Banco del Estado, oficina Central, queda nulo y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 24—9—61 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie B H N.o 4033110 por 10 escudos y cheque B H N.o 4033115 por 10 escudos, del Banco del Estado, Sucursal Estación, quedan sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 24—9—61 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque 1619480, Banco Sud Americano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 24-9-61 P.

POR HABERSE EXTRAVIADO LAS libretas N.o 3353 y N.o 11088, del Banco del Estado, quedan nulas por haber dado aviso. (38) 24-9-61 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques 3-A, N.os 723338-723339, Banco del Pacífico, quedan nulos. (38) 26-IX-61 P.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección Rosas N.o 1353. H|O O.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, Comerciales, Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética, Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente) Teléfono 69595 (40) 30—9—61 P

GRATIS APRENDA DIBUJO COMIco. Escriba: Casilla 7024, Santiago. (40) 1.o-X-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Catedral 1257. Mejor, más económica enseñanza modas, sastrería, camisería. (40) 16 al 25-IX-61 P

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones, caballeros, damas. (40) 16 al 25-IX-61 P

DOY CLASES DE CASTELLANO y Matemáticas 1.o y 2.o año Hdes. $ 800 hora. Llamar fono 96784 Horas de atención de 12 a 14 horas. (40) 22—9—61 P



CICUTA









GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78. fono 80813. H O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42 teléfono 64389.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales Ahumada 212. Teléfono 89932. 30-9-61 GP

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 81 Of. 907 GP 25-X-61 P

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. 13-10-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Huérfanos 886. Oficina 502. Teléfono 392003, 10 a 13; 6 a 8,30. Especialmente contratos compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, herencias, cobranzas, cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. (30) 30—9—61 G P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. 30-IX-61 G. P.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Consultas 2 a 4 Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601 Martes, jueves y sábado Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochrane 177 fono 86762

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68828. H O.-C.

DOCTOR LEVI
Medicina General
Rayos X, Corazón, Riñón, Hígado, Reumatismo, dolor de cabeza. Huérfanos 1044. Depto N.o 131. Reservar hora atención consultorio y domicilio teléfono 67915 Sábado atención permanente en consultorio, de 15 30 a 17 30 horas. 26-9-61 GP.

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333. Fono 382268. 4-12-61 G.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica Prenatales Sistema del parto sin dolor Clínicas de Niños Santa Rosa 1503 Teléfono 52229 16-IX-61 GP

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas. CARLOS RAKOS Monjitas 779. Tercer piso. 30—IX—61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 30—IX—61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rapidez. Compañía 1068, oficina 1103. 30-IX-61-GP

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 30-IX-61-GP

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311 Fono 60828.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. GP 18-12-61 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 110 H|O. C. G. P.

PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750 23-X-61 GP

¡¡CARMEN!!
Profesora Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750 23-X-61 GP

FANNY
Instituto de peluquería para damas, enseñanza completa: peinados, corte pelo, permanentes, manicure, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny Bandera 809, tercer piso. 28-10-61 GP

FANNY
Instituto enseñanza Modas, Corte y Confección; alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso. 28-10-61 GP

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera 809. 3er. piso. 28-10-61 GP.

Educación y Medios

DIAZ-GASCOGNE. ESCUELAS Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, cortador sastre modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias Unica dirección: Monjitas 341. (40) 25-IX-61 P

Eº 11 PAGO UNICO CURSO completo Dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. (40) 16 al 25-IX-61 P

ACADEMIA "JOMAR". BANDERA 670. Profesorado titulado. Diplomas. Aprenda laboratorista dental, relojería, radio, moda, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. Solicite prospectos. (40) 25-9-61 P.

Empleos Buscan

PERSONA JOVEN, con experiencia y recomendaciones, se ofrece para cuidar edificio, fábrica, etc. Dirigirse a Escanilla 1187. Sergio Quezada. (44) 25-IX-61 C.

Garages y Afines

RECTIFICAMOS RAPIDO CIGUEñales, levas pistones, asiento, válvulas, superficies, cilindros bielas. Encamisados, ametalados. Esperanza 85, fono 90386. (48) 24-9-61 P.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. H|O O.

Máquinas de Escribir

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIbir, sumadoras, calculadoras. Talleres Continentales. Bandera 517 Teléfono 85479. (60) 25-IX-61 P.

COMPRO MAQUINAS DE ESCRIbir, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. 85479. 5-10-61 P.

Máquinas Diversas

SE VENDE MAQUINA DUBIED N.o 8. Gran Avenida 2510, Paradero 1. (60) 23, 24, 25-IX-61 P.

Propiedades Venden

OCASION REGALO VALOR SITIO Bungalow, dos dormitorios, buen baño, cocina Gasto muebles, rejas, garage, rodeado jardín, frutales, 20 x 37, Eº 9.500. Arquitecto Ictinos 392 (H. Magallanes 300). (83) 25-9-61 P.

2.850.000, VERDADERA OPORtunidad, vendo al contado preciosa propiedad desocupada, cal y ladrillo. 5 piezas, parrón, gran patio, dependencias. toda locomoción. Ampuero 01678, por Mapocho, altura 5500. Tratar: Alejandro Fierro 4547, Quinta Normal. (83) 23, 24, 25-IX-61 P.

VENDO CASA en Tres de Mayo N.o 274, consta 4 piezas, cocina y baño (480 m2. terreno), con frente a dos calles. Valor Eº 4.000. Tratar estudio abogado, O. Rojas Lira, Bandera N.o 236, oficina 605. (83) 26-9 C.

VENDO BUNGALOW. AVDA. SUEcia 601. Verlo de 15.30 a 17.30. Detalles, Casilla 121-D. (83) 30-IX-61 P.

Remates

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, once octubre próximo, 15 horas, propiedad Avenida Francisco Bilbao 541-D, hoy 543-D. Providencia. Mínimo: Eº 200. Precio pagaráse contado. Gastos, impuestos, cargo subastador. Postores acompañarán boleta o consignación. 10 o|o mínimo. Más antecedentes autos 64321. Banco Estado con Blum. Requerimiento. Secretario. (90) 23, 24, 25, 26-IX-61 P.

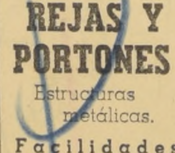
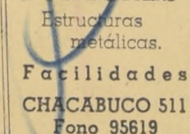
Remates

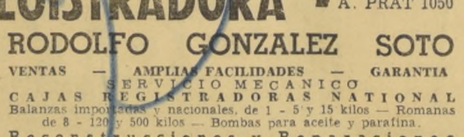
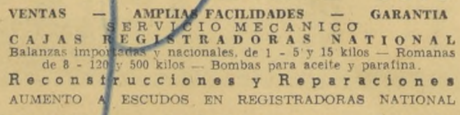
RESOLUCION 3er. JUZGADO del Trabajo: Día 27 septiembre 1961, 16 horas, en Bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (Paradero 5, Avda. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 51126. c|Daruich Daud Manuel. Máquina conservadora helados, con respectivo motor eléctrico y refrigerador, marca "Siam", en regular estado conservación. — 51134. c|Guevara y Cía. Ltda.: Repr. legales señores Tulio Guevara Guevara y Jorge Guevara Calderón. Máquina compresora para 300 libras, marca "Kellog-American", N.o C-208927, accionada motor eléctrico, "Squirrel Cage Motor", N.o 878074, 10 HP., corriente continua, buen estado. El Secretario. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 C.

RESOLUCION 4.o JUZGADO DEL Trabajo: Día 27 septiembre 1961, 16 horas, en Bodega ejecutante, ubicada en calle Agrícola N.o 1697 (Paradero 5 de Avda. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 50837. c|Antoine Holdermann, Nerón. Torno mecánico, 1,20 m. extensión entre centros y otro torno mecánico, de revólver, con contramarcha y motor eléctrico, "Hopkinson", N.o F. E. H. F. A. A. A. E., 2 H. P., ambos usados. — 50853. c|Eyzaguirre Quiroz, Alamiro. Dos máquinas coser, aparadoras, marca "Singer", con respectiva plataforma, una N.o AA-976690 y otra N.o G-3965711, con motor eléctrico, de misma marca, N.o K-483137; seis cabezas máquinas coser, aparadoras, marca "Singer", números G-364286, G-3965768, G-3965759, G-3965784 y G-3965059, todas éstas sin bobina ni carretel y una de doble aguja con respectivos carretel y bobina, N.o W-290850, todas bastante uso; cinco patas fierro; dos ejes transmisión; cinco descansos; siete poleas fierro, seis en "V" y una lisa y cinco pedales fierro. Estas últimas especies corresponden a plataforma desarmada, para colocar ocho cabezas máquinas con respectivas cubiertas y canoas. — 50856. c|Lusting Fusch, Alejandro. Balanza mostrador, "Dayton", N.o C-114085, y motor eléctrico, 25 HP., sin marca ni número visibles, especies usadas. El Secretario. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 C.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago rematarase 17 octubre próximo, 15 horas, propiedad ubicada en calle Monseñor Edwards 2291, Ñuñoa, inscrita fs. 10.523, N.o 18.670, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1954. Mínimum, Eº 11.771, pagadero al contado. Boleta garantía diez por ciento, o sea, Eº 1.177. Demás datos y antecedentes juicio Sociedad El Tattersall con Retamal Gladys. — Secretario. (90) 26-9-61 P.

RESOLUCION 5.o JUZGADO DEL Trabajo: Día 27 septiembre 1961, 16 horas, en Bodega ejecutante, ubicada en calle Agrícola N.o 1697 (Paradero 5 de Avda. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Expd. Rol N.o 46861. c|Antoine Wery, Roger. Tres estufas para aserrín; bancada fierro con máquina rodonadora y máquina doblar fierro ángulo; torno mecánico, de revólver, con implementos, sin motor, bastante uso; tecle mecánico una y media toneladas, sin marca visible, usado; motor eléctrico corriente alterna, sin marca ni número visibles, 1 HP.; motor eléctrico "Crocker Wheeler", N.o 1173707701, 3 HP., corriente alterna, y sierra mecánica cortar fierro, sin marca ni número visibles, accionada motor eléctrico "Asea", N.o 1309271, 1|2 HP., corriente alterna. — 46453. c|Conde Hnos. Repr. señor Román Conde G. Máquina punteadora, usada, fabricación calzado, "Landis", N.o K-412065, con motor eléctrico, acoplado, marca "Norelli", N.o 4218498, 1 HP., regular estado. — 46110. c|Espinoza Acevedo, José. Torno mecánico, fabricación alemana, caja Norton, 1.60 m. entre centros, con dos platos, una media luna, un punto centro, una torre, un porta herramienta, sin motor. Especie usada, pero buen estado conservación. — 47294. c|Figueroa Gáñez, Francisco. Máquina registradora eléctrica, marca "National", N.o S-618914, buen estado. — 46642. c|García Parra, María. Dos cajones botellas vacías; tres pedazos manguera usada; bicicleta marca "Terlin", color azul, sin número visible; tres pares botas usadas; dos carpetas escritorio; cartera mujer; tres zapatillas goma; guatero goma; lote ganchos para ropa; lote revistas diversas; bolsón colegial; dieciséis piezas loza; bandeja metal blanco; asadera enlozada; tres chuicos vacíos; cincuenta libros diversos; dos cajitas madera; cuatro chiches adorno; dos lámparas tres luces; treinta y siete piezas ropa, diferentes tipos, todo usado y con peso aproximado diecisiete kilogramos. — 47279. c|González Pizarro, Héctor. Dos cabezas máquinas aparadoras, marca "Singer", números 3129 y 8118. — 46981. c|Guíñez Martínez, Pedro. Máquina tupí, "Feichert", con motor "Siemens Schukertt", N.o 190597. — 46996. c|Jerez Navarro, José Raúl. Máquina escribir "Royal", sin número visible, con funda; máquina calculadora eléctrica "Burroughs" N.o P-70888-S, también funda; mesita metal, para escribir máquina y silla mismo material, fabricado por "Sidema". Especies usadas, pero buen estado. — 44183. c|Núñez Mandujano, Ricardo. Bomba elevadora agua, marca "Novo", motor a bencina. — 44989. c|Sartori Gino, Angel. Cien parrillas para motocicletas, fierro niquelado, nuevas. El Secretario. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 C.

Remates

REMATE.— ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, juicio "Banco Español. Chile con Silva Montero Manuel", Rol 151198, el dos octubre próximo, 15.30 horas, rematarase la propiedad ubicada en esta ciudad, Juan Vicuña 1434, inscrita fojas 1387, N.o 2877, del Registro de Propiedad de Santiago, año 1945. Mínimo, Eº 1.000. Para optar remate deberá consignarse boleta bancaria o dinero efectivo orden Juzgado 10 o|o del mínimo. Precio pagarase con Eº 1.000, dentro tercero día de la subasta; saldo, doce meses plazo, con 12 o|o interés y 18 o|o caso mora. Bases y antecedentes. Secretaría Juzgado. Bandera 342. Secretario. (90) 25-IX-61 P.

REMATE MENAJE DE CASA.— Orden de la Sra. Graciela Fernández S., Suárez Mujica 2172. Domingo 24, a las 11 de la mañana. A. Farfán, S. Prieto, E. Martínez, R. García, L. Llodrá, P. Sepúlveda, R. Raggio, J. Casas, J. Finger, Casa Ricardi, A. Pérez, H. Fco. Riveras, M. Silva, Fco. Tocko, Inés Riveros, S. Correa, R. Trucco. A la vista hoy, de 16 a 19.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete.— Martilleros Públicos. (90) 24-IX-61 C.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la Sucesión del señor Florencio Verdugo y consignantes J. L. Ruiz, A. Weck, M. de Souza, M. Moraga, V. de Irarrázaval, J. Morales, G. Amenábar, E. Spencer, L. Correa, R. Campos, H. Garcés, F. Moller, P. Echegóyen, D. de Mercado, Suc. Garcés, B. Barros, C. Rozas, G. de Marly, R. Hernández, J. Ferriere, O. de Barry, T. de Arrat, R. Valech, P. Arthens, L. Araya, G. Amenábar, A. Jury, Fam. P. Calvo. Mañana domingo, a las 15 horas, en Pedro Torres 96. A la vista hoy, de 16 a 20 horas.— Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. (90) 24-IX-61 C.

REMATE MENAJE DE CASA.— Orden del señor Fernando Figueroa Miller. Holanda 658, domingo 24, a las 10 de la mañana. H. Fco. Rivera, Benito Camus, D. Herman, L. Herman, Fdo. Lira, A. Pérez, O. Villa, J. Casas, E. Bacigalupo, J. Finger, A. Farfán, R. García, A. Fuentes, M. Rojas.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete.— Martilleros Públicos. (90) 24-IX-61 C.

REMATE. TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia diez octubre próximo, quince horas, propiedad calle 5 de Abril 3445, casa 6. Minimun, Eº 523,00, rebajado en 1|3. Pago contado, dentro quinto día fecha subasta. Boleta garantía 10 o|o minimun. Más antecedentes juicio "Labra M. Oscar con Galdames O. Humberto". Fernández, secretario. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 P.

EL 6 DE OCTUBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré, por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Banco de Chile con Bora José: 50, Lámparas de colgar diferentes; 10, Lámparas de pie; 11, Ceniceros de pie; 4, Guarniciones bronce chimenea; 2, Porta herramientas chimenea; 4, Sillas para fros. 6, niños; 6, Mesas arrimo fro forjado; 16, Sillas y sillones fro forjado; 3, Mesas fro forjado; 1, Cojín; 1, Escritorio dos cajones cub. cristal. Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 O.

EL 6 OCTUBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré, por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio "Gutiérrez con Gutiérrez Julio": Amoblado comedor moderno, 5 piezas (mesa y 4 sillas). Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 O.

REMATE JUDICIAL. — POR ORden Primer Juzgado del Trabajo, en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Fajardo, Rol 48.853, el Martillero Miguel Herrera L. rematará el 29 de septiembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: una máquina sumadora "Clary". El Secretario. (90) 24, 25-IX-61 C.

REMATE JUDICIAL. — POR ORden Sexto Juzgado del Trabajo, en juicio "Tapia con Balharry". Rol 34771, el martillero Miguel Herrera L. rematará el 29 de septiembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: una máquina escribir Olivetti. El Secretario. (90) 24, 25-IX-61 O.

REMATE JUDICIAL. — POR ORden Sexto Juzgado del Trabajo en juicio "López con Cámara de Comercio Minorista", rol 35.591, el martillero Miguel Herrera L. rematará el 29 de septiembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: mesa comedor, tina baño, máquina Singer coser, caja fondos, 3 sillones, balanza Berkel, 2 estatuitas, espejo, estufa, roneo, 37 sillas. El Secretario. (90) 24, 25-IX-61 C.

REMATE JUDICIAL. — POR ORden Sexto Juzgado del Trabajo en juicio Martínez con Martini, rol 34.852, el martillero Miguel Herrera L. rematará el 29 de septiembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: tres cortinas metálicas, 4 depósitos bencineros. El Secretario. (90) 24, 25-IX-61 C.

QUIEBRA. GLADYS LOZANO ZOrrilla. 25 del presente, a las 10 horas, practicaré inventario en calle Recoleta N.os 2043 y 1711, de esta ciudad.— Síndico. (102) 25-IX-61 C.

Judiciales y legales

ELECCION DE DIRECTORIO. — Ante el Inspector del Trabajo, señor Eduardo Lawrence Ortiz, se constituyó el Sindicato Profesional de Choferes de la Línea Pila-Cementerio, recayendo los puestos en las siguientes personas: Juan Piarro Fierro, presidente; Raúl Morales Echeverría, secretario; Sergio González Puentealba, tesorero; Waldo Pizarro Méndez, director; Guillermo Dustan Castillo, director.— El secretario. Santiago, 21 de septiembre de 1961. (102) 24-9-61 P.

QUIEBRA: MARIO CARREÑO MAcías.— Por resolución de fecha 11 de agosto de 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de don Mario Carreño Macías, domiciliado en Avda. Italia 705, local 315. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe efectuar pagos ni entrega de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 29-IX-61 C.

QUIEBRA: SOCIEDAD AZAR HERmanos.— Por resolución de fecha 30 de septiembre de 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Azar Hermanos sociedad comercial, con domicilio en Avda. Irarrázaval 3152-3156, representada por sus socios Emilio y Camilo Azar Saud, mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 29-IX-61 C.

MAÑANA DOMINGO 24, A LAS 11 de la mañana, en calle Agustinas N.o 1291, Depto. C, piso 3, remataré especies consignadas por los señores Fco. Tokos, Manuel Silva, Jorge Tapia, Federico Hamlet, Guillermo Smith, A. Vieira, León Herman.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 24-IX-61 C.

SINTESIS GREMIAL

NOTA A FIDEL CASTRO. — Con la firma de Luis H. Gálvez, Secretario General de la Sección Chilena, el Frente de Trabajadores Libres de América Latina, ha dirigido un cable al Primer Ministro cubano, Fidel Castro, en el que solicita clemencia para los dirigentes laborales, Julio Martínez Rodríguez, Bernardo Urrutia Campos, Emilio González Fuentes, Salvador Pérez Grandón, Humberto Torres Alfaro y María Cruz Reyes, que son actualmente juzgados por Tribunales Revolucionarios. Al mismo tiempo, ruega se ponga término a las condenas a muerte, pidiendo respeto por los derechos humanos.

OTRO CABLE A LA O.E.A.— Conjuntamente con la nota anterior, se dirigió un cable al doctor José A. Mora, Secretario General de la Organización de Estados Americanos, solicitando la intervención de este organismo, para poner término a los fusilamientos en Cuba.

CARNICEROS CON EL SUBSECRETARIO DE ECONOMIA.— Libre internación de ganado argentino, prohibición de la matanza de terneros, terneras y vacas en estado de preñez, libre beneficio de ganado en Santiago, libre tránsito de la carne fresca, con o sin matadero, reglamentación de la distancia entre carnicerías y prohibición de vender carne en la vía pública, fueron las medidas para abaratar la carne, que sugirió el directorio del Sindicato General de Dueños de Carnicerías y Ramos Similares de Santiago, que preside Ulises Valenzuela Bozo, al Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide. En esta conversación, los dirigentes denunciaron el alto precio que ha alcanzado el producto en la vara del Matadero y en las ferias de ganado.

GRAVE DENUNCIO FORMULAN LOS PANIFICADORES A MIN. GALVEZ

Dueños de panaderías se negarían a admitir a 700 obreros

Tres graves hechos —negativa a recibir a cerca de 700 obreros, incumplimiento de la prohibición de trabajo nocturno en las panaderías e intención de suprimir las diversas regalías y conquistas del gremio, tales como los contratos colectivos, la semana corrida, y otras— fueron denunciados por el Comando Económico de la Federación Nacional de Panificadores al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez. El texto de la comunicación —en sus párrafos más significativos— dice a la letra:

"Ante la actitud asumida por los industriales del pan de Santiago, en el sentido de rechazar la fórmula de solución de la huelga propuesta por US. Asimismo, al ordenar los sindicatos la vuelta al trabajo en las mismas condiciones, salarios, regalías y demás beneficios provenientes de convenios anteriores, fallos arbitrales, etc., estos empresarios se han negado a recibir a cerca de 700 obreros, hecho que agrava aún más la situación de 1.000 obreros suplentes que existen en el gremio. Finalmente, se ha comprobado que lo que persiguen los industriales con su arbitraria actitud es: 1) Hacer firmar contratos individuales de trabajo a los obreros, alterando unilateralmente las condiciones contractuales pactadas; 2) Suprimir el pago de los días de trabajo con el 100% de recargo, abolir el pago del séptimo día a los obreros que han trabajado los seis días corridos de la semana, suprimir el pago del aguinaldo de Pascua, etc.; 3) Que todo lo anterior, como igualmente los salarios y la tarea de trabajo por obrero, está debidamente contemplado en los costos del pan vigentes y, por consiguiente, en el precio del artículo, el Comando Económico de la Federación Nacional de Panificadores viene a impetrar del señor Ministro lo siguiente:

Como los industriales se han negado a ratificar las condiciones de trabajo, salarios y regalías anteriores, como asimismo el horario de entrada al trabajo, a estos empresarios debe **exigírseles el estricto cumplimiento de la ley, es decir, a las dos de la mañana sólo debe entrar un obrero para la confección de la levadura y el calentamiento de los hornos. El demás personal debe entrar a las cinco de la mañana para recién iniciar las labores de panificación.**

Comprendemos que el personal de los Servicios del Trabajo es insuficiente para desarrollar una labor de fiscalización en lo relativo al cumplimiento de la ley en más de 330 panaderías que existen en Santiago. Sin embargo, sin perjuicio de lo que se pueda hacer, estimamos que el señor Ministro podría solicitar al señor Ministro del Interior que se impartan precisas instrucciones a Carabineros, para que permanentemente vigile el estricto cumplimiento de la ley, **entren a las panaderías e impidan que antes de las dos de la madrugada trabaje más de un obrero, y sólo a las cinco de la madrugada entre el personal a iniciar las labores de la panificación."**

CONGRESO INAUGURAN MOLINEROS

El martes próximo inaugura en Santiago su Congreso Nacional Ordinario la Confederación de Sindicatos de Obreros Molineros de Chile, en su local de la calle Concha y Toro.

Asistirán a este torneo gremial delegados de las organizaciones del gremio desde Ovalle a Puerto Montt, con el objeto de resolver sobre el pliego de peticiones que estos trabajadores elevarán a la industria y abordar, además, un importante temario.

La sesión inaugural del Congreso propiamente dicho se verificará el jueves 28, a las 9.30 horas, con la asistencia de delegados, autoridades, parlamentarios y dirigentes de otros gremios.

Entre las materias a tratar en este Congreso Ordinario de la Confederación de Sindicatos de Obreros Molineros se encuentran los problemas de la paralización de industrias del ramo, mecanización de los molinos y despidos obreros y, fundamentalmente, la iniciativa relacionada con la formación del Instituto Tecnológico de la Molinería, que será la escuela técnica del gremio de los trabajadores de la molinería del país.

Los actos de este Congreso serán presididos por la directiva que dirige Crescencio Luna.

GUITARRA EXTRAVIADA

A la persona que haya extraviado una guitarra, sírvase pasar por el Dpto. de Propaganda del diario LA NACION. —

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

CONTINUIDAD DE LA PREVISION

CONSULTAS.— Atendemos a numerosas cartas que se refieren a la continuidad de la previsión, a propósito de la promulgación de una ley reciente. Se nos ha pedido aclarar si la Ley 14.618, publicada en el Diario Oficial del 13 de septiembre en curso, beneficia a todos los imponentes y les permite al régimen de la continuidad previsional que estableció la Ley 10.986.

RESPUESTA.— La ley citada, cuya artículo primero incorporó al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas a los obreros que prestan servicios en el Jardín Zoológico Nacional, habla efectivamente, en su artículo 2.o, de un plazo de seis meses, que se otorga a partir desde el 13 de septiembre de 1961, fecha de publicación de la ley 10 986, de 5 de noviembre de 1952, sobre continuidad de la previsión y sus modificaciones posteriores.

Han surgido dudas acerca de si tal precepto, beneficia o no a todos los imponentes o si, por el contrario, se ha querido referir únicamente a los obreros del Jardín Zoológico Nacional.

Sin embargo, la cuestión carece de importancia práctica, pues existe otra ley, despachada por el Congreso Nacional, cuyo veto no aceptó el Parlamento y que, por lo tanto, deberá ser promulgada, que soluciona el problema. Tal Ley concede un plazo de un año a todos los imponentes para acogerse a la Ley 10.986, sobre continuidad de la previsión. Esta ley será promulgada dentro de poco y sólo se espera la aprobación por la Contraloría, del Decreto promulgatorio, para publicar su texto en el Diario Oficial.

En su oportunidad, conocido que sea el texto de esta nueva ley, daremos mayores explicaciones.

SANCIONES EN CASO DE SUMARIOS POR FALTAS ADMINISTRATIVAS

CONSULTA.— Desde Valparaíso, el lector R. M. P., carnet 6871, del Gabinete de Viña del Mar, nos ha pedido que le aclaremos si puede la Contralogía General de la República aplicar disposiciones del Código Penal para sancionar faltas administrativas en los casos de sumarios.

RESPUESTA.— Las sanciones por faltas de orden administrativo, establecidas en un sumario o investigación ajustada al Estatuto Administrativo, sólo pueden ser las que dicho cuerpo legal señala. Sin embargo, si el sumario deja en claro responsabilidades de tipo civil o penal, de parte del funcionario inculpado, es obligación del Jefe del Servicio respectivo, formular las denuncias del caso ante la Justicia Ordinaria, a fin de que ésta aplique las sanciones apropiadas.

SOLUCIONADO EN PRINCIPIO EL CONFLICTO DE LA LOCOMOCION

El conflicto de la locomoción colectiva, derivado del incumplimiento en el pago de la bonificación a los relevos de ésta, quedó solucionado en principio ayer, gracias a la intervención del Subsecretario de Transportes, Raúl Salvestrini, como se deduce de una comunicación oficial que entregó el Consejo Directivo de la Federación de Choferes de Microbuses a la prensa y que dice a la letra:

"1.o— Que hoy día, 22 de septiembre, y en la Oficina del Subsecretario de Transportes, don Raúl Salvestrini, se ha llegado a una solución en principio, del conflicto que existía entre empresarios y la Federación de Choferes de Microbuses, que derivaba del no pago de la bonificación que se acordó en la Comisión Cuatripartita a los compañeros relevos de la Movilización Colectiva Particular.

"2.o— El Sindicato General de Dueños de Autobuses entregó a la Federación de Choferes, el cheque serie B. H. 4022880 por la suma de Eº 7,600 (siete mil seiscientos escudos), girados en contra del Banco del Estado, Sucursal Estación.

"3.o— El Consejo Directivo deja constancia que dicha suma es un anticipo del total a pagar, ya que esta cantidad cubre los 304 choferes a razón de Eº 25, quedando un saldo por cancelar de Eº 10, ya que el fallo de la Comisión Cuatripartita, evacuado con fecha 1.o de septiembre, fue de Eº 35 (treinta y cinco escudos) por chofer.

"4.o— En el acto de entrega de este anticipo se firmó un acta en la cual se reconoce el saldo pendiente, a que es acreedor el gremio."

Sindicato Prof. Mixto "LA NACION"

Llevó a efecto su elección el 15 del presente, en segunda citación, para elegir la directiva que regirá los destinos de esta institución por el período 1961-1962, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Héctor Urbina. Quedando constituida en la forma siguiente:

Presidente, señor Sergio O. Cámpora Díaz; secretario, señor Sencio Rebeco Castro; tesorero, señor Esteban Virumbrales Virumbrales; directores, señores Emilio Pizarro Alvarado y José Toro Pizarro.

Se hace la siguiente publicación en conformidad a la ley.

Santiago, 22 de septiembre de 1961.

EL SECRETARIO







SHOW DE NOTICIAS

::: **"LA PRINCESA ENCANTADA"**, es el título del cuento infantil que presentará a las 11 horas de hoy, en el cine Nilo, la Compañía de Títeres que dirige Meche Córdova. La función titiritera estará complementada con una hora, de dibujos animados.

::: **A LAS** 16 y 19 horas de hoy se presentará en el local del Instituto Chileno Francés de Cultura el grupo teatral ATEVA de Valparaíso, con la obra de Ionesco, "La cantante calva". La misma pieza fue ofrecida anoche en el Pabellón Moneda de la Biblioteca Nacional. Las de hoy serán las únicas funciones que se realizarán en Santiago. El ATEVA ha tenido bastante éxito de público y de crítica en sus actuaciones en Valparaíso.

::: **Y NO HAY MAS** por ahora. Hasta pronto.

ARIS.

Triples espectáculos. HOY en el Circo "Buffalo Bill"

Tres funciones ofrece hoy, bajo la Carpa Bicolor, en Alameda 1451, el espléndido programa del Circo Norteamericano "Buffalo Bill".

Hoy en matiné a las 3.20 y vermut 6.40 y noche 9.40 actúan la amazona Miss Helen Witt, con "Seis Caballos Texanos en Libertad"; Jack Jent, con los Leones Africanos y Camellos Asiáticos, y Richardson, con los perros futbolistas; Rip, el payaso alambrista; Tex Bros, vaqueros lanzadores de hachas y cuchillos; Johnny and Teddy, ciclistas bufos, y los tonies Chichattita, Flautín, y la Cía. de Marionetas Circenses de Mr. Barclay Shaw.

Escuela de Chimpancés en el Teatro Caupolicán

El mundo infantil hoy estará de pláceme con las tres funciones especiales que en el Teatro Caupolicán ofrece el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1961, con la intervención de la amaestradora Miss Patrice Hooper y su Escuela de Chimpancés, que tanto agrada a chicos y grandes.

Hoy en matiné, vermut y noche del "Caupolicán", además actúan Dieter Tasso alambrista; "Los Siete Hnos Alcaraz", grupo acrobático; la voladora Aurora Atayde, con "Los Charros Trapecistas Voladores"; "Los Tres Guzmanes", y el domador Karl Marek, con los elefantes musicales.

MAÑANA

VICTORIA — ROTATIVO DE 15 A 24 HORAS — ACCION... RISAS Y BALAS — Technicolor — BOB HOPE — JANE RUSSELL — "EL CARA PALIDA" (THE PALEFACE) — MENORES

ALFREDO DE ANGELIS: "Piazzolla está malito de la cabeza".

ALFREDO DE ANGELIS AL ATAQUE:

"Piazzolla es un enfermito de la cabeza: no sabe lo que es tango"

El conocido músico argentino responde a las afirmaciones de Astor Piazzolla. "Es un fracasado —dice. El nunca tocará el tango como nosotros, porque no lo conoce. Siempre se las arregla para aparecer en diarios y revistas. El Jazz-tango no entra en Argentina y creo que en ningún país del mundo"

Francamente molesto, por la poca consideración con que Astor Piazzolla trata a los músicos argentinos de orquestas de tangos, el maestro Alfredo de Angelis (actualmente en Santiago), formuló ayer algunas declaraciones a LA NACION, "aun cuando este hombrecito nos tiene a todos enfermos".

—No me explico cómo le dan tanta importancia a un hombre que parece estar mal de la cabeza. El tipo ese está "revirado". Nadie lo toma en serio en Buenos Aires.

Astor Piazzolla sostiene que "el público no quiere escuchar las torturadas interpretaciones de cantores como Jorge Vidal, que no hacen nada más que relatar una serie de dramas cotidianos, que de existir hoy tendrían su solución en el psicoanálisis. Tangos que para lo único que sirven es para hacer llorar a las viejas que van a los bailes acompañando a las chicas".

Piazzolla sostiene que De Angelis, Héctor Varela, Canaro y otros, jamás pensaron que se podía hacer tango para otra cosa que no fuese bailar.

El maestro De Angelis, sin ocultar en ningún momento su molestia, sostuvo enfáticamente que Piazzolla "es un sujeto desequilibrado que se está manejando en un sitial de expectación pública, movido por poderosos resortes publicitarios".

—El habla mal de todos los que tocan el tango para el pueblo —dijo De Angelis—. El quiere hacer el jazz-tango. Para eso se ha conseguido hasta influencias de tipo político. Su tango no tiene ninguna aceptación en el público argentino. Un medio por mil de la población estará al lado de Piazzolla... Y habrá que admitir que ese porcentaje es muy bajo, ¿no le parece?

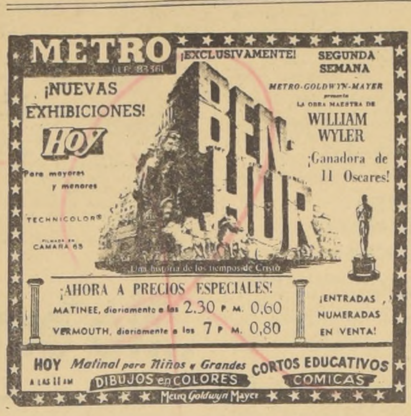
—Personalmente, creo que Piazzolla es un muchacho que, como músico, no entiende el tango. La verdad es que le falta mucho. El no puede tocar como ninguno de nosotros, porque no es capaz de hacerlo. Entonces busca formas que él considera renovadoras. Es una mala suerte que el público no se las acepte. Donde va a actuar, lo silban, lo echan, le tiran piedras. Entonces se desahoga injuriando a los que hacemos el verdadero tango.

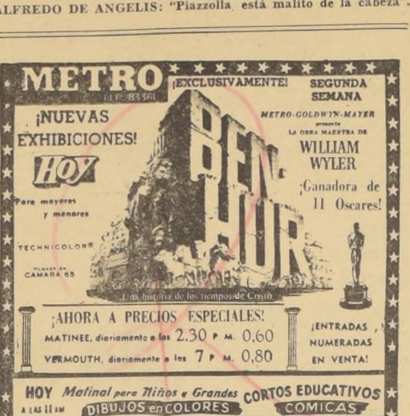
—Ahora bien: Todo lo que se comenta de su gran éxito en Norteamérica, no es tan cierto. Ahora viajará al Japón. Tenía que viajar yo con mi orquesta, o Aníbal Troilo. Pero él, que tiene amigos influyentes, se las arregló para ir con su cuarteto. Allá lo van a matar. Los japoneses conocen nuestro tango; el que tocamos nosotros.

—Existe, además, otra razón por la cual Piazzolla está manteniéndose en el candelero publicitario: Las grandes empresas de la televisión. A estas les resulta más económico contratar un cuarteto que una orquesta como la mía. Son estas mismas empresas las que acogen las opiniones de Piazzolla; las que lo apoyan; las que lo hacen "sonar" a cada instante, como se hace sonar el nombre de Coca-Cola. Y él, que sabe cuál es su negocio, se las arregla para estar siempre en medio de la polémica. Es un vulgar comerciante de la música nuestra.

Por último, el maestro Alfredo de Angelis, manifestó:

—El tango no morirá jamás, aún cuando surjan sepultureros como Piazzolla. Al pobrecito éste hay que dejarlo hacer lo que quiera. ¿A qué preocuparse tanto de él?







"Deja que los perros ladren"



RUBEN SOTOCONIL, elogiado por la crítica y el público.

El destacado actor del ITUCH Rubén Sotoconil cumple una de las realizaciones más prominentes en la película chilena "DEJA QUE LOS PERROS LADREN", del sello PRODUCINE. Como se sabe, este destacado film se está exhibiendo en segunda semana en los cines PLAZA y PACIFICO. Rubén Sotoconil interpreta en ella el papel del padre, de Esteban Uribe, un jefe de la Administración Pública que siente en carne propia la tentación del dinero y luego el ultraje. De él ha dicho la crítica:

- "Rubén Sotoconil revela aquí todas sus cualidades de actor". (Luis A. Padilla, de "Las Noticias de Ultima Hora".)
- "Rubén Sotoconil se muestra en un plano de ductilidad y desenvoltura". (Carlos Ossa, de "El Siglo".)
- Rubén Sotoconil le imprimió a su papel, vigor y convicción, entregando un personaje humano y verídico". (María Angélica Aguilera, de EVA.)
- "Rubén Sotoconil, muy bien. A través de toda la película se le ve sobrio, manteniendo la unidad de su personaje en un alto nivel interpretativo". (Rigoberto León, de LA NACION.)
- "Destaca en el film Rubén Sotoconil como Uribe, ofreciendo todos los matices del personaje". (Marina de Navasal, de ECRAN.)
- "Rubén Sotoconil tiene a su cargo el papel más difícil y se despliega con una actuación y una sobriedad asombrosas". (Osvaldo Muñoz Romero, de VEA.)

Rubén Sotoconil viaja actualmente por el extranjero. Regresará el 24 de octubre.

Ultima función con "O'Higgins", Hoy, 19 horas

HOY FINALIZA en el Antonio Varas la crónica dramática de Fernando Debesa titulada "Bernardo O'Higgins", que con tanto éxito ofreciera durante tres meses el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. La última función popular de despedida se inicia hoy, a las 19 horas.

TE REPITAME — Presenta esta noche, las 22 horas "Cine en su Hogar" por CB 126 Radio Nacional — Escuche a la Compañía de ELBA GATICA en la adaptación de BEN-HUR

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Selección general definitiva de imponentes opositores a la compra de departamentos del edificio ubicado en calle Amunátegui N.o 86, de la ciudad de Santiago, practicada en conformidad a las disposiciones del DFL N.o 39, de noviembre de 1959:

4 DEPARTAMENTOS DE 3 DORMITORIOS, CON 180,50 m2., a E° 29.688,86 c/u
1.— Manchego Manchego, Manuel F. ... 128 puntos
2.— Gómez Farías, Juan A. ... 94 "
3.— Péndola Aravena, Irma ... 92 "
4.— Durán Rodríguez, Roberto ... 84 "

5 DEPARTAMENTOS DE 3 DORMITORIOS, CON 160,70 m2., a E° 24.266,48 c/u
1.— Zarhi Batarce, José ... 126 puntos
2.— Norambuena Martínez, Raúl ... 122 "
3.— Leiva Zúñiga, Carlos ... 120 "
4.— Ortún Tricio, Enrique ... 118 "
5.— Sepúlveda Rondanelli, Julio ... 116 "

1 DEPARTAMENTO DE 3 DORMITORIOS, CON 125,10 m2., a E° 21.635,83
1.— Mac Clure Aránguiz, Carlos ... 108 puntos

3 DEPARTAMENTOS DE 2 DORMITORIOS, CON 112,10 m2., a E° 16.911,37 c/u
1.— Rodríguez Marthell, Eduardo ... 114 puntos
2.— Capriroli Miranda, Carlos ... 112 "
3.— Rogers Moreno, Mario A. ... 112 "

4 DEPARTAMENTOS DE 2 DORMITORIOS, CON 103,80 m2., a E° 15.569,20 c/u
1.— Araya Palma, Agustín ... 120 puntos
2.— Aravena Bustos, Miguel ... 108 "
3.— Castro Encina, Dagoberto ... 98 "
4.— León Contreras, René ... 92 "

3 DEPARTAMENTOS DE 2 DORMITORIOS, CON 98,40 m2., a E° 15.032,33 c/u
1.— García Valenzuela, Enrique ... 166 puntos
2.— Sala Sanz, Carmen ... 112 "
3.— Zeballos King, Gastón ... 108 "

1 DEPARTAMENTO DE 2 DORMITORIOS, CON 94,30 m2., a E° 14.173,34
1.— Cabeza Sánchez, Augusto ... 130 puntos

1 DEPARTAMENTO DE 2 DORMITORIOS, CON 75,00 m2., a E° 11.435,32
1.— Cabezas Mella, Carlos H. ... 130 puntos

1 DEPARTAMENTO DE 1 DORMITORIO, CON 53,10 m2., a E° 8.858,35
1.— Salinas Renard, Rebeca ... 162 puntos

2 DEPARTAMENTOS DE 1 DORMITORIO, CON 50,40 m2., a E° 7.838,28 c/u
1.— Fernández Cadagán, Herminia ... 122 puntos
2.— Martínez Villagrán, Guillermo ... 120 "

Los imponentes indicados precedentemente y en el mismo orden, tendrán un plazo de siete días hábiles, a contar desde el lunes 25 del presente, para elegir el departamento de su grupo, hacer entrega del resto de la documentación necesaria para la escrituración de la compra-venta y cancelar la cuota al contado.

Se tendrán por desistidos —sin apelación— a aquellos que no concurran a cumplir con lo expresado en el inciso anterior dentro del plazo señalado.

MARIO GONZALEZ HERRERA — Gerente - Santiago
RAUL INFANTE YAVAR — Vicepresidente Ejecutivo

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CARPA BICOLOR. Alameda 1451 (60778).— A las 15.20, 18.40 y 21.40: Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1961.
CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437-85912).— A las 15, 18.30 y 21.40 horas: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1961.
FRANKFORT. Alameda esq. San Diego.— Funciones, a las 15, 18.30 y 21.40 horas.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Compañía de la Escuela de Teatro. A las 15: "Mónica en los reinos de la Luna" (cuento infantil). Instituto del Teatro. V.: "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). Teatro de Ensayo. V: "Versos de ciego".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Encaje negro", de Leslie Storm.
MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. MVN.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Piel de tigre", de María Asunción Requena.
TALIA, San Diego 242 (89350). — Conjunto ICTUS. V.: "El cuidador", de Harold Pinter.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería: VN.: "El cosmonauta González". Nené Donoso. Ana María Román. Romilio Romo. Jorge Sallorenzo. Rolando Caicedo. Guillermo Bruce. Trío Gevalth. Hilda Sour. Orquesta de Alfredo de Angelis.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Un 18 pa' caerse de la risa". Los Cuatro Provincianos. Los Diamantes del Sol. Mary Durand. Orlando Castillo. Orquesta típica de Alfredo de Angelis.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: V y N: "Locuras de primavera". Tito Lusiardo. Margarita Padín. Ambar La Fox y Maurín. Héctor Rivera. Iris del Valle, Alejandro Lira, Sergio Feito.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "De Catapilco a la Alameda". Campeonato de strip-tease. Johanna. Soler Pereira. Hermanos Vergara.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373, (80122).— M.: Romeo y Julieta. El fantasma de la batalla. V. y N.: La bahía de los ensueños.
ARTURO ALESSANDRI. Avenida Bernardo O'Higgins 2879. — M.: Diez semanas en el circo. Siete ciudades antárticas. V. y N.: Diez semanas en el circo.
ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: Los jóvenes salvajes. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN.: Recordando.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: Frente a las balas. Noticiarios y agregados. M.: Una luz en el bosque. Noticiarios. V. y N.: Al hogar siempre se vuelve.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— MSVN.: Sorpresas del amor.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinal a las 11: Centauros en el mar. Noticiarios y agregados. M.: El príncipe vagabundo. La muerte del espacio. V. y N.: El príncipe vagabundo.
DUCAL, Agustinas 777 (35375) — MSVN.: Las pícaras doncellas. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) M.: El bolero de Raquel. El barco más loco del ejército. V. y N.: Que nadie escriba mi epitafio.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) M.: Almirante Canaris. V. y N.: La muchacha de la valija.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Al hogar siempre se vuelve. Noticiarios y agregados.
HUELEN, Huérfanos 979. (31603). MVN.: La aventura.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— MVN.: South Pacific.
IMPERIO, Estado 235 (397960) — MSVN.: Que nadie escriba mi epitafio.
KING, Huérfanos 840 (32838) — MSVN.: El retorno de Arsenio Lupin.
LAS CONDES, Noruega 6216 (484067).— M.: Guerra entre planetas. El desafío de Rintintín. V. y N.: Los canallas. Noticiarios y agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: Kalapur. Agregados. V. y N.: El retorno de Arsenio Lupin.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MVN.: Exodo. Noticiarios.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. y V.: Ben-Hur. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Matinal, a las 11: Títeres de Meche Córdova en "La princesa encantada". Selección de dibujos animados. MSVN.: Una noche en el Moulin Rouge.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V y N: Las sorpresas del amor.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — MSVN: Deja que los perros ladren.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— MVN.: Las conspiradoras.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— — MSVN: Deja que los perros ladren.
REAL, Compañía 1040 (65555).— MSVN.: Los canallas. Noticiarios y agregados.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: El bolero de Raquel.— V. y N.: El barco más loco del ejército.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) Matinal, a las 11 horas: Rayito de luz.— MVN.: El mundo de Suzie Wong.
SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34716).— MVN: Esto es Cinerama
WINDSOR Moneda 1025 (89761) — MSVN.: La muchacha de la valija. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Freddy bajo estrellas extrañas. Serengeti.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Problemas de alcoba. Operación faldas. Pasión otoñal.
ALMAGRO Inés de Aguilera 1132 (83425).— Me gustan valentonas. Dos fantasmas y una muchacha.
AMERICA Nuble 390 (52443) — Cuando mueren los malvados. La máquina del tiempo. Infierno en el desierto.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La sangre siempre es roja. La carga de los gladiadores. Pimpinela. Sinopsis.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Luchando con la muerte. Agregados.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Traición en el alto mando. Trapecio. Los cuatrocientos golpes.
BALMACEDA, Artesanos N.o 841 (373779).— La maldición diabólica. Las novias de Drácula.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Café Europa. California.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Ojos tapatíos Trapecio. El capitán sin barco.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— El último tren. Veracruz. Sahara.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Sissi y su destino. La encantadora mentirosa.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— El aterrador planeta rojo. Bandoleros del ayer.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Risas y sensaciones de antaño.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Ha llegado un ángel. La bala perdida.
CITY Agustinas 1022 (66687) — Goliat contra el dragón. Noticiarios.
COLON San Pablo 3001 (90577).— La novia de Drácula. El último tren. La maldición diabólica.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 — (60735).— El siete machos. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Siete ladrones. El pequeño ruiseñor. Calles de Laredo.
EL SALTO, El Salto 3150 (373334). —Diablos de Montecasino. Una mujer llamada Satán. Cuatro copas. Furia en las montañas.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Tanques demoledores. Konga. El coloso increíble.
FLORIDA, Estado 226 (34289) — Nuevo festival de carcajadas.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Tanques demoledores. Konga. El coloso increíble.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Los amores de Hércules. La princesa y el plebeyo.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (92188).— El caballero invencible. Trapecio. Calibre 44.
ITALIA. Bilbao 473 (41883) — La luna es azul. Los rivales de Al Capone. La máquina del tiempo.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Dos locos tras un fantasma. Senda del pecado. Sansón y Dalila.
LIBERTAD. Vivaceta 1564 (371627) — Desnuda por el mundo. Se necesitan dos para amar. Noticiarios.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— La sangre siempre es roja. Hombres o bestias. El primer hombre al espacio.
LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181). — Herodes, el grande. Tigres de Bengala. Los tres vivaracetas.
LO CASTILLO, Vitacura 2284.— (481981).— Hundan al Bismark. Los reyes de la risa.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Carreras de hidalgos. Locuras del Pájaro Carpintero. Siete hombres y un destino.
MAIPO San Pablo 4251 (95050). — Ha llegado un ángel. La bala perdida.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La princesa y el plebeyo. Los amores de Hércules.
MAYO, Monjitas 879 (391201) — El cuarenta y uno Agregados.
MINERVA San Pablo 3230 (91464) Cimarrón. La sombra de su pasado.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Cimarrón. La sombra de su pasado.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Sansón y Dalila. La senda del pecado. Traición en el alto mando.
MONACO, Arturo Prat 715 (382848) — Carrera de hidalgos. Locuras del Pájaro Carpintero. Siete hombres y un destino.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Los siete jinetes de la victoria. Los inconquistables. El tigre de Bengala.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El pequeño ruiseñor. Los inconquistables. Los siete jinetes de la victoria.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Las coronelas. Los señores de la selva.
NOVEDADES Cueto 257 (94594) — Obsesión pasional. El triunfo de Tarzán. Héroes.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Café Europa. California.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Dos locos tras un fantasma. La senda del pecado, Sansón y Dalila.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 — (34816).— Ha llegado un ángel. La bala perdida.
PRAT San Diego 2117 (507541) — Dos locos tras un fantasma. Konga. El pequeño ruiseñor.
RECOLETA, Recoleta 97 (373177). — Bala sin nombre. Veracruz. Calles de Laredo.
REPUBLICA República 239 (93613) Un verano de amor. Fin del rey del crimen. Siete hombres y un destino.
RIO, Monjitas 743 (33550) — La mujer que quiso pecar. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Los amantes del río Tajo. Julla, la pelirroja.
RIVIERA. Diagonal Cervantes 902 (36093).— Furia en Alaska. Una Venus en visón.
ROMA, San Diego 736 (67258).— El aterrador planeta rojo. Bandoleros del ayer.
RO[illegible] Huérfanos 1055 (80809) — Paralelo 38.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El pájaro salvaje. Sinopsis.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Café Europa. California.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). La mansión siniestra. Genio y vicio. La que volvió por su amor. Noticiario Emelco.
SAN MARTIN Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Piso de soltero. Noticiarios.
SAN MIGUEL Euclides 1202 (51262).— Sentencia cumplida. El último tren. El capitán sin barco.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Los siete jinetes de la victoria. Los inconquistables. Las trepelonas.
SANTIAGO, Merced 829. (32888).— Aventuras de Joselito y Pulgarcito.
SAO PAULO Merced 772 (397946) — Dos mujeres.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941). Jurándose la vida. La guerra del hampa. Diez segundos al infierno.
S[illegible] — Freddy bajo estrellas extrañas. Serengeti.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Los lunares de Cantinflas. Las maravillas del circo.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611) — Nuevo festival de Tom y Jerry. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (61[illegible]) — La sospecha. Agregados.
VALENCIA, Independencia 2189 Veracruz. Bala sin nombre. (370288).— Calle de Laredo.
VENECIA, Castro 130 (89336). — Camarotes indiscretos. Los cuatrocientos golpes. Goliat contra los bárbaros.
VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Me gustan valentonas. Dos fantasmas y una muchacha.
VICTORIA, Huérfanos 827 (39[illegible]) Aventuras de Joselito y Pulgarcito.
YORK, Ahumada 166 (66[illegible]) — Goliat contra el dragón. Noticiarios.

[illegible]

AVENIDA (Buin).— [illegible] y asaltos S. A. Los reyes de la risa. Noticiarios.
BULNES (Renca) (92561). — M M: La madrastra. La flor que no murió. Desde las 17: La que no quería morir. Salomón y la reina de Saba.
CERVANTES (San Antonio). — M: Tormenta en el paralelo. Parada de la risa. Desde las 17.30: Los invictos. La nave del jazz. Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 32 (53066, anexo 8). — M y N: Infierno bajo el agua. Presentación de la Orquesta de la Escuela de Especialidades de la FACH.
CINCO DE ABRIL (Maipú). — El manto sagrado. La cima del mundo. Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Mi rubia adorada. La tijera de oro.
NACIONAL (Puente Alto). — Estampida. Satanás tiene cara de amor.
MUNICIPAL (Peñaflor). — El diablo destino desconocido. El blanco. Noticiarios.
PLAZA (Puente Alto). — El gorila al asalto del puente. El gorila al asalto del puente.
SANTIAGO (San Bernardo). — El día La adorable pecadora. El día que robaron al Banco de Inglaterra.
PLAZA (Talagante). — M: Tres lanceros de Bengala. El hombre fantasma. Festival de Walt Disney.

Películas del Momento

"LA MUCHACHA DE LA VALIJA".— (Select Films).— [illegible] Claudia Cardinale, Jacques Perrin. Mayores de 18 años. (Windsor y El Golf.)

"LAS SORPRESAS DEL AMOR".— (Grandes Películas).— Sylvia Koscina, Dorian Gray, Walter Chiari, Franco Fabrizi, Ana María Ferrero, Mario Carotenuto, Vittorio Gassman. Mayores de 18 años. (Central y Oriente.)

"DEJA QUE LOS PERROS LADREN" (Atlas Films).— Chilena. Rubén Sotoconil, Raquel Luquer, Héctor Noguera, Roberto Parada, Rafael Frontaura. Dirigida por Naum Kramarenco. Mayores de 14 años. (Plaza, Pacífico.)

"EXODO" (Artistas Unidos).— Norteamericana. Paul Newman, Eva Marie Saint, Ralph Richardson, Peter Lawford, John Derek. Mayores de 14 años. (Lido.)

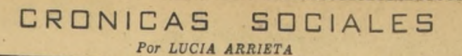
"EL MUNDO DE SUZIE WONG" (Paramount).— Norteamericana. William Holden, Nancy Kwan, Sylvia Syms, Michael Wilding. En technicolor. Mayores de 21 años. (Rex.)

Examen de Películas

"La muchacha de la valija". BUENA.
"Ben-Hur". BUENA.
"Deja que los perros ladren". BUENA.

EXAMINADOR





Por LUCIA ARRIETA





Matrimonio Opazo Bernales-Cousiño Noé.— Señorita María Pía Cousiño Noé, cuyo matrimonio con el señor Rodolfo Opazo Bernales será bendecido hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario). Serán padrinos de la novia el señor Luis Cousiño Mac Iver y señora Ada Noé de Cousiño. Padrinos del novio serán el señor Rodolfo Opazo Tocornal y señora Paulina Bernales de Opazo.

Testigos de la novia, en el matrimonio civil, fueron Derek Palmer, Enrique Mac Iver Covarrubias, Mario Noé Pizzo, Mario Silva Claro, Bernardita Ureta de Celedón, Julia Cousiño de Roberts, Leonardo Vicencio Cousiño, María Teresa Correa Salas.

Testigos del novio, en el matrimonio civil, fueron Juan Pablo Langlois Vicuña, Nemesio Antúnez, José Balmés, Sergio Mallol, Pablo Llona Barros y Marcos Llona Barros.

Testigos de la novia, en el matrimonio religioso, serán Sara Cousiño de Opazo, Juana Salas de Cousiño, Mario Lira Urquieta, Juan Noé Echeverría, Raquel Cousiño Mac Iver, María Izquierdo de Ríos, Silvia Sánchez Bussey, Regina Santa Cruz de Biggs y Patricio Daly Fisher.

Testigos del novio, en el matrimonio religioso, serán José Bernales Díaz, Raúl Valdivieso D., Miguel Garcés Ugarte, Enrique Opazo Tocornal, Patricio Opazo Bernales, Sergio Opazo Bernales.

Matrimonio Concertado.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Julia Spoerer Vicuña con el señor Ernesto Elgart Silva. Harán la visita de estilo el señor Gracián Elgart Campbell y señora Carmen Silva de Elgart.

De Europa.— De Europa han regresado la señora Mena Moreno de Egaña y la señorita Teresa Herreros Marín.

De Miami.— Después de pasar unos días en Miami, han regresado la señora Gertrudis Marín de Alvarez y su hija María de la Luz.

De Buenos Aires.— De Buenos Aires ha regresado la señora Alicia Marchant Lyon.

Nacimiento.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Jorge Luco Urzúa y de la señora Gabriela Velasco de Luco.

Comida en Buenos Aires.— El señor Federico Carlos Hess y señora ofrecieron una comida, en Buenos Aires, en honor del Embajador de Chile, señor Sergio Gutiérrez Olivos, y señora Margot Irarrázaval de Gutiérrez.

En el extranjero.— Desde Europa se han dirigido a Chicago el señor Manuel Camilo Vial Palma, señora Uca Risopatrón de Vial y su hija Mónica.

—A Río de Janeiro se han dirigido el señor Eduardo Arriagada Moreno y señora Marta Cardini de Arriagada.

Estreno en Sociedad.— Señorita Olga Subercaseaux del Río, que hará su estreno en sociedad en la presente temporada.

En la Diplomacia.— Después de breve permanencia en Lima, ha regresado a esta capital la señora Helena Tavara de Seoane, esposa del Embajador del Perú.

En la Embajada de Noruega.— El Embajador de Noruega, y señora de Finne-Gronn ofrecieron el jueves pasado, en la residencia de la Embajada, una comida en honor del nuevo Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Carlos Valenzuela, y señora de Valenzuela. Asistieron, además, el Embajador de Suecia, y señora de Bagge; el Embajador de Suiza, y señora de Stiner; el Subdirector del Ceremonial y Protocolo, señor Eduardo Cisternas, y señora; y el Primer Secretario de la Embajada de Gran Bretaña, y señora de Sykes.

Matrimonio Lopetegui Pacheco-Castillo Garcés.— Hoy será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita Carmen Castillo Garcés con el señor Roberto Lopetegui Pacheco. Serán padrinos de la novia el señor Mario Castillo Aranguiz y señora Carmen Garcés de Castillo. Padrinos del novio serán el señor Roberto Lopetegui Reyes y la señora Hortensia Lopetegui de Orellana.

Bautizo.— Ha sido bautizado Felipe, hijo del señor Manuel Aldunate Sanhueza y de la señora María de la Luz Hederra de Aldunate. Fueron sus padrinos la señora Melania Sanhueza de Aldunate y el señor Arturo Hederra Donoso.

Doña Gertrudis Lyon de Freire.— Profundo sentimiento de pesar ha causado, en el vasto círculo de sus numerosas relaciones, la noticia del fallecimiento de la distinguida dama de nuestra sociedad doña Gertrudis Lyon de Freire, ocurrida a una avanzada edad. La señora Lyon de Freire era viuda de don Alfonso Freire Valdés, fallecido hace algunos años, y sus padres fueron don Horacio Lyon Santa María y doña Luisa Arrieta, que estaban vinculados a numerosas familias de Viña del Mar y de la capital. Sus funerales tuvieron lugar en el Cementerio General, después de una misa que por el descanso de su alma fue oficiada ayer en la Parroquia de San Ramón, a las 10 horas.









Nuevo cohete lanzó Rusia al Pacífico

MOSCU, 23 (UPI).— La Unión Soviética probó con buen éxito otro gran cohete disparado hacia el Pacífico central, según anunció la agencia periodística TASS.

El despacho dice que el proyectil, tercero disparado en la presente serie, "legó a la superficie del Océano con un elevado grado de exactitud, cerca del blanco", aunque no indicó exactamente la distancia cubierta por el lanzamiento.

En anuncios previos se había dicho que los dos cohetes anteriores habían recorrido unos 12.000 kilómetros, hasta alcanzar su objetivo en una zona situada aproximadamente 1.600 kilómetros al sudoeste de Hawai.

El anuncio afirma que el ensayo con el cohete de varias etapas, utilizable para el envío de explosivos nucleares, tuvo lugar el jueves ultimo.

QUADROS NO QUEBRANTA SU SILENCIO

LONDRES, 23 (UPI).— El ex Presidente brasileño, Janio Quadros, mantiene su actitud silenciosa y sigue oponiéndose a recibir a los periodistas.

Los representantes de la prensa desean verlo en relación con las declaraciones hechas por el Gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda, sobre los motivos que indujeron a Quadros a renunciar.

Los periodistas dejaron en el hotel una copia de la declaracinó de Lacerda, que se publicó oficialmente a las 22.30 de anoche. Pero no lograron que Quadros comentara sobre el particular.

Desde su llegada a esta capital, el ex Mandatario brasileño se negó a recibir a los periodistas y no hay nada que permita suponer que modificará su actitud.

DESARROLLO DEL CAPITALISMO POPULAR:

CON EXITO CULMINARON LAS ACTIVIDADES DE CAPITALISA DURANTE SU 1er. AÑO DE EXISTENCIA

Interesantes declaraciones de don Tomás Eduardo Rodríguez B., ex presidente de la Cámara Central de Comercio y ex presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, Director de la Sociedad Nacional de Capitalización e Inversiones S. A.

Con motivo de haber cumplido un año de actividades la Sociedad Nacional de Capitalización e Inversiones S. A —CapitaliSA—, estimamos de interés entrevistar a uno de sus directores, el señor Tomás Eduardo Rodríguez B., conocido financista y hombre de negocios, quien nos declaró:

"Estoy muy satisfecho de los exitosos resultados obtenidos luego de un año de activa labor, pues considero que CapitaliSA ha logrado cristalizar y hacer efectivos los propósitos que impulsaron su creación, ya que está permitiendo satisfacer el anhelo de un gran sector de nuestra ciudadanía, que ve en ella el medio seguro y fácil de capitalizar sus ahorros, fruto de su esfuerzo y trabajo.

"CapitaliSA consolida así su afán destinado a ofrecer un sistema de capitalización efectivo, cuyos asombrosos resultados en países de Europa y América han servido, precisamente, para implantarlo en Chile".



VERDADERAMENTE CAPITALIZADORA POPULAR

"Nunca dudé del éxito de nuestra Empresa —sigue diciéndonos el Sr. Rodríguez— pues nuestro objetivo es el de incorporar al progreso industrial del país a aquellas personas que, no pudiendo hacer grandes inversiones de una vez —sea en valores mobiliarios o de otro género— están, sin embargo, en situación de invertir mensualmente sumas menores.

"En este sentido, el público ha sabido comprender el objetivo de CapitaliSA respondiendo en magnífica forma al ofrecimiento de nuestro moderno plan de capitalización. Basta decir que al 31 de agosto último el número de suscriptores inscritos en nuestros [illegible] ascendía a la cantidad de 4.784 personas, lo [illegible] presenta, a su vez, una con[illegible]ción global superior a los E° 4.000.000,00.

"CapitaliSA, pues, se convierte en una capitalizadora verdaderamente popular".

BENEFICIOS A LOS SUSCRIPTORES

Cláusula de Integración Automática

"Por otra parte —agrega nuestro entrevistado—, es interesante destacar que del total de capitales suscritos, un 40 por ciento se ha contratado con la clásula de integración automática de cuotas, vale decir, que se han acogido al sistema que garantiza a los herederos del suscriptor la continuidad del plan de capitalización en caso de fallecimiento prematuro del contratante, plan que está cubierto por un seguro colectivo de la Mutual de Seguros de Chile (ex Mutual de la Armada), Sociedad que es la organizadora de esta Empresa y, a su vez, le presta su respaldo de 42 años de prestigio.

"A este respecto, cabe anotar que por concepto de la aplicación de esta cláusula se han otorgado ya beneficios anticipados por un valor de más de E° 1.500,00".

INVERSIONES DEL FONDO COMUN

"A través de nuestro primer año de actividades —prosigue el señor Rodríguez—, CapitaliSA ha invertido el producto de las cuotas suscritas en 22 títulos de prestigiosas sociedades anónimas, de los cuales 20 ya han producido utilidades provenientes de dividendos y crías. Estos beneficios han sido reinvertidos a su vez, acrecentando el Fondo Común, que es de propiedad de todos los suscriptores. Este solo detalle sirva para dar una idea de lo acertado de las inversiones que, por otra parte, son supervigiladas y autorizadas por la Superintendencia de Sociedades Anónimas".

AMPLIACION DE LOS NEGOCIOS

"Finalmente, no puedo dejar de expresar mi satisfacción por la periódica expansión de los negocios de CapitaliSA, los que han sido extendidos ahora al norte y sur del país, zonas en las cuales el público demuestra un enorme interés por integrar este moderno sistema de capitalización que, sin duda, contribuirá a un mayor desarrollo industrial de Chile y a un mejor beneficio de los suscriptores".

EL UNICO SOBREVIVIENTE:

Murió sargento Harold Julien

Se lleva a la tumba el secreto de cómo ocurrió el accidente aéreo que costó la vida a Dag Hammarskjold

NDOLA, RHODESIA DEL NORTE, 23 (UPI).— Hoy falleció en un hospital de esta ciudad, el funcionario de Seguridad de las Naciones Unidasá, Harold Julien, perdiéndose así la última esperanza de obtener un relato de primera mano del accidente aéreo que costó la vida al Secretario General de la Organización Internacional, Dag Hammarskjold.

Julien era el único sobreviviente del desastre del DC-6B que llevaba a Hammarskjold de Leopoldville a Ndola, para las negociacioines sobre el alto de fuego con el Presidente de Katanga, Moise Tshombe. Otras catorce personas perecieron junto con el Secretario General, cuando el aparato se estrelló en una zona de malezas, al norte de Ndola, en la madrugada del lunes.

Horas después del accidente, Julien, que era sargento de la Fuerza de Seguridad de las Naciones Unidas, fue retirado de entre los restos del avión, por cuadrillas de salvamento. Traído sin tardanza a un hospital local, se le administraron fuertes dósis de sedantes, por sufrir de graves quemaduras y heridas.

Los grupos de investigación no pudieron interrogarlo, por causa de su estado, pero abrigaban esperanzas de que se restablecería lo suficiente para hacer un relato de lo ocurrido, que pudiera servir para determinar la causa de la tragedia.

Los médicos anunciaron ayer una ligera mejoría del estado de Julien, pero anoche se agravó y hoy se produjo su fallecimiento.

Cuando Julien murió, estaba junto a su lecho su esposa María, nacida en Cuba, que llegó ayer en avión, procedente de Miami, Florida, donde reside.

Poco después de ser retirado del lugar del accidente, Julien declaró que el avión se estrelló después de varias "explosiones".

Esa explicación originó conjeturas —desvirtuadas posteriormente—, de que saboteadores habían colocado una bomba en el avión, o que le había hecho fuego un aparato de caza katangués.

Semana de confusión y pesar tuvo la NU

Buscan acuerdo para designar sucesor de Hammarskjold, mientras China Popular intensifica su campaña para ser admitida en la organización internacional

NACIONES UNIDAS, 23 (UPI). Por Bruce W. Munn.— Las Naciones Unidas terminaron hoy una semana de hondo pesar y de confusión, con la firme esperanza de que pronto se encontrará la manera de llegar a un acuerdo para designar el sucesor de Dag Hammarskjold.

Mañana por la noche se cumplirá una semana de la muerte de Dag Hammarskjold, a quien sus colaboradores inmediatos conocían como "el hombre que nunca duerme" en el cumplimiento de sus deberes.

En los 16 años de su historia, jamás ocurrió nada que la amenazara más seriamente con una paralización total de sus actividades.

Hammarskjold, que fue vilipendiado y boicoteado por la Unión Soviética, pero apoyado por las potencias occidentales y considerado como refugio por muchas de las naciones pequeñas, se convirtió en los ocho años y cinco meses en que actuó como Secretario General, en la columna en la que descansaban las Naciones Unidas y en torno a la cual se desarrollaban todas sus actividades.

Se reconoció implícitamente que un acuerdo entre Oriente y Occidente acerca de la designación de un sucesor que debe ser recomendado por el Consejo de Seguridad, era casi imposible en ese organo regido por el veto.

Se sabía —y así lo subrayo muy pronto el Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko— que Rusia insistirá inmediatamente en la institución de su sistema tripartito, representativo de los países comunistas, neutralistas y occidentales.

El nuevo período de sesiones de la Asamblea General se inauguró con una reunión de tres minutos, y en tres días organizó sus actividades: designó Presidente de la Asamblea a Mingi Slim, de Túnez, y aprobó la discusión de un programa compuesto por 91 asuntos. Figura entre ellos, por primera vez desde 1950, la cuestión del ingreso de China Comunista.

La Asamblea comenzó ya el prolongado ritual del debate general y ahora aguarda con expectativa la primera presentación que hará ante la organización internacional el Presidente John F. Kennedy, que el lunes pronunciará lo que las naciones de occidente confían que será un discurso que levantará la moral de la Asamblea.

OFENSIVA CHINA

TOKIO, 23 (UPI).— China Comunista inició hoy una intensa campaña de propaganda para lograr su ingreso en las Naciones Unidas y la expulsión del régimen nacionalista de Formosa.

El torrente verbal desatado por la emisora oficial de Pekín parece dirigido principalmente a las naciones pequeñas "no comprometidas" y, especialmente, a los Estados africanos que recientemente obtuvieron su independencia.

Se estrelló avión con 29 pasajeros

La máquina pertenecía a una empresa turca y cayó cerca de Angora

ANGORA, Turquía, 23 (UPI) — Un avión de pasajeros turco se estrelló e incendió esta noche a poca distancia de Angora.

Las primeras noticias dicen que la totalidad de sus 29 ocupantes pereció en el siniestro.

Las autoridades dijeron que el avión, un aparato de 2 motores de construcción holandesa, se había estrellado en Saraykoy, a poca distancia del aeropuerto de Angora.

El avión había salido de Nicosia (Chipre) y después de hacer escala en Adana (Turquía) se preparaba a aterrizar en Angora.

Un testigo ocular dijo que el avión estaba envuelto en llamas cuando se precipitó a tierra.

Ni la policía ni el aeropuerto pudieron dar una explicación inmediata sobre la causa de la tragedia.

El avión se estrelló casi en el mismo punto en que cayó una aeronave de las Aerolíneas Escandinavas (SAS) en febrero de 1960, siniestro en que murieron 34 personas.

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA
Dirección de Obras Municipales

PROPUESTAS PUBLICAS

MERCADO MUNICIPAL VILLASECA

La I. Municipalidad de Ñuñoa solicita propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del Mercado Villaseca, ubicado en calle Villaseca esquina Varsovia, comuna de Ñuñoa, con un presupuesto oficial de E° 114.173,80.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en la Dirección de Obras Públicas en primera y segunda categorías, y en los registros de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales de Ñuñoa.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta, se podrán solicitar en la Dirección de Obras Municipales a partir del lunes 25 de septiembre de 1961, de 9 a 11.30 horas, hasta las 11 horas del día 30 del presente mes.

Las propuestas se entregarán en la Dirección de Obras Municipales el día 16 de octubre de 1961 a las 11.30 horas, para ser abiertas ese mismo día a las 12.30 horas en la Sala de la Alcaldía.

ÑUÑOA, septiembre de 1961.

ENRIQUE VERGARA FLORES
Secretario Municipal

CIENTO DOCE DURANTE EL TRANSCURSO DEL AÑO:

945 fusilamientos desde que asumió Fidel Castro

Ayer fueron pasados por los armas cinco nuevos cubanos y un norteamericano

LA HABANA, 23 (UPI).— Cinco cubanos más fueron pasados por las armas a primera hora de hoy en la fortelaza de La Cabaña pocas horas después de haber sido convictos de actividadse "contrarrevolucionarias" pagados por Estados Unidos.

Sesenta y tres acusados adicionales, entre ellos un ciudadano británico, fueron sentenciados a penas de presidio, con máximo de treinta años de reclusión, en el mayor juicio colectivo que se celebra este año de presuntos enemigos del régimen del Primer Ministro Fidel Castro.

El proceso comenzó ayer por la mañana y terminó a las tres de la madrugada de hoy.

Seis de los acusados fueron sentenciados a la pena capital, pero el Tribunal de Apelaciones conmutó la de uno de ellos —Rafael E. García Rubio— a treinta años de presidio.

Los cinco reos fusilados fueron enviados "al paredón" poco después de dictarse la sentencia, siendo identificados como Pedro Cuellas Alonso, Jorge Rosas Castellanos, Angel Posada Gutiérrez, Braulio Contreras Maso y Manuel Blanco Navarro.

Todos los acusados habían sido arrestados durante las redadas efectuadas a raíz del abortado intento de invasión de abril último.

Otros trece acusados fueron condenados también a treinta años, mientras que cuarenta mas recibieron diversas sentencias. Uno fue absuelto. Entre los acusados figuraban siete mujeres, seis de las cuales fueron condenadas a veinte años de prisión y una a nueve. Todos los acusados habían estado recluidos en La Cabaña desde su arresto, sin que se le formularan formalmente los cargos que les fueron imputados en el juicio.

Hasta la fecha el Gobierno ha ejecutado este mes a veinte personas, ciento once desde el primero de enero del año en curso y 944 desde su advenimiento al poder en enero de 1959.

ULTIMA HORA.— FUSILAN A PATTON

MIAMI, 23 (UPI).— (Urgente).— La Radio de La Habana anunció que en las últimas horas fue fusilado en Camagüey el ciudadano norteamericano William Patton.

Patton fue condenado a la última pena por un tribunal revolucionario de esa provincia acusado de actividades "contra los Poderes del Estado".

HUELGA DE HAMBRE

WASHINGTON, 23 (UPI).— Unos 60 cubanos anticastristas iniciaron hoy una huelga de hambre "peripatética" frente a la Unión Panamericana para exigir una acción internacional contra la continuación de los fusilamientos en Cuba.

El líder del grupo, Sergio Aparicio, dijo que los ayunantes se abstendrían también de beber agua y seguirán paseándose frente a la Unión Panamericana hasta que el último de ellos caiga al suelo.

AUTOMOVILISMO:

El chileno Kovacs favorito en Lima

Para ganar hoy el Gran Premio Ciudad de Lima. El peruano Seminario, gran rival

LIMA, 23 (UPI).— Los volantes más destacados de Venezuela, Colombia, Chile y Perú, disputarán mañana el segundo Gran Premio Internacional de Automovilismo Ciudad de Lima, que se realizará en el circuito de la base aérea militar de Las Palmas.

Veinte pilotos peruanos y diez extranjeros intervendrán en la prueba que será de ochenta vueltas del veloz e impresionante circuito.

Todos correrán por primera vez en el Circuito de Las Palmas, que tiene una extensión de cuatro mil doscientos metros. El circuito de la base aérea militar es apropiado para grandes velocidades y, además de sus curvas ofrece dificultades a los pilotos para sortearlas con precisión, cosa que le da jerarquía de escenario de primera calidad para esta clase de eventos.

Son favoritos para ganar la prueba, Rafael Seminario, del Perú, y Eduardo Kovacs, de Chile. Como gran atracción de la competencia se destaca a Raúl Papín Jaras, de Chile. El duelo que tendrán los dos primeros se comenta entre los entendidos, como la fase más interesante de la carrera. El chileno se impuso en 1959, durante la disputa del anterior Gran Premio Ciudad de Lima, que se corrió en el circuito Campo de Marte, uno de los tradicionales escenarios para competencias automovilísticas. El peruano Seminario arribó segundo en ese oportunidad. También serán de la partida los colombianos Borrero, Cortés, Urdanete y Esquerre y el venezolano Dambrogio, a quien los comentaristas deportivos locales le asignan gran chance.

La competencia se iniciará a las diez de la mañana.

FUNERALES DE HAMMARSKJOLD EN UPPSALA

ESTOCOLMO, 23. — (UPI). — Suecia honrará al extinto Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, con un solemne desfile de antorchas y un minuto de silencio que se cumplirá en todo el país, el jueves próximo por la noche, la víspera de su funeral oficial en Uppsala.

La Asociación Sueca de las Naciones Unidas, dijo que organizó el desfile de antorchas por las calles de la ciudad de Estocolmo, para conmemorar la muerte del estadicta sueco que perdió la vida en un accidente de aviación mientras se hallaba cumpliendo una misión de paz en el Congo.

El desfile, que será encabezado por banderas de todos los países de la Organización de las Naciones Unidas, terminará con una concentración en los alrededores de la capital.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
— CENTRAL DE ABASTECIMIENTO —

PROPUESTA PUBLICA

IMPORTACION DIRECTA
N.o 81/61 MEDICAMENTOS
para el día 6 de noviembre de 1961, a las 15 horas.

BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta 644, 2.o piso, Sección Administrativa.
Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.

El MUNDO en las últimas 24 horas

(Resumen noticioso de United Press International).

Frondizi viaja a las Naciones Unidas

NUEVA YORK.— El Presidente de la Argentina, Arturo Frondizi, llegará mañana por la tarde a Nueva York para hablar ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, después de conferenciar durante breves escalas en los aeropuertos de Galeao y Maiquetía, respectivamente, con los Mandatarios del Brasil y Venezuela, Joao Goulart y Rómulo Betancourt.

Relacionadores públicos de Chile regresan

NUEVA YORK.— Un grupo de ocho chilenos, que trabajan en Relaciones Públicas, puso término hoy a la visita que hace quince días hizo a esta ciudad. Los chilenos, que fueron invitados del Departamento de Estado norteamericano, sostuvieron entrevistas y reuniones con empresas comerciales, financieras e industriales de Nueva York.

Critican en Lima declaración de Prado

LIMA.— Fernando Belaúnde Terry, candidato presidencial que encabeza la agrupación más poderosa de oposición al Gobierno, censuró abiertamente, calificándola de "desatinada", la declaración que hizo en Washington el Presidente del Perú, Dr. Manuel Prado, de que su país permitiría establecer un Gobierno cubano Unificado en el Exilio.

Ola de terror dominicana denuncia diario

CIUDAD TRUJILLO.— El diario "El Caribe" admite, en un artículo que publica hoy, que existe "una ola de terror" en varios sectores de la República Dominicana, incluyendo la capital.

Investigan conato revolucionario en México

MEXICO.— El Gobierno acusó hoy al general retirado Celestino Gasca Villaseñor y a otras 28 personas de haber pretendido derribar al Gobierno el 15 de septiembre último, mediante una serie de actos subversivos en diversos sectores del país.

Un "titán" lanzó USA al Pacífico ayer

BASE AEREA VANDENBERG.— La Fuerza Aérea disparó hoy un cohete "Titán" para que cayera en un punto determinado del Océano Pacífico y luego anunció que se hallaba "sumamente complacida" con el éxito del experimento, que tenía por objeto perfeccionar un segundo tipo de cohete Intercontinental para el Arsenal de Estados Unidos.

TERRORISMO EN FRANCIA Y ARGELIA

PARIS, 23 (UPI).— Elementos terroristas de derecha colocaron hoy una bomba plástica en la casa del Comandante en Jefe del Ejército francés en Argelia, General Charles Ailleret.

La bomba estalló esta noche en la puerta del departamento de Ailleret en la calle Faustin Helie, en el centro de París. Se informó que hubo daños materiales, pero no víctimas.

Se presume que la bomba fue colocada por miembros de la organización del Ejército Secreto, a modo de represalia por una Orden del Día distribuida la semana pasada por Ailleret a sus soldados en Argelia en la que les dio instrucciones de tratar el "Ejército Secreto" en la misma forma que tratan a los rebeldes musulmanes del Frente de Liberación Nacional, con los que se baten desde 1954.

EN ARGELIA

ARGEL, 23 (UPI).— Colonos franceses exteriorizaron anoche en forma ruidosa su negativa a los planes del Presidente Charles de Gaulle, para conceder la independencia a Argelia.

Desfilando por las calles de Argel, de Constantine y de Bone, demostraron su apoyo a la organización del Ejército Secreto, haciendo sonar en todo tipo de envases metálicos el ritmo de tres por dos que se ha convertido en lema de la "Argelia francesa".

El movimiento clandestino había exhortado a la realización de manifestaciones antidegaullistas.

Contra los ensayos nucleares



ESTOCOLMO.— Miembros de la Juventud del Partido Social Demócrata realizaron una demostración frente a la Embajada soviética para protestar por la reanudación de las pruebas atómicas. En el grabado, un grupo de universitarios llevando carteles alusivos a su protesta antisoviética.— (Foto UPI.)

REITERA CLAY EN BERLIN:

ESTADOS UNIDOS APOYA LA UNIDAD ALEMANA

El representante personal de Kennedy desmiente cambios en la política de su país en relación con el problema alemán

BERLIN, 23. (UPI). (Por Joseph Fleming). — El general Lucius D. Clay, representante del Presidente Kennedy en esta ciudad, declaró que la política norteamericana en Alemania se basa en la plena libertad para el acceso aéreo a Berlín occidental y la reunificación del país.

Clay convocó especialmente a los periodistas para desmentir las versiones de que Estados Unidos ha modificado su política sobre Alemania.

"Los he llamado —dijo Clay a los periodistas— para indicar claramente que la política de Estados Unidos es decidida y anunciada en Washington. No será anunciada aquí, excepto cuando recibamos instrucciones de así hacerlo. No hemos recibido tales instrucciones."

Agregó que la política norteamericana sigue inalterable, pues "nos hallamos en Berlín por derecho de conquista y nos proponemos mantener el derecho de acceso por los corredores aéreos. Creemos y apoyamos la reunificación de Alemania".

Las versiones de que Clay había anunciado un cambio en la política norteamericana, indicando al Gobierno de Bonn que debía aceptar la existencia de las dos Alemanias, surgieron de una recepción que el representante de Kenndey ofreció ayer a los periodistas.

En conversaciones con distintos grupos, Clay, que aclaró que no hablaba para que sus manifestaciones fueran publicadas, se refirió a situaciones hipotéticas y contestó a algunas preguntas. Sus respuestas fueron interpretadas por algunos periodistas como indicio de un cambio en la política norteamericana hacia Berlín y Alemania.

Las versiones decían que Estados Unidos estaría dispuesto a permitir que Alemania oriental contara con algunas atribuciones en el control del tránsito occidental a Berlín y habría recomendado a Alemania occidental que aceptara la "realidad" de la existencia de dos Alemanias.

Esta noticia preocupó a los residentes de Berlín occidental y asombró a las autoridades norteamericanas en esta ciudad.

La preocupación y el asombro se acentuaron debido a que las informaciones periodísticas estaban relacionadas con una recepción a la prensa dada anoche por el general Lucius D. Clay, representante personal del Presidente John F. Kennedy. Clay no formuló en ningún momento tales declaraciones.

El diario "Taggespiegel", de Berlín oeste, publicó una noticia de una agencia informativa (que no es la United Press International), la que se atribuía a "altos círculos norteamericanos en Berlín".

El diario indicó que la información evidentemente estaba basada en la conversación sostenida por Clay con los periodistas. Agregó que su cronista en la recepción no había oído ninguna declaración de Clay en el sentido de que Alemania oriental tendría ciertos derechos para controlar los corredores aéreos que conducen a Berlín.

Un portavoz oficial norteamericano, que estaba presente en la recepción ofrecida por el general Clay, emitió la siguiente declaración:

"No se formuló ninguna declaración en relación con cambios en la política norteamericana, que en ningún momento reconoció a Alemania oriental derecho alguno de controlar o supervisar los corredores aéreos o el acceso de los aliados a Berlín."

Pero el daño estaba causado. El diario "Kurier", de Berlín occidental, tituló: "Gran asombro causó la declaración norteamericana sobre el problema alemán".

Gómez Bao y Carlo Galeffi murieron ayer

BUENOS AIRES, 23. (UPI). — Falleció ayer el actor Miguel Gómez Bao, nacido en Málaga, España, en 1894. Pasó la mayor parte de su vida en la Argentina. Como dibujante trabajó en la Argentina, "Caras y Caretas", "Mundo Argentino" y P. B. T.

Como actor actuó en las compañías de Florencio Parravicini, Pablo Podestá y Orfilia Rico.

En cine realizó más de cuarenta películas, siendo autor del argumento de "Cuatro Corazones", que dirigió Enrique Santos Discépolo.

GALEFFI

ROMA, 23. (UPI).— El barítono Carlo Galeffi que durante diecisiete temporadas consecutivas cantó en el Teatro Alla Scala de Milán bajo la dirección de Arturo Toscanini, falleció anoche en un hospital de Roma a la edad de 76 años.

Galeffi, amigo íntimo de compositores tan renombrados como Puccini y Mascagni, hizo su debut en Roma en 1907 con el papel de Amonasro en la ópera "Aída", de Verdi.

ANUNCIA CIENTIFICO:

PERFUME VARONIL REPELERA A DAMAS MUY PERSUASIVAS

LONDRES, 23. (UPI).— Es posible que algún día los hombres se acostumbren a los perfumes, no por coquetería masculina, sino para controlar la natalidad.

El Dr. Allan Sterling Parkes, del Instituto Nacional de Investigaciones Médicas, dice hoy en un artículo aparecido en el periódico científico "Nature" que la idea del perfume contraceptivo "ya no es más algo increíble".

Parkes dice en su artículo que los experimentos realizados con ratones han dado resultados positivos. Las hembras, señala, no son fecundadas cuando se las expone al olor de machos de una variedad diferente de ratones.

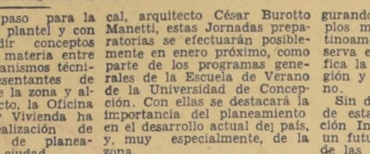
"La observación es de gran interés y potencialidad", añade.

"El crecimiento de la población del mundo no puede continuar indefinidamente al ritmo actual —dice también—. Algo tendrá que ocurrir para contenerlo, y el hombre debe decidirlo si ese algo será agradable o desagradable".

Proyectan crear en Concepción una Escuela de Planificación Integral

Plano Intercomunal de esa ciudad impresionó favorablemente en el Congreso de Planeamiento realizado en Atenas

CONCEPCION.— En el Seminario sobre Planificación, efectuado en la capital, fueron bosquejados los primeros planteamientos para la creación de una Escuela de Planificación Integral para post-graduados, en esta ciudad, establecimiento que otorgaría a Concepción el reconocimiento de un "área regional económica" de notables perspectivas futuras. Además, con ello, se abriría oficialmente las puertas a una nueva disciplina —la planificación—, que debe tener en Chile una obligada categoría, por el espíritu positivo con que aborda fundamentales problemas del desarrollo del país.



Como primer paso para la creación de este plantel y con el fin de difundir conceptos básicos sobre la materia entre especialistas, organismos técnicos afines, representantes de los Municipios de la zona y algún público selecto, la Oficina de Urbanismo y Vivienda ha anunciado la realización de unas "Jornadas de planeamiento" en esta ciudad.

Según ha informado el jefe de la Oficina de Urbanismo local, arquitecto César Burotto Manetti, estas Jornadas preparatorias se efectuarán posiblemente en enero próximo, como parte de los programas generales de la Escuela de Verano de la Universidad de Concepción. Con ellas se destacará la importancia del planeamiento en el desarrollo actual del país, y, muy especialmente, de la zona.

Por otra parte, y como para reforzar el proyecto de creación de esta Escuela en Concepción, en el reciente Congreso de Planeamiento, realizado en Atenas, el proyecto del Plano Intercomunal de Concepción, provocó una revolucionaria impresión entre los especialistas de todo el mundo, figurando como uno de los ejemplos más interesantes en Latinoamérica, pues en él se observa en forma clara y específica la conexión entre una región y un núcleo metropolitano.

Sin duda alguna, la creación de esta Escuela de Planificación Integral, significará, en un futuro no muy lejano, una de las medidas más acertadas para superar el actual estado de nuestra economía, pues si los grandes países se pueden dar el lujo de caer en errores en la planificación, los países de economía reducida no pueden cometerlos, ya que éstos dificultan y atrasan sus planes de desarrollo. (González, corresponsal.)

Mario Garrido Palma

"¡Muerto en acto de servicio...!". Frase sublime, en la cual se vislumbra la grandeza de una tragedia griega. Expresión conmovedora, que habla a los corazones de cómo se aprecia en el Cuerpo de Bomberos el cumplimiento del deber y de cómo sus voluntarios hacen gala de valor y de pujanza, luchando cara a cara con la muerte. Porque, mientras no llega el convencimiento de que debemos sacrificarnos por los demás, que es lo único que hay sólido, estable y verdadero en la sociedad, la vida no empieza. ¡Sólo empieza la vida cuando el sacrificio y la abnegación sirven al cumplimiento del deber!

Mario Garrido Palma cayó cuando iba en alas de su entusiasmo y de su abnegación a cumplir su deber, como ha caído hasta hoy esa pléyade de ciudadanos valerosos, conscientes de su misión y sin temor al peligro.

¡Cómo protesta el espíritu ante su airosa juventud tronchada! ¡Cuánta pena invade el alma al recordar las preciadas cualidades que tanto queríamos! Dolor y valor nos ha dado su sacrificio, porque si es verdad que la muerte, al segar su vida nos llevaba una flor, nos entregaba, en cambio, un mártir; nos arrancaba un compañero, pero nos construía un símbolo y erigía sobre el ara de nuestro altar bomberil un penate propio a quien ofrendar el incienso de nuestras acciones nobles.

Al cumplirse seis meses de su sensible fallecimiento, la Segunda Compañía de Bomberos "Esmeranda" ha querido rendirle un homenaje que materialice el recuerdo perenne de su sacrificio, en el recinto del Cuartel.

IN MEMORIAM.—

† Mañana lunes 25, con motivo de cumplirse el quinto aniversario del fallecimiento de mi querida madre, señora
MARIA DESCARREGA VDA. DE VICENTE
(Q.E.P.D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de San Agustín (Estado esquina de Agustinas).
Josefina Vicente de Nófre y familia.

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
NARA MONTANARI VDA. DE BARGOSSI
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy domingo, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia San Juan Evangelista (Lira esquina de Santa Victoria), después de una misa que se oficiará, a las 11 horas, por el descanso de su alma.
Familia: López-Bargossi, Mireles-Bargossi y Oviedo-Bargossi.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y tío, don
ALEJANDRO SANCHEZ MARAMBIO
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy, a las 10 horas, en la Iglesia San Juan Bosco, Gran Avenida N.o 8270, y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General saliendo el cortejo desde dicha Iglesia, a las 16.30 horas.
La familia.

MUELLE PESQUERO SERA CONSTRUIDO EN MEHUIN

VALDIVIA — Con el objeto de hacer más expedita la carga de los productos de mar de las embarcaciones a los vehículos que la transportan al interior, y a solicitud de los habitantes de la región, la Inspección Fiscal del Puerto de Valdivia ha proyectado la construcción de un muelle en la Caleta de Mehuín, ubicada a 26 kilómetros de San José de la Mariquina y a más de 50 kilómetros al norte de Corral.

En estudios efectuados por técnicos de la Dirección de Obras Portuarias y de la Inspección Fiscal de este puerto, se ha establecido que el punto más conveniente para la ubicación del futuro muelle es el lugar adyacente al puente sobre el río Lingue, pues sólo allí existe profundidad suficiente cuando hay marea baja.

La cota de la plataforma del muelle será la misma del camino, de esta manera los camiones podrán entrar a él sin dificultad, haciendo más cómoda la carga del pescado. Además, esta cota será suficiente para evitar inundaciones en caso de avenidas o temporales.

El muelle, que estará dedicado exclusivamente a la carga de pescado, pues las aguas mínimas no permiten el atraque de embarcaciones de mayor calado, tendrá 87 metros cuadrados de superficie, con un largo de 11 metros útiles, más tres pilotes que aumentarán este largo a 17 metros, lo que permitirá el atraque simultáneo de dos chalupas.

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, señora
CELIA VARGAS DE VALDES
Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle La Serena 591 (Las Condes), al Cementerio General.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, señor
DOMINGO SANTELICES ANDRADE
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la Población Buzeta, calle Valparaíso N.o 145, hacia el Cementerio General.
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido deudo, señor
SAMUEL BAÑADOS CALDERON
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuaron el día 19 en el Cementerio N.o 3 de Playa Ancha.
La familia.
Viña del Mar, 19 de septiembre de 1961.

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros amigos y relaciones el fallecimiento de nuestro querido hijo
A. RAMSAY FRENK JILIBERTO
Sus funerales se efectuarán hoy domingo 24 del presente en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 11.30 horas, de Avda. Zañartu 2251.
Eduardo Frenk y familia.

† Ha fallecido nuestro querido padre y abuelito, don
FERNANDO PICON CASTRO
Sus restos son velados en la Capilla del Cementerio General, para ser sepultados hoy, a las 16 horas.
Róbinson Picón y familia.

EXPRESIONES DE GRACIAS.—

† Damos los más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañarnos a la sepultación de los restos de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, tía y abuelita, señora
ISABEL LUNA DE RUIZ
verificados ayer en el Cementerio Católico.
La familia.

† Hoy, 2.o aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable padre y abuelito, don
MANUEL LEZAETA ACHARAN
se oficiará una misa en su memoria en la Iglesia de los Rvdos. Padres Capuchinos, Catedral 2345, a las 12 horas.
La familia.

Se instruye sumario por el incendio del vapor Castilla

TALCAHUANO.— La Dirección del Litoral y la Marina Mercante designó al práctico de bahía, capitán Atilio Opazo, como Fiscal para que instruya el sumario de rigor por el incendio ocurrido en el vapor "Castilla", al amanecer del 18 último.

La nave está asegurada en el Lloyd Register of Shipping, compañía que por medio de un inspector está efectuando las indagaciones necesarias para determinar la cuantía de los perjuicios ocasionados por el incendio.

El "Castilla", que estaba varado frente a la isla Rocuant, fue zafado, aun cuando permanece en el mismo lugar. (Alberto Estrada, corresponsal).



OLMUE.— RINCON DE TURISMO PERMANENTE.— A pocos kilómetros al oriente de Limache, en el valle que se empina hacia la Cordillera de la Costa, está situado Olmué, una de las más hermosas localidades turísticas que es dable imaginar. Con motivo de las recientes festividades patrias, llegaron hasta "Villa Sol" y otros lugares centenares de visitantes que deseaban descansar en un paraje acogedor e inimitable. Olmué y los entusiastas vecinos que impulsan el turismo hacia ese lugar, se preparan ahora para acoger a los turistas que vendrán para el Mundial de Fútbol, seguros de que por la cercanía a Valparaíso y Santiago y las bellezas de la región, los viajeros se llevarán los más gratos recuerdos. En el grabado, aparece un aspecto típico de Olmué, en el que entre los frondosos árboles de sus avenidas y caminos, aún circulan las grandes carretas de los viejos tiempos chilenos. (Alex Ponce, corresponsal.)

ISLA DE MAIPO:

Fiesta de la Virgen de las Mercedes se celebrará hoy

ISLA DE MAIPO.— Hoy se pondrá término a las festividades de Nuestra Señora de las Mercedes, Patrona de este pueblo, y que fueron iniciadas el 15 del presente mes, con la tradicional Novena. El programa religioso de hoy contempla repiques de campanas a las 6 horas, embanderamiento de la localidad, y misas desde esa hora hasta las 11, en que se oficiará una Misa Solemne.

En la tarde, a las 15 horas, habrá un desfile de vehículos y otro de huasos, y, a las 17 horas, una procesión por las principales calles de la localidad.

Todos estos actos serán amenizados por una banda militar de Santiago, y los "bailes chinos", de la Virgen, que tienen similitud a los de Andacollo y La Candelaria. En las festividades actuará el nuevo cura párroco de Isla de Maipo, Pbro. Fernando Muños. (El corresponsal).

CONCEPCION:

Cohete espacial será exhibido en Feria-Exposición

CONCEPCION.— Una exacta réplica de un cohete espacial, premunido de todos los elementos técnicos utilizados en esta clase de aparatos, podría ser la máxima atracción de la Feria-Exposición que la Cámara de la Producción y el Comercio de esta ciudad realizarán en enero del próximo año.

Con el objeto de obtener la exhibición de este cohete, el Servicio Informativo de los Estados Unidos se ha puesto ya en comunicación con la Embajada de ese país, existiendo serias posibilidades de lograr esta muestra sensacional que, sin duda alguna, constituiría el más poderoso atractivo para los visitantes a este torneo. (GONZALEZ, corresponsal.)

Noticiario del Gran SANTIAGO

Ñuñoa

PASEO Y ONCE A 300 NIÑOS

Cerca de trescientos niños, que tal vez nunca habían gozado de una tarde de fiesta, se deleitaron con un hermoso paseo en automóvil por los lugares más hermosos y pintorescos de Ñuñoa, para luego participar, en medio de gran alborozo y alegría, en unas once amenizadas por los chistes y piruetas de payasos de enharinado rostro y descomunal boca.

Este paseo fue el número final del programa de Fiestas Patrias elaborado por la Municipalidad de Ñuñoa, y fue posible realizarlo, tal como en años anteriores, mediante la cooperación del Sindicato de Dueños de Taxis de Ñuñoa, y bajo la organización del ex regidor Alfonso Trejo Núñez.

Los niños de más exiguos recursos y los alumnos de la Escuela de Desarrollo fueron, por razones obvias, preferidos para este paseo, encargándose los choferes de taxis de Ñuñoa de transportarlos. La caravana, escoltada por motocicletas de la Prefectura del Tránsito, y por un camion municipal con banda de músicos, fue despedida en la Plaza Ñuñoa, por representantes de la Corporación Edilicia y por miembros de la Comisión de Fiestas Patrias, encargándose directamente del cuidado de los niños, el presidente del Sindicato de Dueños de Taxis, Esteban Gascon Venegas, el ex regidor Alfonso Trejo y el ex presidente del Rotary Club Alberto Brain Fuller.

Después de un extenso recorrido, la caravana llegó al Estadio Municipal de Ñuñoa, ubicado en Echeñique con Loreley, en el que los payasos ofrecieron una función de circo, que hizo vivir momentos de regocijo a los pequeños paseantes, quienes, fueron invitados, más adelante, a servirse golosinas y once, la que fue amenizada nuevamente por la banda de músicos, los payasos y otros artistas.

Por último, los choferes de taxis transportaron hasta sus colegios a los niños, recibiendo de éstos frases de gratitud por una tarde que consideraron inolvidable.

Peñalolén

LOCOMOCION ESTATAL PARA POBLADORES

Pronto, las poblaciones de Peñalolen contarán con buena locomoción, al circular los buses de la línea 42 de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado hasta el terminal de este extenso sector. Este beneficio para los habitantes de esta parte del Gran Santiago se obtuvo en una entrevista que el viernes último celebró la directiva de la Población "Peñalolén", que preside don Raúl Rubio A., con el Jefe de Estudios y Estadística del Subdepartamento de la ETCE, señor Victorio Vuskovic, y en la cual se le dieron a conocer las dificultades que existen para movilizarse, a pesar de que en la deficiente locomoción particular se paga una alzada tarifa ilegal de 40 pesos.

El señor Vuskovic, junto con acoger la petición, manifestó que los buses de la línea 42 harán el recorrido desde las 5.30 horas hasta las 21.30. (RUTH GALDAMES P., corresponsal).

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.

ANGOL:

Censo frutícola se inicia mañana

ANGOL.— Mañana lunes se inicia en esta provincia el censo frutícola que han acordado realizar la Corporación de Fomento de la Producción y el Ministerio de Agricultura.

Según se ha informado este censo durará, por lo menos, dos meses y en él se encuestarán todos los huertos de Malleco, tanto industriales como caseros. Su objetivo es obtener un panorama real y completo acerca de la fruticultura de la provincia, el que tendrá el valor de un estudio previo para la futura instalación de un frigorífico en esta ciudad.

Estarán a cargo del censo los ingenieros agrónomos Manuel Cabrera, Carlos González, Ignacio Saavedra y Domingo Aránguiz, los que contarán con la cooperación de un grupo de prácticos agrícolas.

VALPARAISO.— RECEPCION EN LA ESCUELA NAVAL.— En los salones de la Escuela Naval "Arturo Prat" se efectuó, con gran brillo, la recepción anual que ofrece el Cuerpo de Cadetes con ocasión del aniversario del plantel. En el grabado, aparece un grupo de asistentes a la recepción. De izquierda a derecha: señoritas Patricia Wienecke, Gracia Bannen, María Eugenia Wienecke, María Eugenia Valdés, María Cecilia Mayer-Rechnitz e Isabel Margarita Guzmán. Las acompañan los cadetes, Arturo Partarrien Manuel Orrego, Carlos Selmann, Enrique Mayer-Rechnitz, Héctor Valdés y Fernando de Gavilanes.

Población de 300 viviendas construirá CORVI en La Serena

LA SERENA.— Después de imponerse de los problemas de viviendas en Vallenar y Copiapó, llegó a esta ciudad, Carlos Granifo, vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, quien manifestó que ese organismo construirá aquí, el próximo año, trescientas casas más, sin considerar las actualmente planificadas o en construcción. El señor Granifo visitó inmediatamente, acompañado del Intendente de la Provincia, Tulio Valenzuela, varios terrenos que pueden servir para este objeto.

Recientemente la CORVI construyó 420 viviendas en el sector alto de la ciudad, cerca del aeródromo La Florida, a las cuales serán trasladadas centenares de familias que actualmente viven en diferentes poblaciones callampas. Se encuentra también en construcción la Población "Oscar Praguer", que constará de 164 casas, esperándose que está terminada en el próximo mes de enero, pues las obras ya han avanzado en más de un 50 por ciento.

El vicepresidente de la CORVI se ha interesado, también, en la adquisición del edificio, aún sin terminar, del Servicio de Seguro Social, para destinarlo a las oficinas de la CORVI en La Serena.

CONFERENCIAS CIENTIFICAS

La Escuela para Graduados de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile ha anunciado que, en la primera semana de octubre, viajarán a La Serena y Ovalle, dos profesores con el fin de dar dos conferencias científicas sobre diversas especialidades. (Luis Muñoz Leiva, corresponsal.)

Fue limitada carga para vehículos en provincia de Cautín

TEMUCO.— A un máximo de seis mil kilos fue limitado el tonelaje útil de carga transportable en los caminos de Cautín, por cualquier clase de vehículo de locomoción terrestre.

Esta medida, cuya vigencia se prolongará hasta el 13 de noviembre próximo, que fue adoptada por la Junta Reguladora del Tránsito de Cautín, tiene por objeto evitar que las vías de comunicación de la provincia, completamente afectadas por el último período de lluvias, puedan cortarse, deteriorarse o interrumpirse, con grave daño para la seguridad del tránsito público y para la economía nacional.

Decretos similares han emitido las Intendencias de las provincias de Malleco, Valdivia, Osorno y Llanquihue.

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO

CONCURSO NACIONAL DE AFICHES SOBRE VALPARAISO, CON MOTIVO DEL 425° ANIVERSARIO DE LA CIUDAD

La Municipalidad de Valparaíso, por intermedio de su Comisión Especial, encargada de preparar los festejos del 425.o aniversario de la ciudad, ha organizado un Concurso Nacional de Afiches sobre Valparaíso, el que será libre invitando, por lo tanto, a participar en él a los artistas y aficionados de todo el país.

Las obras deberán ser entregadas o enviadas por correo, en la forma que estimen más conveniente los concursantes, a la Secretaría de Comisiones de la I. Municipalidad de Valparaíso, hasta el martes 31 de octubre, a las 12 horas. Un Jurado seleccionará los trabajos para una exposición y adjudicará los premios.

BASES:

1.o— Se podrán presentar trabajos en DIBUJO (en cualquier técnica) y COMPOSICION DE MONTAJE (en base de fotografías y letras).
2.o— Máximo a tres colores.
3.o— Dimensiones: DIBUJO de 0,80 x 0,60 cmts COMPOSICION DE MONTAJE de 0,50 x 0,60 cmts.
4.o— Tendrán preferencia las obras hechas en técnica, fáciles de reproducir.
5.o— Texto libre, relacionado con Valparaíso, y especialmente destinado a promover el turismo hacia esta provincia o ciudad, teniendo como base lógica su nombre.
6.o— Todos los afiches premiados quedarán de propiedad de la Municipalidad de Valparaíso, con derecho a reproducirlos.

PREMIOS:

DIBUJO:		MONTAJE:	
1.o—	E° 300.—	1.o—	E° 200.—
2.o—	200.—	2.o—	100.—
3.o—	100.—	3.o—	50.—
4.o—	50.—		

AQUI... EL PUERTO

PERIODISTAS SE REUNIRAN

El miércoles a las 13 horas, se reunirá en el local del Círculo de la Prensa, el Consejo Regional del Colegio de Periodistas para escuchar una cuenta del presidente, estado de sumarios, comunicaciones de Santiago, preparación de la convocatoria de elecciones de consejeros regionales y de cinco consejeros nacionales y cuentas de secretaría y de tesorería.

REASUMIRA ALCALDIA

Para el martes próximo fue postergado el acto en el cual reasumirá la Alcaldía de este puerto el señor Guillermo Winter, quien ha sido subrogado durante su ausencia por el regidor señor Purcell.

CURSO DE EDUCACION FUNDAMENTAL

Desde el 2 al 17 de octubre se efectuarán las clases del Curso de Educación Fundamental que organiza el Instituto de Educación Popular de Valparaíso. El curso comprende asignaturas de Mecánica de Automóviles, Redacción; primeros auxilios aplicados al deporte y educación cívica.

Los interesados en matricularse pueden solicitar informaciones al señor Italo González en la sede del Instituto, ubicada en calle Montealegre 518, Cerro Alegre.

SIN LUZ

Un desperfecto en los equipos de alimentación de alta tensión, dejó sin luz desde las primeras horas de la madrugada de ayer a los cerros Alegre, Concepción y Cordillera. Personal de Chilectra, trabajó durante toda la mañana para reparar el desperfecto.

DERRUMBE

Un deslizamiento de tierras provocado por las lluvias dejó obstruído el camino público a Laguna Verde, a la altura del lugar denominado El Manzano. El hecho ocurrió en la madrugada de ayer.

Personal de la Cía. Chilena de Electricidad colabora en el despeje de la vía, a fin de dejar expedito el tránsito hacia Laguna Verde, lugar en que se encuentra ubicada la planta eléctrica de esa empresa.

INCENDIO

Perjuicios avaluados en cien escudos, causó un incendio ocurrido a las 4.45 horas de la madrugada de ayer en un criadero de aves situado en el Cerro Polanco y de propiedad del señor Francisco Briceño Alfaro.

Barco de guerra de México llegará el 17 de noviembre

VALPARAISO.— Una visita oficial realizará en el curso del mes de noviembre próximo a este puerto, el barco Querétano de la Marina de Guerra de México, con dos cursos de la Escuela Naval Militar de esa nación, en jira de instrucción.

El buque debe llegar a Valparaíso el 17 de este mes y permanecerá por espacio de varios días en Chile. Viajan a bordo de la nave el director de la Escuela Naval Militar, vicealmirante Enrique Altamirano; 92 cadetes, 4 oficiales y 11 marineros del plantel mencionado, conjuntamente con 166 hombres que componen la tripulación de la nave.

Ocho nuevos sacerdotes fueron ordenados ayer en Valparaíso

VALPARAISO. — Ocho diáconos, dos de ellos del clero secular y los restantes pertenecientes a la Congregación de los Sagrados Corazones, recibieron en la tarde de ayer en ceremonia efectuada en la Catedral, las Ordenes Sacerdotales que le fueron administradas por el Obispo Diocesano Monseñor Emilio Tagle Covarrubias.

Las Ordenes Sacerdotales les fueron conferidas, a las 16.30 horas, a los señores Darío Marcotti y Jorge Sapunar, del clero secular, y a los miembros de la Congregación de los Sagrados Corazones señores Iñaki Adriazola, Patricio Farías, Juan Valenzuela, Fernando Echegaray, Carlos Lange y Manuel Donoso.

Los nuevos sacerdotes oficiarán sus primeras misas hoy, a las 11.30, en la Parroquia de Quillota; el señor Sapunar lo hará en Quilpué, a las 17 horas; los restantes en la capital, con excepción del Padre Juan Valenzuela que celebrará ese oficio religioso el 1.o de octubre en la Parroquia de Viña.

La Información que Ud. Necesita

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 47707	53020

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 23 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1961

RECCIUS, Ahumada 199; MODELO, San Pablo 1596; FOSTER, San Pablo 2808; BLANQUEADO, San Pablo 5125; BELGICA, Mapocho 2101; TAPIA, General Velásquez 501; ECONOMICA, Avda. B. O'Higgins 2682; SAN ALFONSO, Blanco Encalada 2898; ROZZI, Castro 314; CAUPOLICAN, Avda. Matta 996; PARIS, San Diego 2085; SAN LUIS, Avda. Berlín 773; PROGRESO, Avda. María 6792; IMPERIAL, Ecuador 899; UNDA, Gran Avenida 9012; CAMPLA, Portugal 497; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; TERESITA, Castelar 191; ORIENTAL, Bellavista 0410; BOLIVAR, Valdivieso 0575; RENCA, Avda. Balmaceda 334; CENTENARIO, Recoleta 2298; LUIS XIV, Soberanía 1019; LILLO Independencia 1699; ATLANTIDA, Independencia 121; DE URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; LAS LILAS, J. M. Infante 279; APOQUINDO, Avda. Apoquindo 3515; FARELLONES, Las Carretas LARRAIN, Larraín 6877, y MACUL, 2383; BRIX, Los Aguiluchos 3510; J. P. Alessandri 2053.

SANTORAL

HOY: Nuestra Señora de las Mercedes.
MAÑANA: Stos. Rufino y Fermín.

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO.—
Salidas:
08.00 horas, vuelo 802, DC-6, directo a Punta Arenas.
08.15 horas, vuelo 904, DC-6, directo a Arica.

Llegadas:
16.10 horas, vuelo 905, DC-6, directo de Arica.
19.40 horas, vuelo 803, DC-6, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 82. Llega a Buenos Aires a las 19.45 horas. Sale a las 20.45 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos .. .. [illegible]

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:
Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las [illegible] horas. Desde el 10 de abril circula los jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.
Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera los martes, a las [illegible] horas.
Mixto: La Calera-Coquimbo, sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.
Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50. horas.
Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves, a las 17.30 horas.
Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.
Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:
Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.
Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.
Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos a las 13.45 horas.
Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las [illegible] horas.
Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las [illegible] horas.
El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 18.00 horas, con combinación a Pto. Montt.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.
Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.
El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente, a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:
Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.
Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 13 [illegible] horas.
El Rápido Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las [illegible] horas.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



LA PRIMERA CAIDA DE NITSCHE.— Tiró Rojas —que no aparece en la escena— y la pelota pegó en el vertical derecho. El rebote lo tomó Campos —a quien se ve en primer plano rumbo a la valla— y anidó el balón en las redes. La defensa roja, de continuo desorientada, no encontró buen respaldo en su arquero.

Stirling Moss ganó en Inglaterra Gran Premio Copa de Oro

OULTON PARK, Gran Bretaña, 23 (UPI).— El británico Stirling Moss, conduciendo un nuevo coche de carreras Ferguson, con tracción en las 4 ruedas, ganó hoy la Copa Internacional de Oro, última prueba internacional de fórmula uno de la actual temporada automovilística local.

Moss hizo las 60 vueltas del circuito de dos millas y tres cuartos de Oulton Park, con un total de 165 millas, en una hora 51 minutos y 53,8 segundos. Su promedio fue de 88,83 millas por hora.

Segundo se clasificó Jack Brabham, de Australia, en Cooper, con 1.52.39,8, y tercero Bruce McLaren, de Nueva Zelandia, también en Cooper, con 1.52.47,7.

Moss hizo también la vuelta más rápida en un minuto y 46,4 segundos, a un promedio de 93,42 millas por hora.



MAL ESTUVO Zazall, al comienzo del segundo tiempo, donde fue vencido 3 veces en 9 minutos. En esos momentos, Green Cross se aseguró el triunfo. Le costó reaccionar a la defensa de O'Higgins, que sucumbió frente a la velocidad de los atacantes. EN EL GRABADO, Zazall, tras mucho esfuerzo, desvía al corner un tiro de Aravena, y la pelota pasa junto al poste.

COLOR Y EMOCION HUBO EN EL TRIUNFO DE GREEN CROSS

A los 9' de la segunda fracción, los albiverdes llevaron el marcador a 4.0.— O'Higgins descontó sucesivamente, dejando el score final en 4-3.— Con una acción simple, el ganador superó fácil a la defensa rancagüina

CANCHA: Estadio Santa Laura.
ARBITRO: Adolfo Reginatto, bien.
G. CROSS (4): Julio E. Musimessi; Miguel Hurtado, Federico Edwards y Gustavo Chacón; Víctor Adriazola y Gonzalo Carrasco; Miguel Iturrate, Ricardo Driuzuk, Ricardo Sepúlveda, Ernesto Aravena y Osvaldo Díaz. Entrenador: Dante Pesce.
O'HIGGINS (3): Constantino Zazali; Alejandro Calderón, Federico Vairo y Aldo Droguett; Omar Pozo y Eugenio Varela; Jaime Salamanca, Luis Morales, Juvenal Soto, Ricardo Cabrera y René Ortiz. Entrenador: Carlos Orlandelli.
GOLES: en el primer tiempo, DIAZ, con tiro a boca de jarro, a los 45'; en el segundo, al minuto, ITURRATE, con golpe de cabeza; DIAZ, a los 3' conectando un centro de Sepúlveda; a los 9', ARAVENA, tiro cruzado; a los 10', SOTO, de volea; a los 27' ORTIZ, con tiro alto; y a los 45' CABRERA, cabezazo.
En la primera rueda:
O'HIGGINS.. .. .. .. (0)
GREN CROSS. . . . .. (0)

La velocidad con que se jugó, y la constante emoción de los goles, fueron la "salsa" del partido inicial de la reunión realizada ayer en Santa Laura, donde triunfó el cuadro de Green Cross sobre O'Higgins, por 4 tantos contra 3.

Desde que partieron, los ataques de ambos bandos se movieron a toda velocidad, sorprendiendo muy mal parada a las defensas. Fue el indicio de lo que ocurriría más tarde. A lo largo de los 90 minutos, las retaguardias tuvieron un trabajo grande para tapar las brechas y frenar a los atacantes, que echaban el kilo en busca del gol.

El ataque de Green Cross, más bien dicho, todo el cuadro, se desplazó con una regularidad que no le habíamos visto en otras jornadas. A toda presión cayó encima de los rivales, a quienes apuraron desde el ¡vamos! Vairo se esforzó frente a Sepúlveda, el joven piloto albiverde que le dio mucho que hacer. Lo urgió y lo hizo perder pie a cada rato. Pronto surgieron los errores en la zaga rancagüina que esta vez dejó frecuentes claros por el poco entendimiento que hubo entre Vairo, Droguett y Calderón, este último que estuvo muy bajo en la contención de Osvaldo Díaz. Sin custodia, el puntero albiverde se encargó de abrir el marcador cuando transcurrían los 45' iniciales.

Ya en la fracción final, no hubo demora para Green Cross, cuyos hombres siguieron imponiendo una acción simple pero sostenida, en las conquistas, Iturrate, primero y Díaz y Aravena, después, elevaron el score a 4 x 0, producto de los afanes de los autores de los tantos, como también de los vacíos de la defensa celeste, que en esos instantes hacía agua por todas partes.

Sin embargo, no tardó la reacción de O'Higgins, que llegó para beneplácito del público, ya que pudo presenciar una lucha intensa y llena de colorido. Soto descontó a los 10', y al recogerse los albiverdes sobre sus líneas posteriores, dejaron abierto el campo a los adversarios, que se volcaron sobre la zona del ganador. Vairo se plantó en el sector central y desde ahí impulsó a sus compañeros al ataque. Encontró ahora buena colaboración en Varela, quien se encargó de extender las jugadas. Sobre los 27', Ortiz sorprendió con un tiro alto a Musimessi, llevando el marcador a 4 x 2. En esos momentos, muchos creyeron que Green Cross aflojaría frente a la intensidad de su labor, pero Edwards contagió al resto con la energía y entusiasmo que gastó en defensa de sus posiciones, y todo el conjunto opuso una tenaz resistencia al rival. El partido tomó un color inesperado, con un equipo O'Higgins, que buscaba el empate y con otro Green Cross, esforzándose en mantener su ventaja. Esta se hizo escuálida al término de la brega, pues segundos antes del pitazo final, Cabrera, con un cabezazo, clavó el balón en el fondo del arco de Musimessi.

Enrique Vergara R.



CABRERA, a quien vemos al fondo a la izquierda, dejó el score en 4 a 3, sobre el filo del tiempo reglamentario. Edwards queda "pagando" en el suelo, en tanto que Musimessi, vuelve a su valla. O'Higgins se empeñó hasta el último en el empate, que no llegó ante el entusiasmo y tenaz resistencia del ganador: Green Cross.

ROBERTO COLL, fue el gran arquitecto que construyó el triunfo de Palestino. Estuvo en todas. Armó, llevó y ejecutó juego. EN EL GRABADO, Nistche se ve apurado para sacarle una pelota que se disponía a impulsar de cabeza. Por sobre ambos se empina Aguilera.

DOS GOLES A CERO.-

PALESTINO IMPUSO SU JUEGO Y DESARMO A U. ESPAÑOLA

Con la magistral dirección de Coll, el equipo palestinista desconcertó al improvisado elenco rojo. Campos y Rojas marcaron los goles del vencedor

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 7 mil personas, más o menos.
ARBITRO: Claudio Vicuña; menos que regular.
PALESTINO (2): Giambartolemei; Araya, Almeyda y Vásquez; Castañeda y Mohor; Rojas, Coll, Campos, Fernández y Castro. Entrenador: Hugo Tassara.
UNION ESPAÑOLA (0): Nistche; Beltrán, Aguilera y Otazo; Leiva y Gill; Ramírez, Linazza, M. Landa, Rodríguez y F. Landa. Entrenador: Pancho Villegas.

GOLES (primer tiempo): 1' CAMPOS, al tomar un rebote de un chut de Rojas, que dio en un vertical; (segundo tiempo): 8' ROJAS, un tiro de emboquillada, que llevaba todas las de un centro, y que sorprendió adelantado a Nistche.

Unión completó su tercera derrota en igual número de fechas de la segunda rueda. Ayer fue vencido por Palestino por 2 a 0, y no contó con Rial. ¿Podría ser éste un atenuante? A lo mejor. Pero la verdad es que las derrotas anteriores las sufrió el equipo rojo, con Rial y todo. Sin embargo, hay un hecho cierto. El cuadro hispano que perdió con Palestino distó mucho de aquel que cayó ante Everton y U. Católica. El de esta vez fue un elenco sin brújula, desorientado y hasta desmoralizado. Indudablemente que en esto tuvo mucho que ver la ausencia de Rial. Y, a no dudar, que a la Unión le costará reencontrar el camino de los éxitos sin el crack que regresa a España. Más aún, si se considera que el rojo es un cuadro que parece sucursal de un hospital. Con lesionados y más lesionados. Llámense, Miranda o Reveco y el propio Gill, que tras larga relache, volvió a resentirse. De tal tiene Villegas para alinear la escuadra son tremendos. Y no no es extraño entonces que la Unión haya caído con Palestino, porque los puntos que puede perder en estas condiciones deben ser muchos. Claro está que la hinchada taurina pide de más sangre en sus favoritos. La misma que ayer les hizo falta.

Porque a no dudar que Palestino vio en mucho facilitado su triunfo por la falta de moral combativa de los rojos. Sólo en contados minutos la Unión luchó ayer con el ardor que le es característico. Y, cuando afloró en el cuadro hispano la furia española, el equipo palestinista pasó por muy malos momentos. Pero fue poco. El juego casi siempre se desarrolló al compás que impuso Palestino, con la batuta de Coll. Ritmo acompasado, que muy bien lo lleva el elenco de Tassara, y que termina por desorientar a los adversarios. Cuando los multicolores —como ayer— tejen su red, con el beneplácito del rival, hasta el más pintado cae atrapado en ella.

Roberto Coll comenzó a dar las primeras puntadas. A su lado nadie obstaculizó su labor de hormiga. De ir y venir, trayendo y llevando juego. En el primer tiempo se fue hilvanando lo que habría de ser una labor que terminaría por atormentar a los rojos. 1-0 finalizó la primera fracción, y en ese lapso, cierto que prematuro era vaticinar lo que sería el desenlace final. La Unión no había perdido todavía su armazón. Si bien Aguilera y Otazo, este último especialmente —daban muchas facilidades a quienes entraban por el centro y la punta derecha—, las lagunas defensivas de los taurinos no afloraban del todo. Y, como adelante, Gill empujaba a los suyos, encontrando buena réplica en Ramírez, Linazza y H. Landa, el rojo parecía un adversario suerte que los problemas que fácil para Palestino. Pero a poco de comenzado el segundo tiempo, una suerte de centro que envió Rojas y que se fue al arco del sorprendido Nistche, significó el derrumbe de los dueños de casa, y la supremacía clara del team palestinista. Pese a que se lesionó Fernández —pieza importante en el tranco de buey del equipo de Tassara—, los multicolores no perdieron la línea. En cambio sí que la perdió Unión cuando se resintió Gill. Este había sido un punto vital en el funcionamiento del team de Santa Laura; incluso, por qué no decir que había sido su mejor elemento. Por ende, cuando Gill se lesionó, y pasó a ser figura decorativa, los rojos perdieron la línea. Por momentos —es cierto— buscaron con ahinco el descuento, que les vislumbrara la posibilidad del empate. Pero lo hicieron sin compostura. Sólo con arrestos individuales, —o algunas cosas personales de Honorino Landa— lograron inquietar a Giambartolomei, pero nada más que eso: inquietarlo. No mostraron sensación de gol. En cambio, enfrente, Castro, Campos, Rojas y el mismo Coll, estuvieron realmente cerca de aumentar los guarismos. De tal modo que el 2-0 final no admite objeción alguna. Fue el espejo de lo que ocurrió en la cancha.

Más pudo Palestino —también con varios suplentes— que el improvisado equipo de la Unión. Araya y Vásquez que reemplazaron a García y Toro, estuvieron a tono con el cuadro. En cambio Rodríguez ni Otazo, cumplieron con acierto las misiones que les fueron encomendadas.

Match que sólo tuvo chispazos de interés y que no estuvo a la altura que se merecía, en su despedida, un crack de la talla de Néstor Rial.

Manuel Emilio Cossa

17 partidos por el XXIX Nacional de Fútbol Aficionado

Por la Primera, Segunda y Tercera Ruedas del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur de 1961 se cumplirán hoy en diversas canchas del país los siguientes encuentros:

Primera Rueda.— Renca con Ferroviaria, en el Estadio de Renca; Santa Cruz con Pichilemu, en la Cancha-Estadio Santa Cruz, y Pucón con Villarrica, en el Estadio de Pucón.

Los equipos seleccionados de Chillán y San Carlos jugarán su partido-definición en el Estadio de Parral, cancha neutral.

Segunda Rueda.— San Miguel con Providencia, en San Miguel; Cartagena con Maipú, en Cartagena; Peñaflor con Melipilla, en Peñaflor; Conchalí con San Eugenio, en Conchalí; Recoleta con Lo Franco, en Recoleta; Viña del Mar con Concón, en Viña del Mar; Limache con Naval de Valparaíso, en Limache; Mulchén con Traiguén, en Mulchén; Victoria con Lautaro, en Victoria, y La Unión con Osorno, en La Unión.

Tercera Rueda.— Talagante con Tiltil, en Talagante, y Llay-Llay con San Felipe, en Llay-Llay.

Todas las reuniones se iniciarán a las 15.30 horas.

MUY BUENAS AGUAS EN QUINTERO

Aquí, muy ordenaditos y seriotes, en gentil visita de cortesía al "Diario de los Deportistas", después de haber participado en el II Campeonato Sudamericano de Caza Submarina y I Campeonato Sudamericano de Natación con Aletas, parte de la muchachada que representó a Argentina, Uruguay y Chile, en ambas justas. Están de izquierda a derecha, de pie: Juan Muresano, Luis Zanzi y Ricardo Giuria, de Uruguay; Gabriel Coll, de Chile; Enrique Chavarría, de Uruguay, y Sergio Royo, de Chile. Sentados, en el mismo orden: Alberto Symonds, Mariano Medina y Néstor Moré, de Argentina, y Jorge Ortúzar, de Chile. Llegaron a LA NACION como integrantes de una sola familia y alternaron amablemente con nosotros unos instantes, dándonos a conocer sus impresiones respecto a esos torneos acuáticos modernos. Así, don Enrique Dames, delegado argentino, tuvo palabras de elogio para la calidad del agua de nuestras costas, que encontró muy clara y excelente para bucear y no ocultó su admiración por la gran variedad de peces aptos para arponear. Estuvo conforme con haber ganado el Vicecampeonato e hizo públicos sus agradecimientos a la Federación Chilena por las atenciones recibidas, felicitando, además, a ésta, por la impecable organización que supo dar al torneo. Don Juan Muresano, de Uruguay, arrancó primero con los agradecimientos por la acogida dispensada al team "Charrúa" y declaró que las aguas chilenas eran muy superiores a las uruguayas, en cuanto a transparencia y riqueza ictiológica. Expresó que la calidad de los peces nuestros era tal, en cuanto a tamaño y peso, que los resultados alcanzados en Quintero habían sido muy superiores a los del último Campeonato Mundial de Almería, España.

U. de Chile expone su invicto ante Santiago en el Nacional

Rangers debuta en la capital enfrentando a Colo Colo. U. Católica recibe en Independencia la visita de Everton. Partidos en provincias. Equipos

De ribetes de atracción están revestidos los tres encuentros que se disputarán esta tarde en canchas capitalinas, por la tercera fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de división de honor. La programación doble en el Estadio Nacional tiene a primera hora la novedad del debut de Rangers de Talca, en Santiago, enfrentando a Colo Colo. Y luego, el bravo match que el equipo de Universidad de Chile, puntero invicto del campeonato, sostendrá frente a Santiago Morning.

A todo esto, en el Estadio Independencia, el cuadro dueño de casa, U. Católica —que le pisa los talones a U. de Chile—, recibirá la visita del capacitado elenco de Everton de Viña del Mar.

ANTECEDENTES

Colo Colo, 3.o con 18 puntos, que viene de perder con Wanderers 3-2, enfrentará a Rangers, 11.o con 9 puntos, recientemente vencido por Everton por 3 a 2. En la primera rueda, Colo Colo y Rangers empataron a 2.

U. de Chile, líder e invicto con 23 puntos, que viene de ganar a San Luis 1-0, enfrentará a Santiago, 3.o con 18 puntos, cuadro que en la fecha pasada venció a Green Cross 3-2. En la primera rueda, Santiago y la "U" empataron a 0. En el Estadio Independencia U. Católica, 2.o con 22 puntos, reciente vencedor de U. Española 3-2, recibirá la visita de Everton, 3.o con 18 puntos, que en su compromiso recién pasado ganó a Rangers 3-2. En la primera rueda, U. Católica derrotó a Everton 3-2.

En Valparaíso, Wanderers, 9.o con 15 puntos, vencedor de Colo Colo 3-2, recibirá la visita de Ferrobádminton, 10.o con 15 puntos, reciente ganador de O'Higgins por 1 a 0. En la primera rueda, Wanderers venció a Ferro 1-0.

Y en Quillota, San Luis, 14.o con 6 puntos, que viene de caer honrosamente ante U. de Chile por 1 a 0, recibirá la visita de Audax Italiano, 11.o con 11 puntos, que viene de derrotar a Palestino 4-1. En la primera rueda, Audax y San Luis empataron a 1.

EQUIPOS

Las más probables alineaciones de los equipos para sus encuentros de esta tarde, son las siguientes:

Estadio Nacional (14.15):

COLO COLO: Escuti; Guevara, Navarro y Montalva o J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Ramírez o Alvarez; Soto, Valdés y Bello.

RANGERS: Oyarzún; Parada, Badilla y G. Parada; Ramírez y Cantattore; Carrasco, Loyola, Arredondo, Roble y Sepúlveda.

(16.15):

U. DE CHILE: Pacheco; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Musso, Alvarez, Campos, Ramírez y Sánchez.

SANTIAGO: Godoy; Villanueva, Lepe y Carrasco; Cruz y Rodríguez; Torres, Leiva, Fuenzalida, Lezcano y Contreras.

ESTADIO INDEPENDENCIA
(15.45 horas)

U. CATOLICA: Behrends; Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Fouillioux, Nakwacki, Soto, Trigili y Ramírez.

EVERTON: Contreras; Gonzáles, Martínez y Solís o Pérez; Gallardo y Rojas o Pérez; Betta, Leal, Olivarez, Glarrizo y Alcaino.

PLAYA ANCHA
(15.45 horas)

WANDERERS: Olivares; Valentini, Sánchez y Berly; Salinas y García; Méndez, Reynoso, Tobar, R. Díaz y Hoffman.

FERRO: Piturra; Ramírez, Valenzuela y Ríos; Díaz y Rodríguez; Valdés, Fuentes, Bustos, Molina y Falla.

QUILLOTA
(15.45 horas)

SAN LUIS: Storch; Mena, Castillo y Garcés; Silva y Faneli; Milla, Gatti, Alvarez, Ríos y Rojas.

AUDAX ITALIANO: Fernández; Vial, Torres y Escobar; Lespinasse y Parra; Vargas, Espinoza, Araya, Zamora y Vásquez.

El puntero Unión Calera enfrenta a la U. Técnica

Lance principal de la 15a. fecha del Ascenso.— Los otros encuentros

La presentación de Unión Calera, puntero del Ascenso frente a Universidad Técnica, en el lance principal de la reunión doble a cumplirse en el fortín estudiante de la Pila del Ganso, destaca nítidamente de la cartelera que habrá de cumplirse hoy, por la 15a. fecha de la competencia de esta división.

El resto de la programación consulta las siguientes reuniones:

ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO.— Colchagua con Coquimbo Unido. ESTADIO LA PORTADA.— La Serena con Trasandino. ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FELIPE.— Unión San Felipe con Lister Rossel. ESTADIO SEMINARIO DE CHILLAN. Ñublense con San Bernardo, y ESTADIO UNIVERSIDAD TECNICA, a primera hora: Iberia con Magallanes.

Todas estas reuniones, salvo la del Estadio Universidad Técnica, se iniciarán a las 15.45 horas.

GOLF PROFESIONAL:

Diez palos de ventaja lleva Orellana en el Teacher's

En la Copa Asociación, el liderato pertenece a Jack McRostie.— Salidas para la jornada de hoy

Enrique Orellana actual campeón nacional de golf profesional, confirmó la excelente calidad de su juego al conseguir ayer en el Campeonato "Whisky Teacher", una ventaja de 10 golpes sobre Manuel Morales y Pedro Carriel, sus más inmediatos perseguidores.

El campeón nacional totalizó 212 palos, para los 54 hoyos, que se llevan jugados en el torneo que se cumple en las canchas del Sport Francais, y cuya jornada final (18 hoyos), se realiza hoy a partir de las 11 horas.

En la Copa Asociación, destinada a jugadores aficionados, se adjudicó los 18 hoyos iniciales en primera categoría, Jack Mac Rostie, que anotó 73 golpes neto, seguido por Noel Chaytor y Gonzalo Marín que señalaron 74 neto. En segunda categoría, el ganador fue Oscar Galeno, con 67 neto, score con el que aventajó a Alberto Landea, que hizo 71 neto.

RESULTADOS GENERALES

Los competidores quedaron ubicados al término de la jornada en la siguiente forma:

PROFESIONALES

Nombre	Golpes
Enrique Orellana	212
Manuel Morales	222
Pedro Carriel	222
Natalio Morales	223
Luciano Calderón	224
Hernán Duarte	224
Francisco Cerda	225
Anisio Araya	226
Emilio Palacios	226
Rafael Jerez	228

Copa Asociación, Primera Categoría 18 hoyos:

Nombre	Golpes Neto
Jack Mac Rostie	73
Noel Chaytor	74
Gonzalo Marín	74
Rodolfo Krause	75
Arturo Mori	76
Ricardo Orchard	76
Juan Luis Ruiz	76
Mario Núñez	77
Yves Besancón	77
Erlig Flaten	78
Lionel Page	78

Copa Asociación, Segunda Categoría 18 hoyos:

Nombre	Golpes Neto
Oscar Galeno	67
Alberto Landea	71
Eugenio Diez	75
Eugenio Fassnacht	75
Javier Valdivieso	76
José Cerda	76
Ricardo Mueller	77
Guillermo Davis	77
Federico Phillipi	79

SALIDAS

La etapa final se iniciará hoy de acuerdo al siguiente orden de salidas:

11 horas: Enrique Orellana, Manuel Morales y Gonzalo Marín; 11.07, Pedro Garriel, Natalio Morales y Arturo Mori; 11.14, Luciano Calderón, Hernán Duarte y Ricardo Orchard; 11.21, Francisco Cerda, Emilio Palacios y Mario Núñez; 11.28, Anisio Araya, Rafael Jerez e Ives Basancón; 11.35, Luis González, Rodolfo Krause y Juan Luis Ruiz; 11.42, Amador López, Lionel Page y Erling Platen; 11.49, Patricio Díaz, Cristián Irarrázaval y Julio Sepúlveda; 11.56, Abelardo Soto, Raúl Arriagada y Raúl Flores; 12.03, Pedro Gubero, Fernando Krause y Santiago Guell; 12.10, Miguel Vargas, Jorge Planella y Oscar Galeno; 12.17, René Angulo, Enrique Aubry y Alberto Landea; 12.24, Víctor Soto, Eugenio Fassnacht y Eugenio Diez; 12.31, Juan Rosales, José Cerda y Javier Valdivieso; 12.38, Francisco Soto, Ricardo Mueller y Guillermo Davis; 12.45, Carlos Moreno, Federico Philippi y Miguel Ruiz; 12.52, Raúl Carranza, Jack Mac Rostie y Noel Chaytor; 12.59, Humberto Magliocchetti, Gonzalo Elizaldo y Rubén Rodríguez, y 13.06 horas, Jorge Krause, Octavio Protto y Manuel Cornejo y Arnaldo Pagola.

MOTOCICLISMO:

Segundo "Gran Premio Ciudad de San Felipe"

Gamberini, Colvi, Kausel, Horta, López y Vicuña, entre otros, tomarán parte en la prueba

El hermoso circuito pavimentado de un kilómetro y medio de San Felipe, será escenario esta tarde, de otra competencia oficial motociclística de interés: el II Circuito Ciudad de San Felipe.

La prueba ha sido una vez más organizada por el San Felipe Moto Club, bajo el control de la Federación Chilena de Motociclismo y con el auspicio financiero del comercio y la industria de San Felipe.

Han anotado sus nombres para definir posiciones tras la definición del título de Campeón Chileno de Velocidad numerosos corredores de calidad internacional, tales como Pablo Gamberini, campeón nacional y campeón sudamericano; Winston Colvin, de Puente Alto; Enrique Horta, de San Bernardo; Alfredo López, de Valparaíso; Adolfo Fernánez y Jaime Vicuña, del San Felipe, y Pietro Morales, Santiago Colvin, Erhard Kausel y otras conocidas figuras del motociclismo metropolitano.

El programa que se ha confeccionado se iniciará hoy, a las 10 horas, con el izamiento del Pabellón Nacional, desfile general de los competidores y bendición de las máquinas, para proseguir con una primera prueba a 10 vueltas para máquinas de 50 cc.; otra a 20 vueltas, para máquinas de 125 cc.; una tercera carrera a 30 vueltas para máquinas de 250 cc.; una prueba de semifondo a 15 vueltas para corredores cadetes de la categoría 175 cc., y, por último, las 50 vueltas para máquinas de 500 cc., Fórmula Internacional, número básico de la jornada.



DIEGO DE LEO, profesor de árbitros, vino a despedirse de los redactores deportivos de LA NACION. El juez italiano viaja esta tarde a México. En el grabado, conversa con el Jefe de Deportes, Raúl Hernán Leppé, rodeado de Manuel E. Cossa, Enrique Vergara, Federico Martínez y Jorge Fernández.

Héctor Rial recibió cariñosa despedida en Santa Laura

El crack regresa mañana a España. Falleció la mamá de Albella. Moreno vuelve en Colo Colo y Rojas en Everton. De Leo se va hoy



(||) Héctor Rial, crack argentino que juega en España, y que estuvo cinco meses actuando por Unión Española, fue despedido con una ovación en Santa Laura. No pudo —como hubiesen sido sus deseos— despedirse con la camiseta roja. Una lesión lo dejó a la orilla de la cancha, cuando más hubiera deseado jugar. Pero igual recibió los aplausos unánimes de una afición que lo vio siempre correcto e impecable, como corresponde a todo un señor de las canchas, cuya calidad derramó en campos nacionales.

(||) Ernesto Albella sufrió la pérdida de su señora madre, cuyo deceso ocurrió anteayer en Buenos Aires. En homenaje a la memoria de la mamá de este correcto jugador argentino que milita en Green Cross, se guardó ayer un minuto de silencio en Santa Laura. Nuestro más sentido pésame.

(||) O'Higgins no pudo alistar frente a Green Cross con tres titulares, por encontrarse éstos lesionados. Juan Pérez sufre derrame a una rodilla y deberá estar en reposo 20 días; Roberto Rodríguez continúa afectado de un muslo, y Domingo Zavaleta, tiene en una rodilla una lesión que le ha resultado muy rebelde.

(||) Tomás J. Anglese, mediovolante de Green Cross, sufrió un ataque de ciática que lo marginó a último momento del cuadro greencrossino que enfrentó a O'Higgins.

(||) Juan Goñi, presidente de la Asociación Central, declinó el viaje con la delegación del Comité del Mundial, a Inglaterra, con motivo del Congreso de la FIFA que se realizará en Londres a fines del mes en curso. Las razones dadas por el correcto y capacitado timonel del fútbol profesional, son de orden reglamentario. Habría ido siempre que hubiese llevado una representación oficial. Pero de ésta no se quiso despojar el presidente de la Federación.

(||) Sólo falta solucionar el problema de pasajes para que se finiquite la venida del seleccionado uruguayo, el 12 de octubre. Para los orientales es imprescindible regresar a más tardar, en la mañana del día siguiente a su match con la selección nacional.

(||) José Fernández, delantero de Palestino, sufrió un desgarro en un muslo derecho, en el match con Unión Española. Deberá estar en descanso.

(||) José Gili, mediovolante de Unión Española, que volvía tras larga relache, se resintió de un tobillo en el encuentro con Palestino.

¡Esto sí que se llama tener mala suerte!

(||) Diego de Leo, que tuvo el Comité de Arbitros, viaja hoy a México. Manifestó antes de irse, que volverá para el Mundial, por lo menos, en calidad de espectador.

(||) Colo Colo tiene cambios esta tarde. Vuelven Fernando Navarro en la zaga y Mario Moreno en la delantera.

(||) Rangers debuta hoy en Santiago. Toda la primera rueda jugó en Talca y en las dos primeras fechas de la segunda, lo hizo en Valparaíso y Viña del Mar. Se trata pues, de una de las dos novedades de hoy en el Estadio Nacional. La otra: que Colo Colo actúa de preliminar.

(||) Eladio Rojas estuvo ayer en Santa Laura, con su equipo de Everton, presenciando el match Palestino — Unión. Es seguro que Eladio reaparece hoy en el team viñamarino.

(||) Luis Muñoz Leiva, nuestro corresponsal en La Serena, nos informa de la gran expectación que ha despertado el match que sostendrán hoy por el ascenso el equipo serenense y Trasandino. El cuadro andino llegó ayer a La Serena, y no podrá contar con Páez por haber sido suspendido por el Tribunal de Penalidades. El equipo de La Serena lamentará la ausencia de Orlando Aravena, quien se halla enyesado.

(||) Green Cross le donó a la viuda de Dante Coppa, un chassis de taxibús. De esta manera continuó el club greencrossino ayudando a los deudos de los jugadores fallecidos en la tragedia aérea de hace algunos meses.



TODO EL PUBLICO que estaba ayer en Santa Laura se puso de pie para despedir con un cálido aplauso a Héctor Rial. El adiós no fue jugando, como hubiese querido el jugador, pero revistió todo el contorno de la despedida que se merecía un gran jugador y un mejor caballero, cuyo paso por las filas de Unión Española dejó una huella en el fútbol chileno.

TENIS DE ASUNCION:

Brasil quedó a un paso de ganar Copa Mitre

ASUNCION, 23 (UPI).— Brasil se colocó en excelentes condiciones para ganar la Copa Mitre, en el Campeonato Sudamericano de Tenis, al vencer hoy a Argentina en el dobles.

Los brasileños Tomás Koch y Carlos Fernández se impusieron a Eduardo Soriano y Roberto Aubone, argentinos, por 1|6, 6|1, 6|4, 7|9 y 6|2.

Brasil lleva ahora una ventaja de dos puntos a uno, y se adjudicará la Copa con sólo ganar uno de los dos singles de mañana, en los que Fernández se medirá con Soriano y Koch con Aubone.



BASES EN PAGINA 26



AHORA FUERON 11.32 MTS. LOS QUE MYRIAM LANZO EN BALA



MYRIAM YUTRONIC, la excelente lanzadora juvenil de la "U", que ayer quebró, y como lo está haciendo cada semana, su propia marca nacional de la bala, ratificando sus firmes progresos. Es la más posible sucesora de la recordwoman nacional, con el implemento más pesado, Eliana Bahamondes

La atleta de la "U" superó nuevamente su record chileno juvenil. Otras marcas de calidad de la primera etapa de todo competidor. Finaliza hoy en la mañana

Numerosos competidores, incluso algunas figuras, pero también con ausencias que debilitaron los resultados, se realizó ayer en la tarde la primera etapa del torneo atlético para todo competidor organizado por la Asociación Santiago.

La marca de más jerarquía la constituyó otra vez un nuevo record juvenil de Myriam Yutronic, en bala, en firme progreso y a pesar del intenso frío. También hay que destacar los 3,80 metros en garrocha de Gerardo Morandé, cuando se cerraba casi la tarde.

EL RECORD

Con su dinamismo habitual la lanzadora de la "U" inició sus ensayos con 9,80 metros, para mejorar paulatinamente a 9,81, 10,72, 11,01 y 11,32 metros. Sólo en el último bajó a 11 metros; pero demostrando la confianza con que va dominando la prueba, dentro de algunos reparos técnicos propios de su edad. Tuvo una eficaz competidora en la grata brega, en Smiliana Desulovic, que llegó a 11,26 metros, también en la quinta tentativa, y que fuera de competencia registró 11,58 metros, superiores al record de su coequipo. La marca del domingo pasado era de 11,21 metros.

GARROCHA Y BALA

En 10 centímetros superó sus rendimientos Gerardo Morandé, salvando 3,80 metros con la pértiga, en el primer intento, exhibiendo en especial su decisión para la altura. Cuando el joven especialista del AS corrija vacíos de estilo, será uno de los que puede seguir el camino del recordman Luis Meza. Ayer intentó, después, 3,90 metros, que era imposibles en semipenumbra y después del esfuerzo realizado.

En bala, Fernando Morales, demostró que está "volviendo", al anotar 13,75 metros, aunque algo irregular y con dos lanzamientos nulos. En todo caso, es una cifra satisfactoria para lo que debe rendir con más trabajo. Bien Luis Bustamante en esta prueba, al regresar al foso lanzando 13,62 metros.

OTROS GANADORES

En el largo programa, señalamos los ganadores en orden de calidad: jabalina, Patricio Etcheverry (AS), 54,42 metros; 100 metros, Marcelo Toro (U), 11,1"; largo, Hugo Castro (AS), 6,55 metros; 400 metros planos, Andrés Larraín (AS), 52,8", el mejor tiempo de las 7 series, seguidos por Mario Vidal (UC), 54"; 1.500 metros, el mejor de las 2 series, Nélson Ubilla (U), exigido a fondo por Claudio Pinochet, con 2|10" más; 5.000 metros, Alberto Zamudio (AS), 16'02,6"; posta 4x100 metros, primera serie, "U", 46,5", y en segunda, 45,8".

DAMAS

María Boisset, la atleta basquetbolista de la "U", ganó la jabalina con 31 metros, que mejorará cuando se dedique nuevamente a los lanzamientos, y fue 3a. en bala, con 11,10 metros. 100 metros, la mejor de las dos series, nuevamente, Carlota Ulloa, con 13,1", sobre 13,8" de Silvia Aicaardi (AS), 13,8". La posta fue para Colo Colo, con la animación de Carlota Ulloa en el segundo relevo, anotándose 56,5".

FINALIZA HOY

El programa de esta mañana, en la segunda etapa, es el siguiente:

9.00 horas: 400 metros vallas, con tiempo.

9.15 horas: Salto alto, varones. 80 metros vallas, damas, con tiempo.

9.30 horas: 200 metros planos, varones, series. Salto alto, damas.

9.45 horas: Disco, damas.

10.00 horas: Martillo. 800 metros planos.

10.30 horas: 10.000 metros planos. Disco, varones. Salto triple.

11.15 horas: 3.000 metros steeplechase.

11.30 horas: 200 metros planos, varones, final.

11.40 horas: 200 metros planos, damas, con tiempo.

11.50 horas: Posta 4x400 metros planos, varones.

CARTELERA Deportiva

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en escenarios de Santiago y provincias.

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL.— 9.30 horas: Segunda Etapa del Campeonato Todo Competidor, organizado por la Asociación Santiago.

ESTADIO MUNICIPAL, San Fernando.— Campeonato Regional, organizado por la Asociación local.

CICLISMO

DOBLE LOS ANDES.— 9 horas: Partida de Av. Independencia con camino a Colina. Participan ruteros de 1.a, 2.a y 3.a categoría.

EQUITACION

REGIMIENTO CORACEROS. Viña del Mar.— 10 y 15 horas: Tercera y última etapa del Séptimo Concurso Hípico Oficial de Invierno. Pruebas de saltos para caballos de todas las categorías.

FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor, 15.a fecha.

ESTADIO NACIONAL.— 14.15 horas: Colo Colo-Rangers; 16.15, Universidad de Chile-Santiago Morning. ESTADIO INDEPENDENCIA.— 15.45, Universidad Católica-Everton. ESTADIO MUNICIPAL, Quillota, 15.45, San Luis-Audax Italiano. ESTADIO PLAYA ANCHA. Valparaíso, Santiago Wanderers-Ferrobádminton.

División de Ascenso, 15.a fecha.

ESTADIO UNIVERSIDAD TECNICA.— 14.15 horas, Iberia-Magallanes; 16.15, Universidad Técnica-Unión La Calera. ESTADIO MUNICIPAL, San Fernando, 15.45, Deportivo Colchagua-Coquimbo Unido. ESTADIO LA PORTADA. La Serena, Deportivo La Serena-Transandino. ESTADIO MUNICIPAL, San Felipe, Unión San Felipe-Lister Rossel. ESTADIO SEMINARIOS, Chillán, 15.45, Deportivo Ñublense-San Bernardo Central.

GOLF

SPORT FRANCAIS.— 10 horas: Tercera etapa del Torneo Copa "Teacher's", 18 hoyos Medal Play. COUNTRY CLUB.— 10 horas: Campeonato "Captain's Price", Copa Lionel Page, 18 hoyos.

PENTATLON

REGIMIENTO CAZADORES.— Campeonato Nacional para novicios. 10 horas: Prueba de Tiro.

POLO

CLUB SAN CRISTOBAL.— Copa "Gonzalo Herreros". 10 horas: San José-Universidad Católica "B"; 16, Santa Ana-Neicura.

RUGBY

COUNTRY CLUB.— 14.30 horas: Country Club "B"-Stade de Francais; 16, Selección Nacional-Country "A".

TENIS

ESTADIO ITALIANO.— 9.30 horas: Partidos finales del Torneo Fiestas Patrias, categorías Honor y segunda. ESTADIO MANQUEHUE.— Finales, categorías infantiles y primera.

TIRO AL PLATILLO

CLUB LO CURRO.— 9.30 horas: Segunda Selección para el Campeonato Nacional de Ovalle.

VOLEIBOL

GIMNASIO UNIVERSIDAD CATOLICA.— 10 horas: Universidad de Chile-Asociación Cristiana de Jóvenes. Honor, damas; 11, Universidad de Chile-Vida Sana, Honor, varones.

NOVICIO ZACARIAS GARCIA GANO ESGRIMA EN PENTATLON NACIONAL

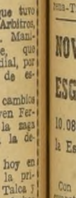
10.086 puntos logró con 24 victorias el aspirante de la Escuela de Carabineros. Hoy, el tiro en "Cazadores"

Con la participación de 6 competidores, se inició ayer el primer campeonato nacional de pentatlón para novicios, los que actuaron en esgrima. Los combates se realizaron en las pedanas de la Federación Chilena de este deporte, desde las 10 horas, prolongándose hasta la tarde.

Se impuso en destacado desempeño, el aspirante de la Escuela de Carabineros, Zacarías García, con 1.086 puntos, después de lograr 24 victorias y sólo 6 derrotas, exhibiendo muchas condiciones.

OTRAS CLASIFICACIONES.— El resto de las clasificaciones correspondieron a los siguientes tiradores: 2) teniente Iván Cortés, de Escuela de Carabineros, 871 puntos; 3) cadete Francisco Melo, Escuela Militar, 656; 4) aspirante Jorge Offermann, Escuela de Carabineros, 527; 5) subalférez José Zara, Escuela Militar, 484, y 6) cadete Iván Vanderwyngard, Escuela Militar, 441 puntos.

HOY: TIRO.— El torneo prosigue esta mañana, desde las 10 horas con el tiro, en el Regimiento Cazadores de Avenida Antonio Varas.





UN GRUPO DE PRESTIGIOSOS periodistas se reunió ayer en el restaurante Santiago en el programa "Almorzando con las Estrellas", que todos los sábados transmite Raúl Hernán Leppé por Radio Sociedad Nacional de Agricultura. El grabado capta un instante en que departen amablemente Orlando Cabrera Leyva, Chicho Oyarzún, Avelino Urzúa, Raúl Ferrada, Victoriano Reyes Covarrubias, Garcés Dillinger y el animador del programa.

POR 15 A 14½:

EQUIPO DE POLO DE LA U.C. GANO A SAN ISIDRO

En el preliminar, por la Copa "Gonzalo Herreros", San Pedro eliminó a Santo Domingo. El torneo prosigue hoy

Los cuartetos de San Pedro y Universidad Católica "A" fueron los primeros ganadores del Campeonato de Polo Copa "Gonzalo Herreros", que se inició ayer en las canchas del Club San Cristóbal, habriendo la temporada de este deporte. San Pedro superó a Santo Domingo, en el preliminar, por 10 golesá a 6 1|2 y Universidad Católica "A" hizo lo propio con el cuarteto militar de San Isidro, por 15 goles a 14 1|2.

SAN PEDRO — SANTO DOMINGO

En el primer cotejo de la temporada, se vieron acciones lentas e inconexas, pero gran voluntad de los jugadores por hacer buen juego. La lucha fue equilibrada en parte, pero el triunfo de San Pedro no admite discusión. Dispuso de ataque bien dispuesto y logró una ventaja tranquilizadora. El perdedor recibió 2 1|2 goles de handicap y los equipos formaron así: SAN PEDRO: Jaime Subercaseaux, 1; Julio Pérez Cotapos, 2; Alberto Echeñique, 3; Juan José Pérez Cotapos, 2: total de handicap, 8. SANTO DOMINGO: Antonio Eguiguren, MINGO: Antonio Eguiguren, 1; José Rabat, 1; José R. Arbat, 1; Gustavo Muñoz, 2; total de handicap, 5.

U. CATOLICA — SAN ISIDRO

Difícil fue el triunfo que logró en el partido principal de la reunión, Universidad Católica sobre San Isidro. El cuarteto militar, sabiamente dirigido por Jorge Poblete, puso en duros aprietos al vencedor, que sólo en el último chukkers pudo descontar los 8 1|2 goles que concedió de handicap. San Isidro se defendió atacando de contragolpe, desorientando el aplomado equipo cruzado. De haber dispuesto de mejor caballada, el cuadro militar pudo haber alcanzado el triunfo. Los equipos formaron así: U. CATOLICA: Carlos Subercaseaux, 2; José M. Aguirre, 6; Juan Unzurrunzaga, 5; Carlos Gellona, 4; total de handicap, 17. SAN ISIDRO: Helmuth Kraushaar, 1; Antonio Piraino, 2; Jorge Poblete, 2; Rolando Mosqueira, 1; total de handicap, 6.

PROSIGUE HOY

La segunda fecha de la competencia se cumplirá hoy, con el siguiente programa: 10.30 horas, San José — Universidad Católica "B"; 15, San Pedro — Universidad Católica "A"; 16.15, Santa Ana con Neicura.

RUGBY:

Barros Arana ganó seven a side Juvenil

El equipo del Internado Nacional Barros Arana se adjudicó el campeonato de rugby seven a side para juveniles, realizado ayer con la participación de 12 elencos en la cancha del Stade Francais. El conjunto liceano se hizo acreedor del título al derrotar en la final al Colegio Mc Kay "A", 13 por 3.

En las etapas eliminatorias previas INBA superó primero a Universidad Católica, luego a Universidad de Chile "C" y en la semifinal, a Stade Francais. Colegio Mc Kay, por su parte, eliminó inicialmente a Maccabí. Enseguida a Manuel de Salas y en la semifinal a Universidad de Chile "A".

COMPETENCIA OFICIAL

En la cancha del Country Club se jugarán hoy dos partidos de primera división: a las 14.30 horas, Country Club "B" con Stade Francais, y a las 16 horas: Selección nacional con Country Club "A".



RUEDAS DE FUTBOL DE LIGAS Y ASOCIACIONES PARA HOY

Las dirigentes de barrios y comunas de Santiago, realizarán hoy sus ruedas de fútbol de acuerdo con los siguientes programas:

ASOCIACION LA FLORIDA

Se juega con tres equipos desde las 14 horas:

Cancha San Luis (paradero 19 de Puente Alto): Santa Marta con San Luis; árbitro, Gajardo. Cancha Manuel Rodríguez (paradero 21): Independiente con Manuel Rodríguez; árbitro, Bilbao. Cancha Mirador Azul (paradero 12): Nueva Alborada con Mirador Azul; árbitro, Carreño. Cancha Luis Silva (paradero 12): San José con Luis Silva; árbitro, Hernández. Cancha Círculo Lo Rosales (paradero 17): Unión Santa Marta con Círculo Lo Rosales; árbitro, Boher. Cancha Vicente Valdés (paradero 14): 15 de Febrero con Vicente Valdés; árbitro, Carvajal.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

Se juega con 3 equipos. En la mañana desde las 9.15 horas, y en la tarde desde las 14:

EN LA MAÑANA.— Cancha Máximo Garay: 29 de Enero con Población Carrera. Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Francisco Alonso con Embajador Quintana.

EN LA TARDE.— Cancha Latorre: Deportivo Flecha con Latorre. Cancha Máximo Garay: Población Edwards con Máximo Garay. Cancha Liga OO. Municipales N.o 2: Hormazábal con Unión Alpatacal. Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Población Delicias con Laboratorio Chile. Cancha Asociación N.o 1: Población Velásquez con Javiera Carrera. Cancha Asociación N.o 2: Juventud Dibán con Población Zelada. Cancha Asociación N.o 3: Población Igualdad y Trabajo con Santiago Juniors. Cancha Asociación N.o 4: J. A. Innovación con Dos Américas, solamente con primeros equipos. Turno, Francisco Alonso.

Los partidos en la tarde comienzan con los terceros equipos, a las 14 horas.

LIGA INDEPENDIENTE de Conchalí. Se juega con tres equipos. En la mañana, desde las 9.30 horas, y en la tarde, desde las 14 horas:

ESTADIO RODIGHEIRO

MAÑANA: Cancha N.o 1. Escudo de Chile con Juventud Torino. Cancha N.o 2: 21 de Mayo con Eva de Perón. TARDE: Cancha N.o 1: Juventud Guayaquil con Vidal Araya. Cancha N.o 2: Santa Teresita con Academia. Cancha Palais Royal: Palais Royal con San Cristóbal. Cancha 21 de Mayo: Relámpago con Verde Nilo.

LIGA CENTRAL VICTORIA.— Se juegan los partidos de la 16a. fecha: Mañana, desde las 9 horas: Cancha Estadio Nacional N.o 18: Defensor V. Manuel con Santiago Universo. Cancha Estadio Nacional N.o 19: Cruz del Sur con Real de Santiago. Cancha Margozzini: Tigre con Sporting Chiloé. Tarde, 13.30 horas: Cancha Estadio Nacional N.o 19: Angamos con Unión C. Franklin. Cancha Estadio Nacional N.o 20: El Cañonero con Ciclón. Cancha Estadio Nacional N.o 18: Nataniel con Manuel González.

Hoy juegan Atlético Caliche y L. Prados

Por la 18a. fecha de la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana, Atlético Caliche recibirá en su cancha del Estadio Academia de Humanidades la visita de Los Prados con quien se medirá con sus tres equipos superiores, empezando los 3os. cuadros a las 9.15 horas. El resto de los partidos fijados por esta dirigente, son éstos: San Ramón-Clodio Brito, Sergio Vergara-Maracaibo, Próspero González-Vivaceta, Do Brasil-Vestex, Balmaceda Juniors-Isidoro Errázuriz y Veneciano-Real Lira.

Burnley es el líder en el fútbol inglés

Sclay Pointer, piloto del ataque, hizo los 2 goles del triunfo sobre Everton. En el "Clásico" de Manchester, United superó a City 3-2. Arsenal y Birmingham empataron a 1, en presencia de los delegados de la FIFA. Fusión en el fútbol de América del Norte, Central y del Caribe

FUTBOL EN EL Mundo

LONDRES, 23 —(UPI)— Por Henry Thornberry.— El cuadro de Burnley venció a Everton por 2 goles a 1, para afirmarse aún más en su condición de líder del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

El centrodelantero Sclay Pointer, recientemente designado líder del ataque del equipo de Inglaterra en su próximo match con Luxemburgo en las eliminatorias para el campeonato mundial, marcó los dos goles del Burnley, elevando a once el total de los goles a su haber en los diez partidos jugados por el equipo en este torneo.

Pointer fue el alma del cuadro que salió a jugar hoy contra los "millonarios" de Liverpool bastante indignado por la amonestación que la Liga hizo ayer al presidente de Burnley, Bob Lord. La Liga contestó ayer a las críticas de Lord contra la dirección del fútbol inglés diciéndole rudamente que se callara la boca. La rudeza no gustó nada a los "muchachos" de Lord.

Para demostrarle su rectitud y la del club, hoy salieron a la cancha para brindar una verdadera exhibición de destreza y empuje a los 36 mil espectadores. Burnley marcó un gol en el primer tiempo y aumentó la cuenta a 2 x 0 en el segundo, hasta que Everton marcó su único gol a los 35 minutos de ese período.

El triunfo de hoy dejó a Burnley con 17 puntos en 10 partidos, o sea, tres más que Manchester United, que hoy venció a Manchester City por 3 goles a 2. West Ham ocupa el tercer puesto con una victoria de 4 x 1 en el campo de Sheffield United, un equipo que hasta ahora había concedido sólo cinco goles en todos los partidos jugados en su campo.

Unos 56.000 espectadores acudieron al campo de Manchester United para presenciar el "clásico Manchesteriano" y no salieron desfraudados. El partido fue emocionante, aunque la calidad técnica dejó algo que desear. El half derecho del United, Norbert Stiles, marcó un gol para su equipo a los dos minutos de juego, pero después venció su propia valla en el segundo tiempo, dando al City una oportunidad. Sin embargo, dos goles del entreala Dennis Viollet sellaron la victoria del United. Lo más que el City pudo hacer fue marcar un segundo gol hacia el final.

West Ham jugando agresivamente en Sheffield, tomó ventaja de dos a cero en el primer tiempo y concluyó ganando sin apremio.

Nottingham Forest quedó compartiendo el cuarto lugar con Manchester City, ambos con 12 puntos, después de hacer risa del campeón Tottenham y de su impresionante victoria de mediados de la semana sobre el campeón polaco Gornik en un partido del torneo por la Copa de Campeones de Europa. Tottenham, que ganó a los polacos por 8 a 1, perdió hoy por dos a cero en el campo del Forest, que marcó sus dos tantos en el segundo tiempo.

Ipswich, ascendido este año a primera división, recibió a Fulham y le dio trabajo en el primer tiempo, que terminó empatado a uno, pero los londinenses dominaron completamente en el segundo y terminaron ganando por cuatro a dos para pasar al sexto puesto en la tabla, con once puntos.

Arsenal y Birmingham, en el campo del primero, ofrecieron un mediocre espectáculo a los delegados de la Federación Internacional de Fútbol que se reunirán aquí mañana, empatando a uno en un partido que dejó a Birmingham siempre en el último lugar de la tabla con 5 puntos. Arsenal tomó ventaja de uno a cero en el primer tiempo, pero luego tuvo dos "goles" anulados y su capitán, George Eastham, no logró convertir un penal. Birmingham, encantado con esta cadena de felices circunstancias, aprovechó un penal casi al final para llevarse un punto inesperado.

Wolverhampton, usando por primera vez a Mark Lazarus, comprado a Queens Park Rangers, tuvo que contentarse con un empate a un gol con su visita, Cardiff, que lo dejó penúltimo en la tabla. El error de los "wolver" fue que los demás jugadores ignoraron a Lazarus durante todo el partido.

Completando el programa, Aston Villa venció a Blackpool por cinco a cero; Bolton superó a West Bromwich por tres a cero; Leicester venció a Sheffield United por uno a cero, y el caprichoso Chelsea empató con Blackburn a uno.

La tabla quedó como sigue:

Burnley, diez partidos y 17 puntos; Manchester United, 9|14; West Ham, 10|13; Nottingham Forest, 9|12; Mancheste City, 10|12; Fulham, 10|11; Sheffield Wednesday y Tottenham, 9|10; Ipswich, Bolton y Blackburn, 10|10; Cardiff y Leicester, 10|9; Aston Villa, 8|8; Arsenal y Sheffield United, 9|8; Everton, 10|8; Chelsea, West Bromwich y Blackpool, 10|7; Wolverhampton, 8|5, y Birmingham, 10|5.

(||) MEXICO, 22 (UPI).— Quedó completada en esta capital la fusión de las Confederaciones de Fútbol de América del Norte y de América Central y El Caribe.

La decisión será notificada a la Federación Internacional de Football Association (FIFA) en la reunión que este organismo celebrará en Londres el 28 y 29 de septiembre.

La nueva Confederación estará formada por Costa Rica, El Salvador, Panamá, Guatemala, Honduras, Cuba, Haití, Curazao, Surinam, Nicaragua Canadá, Estados Unidos y México.

Todos esos países, con la excepción de Cuba, Panamá y Surinam, estuvieron representados en las deliberaciones que concluyeron anoche.

La nueva Confederación tendrá su sede en Tegucigalpa y propondrá a la FIFA una nueva zona eliminatoria para el Campeonato Mundial del año próximo, abarcando los países de su jurisdicción.

En la sesión final se eligieron, además, las siguientes autoridades: Ramón Coll, Costa Rica, presidente; Joaquín Soria Terrazas, México, vicepresidente primero; Mordy Maduro, Curazao, vicepresidente segundo; Federico Fortín, Honduras, secretario; Hiram Sosas, Guatemala, tesorero, y Gerard Rouzier, Haití, y William McGuire, Estados Unidos, vocales.

AMISTOSOS

Los clubes que a continuación se indican, han pactado para hoy, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

VILLA SANTA ANA — RED STAR F. C.— Tres equipos en la cancha Santa Ana, Campos de San Agustín, Irarrazaval 4777, empezando los terceros cuadros, a las 13.30 horas. El team superior del Villa Santa Ana formará: López; Leiva, Seguel y Poblete; Vidal y Leiva; Lagos, Villagrán Gajardo, Parra y Zarrúa.

DEPORTIVO CARLOS TELLO — DEPORTIVO REAL ACONCAGUA.— Tres equipos adultos, en la cancha Fermín Vivaceta 2600, Hipódromo Chile, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

DEPORTIVO MIRASOL, DE VITACURA — DEPORTIVO LICEO 3.— Tres equipos, en la cancha que estos últimos poseen en Pedro de Valdivia 4600, frente al Estadio Nacional, competencia por puntos en disputa de un balón. La reunión la iniciarán los elencos de tercera división a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Mirasol alineará: Cartagena; Saldaño y Ortega; Salcedo, Díaz y Soto; Echeverría, Pavez, Medina, Bravo y J. Pavez.

UNION DOÑIHUE — DEPORTIVO 18 DE SEPTIEMBRE.— Tres equipos en la cancha Eugenio Matte. Olivos 1007, empezando los terceros cuadros a las 14 horas. El elenco de honor de Unión Doñihue formará con: Jiménez; Parra, Soto y Barrías; Cerda Bastías; Silva, Kisner, Astudillo, Arancibia y Valenzuela.

C. DE D. LO MIRANDA — DEPORTIVO GENERAL BUSTAMANTE.— Tres equipos, en la cancha Lo Miranda, Zañartu 1009, interior del Hospital Roberto del Río, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas. El equipo superior de Lo Miranda será: Roberto Riveros; Mario Escalona, Pedro Fernández y Jorge Talbo, José González y Eduardo Nesta; José Godoy, Mario Budón, Juan Sánchez, Eduardo Bravo y Luis Cornejo.

SANTOS AYBAR — DEPORTIVO COPAL.— Tres equipos, en la cancha Madeco, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

DEPORTIVO EXEQUIEL VILCHES — CULTURAL LA BLANCA.— Tres equipos en la cancha ubicada en Avenida Ochagavía con Progreso, paradero 18 de la Gran Avenida, empezando los terceros cuadros a las 14 horas. El primer equipo del Exequiel Vilches alineará: Aravena; Vallejos, Varas y Castro; Moraga y Licho; Tobar, Hernández, Osorio, Marillán y Frost.

UNION PARROQUIAL DE RENCA — DEPORTIVO LOS 120.— Tres equipos adultos, en la cancha de los primeros, paradero 22, Renca, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.



BASES EN PAGINA 26

JAIME INDA: joven revelación ciclística metropolitana, fue vencedor de la "Doble Los Andes" del año pasado, con el tiempo total de 5 horas, 17 minutos, 33 segundos.

CICLISMO:

ASES DE LA RUTA EN LA DOBLE LOS ANDES

Julio Ascui, campeón nacional en caminos; Jaime Inda, vencedor del año pasado; Isaías Macaya, triple campeón chileno y Guillermo Vargas, ganador del Circuito Gran Santiago, serán de la partida

Hoy, a las 8.30 horas, desde frente al edificio de la Municipalidad de Conchalí, en Avenida Independencia 3498, autoridades edilicias de esa corporación y dirigentes deportivos del Club Ciclista Conchalí (ex Palmilla), darán la partida oficial a la prueba pedalera en ruta "Doble Los Andes", una de las competencias más completas, interesantes y de mayor envergadura del calendario ciclístico nacional.

Este importante evento será controlado por la Asociación Ciclista de Santiago y cuenta, como de costumbre, con el auspicio de las Municipalidades de Conchalí y Los Andes.

ASES DEL PEDAL

Esta prueba se definirá, conforme a su reglamento, en dos etapas: la primera a efectuarse entre Santiago y Los Andes, y la segunda, después de dos horas y media de neutralización en esta última ciudad, entre Los Andes y Conchalí.

Han anotado su inscripción en esta carrera destacadas figuras de nuestro deporte pedalero, entre otros, Juan Pérez, Isaías Macaya, Manuel Guzmán, Andrés Moraga y José Bravo, del CIC; Augusto Silva, Hernán Delgado, Mario Ritucci, Mario Nicodemis y Eduardo Carrasco, del Livetti; Guillermo Vargas, reciente ganador del Circuito Gran Santiago; Pedro Briceño, Jaime Inda, vencedor de esta prueba el año pasado; José Escobar y Juan Castro, del Green Cross; Carlos Silva, Juan Viera, Antonio López, Carlos Tobar y Luis Ramírez, del Quinta Normal; José Santibáñez, Juan Pradenas, Leonidas Carvajal y Antonio Sasso, de Unión Española; Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, Raúl Saint Jean y Manuel Muñoz, del Bata, y Julio Ascui, campeón nacional en rutas, de Audax Italiano.

La llegada de la primera etapa estará ubicada en la Plaza de Armas de Los Andes, y la largada de la segunda, será dada desde allí por las autoridades civiles de dicha ciudad.

TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

Neger-Honorato eliminaron ayer a Gómez-Barrenengoa

Importante etapa se cumple hoy en el E. Italiano

En las canchas del Estadio Italiano, se disputaron ayer cinco encuentros correspondientes a la penúltima etapa del Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, en las categorías honor y segunda, que organizó, como en años anteriores, el International Sporting Club.

En los partidos de dobles, Achondo-Facondi eliminaron a Eynaudi-Martini; Neger-Honorato a Gómez-Barrenengoa, y Apey-Salame a hermanos Fillol. En singles, María J. Hernández venció a Carmen Rivera, y señora Flaño a María E. González.

El programa de hoy, agrupa los siguientes encuentros:

9.30 horas, final dobles, damas, honor: Sra. G. Meyer-H. Etchell con Srta. Salazar-C. Fernández; final dobles, damas, segunda: Srtas. Bayenthal-Blum con Sra. Fernández-Flaño. Singles: R. Neger con T. Facondi, J. Fillol con J. Raineri, y R. Sanhueza con A. Galofre. 11.30 horas, semifinal dobles, 2a. categoría. 15.30 horas, Srta. Calvo-Corvalán con esposos Barrenengoa, y Sra. Flaño-Degroux con Srta. Bravo-Herreros. Final dobles mixtos, honor: Sra. G. Mayer-Morizon con Srta. Salazar-Silva; 16.30 horas, semifinal singles, segunda categoría.

Esc. de Esgrima inicia nuevos cursos mañana

La Escuela de Esgrima de la Federación de este deporte, que el año pasado y también a principios de 1961, logró señalado éxito con la promoción de un grupo importante de nuevos valores, iniciará mañana cursos para damas y varones.

Así nos informó ayer el secretario de estudios y maestro de armas Luis Moreno, destacando que pueden inscribirse en ellos quienes tengan desde 12 a 20 años; que las clases son gratuitas y que estarán a cargo suyo y de sus capacitados colegas maestros Bravo, Del Río y Yáñez.

Los jóvenes tienen, pues una buena oportunidad para forjarse esgrimistas con esta iniciativa, siendo de esperar que sean numerosos los que vayan a la Peana de Tarapacá N.o 769. Se les atenderá desde las 19 horas, diariamente.

TEMPORADA INTERNACIONAL SE REALIZARA EN LIMA

Actuarán pugilistas de Argentina, Perú, Brasil, Chile, Norteamérica y Uruguay, en las categorías mediano y mediopesado. Presidente de la Asociación Santiago gestiona segunda etapa del torneo "Próceres de América"



::: LIMA, 23.— (UPI).— El promotor nacional de box Max Aguirre anunció que a mediados del próximo mes se iniciará la temporada internacional con la presentación de pugilistas norteamericanos, chilenos, argentinos, uruguayos y brasileños, de las categorías mediano y mediopesado.

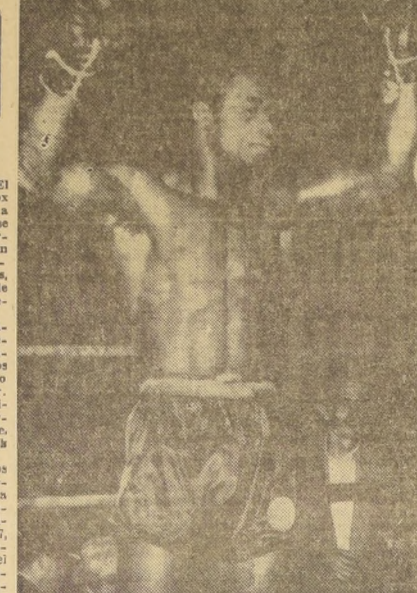
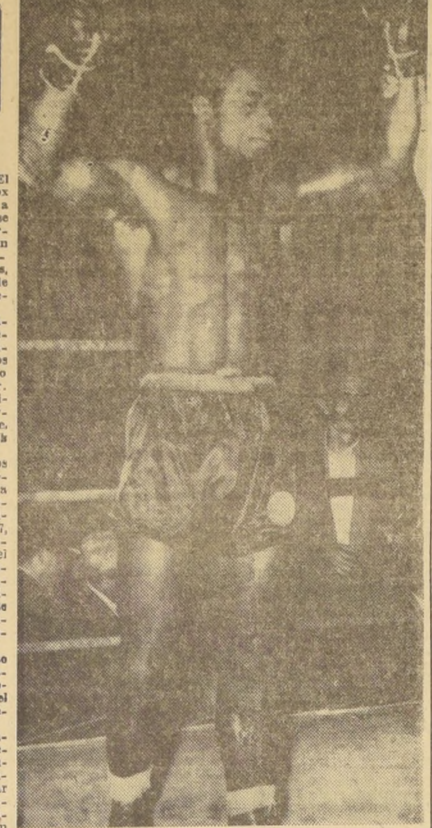
El campeón peruano y sudamericano de los mediopesados, Mauro Mina, enfrentará a los púgiles argentinos Rodolfo Díaz, Guillermo Dutchman y José Manzur. Igualmente, dijo Max Aguirre, se medirá con los norteamericanos Jerry Luedde, Freddie Blades, Freddie Mack y Sixto Rodríguez.

::: El directorio y personeros asesores del México Boxing Club están citados para hoy domingo, a las 10.30 horas en el local de la institución, calle San Pablo 1617, con el fin de conocer en detalles la planificación del nuevo gimnasio de la entidad. Atendida la importancia de la materia comprendida en la convocatoria, se ruega el máximo de asistencia y puntualidad en la hora.

::: **La Comisión Campeonato de la Asociación Santiago, resolvió que las inscripciones para intervenir en el certamen anual quedarán cerradas el 30 del presente.**

::: El presidente de la entidad metropolitana, señor Jorge Allendes, se dirigió a Buenos Aires y Montevideo con el fin de pactar la segunda etapa del Campeonato Próceres de América, que se realizará, según sorteo, en Río de Janeiro, Montevideo, Lima o Buenos Aires. Aparte de esta misión lleva el presidente de la Asociación santiaguina, el encargo de hacer entrega de la copa de oro que ganaron en el torneo el peso mosca Wellington Vilois, de Uruguay, y peso gallo Ceferino Leiva, de Argentina.

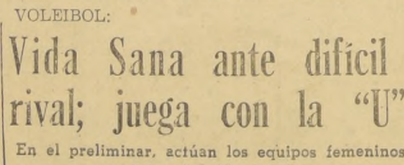
::: **Para el próximo sábado se ha pactado en el ring del México Boxing Club, una competencia a cargo de peleadores de esta institución y del Club Yarur. Las principales peleas de la velada las protagonizarán Enrique Correa, del México, con Aurelio Rivera, del Yarur; Juan Madariaga, vice campeón del torneo Próceres de América, del Yarur, con Carlos Eldregue, del México, y de fondo, Luis Muñoz, del México, con Miguel Aburto, el nuevo crack del Yarur.**

MAURO MINA: Será atracción en la temporada que se efectuará en la capital peruana.

UNIVERSIDAD DE CHILE cifra sus posibilidades de triunfo frente a Vida Sana en lo que puedan rendir sus tres remachadores: Darío Mutoli, Franklin Sir y Guillermo Berríos, que en este mismo orden aparecen en la nota gráfica.

VOLEIBOL:



Vida Sana ante difícil rival; juega con la "U"

En el preliminar, actúan los equipos femeninos de "Guay" y U. de Chile

Con un programa doble de indudable interés, prosigue hoy en el Gimnasio de Universidad Católica, la décimotercera fecha del Campeonato Oficial de Vóleibol de Santiago.

La reunión se inicia a las 10 horas, con el match que apurarán los equipos femeninos de Universidad de Chile y la Asociación Cristiana de Jóvenes, tradicionales rivales del vóleibol metropolitano. En el de fondo, actuarán Vida Sana y Universidad de Chile.

EQUIPOS:

Salvo modificaciones de último momento, los equipos alinearán de la siguiente manera: **Universidad de Chile** (femenino): Luciana Ciudad, Mirna Arroyo, Mirentxu Magliochetti, Gladys Hernández, Francia Zúñiga y Mireya Moll. **Asociación Cristiana de Jóvenes:** María Elena López, Ximena Visconti, Gladys Cuadra, Nelly Rojas, Angela Bamond y Sara Chamí. **Vida Sana** (masculinos): Iván Smith, Juan Ghio, Boris Batazew, Gabriel Saavedra, Alberto del Valle y Fabián Serrano. **Universidad de Chile:** Franklin Sir, Enrique Sánchez, Enrique Martones, Darío Mutoli, Guillermo Berríos y Jorge Sánchez.

DIFICIL PRONOSTICO

En ambos partidos es difícil adelantar un posible resultado. Tanto el partido que jugarán las damas como el de varones, son de vital importancia para la colocación final de torneo que está en sus últimas fechas. Las damas de la "U" aspiran seriamente a retener el título logrado el año pasado y las "guayanaa" no disimulan los deseos de ser ellas las campeonas 1961.

En cuanto a los varones, Vida Sana encabeza el puntaje, conjuntamente con Universidad Católica y tendrá en Universidad de Chile un rival muy bravo, que bregará por salir victorioso y acercarse más a los punteros. Por estos detalles, se espera que la reunión matinal sea de interés, con partidos intensamente disputados.

BEISBOL:

13 por 5 doblegó Venezuela a G. Cross

En la continuación del Campeonato de Beisbol "Wolfgang Larrazábal", se enfrentaron ayer en el diamante del Estadio Nacional, las novenas de Venezuela y Green Cross. Triunfó Venezuela por 13 carreras a 5, luego de un partido de discreto corte técnico y en el que la superioridad del elenco venezolano se hizo visible al promediar el quinto hinning.

Determinante en el logro de la novena vencedora fue la excelente expedición del pitcher Alexis Avila, a quien secundaron muy bien en el bateo Gustavo Pérez y Noé González.

El mejor hombre de Green Cross resultó a la postre Alfredo Román, muy seguro en el bate y eficiente también en la defensa.

El campeonato continuará hoy con tres partidos: a las 9 horas, en segunda división, La Pintana con Nisei. A las 11, en primera, Unión Española con Nisei, y en la tarde, a las 15.30, también en primera, Venezuela con Black Sox.

La jornada del fútbol por Radio Corporación CB-114

Una transmisión completa de la jornada futbolística de hoy ofrecerá la Revista Deportiva de Radio Corporación, a partir de las 14 horas. Desde el Estadio Nacional transmitirá los cotejos de Colo Colo con Rangers y Santiago Morning con Universidad de Chile. El primero será relatado por Raúl Prado y el segundo por Hernán Solís. Los comentarios de ambos encuentros estarán a cargo de Luis Alberto Gasc y Raúl Hernán Leppé. En los vestuarios actuará Ernesto Wechler. Desde Independencia, Patricio Romero informará y comentará el match entre Universidad Católica y Everton. Hans Marvis informará del cotejo San Luis-Audax Italiano, y lo propio hará César Cané con el partido Wanderers-Ferrobádminton, en tanto que Félix Galiano proporcionará amplias notas del torneo de Ascenso, estando la coordinación y la síntesis general a cargo de Emigdio Alvarez.

Polla del Futbol

LA NACION 1961






PREMIOS FINALES

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA Victor.
1 Refrigerador Royal Fiss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adex", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio Nº 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto, que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán eviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

Premios para la 4a. fecha (Segunda Rueda)

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Máquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3063.
5 Juegos Gol-King.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

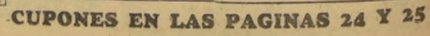



SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1066, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado, a las 13 horas.
VALPARAISO: CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.o 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
RENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
CURICO: CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.





CUPONES EN LAS PAGINAS 24 Y 25

LO DIJO AYER AL PUBLICO DE LA POLLA DEL FUTBOL:

Riera: "Chile hará un buen papel en el Mundial del 62"


Cuatro vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia y una Juguera de Industrias Plásticas Garosi, retiró ayer la concursante Ruth Bucarey Flores, con tres cupones de la Polla del Fútbol, uno con 24 puntos y dos con 22. EN LA FOTO, se ve feliz con su juguera.

● El entrenador del seleccionado nacional fue muy aplaudido en el acto de la entrega de premios correspondientes a la 15a. fecha, celebrado en el hall central de nuestro diario y que fue retransmitido por Radio Magallanes CB.146, la emisora popular.

● "Felicito sinceramente a LA NACION por esta magnífica idea. En Italia, el "totocalcio" les ha permitido construir campos deportivos en Roma y las principales ciudades. Ojalá en mi país, de una vez por todas, se pudiera hacer lo mismo que en Italia", nos declaró el correcto coach, ex capitán de Universidad Católica y de los seleccionados chilenos

La acostumbrada entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondiente a la 15a. fecha del Campeonato, dio lugar ayer, en realidad, a una amena exposición sobre el fútbol chileno en el panorama mundial, a cargo del excelente ex puntero izquierdo de Universidad Católica y capitán del seleccionado nacional, actual entrenador y seleccionador del equipo que representará a nuestro país en la Copa Jules Rimet 1962, Fernando Riera.

LO APLAUDIERON MUCHO

En una clara demostración de confianza y de simpatía, por la labor que está desarrolalndo al frente del cuadro chileno que intervendrá en las finales del Campeonato del Mundo, el público que asistió al acto celebrado ayer en el primer piso de nuestro diario recibió a Riera con sostenidos aplausos.

El locutor oficial de Radio Magallanes, CB-146, la emisora popular, y que retransmitió el acto, Francisco Linares, le ofreció el micrófono al coach, una vez que se hubo dado lectura a la nómina de los premiados.

"FELICITO A "LA NACION"

"Felicito sinceramente a LA NACION, dijo Riera, por esta magnífica idea de la Polla del Fútbol. Esto contribuye a levantar el entusiasmo en todos los sectores y también a difundir el popular juego. En muchos países de Europa, mejor dicho en casi todos, existe una Polla del Fútbol. Me parece que ustedes conocen de más cerca la de los italianos, que es el "totocalcio". Para ellos el "calcio" es el fútbol de nosotros y "toto", la Polla. Ya ven ustedes cómo Roma y las principales ciudades de Italia tienen espléndidos campos deportivos, gracias a los beneficios que les deja su "totocalcio". Han tenido que luchar contra mucha clase de factores, pero han triunfado. Ojalá en mi país, de una vez por todas, se pudiera hacer lo mismo que en Italia."

—¿El Mundial quedará en Sudamérica o en Europa?

"Bueno, ustedes me quieren hacer entrar en el terreno de los pronósticos, lo que ya es más difícil. Uno al decir Sudamérica, piensa inmediatamente en países que, sin duda, tienen antecedentes valiosos, tales como Brasil, en primer lugar, y Uruguay. Yo les contesto que la Copa Rimet puede quedar en nuestro continente, sin desconocer las grandes potencias que llegarán hasta nuestras canchas."

—¿Y Chile...?

"Todos los chilenos deseamos lo mismo. Sin decirlo, lo estamos pensando. Confórmense, por el momento, con algo que se los digo con todo optimismo y sinceridad: Chile hará un buen papel en el Mundial del 62."

—Acéptenos, Riera, una pregunta que sabemos no la podrá contestar: ¿Cuál será el equipo de Chile?

"Ustedes mismos han dado la respuesta... No se pueden dar nombres. Y no se puede, no crean que por tratarse de un misterio, sino que porque se está trabajando con un grupo grande de los mejores jugadores que hay actualmente en Chile. Si me piden nombres, en estos momentos ustedes los saben tanto como yo. (El público lo interrumpe y grita: ¡Escuti! ¡Leonel Sánchez! ¡Toro!). ¿Ven? Ustedes los están diciendo. Claro que de aquí a junio del año que viene, habrá unos que estén en mejor forma que otros."

—Usted que acaba de ver a Peñarol, ¿nos ganarán los uruguayos?

"Miren, en primer lugar, claro, Peñarol ganó bien a Benfica. Pero más que su triunfo, me impresionó muy favorablemente el serio sentido del profesionalismo con que los uruguayos han tomado el fútbol. Para hablarles más claro, ya no son esos jugadores que estábamos acostumbrados a ver, esos hombres gruesos, pesados y amigos de "dar leña", que no aceptaban la derrota por ningún motivo. Ahora no. Juegan un fútbol muy recomendable, bien orientado, dominan la técnica moderna y, especialmente, tienen un estado físico que les permiten llevar los 90 minutos a un mismo tren. Hay una evolución muy favorable en los uruguayos. Personalmente quedé muy satisfecho con sus victorias sobre Benfica y creo que, una vez más, volverán a ser grandes candidatos para la Copa Rimet que veremos el año que viene".

Finalizada la entrevista, el público aplaudió largamente a Riera y el coach de nuevo hizo uso del micrófono para despedirse de los "hinchas", agradecer a Radio Magallanes y reiterar sus felicitaciones a LA NACION por su éxito de la Polla del Fútbol.


Sonriente y contento, por estar con sus amigos del fútbol, fanáticos y niños, el entrenador del seleccionado nacional para el Mundial del 62 y ex capitán del equipo chileno, Fernando Riera, procede a repartir entre el público Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar. En una evidente demostración de satisfacción y de confianza por el trabajo que está realizando, Riera fue ayer muy aplaudido, durante la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION.

Socio del Santiago es el ganador de un abono: Eugenio Nicoli Bravo

● Juega de arquero por el Club "18 de Septiembre" y este año le han hecho 20 goles.— Cree que Chile puede ser campeón mundial.— Considera a Godoy, del Santiago, como el guardavallas indicado para la selección

Eugenio Nicoli Bravo empató el récord de la Polla del Fútbol de LA NACION: hizo 35 puntos, es decir, el máximo. Es, pues, otro de nuestros campeones. Muchacho joven, 20 años, soltero, tiene dificultades para hablar, por una operación que le hicieron en el labio superior.

—¿Descendiente de italianos?

—Sí, señor, por mis abuelos, pero yo soy bien chileno.

—¿Cómo cree que nos irá en el Mundial?

—Chile puede ser campeón.

—¿Usted juega?

—Sí, señor, por el Club "18 de Septiembre", del barrio Galvamarina, en Fermín Vivaceta. Jugamos en la Liga Conchalí.

—¿Y es bueno?

—Más o menos... Me han metido veinte goles este año.

—¿Cuál cree que es el mejor arquero chileno?

—Creo que Godoy, del Santiago Morning. Después Escuti.

—Se vé que es del "Chaguito"...

—Claro, pues. Y voy a ir a verlo jugar con la "U".

—¿Trabaja?

—Sí. En la Librería "Mi Mejor Amigo", que está ahí en Galvamarina 2125.

—¿Es fácil la Polla del Fútbol?

—Hasta por ahí no más. Creo que no se pueden hacer los cupones "a la que salga". Hay que pensarlos. Lo que es yo, estoy feliz por haberme sacado un abono. Pero seguiré mandando cupones. Me gustaría un buen reloj pulsera...

GANADORES DE LA 15a. FECHA:

RETIRARON SUS PREMIOS

Se presentaron ayer a retirar sus premios correspondientes, a la 15a. fecha del Campeonato Profesional, los siguientes concursantes ganadores de la Polla del Fútbol de LA NACION:

EUGENIO NICOLI BRAVO (Blanco Fombona 2238, carnet 4708121, Santiago), 35 puntos, un Abono para el Mundial, y una Juguera de Industrias Plásticas Garosi; **GALVARINO CARRASCO** (Las Catalpas 146, carnet 1746654, Santiago), 24 puntos, un Gol King, el "Juego de Moda"; **RUTH BUCAREY FLORES** (Rogelio Ugarte 1378, carnet 4285628, Santiago), 24 y 22 puntos, una Juguera de Industrias Plásticas Garosi, y 4 vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia, para su sorteo del 8 de octubre, y que será a beneficio del Cuerpo de Bomberos; **IVAN PRADO MARTINEZ** (Victoria 597, casa 3, carnet 5080801, Santiago), 24 puntos, un Gol King; **PATRICIO LOPEZ RIVERA** (Picarte 278, carnet 3748587, Santiago), 24 puntos, un Gol King; **ANTONIO LOYOLA** (Eleuterio Ramírez 641, carnet 3066441, Santiago), 23 puntos, un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia; y **JUAN BLANCO L.** (San Ignacio 785, carnet 4544282, Santiago),; **DEPOL** (Santiago, sin carnet); **JULIO ROSS GONZALEZ** (Sierra Maestra 1382, carnet 3465219, Santiago); **EDUARDO STIERLING L.** (Fernando Lazcano 1305, carnet 4280186, Santiago); **RAMON URIBE U.** (Abranquil 1157, carnet 5487, de Quinta Normal); **ELOY AGUIRRE M.** (Nueva Dos 748, carnet 837656, Santiago), y **MANUEL OSSA LEIVA** (Santa Clara 596, carnet 53506, Santiago), todos con 22 puntos, dos vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia, para el sorteo del 8 de octubre, a beneficio del Cuerpo de Bomberos.

FUERON 34 PREMIADOS

Los concursantes que no asistieron ayer, pueden pasar cualquier día hábil por nuestras oficinas, a retirar sus premios. En resumen, en la 15a. fecha del Campeonato Profesional, los vencedores de la Polla del Fútbol de LA NACION, fueron 34.

GANO UNA JUGUERA Y 4 VIGESIMOS DE LA POLLA:

"Dios quiera que la "U" sea Campeón"

● "No crean que no entiendo de fútbol. Lo entiendo, me gusta y voy bien seguido a las canchas", nos declaró la agraciada concursante Ruth Bucarey Flores.— Es profesora, vive con su madre, envió 60 cupones y estima que "hay que poner los 5 sentidos al hacer los cupones"

—No crean que no entiendo de fútbol. Lo entiendo, me gusta y voy bien seguido a las canchas, con dos primos míos, Arturo y Hernán Contreras Bucarey, que claro que saben mucho más que yo.

Fue lo que nos dijo, de entrada, la agraciada concursante Ruth Bucarey Flores. Con un cupón de 24 puntos se llevó una juguera de Industrias Plásticas Garosi y con dos de 22 puntos, cuatro vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia. Estaba feliz, cuando cambiamos impresiones.

—Si va tan seguido a las canchas, le gustará algún equipo...

—La "U", pues. A todos nos gusta la "U". Mi primo Arturo es socio. Yo no.

—¿Saldrá campeón este año?

—Dios lo quiera.

—¿Trabaja?

—Sí, en la Escuela Pública Nocturna N.o 14 de Adultos. Está ahí en la Avenida Silva, de la Población Navarrete. Soy profesora de modas, bordados a máquina, tejidos y lencería. Recibimos alumnos de 16 años y siempre que tengan sexto año primario. Estoy contenta con mi trabajo. Estamos, diré mejor, porque vivo con mi mamá.

—¿Con cuántos cupones se lleva esos premios?

—Con 60 no más.

—¿Pensados, o así...?

—Al lote no. Los pensamos entre todos y seguimos una escala. El concurso de ustedes, en realidad, es fácil, pero hay que tomarlo en serio. Hay que poner los 5 sentidos en lo que se está haciendo y "sacarse un poquito la camiseta". Pero más que nada hay que tener suerte. Es lo que creo yo. Muchas gracias por todo, caballeros, y... será hasta el próximo sábado, pues...


Eugenio Nicoli Bravo cumplió la notable performance de completar 35 puntos en un solo cupón. Es decir, es el máximo que se puede hacer. Por cierto que le correspondió un Abono para el Mundial del 62. Es lo que está recibiendo de manos de Fernando Riera, el correcto entrenador nacional y que se convirtió ayer en la principal atracción del acto de la entrega de premios de la Polla del Fútbol. Al centro, un amigo de Riera.

Club HIPICO

Domingo 24 de Septiembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— Serie A.— A las 13.20 horas.

C. Pezoa	1	Absalón	55	6	E. Inda.	0
P. Ulloa	2	Bamán	55	2	J. Zúñiga	8—0—6
R. Jaque	3	Belalcazar	55	7	J. Salas	7—7—0—0—5
L. Marchant	4	Big Prince	55	11	C. Tapia	0
J. Escobar	5	Catrala	55	5	R. Allen	0—9—0—4—[illegible]
No corre	6	Endimión	55	8	A. Breque	8—4—4—2—0
J. M. Baeza	7	Garnir	55	12	A. Castro	0
B. Parra	8	Granjero	55	1	E. Inda	4
V. Bravo	9	Indulto	55	14	V. Polanco	0—0—0—0—9
D. Basoalto	10	Lombroso	55	13	E. Inda	2
E. Ponce	11	Mandato	55	3	G. Urquidi	0—9
C. Sepúlveda	11	a) Mandingo	55	9	G. Urquidi	5—5—6—8—0
M. Alquinta	12	Mino	55	15	E. Cáceres	3—5—0—0
C. Galdames	13	Monday	55	16	A. Valdés	5—0—0—0
O. Muñoz	14	Oslo	55	4	V. Ramírez	0—0
No corre	15	Viento Sur	55	10	C. Muñoz	6—9—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— Serie B.— A las 13.45 horas.

E. Contreras	1	Beltrame	55	2	A. Breque	5—3—6—0—9
H. Pilar	1a	Promotor	55	4	A. Breque	4—4—6—3—5
O. Olivares	2	Bercco	55	9	A. Valdés	9—4—0—0—9
H. Ponce	3	Browntop	55	12	G. Urquidi	0—0
C. Sepúlveda	3a	Comet	55	7	G. Urquidi	4—0—4—9—0
V. Bravo	4	Cimbrón	55	6	J. Cavieres	9—7—0—2—8
R. Jaque	5	Cororocó	55	11	J. Salas	8—7
R. Madariaga	6	Chummy	55	10	E. Rodríguez	5—0—3
F. Toro	7	Madagascar	55	3	R. Allen	0—0—0
H. Salas	7a	New Sun	55	5	R. Allen	8—3—9—0
J. Castro	8	Patético	55	13	J. Inda	— — — — —
N. N.	9	P. Negro	55	15	M. Valenzuela	0—0—0—0—4
C. Pezoa	10	Recanto	55	16	E. Inda	0—4
L. Muñoz	11	Rey Claro	55	14	C. Castro	0—0—0—8
J. Escobar	12	Sabio	55	1	C. Covarrubias	— — — — —
No corre	13	Soplido	55	8	D. Sotomayor	No corre

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— Serie C.— A las 14.10 horas.

E. Araya	1	Addax	55	1	J. Inda	0—0—9—0
C. Pezoa	1a	Manchego	55	16	J. Inda	0
P. Ulloa	2	Agresor	55	9	Bagú	— — — — —
B. Parra	3	Almahue	55	5	A. Muscatt	5—4—2—2—2
H. Salas	4	Bing	55	8	J. M. Baeza	0—5—5
N. N.	5	Bronzino	55	13	H. Medina	4—0—0—0—0
R. Medel	6	Contrabando	55	4	P. Inda	7—8—0—7—7
F. Toro	7	Chorombo	55	15	R. Allen	2—0—2—0—6
N. N.	8	El Darico	55	14	L. Santos	8—0—7—0—0
H. Pilar	9	Gjik	55	2	A. Breque	5
No corre	10	Halcón	55	10	E. Inda	0—0—7—0
G. Jorquera	11	Mayor	55	6	J. F. González	6—8—0—6—2
J. M. Baeza	12	Pandión	55	12	E. Inda S.	0—8—0—0—8
C. Sepúlveda	13	Phenix	55	17	G. Urquidi	6—8—0
O. Muñoz	13a	Tío Mono	55	17	G. Urquidi	0
R. Madariaga	14	Platino	55	11	H. Gazmuri	7—0—9—3—4
J. Escobar	15	Senechal	55	3	J. Fuentes	7—2—7—3—6
M. Alquinta	16	Timbao	55	16	E. Cáceres	0—0—0—3—0

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— 3a. serie.— Handicap.— A las 14.45 horas.

G. Jorquera	1	Snipe	58	1	F. Bagú	1—1—5—9—4
E. Araya	2	Nubis	54	6	J. Inda	0—5—0—2—3
C. Sepúlveda	3	Discorola	52	3	C. Covarrubias	2—8—3—7—6
D. Reyes	4	Lusitana	51	7	P. Valderrama	3—1—3—3—5
H. Pilar	5	Tabali	49	5	A. Breque	5—6—6—9—6
N. N.	6	Mosquete	48	4	C. Tapia	0—7—7—8—2
No corre	7	Caracola	47	8	T. Herrera	4—5—2—2—9
R. Gatica	8	Maciza	47	2	A. Castro	5—0—1—3—7
S. Escudero	9	Dolmar	46	9	C. Castro	3—0—0—0—0

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.— Handicap.— A las 15.15 horas.

H. Salas	1	Baldón	56	5	P. Bagú	4—4—3—1—2
E. Araya	2	Judea	56	13	A. Castro	0—4—0—0—4
L. Marchant	2a	Flotilla	45	8	A. Castro	0—0—6—9—0
L. Espinoza	3	Last Dream	56	16	L. Espinoza	0—2—4—0—9
R. Valenzuela	4	Marfare	55	3	O. Jara	0—2—4—0—9
R. Neira	5	Maraguape	54	12	O. Becerra	7—0—0—0—8
J. M. Aravena	5a	Arba	51	19	A. Bullezú	2—3—3—1—8
J. Amestelly	5b	Vizcondesa	46	22	O. Becerra	7—0—6—0—7
D. Reyes	6	Conjurado	53	17	R. Méndez	0
No corre	6	Bamako	49	7	R. Méndez	0—0—0
No corre	6b	R. D'Atout	45	1	Méndez	6—8—3—4—8
N. N.	7	Frágil	53	4	G. Toro	9—7—2—3—0
No corre	8	Nayadera	53	9	G. Urquidi	0—4—0—0—5
C. Galdames	8a	Recocido	51	10	G. Urquidi	7—0—0—0—0
M. Yáñez	9	Gabardina	52	18	J. Argagnon	0—0—0—0—6
N. N.	10	Kon Kon	52	2	M. Martínez	7—0—3—2—3
B. Parra	11	Vamos	52	14	E. Inda	2—0—0—4—0
F. Toro	12	King John	51	6	J. Zúñiga	0—0—3—1—0
No corre	13	Taladro	52	20	A. Proschle	1—0—0—0—0
J. M. Baeza	14	Doña Isaura	50	15	C. Tapia	3—3—6—1—0
L. Hevia	15	Pto. Aisén	49	21	H. Gazmuri	0—9—4—7—9
S. Meneses	16	Caudalosa	47	11	J. F. González	3—2—3—[illegible]—2

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— Handicap.— A las 15.40 horas.

P. Ulloa	1	Toronto	58	14	L. A. García	9—0—3—0—9
L. Espinoza	2	Cualq. Cosa	56	2	L. Espinoza	2—0—7—3—2
J. Escobar	2a	Pitillo	56	4	L. Espinoza	8—9—0—9—9
H. Salas	3	Foulard	54	13	A. Proschle	0—0—0—4—0
B. Parra	4	Pireo	54	3	E. Inda	7—0—0—8—0
No corre	5	Olimpic	53	11	A. García	7—4—5—3—2
P. A. Salas	5a	Nike	49	16	A. García	8—9—6—0—0
R. Valenzuela	6	Miss Locura	51	12	A. Valdés	3—7—8—0—0
No corre	7	Pebetero	51	1	O. Jara	6—1—7—7—0
No corre	8	Trotamundo	51	15	J. Salas	0—0—0—0—8
J. M. Aravena	9	Lenca	47	4	P. Inda	6—2—4—1—5
C. Galdames	10	Roi d'Amour	46	9	G. Urquidi	0—5—3—0—0
S. Escudero	11	Arcana	45	8	J. Argagnon	8—3—0—7—7
L. Hevia	12	Bella Lisa	45	10	V. Contreras	0—9—9—0—0
H. Rivera	13	Conde Lara	45	5	L. Santos	7—5—6—9
N. N.	14	P. Celeste	45	6	M. Valenzuela	0—0—3—0—0

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Clásico.— A las 16.05 horas.

J. Escobar	1	Miss Suzy	54	4	C. Covarrubias	5—4—3—0
H. Pilar	2	Opositor	54	5	J. Cavieres	0—4—1—6—7
R. Valenzuela	3	O. Chornia	53	8	V. Ramírez	9—2—3—4—5
R. Madariaga	4	Rescatado	52	8	P. Valderrama	5—0—3—1—3
F. Toro	5	Llao Llao	52	2	R. Allen	3—2—3—2—4
J. M. Aravena	6	Popular	47	6	J. Melero	4—1
No corre	7	Acreedor	45	7	P. Inda	8m8—3—5—1
No corre	8	Gifford	45	1	R. Celpa	2—1—5—1—0

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— Handicap.— A las 16.35 horas.

P. Ulloa	1	Turlupín	56	9	J. Zúñiga	1—2—4—6—8
C. Sepúlveda	1a	Hilo de Oro	52	7	J. Zúñiga	2—1—0—8—5
H. Pilar	2	Big Dandy	56	6	A. Breque	4—5—7—2—7
No corre	3	Jaramago	55	11	J. Cavieres	2—1—1—5—0
C. Pezoa	4	Conspiradora	53	10	J. Inda	3—7—2
H. Salas	5	Fiery	52	12	J. M. Baeza	1—4—6—4—0
F. Toro	6	C. Rhodes	51	2	R. Allen	2—0—4—1—5
J. M. Aravena	7	Parisién	50	8	G. Sarmiento	4—6—7—1—7
No corre	8	Pontcarral	50	1	J. Argagnon	9—1—3—4
G. Jorquera	9	Rubirosa	50	3	J. Fuentes	3—6—2—4—2
No corre	10	Idéntico	48	5	D. Sandoval	4—5—1—3—0
No corre	11	Tumbaito	48	4	R. Rabello	0—6—5—6—6

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 17.05 horas.

D. Toledo	1	Imperioso	55	6	O. Jara	0—0—0—6—0
E. Araya	2	Pelagio	55	1	J. Cavieres	6—5—5—1—3
P. Ulloa	3	P. Dura	55	7	O. Castillo	4—6—4—3—7
E. Salas	4	Pausette	54	11	S. Fuentes	0—7—0—0—0
C. Sepúlveda	5	Libertita	51	10	P. Inda	0—0—0—4—8
H. Salas	6	Luzón	50	12	J. Inda	3—3—5—2—1
C. Pezoa	6a	Ivalú	48	9	J. Inda	9—7—0—0—5
No corre	7	Llanero	49	2	P. Valderrama	0—0—9—0—0
A. González	8	Estudiosa	48	5	F. Gazmuri	1—9—0—0—0
J. M. Aravena	9	Guiguela	48	4	T. Herrera	7—5—1—1—9
J. Amestelly	10	Lomaso	47	8	V. Contreras	5—9—2—3—0
L. Marchant	11	Hardness	46	8	C. Tapia	7—8—0—8—0

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 17.35 horas.

J. M. Aravena	1	Akron	56	2	A. Bullezu	3—4—1—5—0
E. Araya	2	Filisteo	55	7	J. Cavieres	4—2—1—5—3
O. Olivares	3	Toxina	55	14	D. Sandoval	0—7—6—8—0
J. Martínez	4	Poincare	53	13	J. Vial	4—4—9—0—1
G. Jorquera	5	Gavia	52	1	A. Petit	9—3—2—5—3
H. Salas	6	Hill Duke	52	8	E. Inda	0—5—6—1—7
No corre	7	Actris	51	12	J. Melero	5—4—4—8—8
S. Meneses	8	Bembel	50	2	S. González	0—9—0—0—0
C. Pezoa	9	El Jerarca	50	0	J. Salas	9—0—5—8—2
C. Sepúlveda	10	Johannesbur	49	15	V. Ramírez	1—1—6—7—7
R. Neira	11	Lagardere	49	16	A. Proschle	0—6—0—9—3
R. Montoya	12	My Lad	49	11	M. Valenzuela	3—5—7—9—6
H. Pilar	13	Pharashima	49	4	A. Breque	6—4—0—6—3
J. M. Baeza	14	Rial	49	10	P. Inda	8—0—7—1—0
S. Escudero	15	Delia	46	6	J. Argagnon	6—7—6—3—3
N. N.	16	La Sin Env.	45	5	J. Chamorro	4—6—4—1—0

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.— Handicap.— A las 18.10 horas.

R. Valenzuela	1	Cara Linda	58	[illegible]	A. Proschle	0—6—5—3—4
J. Escobar	2	Pte. Verde	58	3	E. Inda S.	0—3—9—0—1
P. Ulloa	3	Atolón	57	9	L. García	1—1—5—7—6
J. M. Baeza	3a	Narcisín	49	7	L. García	3—6—9—0—0
E. Contreras	4	Purey	55	6	P. Bagú	0—0—0—0—0
C. Sepúlveda	5	Malekzaman	54	10	T. Herrera	2—3—6—1—4
H. Pilar	6	Tómbola	54	5	A. Breque	1—4—6—0
No corre	7	Bully	53	15	O. Jara	0—0—7—8—0
R. Montoya	7a	Cataviento	47	2	O. Jara	3—4—0—0—4
R. Madariaga	8	Romance	53	11	E. Rodríguez	8—0—5—4—8
J. M. Aravena	9	Nebreda	52	4	P. Inda	3—1—0—8—6
H. Salas	10	Sabina	52	16	R. Allen	6—6—3—1
No corre	11	Norte Chico	51	14	L. Espinoza	3—8—2—9—5
N. N.	12	Avanzada	50	12	R. San Martín	3—7—1—9—0
J. Amestelly	13	Gagarín	47	1	J. Troya	0—7—7—0—0
A. González	14	Trilalco	45	13	A. Ramírez	3—2—0—0—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Catrala Granjero Belalcázar	Cimbrón Promotor Chummy	Almahué Gjik Mayor	Tabali Mosquete Discorola	King John Judea Marfare	Lenca Cualquier C. P. Celeste	Rescatado Miss Suzy Llao Llao	Hilo de Oro Rubirosa Cecil Rhodes	Ivalú Piedra Dura Pelagio	L. S. Envidia Delia Gavia	Melekzaman Nebreda Cataviento
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Granjero Catrala Belalcázar	Sabio Cimbrón Promotor	Almahué Mayor Gjik	Nubis Snipe Mosquete	Judea Marfare King John	Cualquier C. M. Locuras Lenca	Rescatado Llao Llao Miss Suzy	Rubirosa Hilo de Oro Conspiradora	Ivalú Giguela Pelagio	Pharashima Filisteo Gavia	Tómbola Melekzaman Puente Verde
LA SEGUNDA	Absalón Granjero Catrala	Sabio Promotor Cimbrón	Gjik Almahué Agresor	Tabali Nubis Snipe	Arba King John Judea	Lenca Cualquier C. M. Locuras	Rescatado Popular Ochi Chornia	Conspiradora Rubirosa Hilo de Oro	Pelagio Ivalú Giguela	Filisteo Poincaré L. S. Envidia	Tómbola Sabina Nebreda
LA HUASCA	Catrala Granjero Belalcázar	Recanto Sabio Promotor	Almahue Mayor Gjik	Tabali Mosquete Snipe	King John Judea Gabardina	C. Cosa Toronto Pireo	Rescatado Popular	Conspiradora Pontcarral Rubirosa	Ivalú Pelagio Imperioso	Filisteo Delia Gavia	Nebreda Tómbola Melekzamán
EL ENSAYO	Catrala Granjero Belalcázar	Sabio Cimbrón Recanto	Gjik Mayor Almahue	Tabali Mosquete Nubis	King John Baldón Viscondesa	C. Cosa Lenca Miss Locura	Rescatado Popular Opositor	Conspiradora Hilo de Oro Rubirosa	Luzón Pelagio Giguela	Pharashima Gavia Filisteo	Nebreda Narcisín Melekzamán
EL CLUB	Granjero Catrala Belalcázar	Soplido P. Negro Recanto	Mayor Gjik Platino	Mosquete Nubis Lusitania	Judea Baldón Vamos	Trotamundo Olimpic C. Cosa	Rescatado Ochi Chornia Popular	Conspiradora Rubirosa Cecil Rhodes	Luzón Ivalu Pelagio	Poincaré Filisteo Delia	Sabina Norte Chico Nebreda
LA HIPICA	Baman Catrala Absalón	Recanto Cimbron Promotor	Gjik Almahue Bing	Tabali Discorola Nubis	King John Gabardina P. Aysen	Pebetero Lenca Toronto	Rescatado Llao Llao Popular	Big Dandy C. Rhodes H. de Oro	Ivalú Giguela Imperioso	Filisteo Pharashima Gavia	Tómbola Nebreda Melekzaman
EL SIGLO	Granjero Catrala Absalón	Recanto Cimbrón Promotor	Gjik Almahué Platino	Tabali Nubis Mosquete	King John Caudalosa Judea	Lenca Miss Amores C. Cosa	Rescatado Llao Llao Popular	Cecil Rhodes Big Dandy Pontcarral	Ivalú Libertita Pelagio	Filisteo Delia Pharashima	Nebreda Sabina Melekzamán
LA ULTIMA HORA	Catrala Granjero Absalón	Cimbron Promotor Recanto	Gjik Platino Almahué	Tabali Discorola Nubis	King Jonn Judea Caudalosa	Lenca Miss Locuras C. Cosa	Rescatado Popular Llao Llao	Big Dandy Hilo de Oro Cecil Rhodes	Ivalú Pelagio Luzon	Pharasnima Filisteo Gavia	Nebreda Sabina Melekzamán
"TIERRA DERECHA" R. Nacional.	Catrala Lombroso Granjero	Cimbrón Promotor P. Negro	Almahué Gjik Mayor	Snipe Mosquete Tabali	Judea Gabardina Arba	C. Cosa Nixe Lenca	Rescatado O. Chornia Miss Suzy	C. Rhodes Hilo de Oro Rubirosa	Giguela Luzón Pelagio	Delia Johannesburg Lagardere	Nebreda Melekzamán Puente Verde

Todo señala como favorito a Rescatado

Defenderá nuestro pronóstico en el Clásico del Club Hípico

Una entretenida competencia, una más en una semana muy dura para los hípicos, será el clásico "Uruguay" que ocupará el lugar central del programa vespertino. Los anotados para disputar estos 1.900 metros son seis y sus últimas performances, con excepción de Acreedor, que no corre, son:

MISS SUZY, 55 (José Escobar).— Después de correr el "Internacional", del mes de abril, corrió una carrera más — en mayo— y tomó un largo descanso. Reapareció en el "Estados Unidos del Brasil" y no lo hizo bien. No hay que olvidar que es ganadora de La Sexta y que una vez, en 2.200 metros, fue tercera de Lily Pons. Se vé mejor que el otro día. Para segunda.

OPOSITOR, 54 (Héctor Pilar).— Ha estado fracasando muy seguido. Esta vez no tiene mucha opción, pero su entrenador no en vano lo ha inscrito. En la de Nino fue sexto, punteando hasta la curva.

OCHI CHORNIA, 53 (Raúl Valenzuela).— No corre desde el 29 de junio. El descanso tiene que haberle hecho bien. El compromiso, eso sí, es bastante duro.

RESCATADO, 43 (Ricardo Madariaga).— Creemos que debe ser uno de los "fijos" de la tarde. Tomen nota: ganador en esta distancia, 1.900 metros; reapareció sólo hace algunos días, después de un descanso, y perdió tal vez por apresuramiento de su jockey; en la señana, para demostrar su actual estado, anotó 1 minuto y 30 segundos para 1.400 metros. Excelente marca, que le permitira luchar con muchas posibilidades. Nuestro favorito.

LLAO LLAO, 52 (Fernando Toro).— En tabla ha llegado en sus seis últimas actuaciones. El domingo pasado en la ganada por Nino no "se entendió" con su látigo durante toda la carrera. Ahora que ya lo conoce puede salir adelante. Peligroso.

POPULAR, 47 (José M. Aravena).— Es ganador en el Hipódromo, de 1.300 metros. Los kilos, sin lugar a dudas, le favorecen. El compromiso es serio.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. RAYO VELOZ, Ducia y Amalfi.
2a. HORTALICERO, S. Bien y Novedoso.
3a. SIN SEÑA y Valeroso.
4a. SINALCA, Pampi y Brisamarina.
5a. VAGABUNDO, Santulona y Sunfall.
6a. COUNTRYMAN y Fangal.
7a. SOBERBIO, Camelot y Gobiernista.
8a. GAVIOL, Sarmiento y Shangri La.
9a. FLAMINIO, Pawnne y Folklore.
10a. B. BRUMELL, Giróscopo y Plenitud.

Cortas del TURF

BULL FINNCH correrá el premio "Nacional Ricardo Lyon", el próximo domingo. Pedro Ulloa es muy posible que sea su látigo. Otro látigo que tiene posibilidades de estar en sus lomos es Ricardo Madariaga.

EMILIANO Y ALI BABA se fueron al Club Hípico. Los tiene a su cargo Fernando Jacial.

GARBIÑE, que no aceptó el recargo de peso y fue retirada de su compromiso de esta mañana, será presentada el 13 de octubre, en el premio "Perú" que se disputará en la arena con una recompensa de 6.000 escudos, a la ganadora.



VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 24 de Septiembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.30 horas.— Premio MODORRA.— Octava serie.

H. Rozas	1	Castelette	58	12	O. Castillo	4 0 0 0
E. Frías	2	Nilo	57	9	H. Jara	0 0 4 0
M. Carrasco	3	Ducia	56	3	Mancilla	5 3 0 2
A. Orellana	4	Pista	56	14	L. Alvarez B.	- - 0 0
J. Manríquez	5	R. Veloz	56	1	O. Manríquez	0 6 2 2
N. N.	6	Sherekan	56	5	L. Romero	0 0 0 0
H. Soto	7	Zelandia	56	13	D. Bernal	0 3 0 0
F. Guzmán	8	Renzo	55	4	F. Galleguillos	- - - -
S. Pérez	9	Jane Grey	53	6	G. Pérez	0 2 5 0
J. Parra	10	Sotto Voce	51	8	E. Spirea	2 0 0 0
L. Arquero	11	El Tanteo	50	10	O. Silva	5 0 3 0
L. Gutiérrez	12	Nature Boy	50	7	J. Romero	0 0 3 5
J. Miranda	13	Amalfi	48	2	J. Romero	- - 0 4
L. Vásquez	14	P. Norteña	47	11	I. Saavedra	0 0 0 4

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas.— Premio MAILE.— Condicional.

E. Muñoz	1	D. Astro	56	5	O. Silva	- - - -
H. Soto	2	Rectángulo	54	1	U. Bravo	- - 0 0
E. Frías	3	Azteca	53	8	E. González	- - - -
I. Saavedra	4	Las Canchas	53	14	R. Saavedra	- - - -
L. Arquero	5	Orizaba	53	2	G. Sarmiento	- - - -
C. Astorga	6	C. Nuovo	52	3	J. González H.	0 0 0 0
J. Farías	7	Novedosa	52	11	Alv. Breque	- - - 0
G. Núñez	8	Reparación	51	13	A. Padovani	- - 0 0
E. Rodríguez	9	Barriguita	49	10	F. Parisi	0 0 0 0
A. Orellana	10	Capeletti	49	7	O. Urbina	0 2 0 0
S. Azócar	11	Hortalicero	48	12	R. Bernal	6 3 3 3
L. López	12	Chafalonada	45	4	A. Martínez	0 0 6 3
J. Parra	13	Dalmata	45	9	E. Spirea	0 0 0 0
J. Miranda	14	S. Bien	45	6	L. Alvarez B.	2 2 3 0

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.30 horas.— Premio MAILE.— Condicional.

A. Araya	1	Mogambo	56	1	G. Sarmiento	- - - -
A. Orellana	2	S. Hero	56	7	O. Urbina	- - - -
S. Arellano	3	Valeroso	56	11	A. Alvarez B.	- - - -
E. Muñoz	4	Oxígeno	55	2	O. Silva	- - - -
J. Pacheco	5	Monono	54	8	L. E. Vásquez	- - - 1
E. Frías	6	Cayena	53	9	E. González	- - 0 1
I. Saavedra	7	Canela	52	14	R. Saavedra	- - - 1
C. Astorga	8	Pendenciero	52	3	H. Navarro	0 0 0 1
J. Farías	9	P. du Roi	52	4	Alv. Breque	6 0 0 2
E. Rodríguez	10	Quillen	52	13	F. Parisi	0 0 0 1
H. Quijada	11	Bayonesa	51	12	R. Bernal	- - 0 1
S. Azócar	12	Zampano	51	9	D. Bernal	6 0 0 1
V. Lobos	13	P. al Viento	49	10	A. Padovani	0 0 0 1
J. Monardés	14	Sin Seña	45	5	O. Aliaga	3 4 2 1

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14 horas.— Premio MILEO.— Séptima serie.

M. Toro	1	Al Galope	56	8	H. Alcántara	- - - -
O. Saavedra	2	Sinalca	56	9	L. Alvarez	4 1 2 1
D. Santibáñez	3	Lo Acerté	55	3	G. Leiva	- - - 1
V. Lobos	4	Pampi	54	10	L. Valle P.	0 6 0 3
J. Pacheco	5	Calendal	53	13	E. González	- - 0 1
P. Muñoz	6	Loustau	53	5	J. Romero	3 4 0 6
L. Gutiérrez	7	Sanscrito	53	4	J. Posadas	- - - 1
S. Benavides	8	Brisamarina	52	1	D. Alvarez	5 0 0 5
H. Quijada	9	Petirrojo	52	6	N. Ramírez	0 0 0 1
C. Astorga	10	Austríaco	51	12	Rina de C.	0 0 0 1
E. Muñoz	11	G. Dean	51	7	O. Aliaga	- - 0 1
N. N.	12	Langostino	51	14	O. Urbina	5 0 6 4
L. López	13	Etrusca	50	11	G. Avila	- - 6 7
J. Parra	14	Gastadora	50	12	E. Spirea	0 0 0 1

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.35 horas.— Premio MEDALLON.— Sexta serie.

A. Araya	1	Indigo P. R.	59	3	H. Garretón	- - - -
E. Romero	2	Vagabundo	54	14	H. Garretón	2 4 4 1
R. Durán	3	Costana	52	10	D. Araya	3 0 0 6
I. Saavedra	4	Nankin	52	9	R. Bernal	0 3 6 0
E. Muñoz	5	Block	51	11	J. Rodríguez	- - 0 0
R. Arredondo	6	Categórica	51	13	F. Parisi	0 5 2 0
S. Arellano	7	Santulona	51	4	L. Alvarez B.	6 0 5 5
J. Pacheco	8	Tamboreo	51	5	J. González	0 0 0 6
D. Santibáñez	9	Entusiasmo	50	2	L. Romero	0 2 0 1
L. López	10	Pretor	49	12	G. Pérez	- - - 0
N. N.	11	Chippendale	48	1	O. Leiva	0 0 5 0
S. Pérez	12	Bazara	47	7	O. A. Leiva	6 0 0 0
J. Miranda	13	El Tetrarca	48	6	O. Aliaga	6 0 0 1
S. Azócar	14	Sunfall	48	8	D. Bernal	0 2 6 4

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.10 horas.— Premio MAROT.— Primera serie.

J. Pacheco	1	Lao Tse	59	1	I. Saavedra	- 0 1 2
G. Saavedra	2	Kolchak	58	5	J. González	6 1 0 0
O. Saavedra	3	Dark Blue	57	3	Aliaga	0 6 0 0
E. Romero	4	Countryman	54	6	N. Ramírez	3 5 2 0
R. Arredondo	5	El Andaluz	52	4	U. Bravo	0 5 5 4
C. Astorga	6	Dior	49	8	J. González	1 4 3 5
S. Pérez	7	Oklahoma	49	7	Alv. Breque	2 0 0 1
J. Miranda	8	Fangal	46	2	O. Castillo	0 2 1 2

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MANONA.— 5a. serie — A las 14.45 horas.

M. Carrasco	1	Gobiernista	56	3	H. Navarro	0 0 2 3
J. Pacheco	2	La Luchita	55	2	D. Bernal	3 4 0 0
H. Soto	3	Tiburona	55	8	U. Bravo	0 4 0 0
G. Saavedra	4	Brunela	54	14	J. González	4 1 3 8
E. Romero	5	Weil	54	11	Alv. Breque	0 0 0 0
R. Arredondo	6	Parlamentario	53	1	A. Martínez	3 0 0 0
G. Núñez	7	Rozi	53	7	E. Spirea	2 6 0 1
L. López	8	Hazaña	51	4	L. Valle	0 0 0 1
S. Arellano	9	Pilaruca	51	5	L. Alvarez B.	- 0 6 1
J. Parra	10	Soberbio	51	12	L. Romero	- 0 0 1
R. Núñez	11	Camelot	50	9	O. Leiva	6 1 0 1
L. Gutiérrez	12	Cabañero	49	6	F. Galleguillos	- - 0 0
S. Azócar	13	Farrero	48	10	D. Sandoval	- 0 5 1
J. Miranda	14	Satisfecho	47	13	G. Mancilla	0 0 5 0

OCTAVA CARRERA.— 1.700 metros.— Premio MINUE — 5a. serie. — A las 16.20 horas.

O. Saavedra	1	Janistra	58	3	G. Mancilla	0—0—4—1
J. Manríquez	2	Quiqui	55	1	O. Manríquez	0—1—1—1
S. Arellano	3	Big Combat	54	11	L. Alvarez B.	6—1—0—0
M. Carrasco	4	Shangri La	54	9	H. Navarro	2—1—3—1
J. Pacheco	5	Espumoso	52	5	D. Bernal	0—0—5—1
S. Azócar	6	Magyar	50	10	D. Bernal	2—1
J. Farías	7	Gaviol	52	6	G. Sarmiento	0—4—3—1
H. Quijada	8	Noromo	52	13	O. Castillo	0—3—1—1
M. Toro	9	Agradable	51	8	I. Saavedra	6—0—0—1
S. Benavides	10	Jim	50	12	A. Padovani	4—4—0—1
A. Orellana	11	Velvet	50	4	Alv. Breque	2—0—0—1
C. Astorga	12	Sarmiento	49	2	J. González H.	4—5—3—1
S. Pérez	13	Espejuelo	48	7	G. Pérez	1—0—6—1

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MARCELO.— 4a. serie. A las 16.55 horas.

O. Saavedra	1	Chateau d'If	56	13	L. Alvarez B.	[illegible]
S. Arellano	2	Folklore	51	12	L. Alvarez B.	[illegible]
G. Saavedra	3	Miria	55	9	L. Romero	[illegible]
E. Romero	4	Fantasma	54	7	Alv. Breque	[illegible]
J. Farías	5	Paso Firme	52	11	Alv. Breque	[illegible]
I. Saavedra	6	Pawnee	52	6	H. Garretón	[illegible]
J. Pacheco	7	Querendón	52	4	I. Saavedra	[illegible]
E. Muñoz	8	Tempestiva	52	8	O. Silva	[illegible]
H. Quijada	9	Warn	52	5	O. Castillo H.	[illegible]
G. Núñez	10	Confusión	51	10	A. Marchesini	[illegible]
C. Astorga	11	Flaminio	51	3	J. González H.	[illegible]
J. Manríquez	12	Maliciosa	50	14	O. Manríquez	[illegible]
J. Miranda	13	Flecha Dorada	48	1	G. Mancilla	[illegible]
S. Pérez	14	Mi Reina	48	2	G. Pérez	[illegible]

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MERCURY.— 3a. serie.— A las 17.35 horas.

J. Pacheco	1	Giróscopo	56	12	E. González	[illegible]
A. Araya	2	Masterlike	56	8	L. Romero	[illegible]
J. Farías	3	Andanza	55	3	G. Sarmiento	[illegible]
O. Saavedra	4	B. Brummel	55	14	E. Spirea	[illegible]
R. Arredondo	5	Campanil	55	7	U. Bravo	[illegible]
G. Saavedra	6	Moreno	55	4	J. González H	[illegible]
E. Romero	7	Alegórico	54	1	Alv. Breque	[illegible]
J. Cornejo	8	Quemadora	54	9	I. Saavedra	[illegible]
R. Núñez	9	Café Filho	63	10	O. Urbina	[illegible]
M. Toro	10	Minuta	52	6	R. Saavedra	[illegible]
S. Pérez	11	Never	52	2	G. Pérez	[illegible]
S. Benavides	12	Paraíso	52	13	L. Valle	[illegible]
E. Muñoz	13	Plenitud	51	11	O. Silva	[illegible]
J. Miranda	14	Albany	49	14	A. Martínez	[illegible]

HIPODROMO Chile

Domingo 24 de Septiembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Airolo	56	10	L. A. García	2 0 0 2 7
2	Atila	56	7	A. Sepúlveda	Pu 0 0
3	Bobby	56	9	A. Vodanovic	0 U 2 7
4	Campo Bajo	56	5	T. Bustos	6 0 0 U 0
5	Corbacho	56	14	R. Rabello	0 2 0 0 0
6	El Rubio	56	15	L. E. Vásquez	4 6 0 0 0
7	Filafil	56	4	J. Salfate M.	4 0 0 0 9
8	Impasable	56	12	O. López	Pu 0 Pu
9	Linógrafo	56	11	P. Medina	Pu Pu 0 0
10	Marignan	56	17	M. Rendic	0 0 U 0 U
11	Mister M.	56	2	P. Bagú	6 3 U 0 7
12	Pamelito	56	6	C. Castro	Debutante
13	Pronóstico	56	16	A. Petit	0 0 6
14	Reñeco	56	3	A. Donati	4
15	Scévola	56	1	H. González	4 0 7 3 5
16	Tiberio	56	13	D. Sotomayor	U 4 0 U 0
17	Vidarey	56	8	J. Suárez	9 0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Aquárium	56	11	H. González	2 8 0 3 4
2	Bermeo	56	1	A. Luna Q.	0 U 0 7 0
3	Bolshoi	56	3	E. Rodríguez	Pu 0 0 0
4	Combativo	56	8	A. Proschle	U Pu 0 7
5	D. Palmilla	56	2	J. Castro B.	0 0 0
6	Ernesto	56	12	E. Valenzuela	0 0 U 0 0
7	Gran Clarín	56	5	P. Medina	4 0 6 5 6
8	Kim West	56	16	R. Rabello	0 3 0 0 3
9	Manubrio	56	9	J. Vial	0
10	Metal Rojo	56	6	A. López	5 0 6 0 5
11	Nizam	56	14	H. Cisternas	6 0 6 5 0
12	Pluto	56	15	J. Cavieres	0 0 U 0 U
13	Quilán	56	4	D. Sotomayor	7 Pu 2 0
14	Río Apure	56	7	H. Inda	4 3 2 2 2
15	Tanteo	56	13	A. Gutiérrez	Debutante
16	Telémaco	56	10	D. Miranda	7 3 6 0 0

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	A. Mundos	56	12	R. Bernal G.	5 6 0 6 8
2	Bercy	56	13	P. Bagú	0 7 0 4 8
3	Catalán	56	5	C. Rivera	0 0 0 0 U
4	Dionisio	56	1	G. de la Cerda	5 7
5	Erkko	56	4	C. Castro	0 2 3 2 Pu
6	Golden C.	56	3	R. Quiroz	5 0 0 8 0
7	Jackie	56	8	O. Becerra	0 0 5 9 0
8	Lord Afghan	56	6	A. Marchesini	3 0 7 0 0
9	Meissen	56	11	O. Jara	0 0 0 8 0
10	Panguecillo	56	2	H. González	9 0 0 0 4
11	Pullover	56	14	L. A. García	7 6 7
12	Reservado	56	9	J. Suárez	4 3 4 3 3
13	Tamar	56	7	A. Vodanovic	Debutante
14	Tenorio	56	10	M. Reyes	U 9 0 0 Pu

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 9.20 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Australiana	54	1	N. Peralta	8 0 U 0 0
2	Contumelia	54	16	A. Vodanovic	1 3 2 3 5
3	Trouvaille	54	2	J. Suárez	6 8 3 5 5
4	Década	54	7	S. Fuentes	0 8 0 0 9
5	Embassy	54	4	E. Cáceres	9 2 1 9
6	Joe's Love	54	8	E. Cáceres	2 1 2 3 1
7	G. Patria	54	12	R. Rabello	0 8 0 0 6
8	Kurimapú	54	3	J. Castro R.	5 1 7 9 0
9	L. Grace	54	13	A. Petit	3 1 0 0 0
10	Nanmarú	54	9	O. Jara	2 8 0 4 2
11	P. Mía	54	10	H. González	1 9 9 6 4
12	Patrulla	54	11	M. Araneda V.	8 0 0 Pu 8
13	Pura Casta	54	14	O. Becerra	3 4 4 8 1
14	Quality	54	5	P. Valderrama	1
15	U. Hora	54	15	A. Ramírez	3 5 0 Pu 7
16	Vahine	54	6	E. Bécar	9 U U U Pu

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Octava serie.— A las 9.55 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Ambición	55	15	E. Scaia	6 6 0 8 0
2	Monte Real	50	14	E. Scaia	0 Pu 0 U 0
3	Cursado	53	10	S. Miceli	Pu 0 0 9 8
4	Lucero	53	2	V. Ramírez	3 5 3 0 6
5	El Nueve	54	16	J. Muñoz	0 0 Pu
6	Parronal	52	4	H. Yáñez	4 4 0 7 U
7	Bayón	52	11	A. Valenzuela	2 0 0 4 0
8	Azulejo	51	3	A. Valenzuela	2 5 5 2 5
9	Torrentoso	52	18	O. Becerra	0 0 3 3 7
10	Trotil	51	8	C. Rivera	0 0 0
11	Atraco	52	12	O. López	0 0 6 0 0
12	Caddie	52	17	A. Castro	6 0 9 2 U
13	L. Martinica	50	5	P. Cavieres	0 0 9 0 0
14	M. Amores	56	6	E. Bécar	4 7 4 0 1
15	Graphites	49	13	A. García	9 0 9 0 0
16	Guirigay	48	7	E. Cáceres	3 0 0 9 0
17	Quepilcho	49	1	T. Herrera	6 0 6 8 4
18	Huaso S.	51	9	L. Contreras	5 0 7 7 2

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 10.30 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Angustia	53	13	A. Luna	3 5 3 0 9
2	L. Maitenes	54	8	O. Jara	9 3 5 0
3	A. Fresca	53	1	A. Amaro	0 0 6 2 0
4	Ocoa	52	9	L. Guajardo	3 0 0 Pu 7
5	C. Mío	52	4	A. Valenzuela	0 8 9 7 7
6	Crow	50	3	A. Valenzuela	4 6 4 7 0
7	Itahue	52	15	T. Herrera	0 0 0 5
8	Vino Dulce	52	2	A. Lab	pU 0 0 0 0
9	Floretista	58	14	F. Galleguillos	2 0 6 1 1
10	Alazán	59	5	R. Quiroz	1 3 0 9 1
11	Lekeitio	50	7	J. Troya	O u 6 8 0
12	Lido	50	12	P. Valderrama	U 6 2 2 0
13	Frederica	51	16	U. Bravo	9 0 7 7 1
14	Cielito Lindo	52	6	L. Orellana	0 9 7 2
15	Correltuana	50	11	J. Quinteros	0 5 6 3 0
16	Sabrina	49	10	R. Rabello	4 0 7 4 0

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 11.05 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Felipe	60	2	A. Petit	3—0—0—0—1
2	Para Todos	59	7	N. Vargas	1—2—0—1—2
3	Hungría	61	4	J. Castro R.	7—4—0-U—1
4	A la Carga	48	6	I. Duque	0—0—5—0—1
5	B. Emperor	52	3	J. Bernal	7—1—3—4—1
6	Líbano	47	5	J. Cavieres	7—8—3—2—4
7	El Cuyano	49	1	H. Cisternas	0—7—3—6—2
8	Sparrow	46	8	L. Alvarez B.	8—0—1—5
9	Don Sata	45	9	C. Santos	8—2—7—6—0

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Segunda serie.— A las 11.40 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Q. Ideal	58	3	O. Lizama	U-Pu-U-6-Pu
2	Sinaí	58	1	A. Vodanovic	6—5—0—1—3
3	Retucano	57	11	L. Alvarez B.	Pu-1-0—1—1
4	Rafumón	52	9	L. Contreras A.	3—1-1-Pu-0
5	San Marino	52	2	A. Donati	0—3—0—3—3
6	Rififí	50	5	G. Avila	3—2—3—1—9
7	Garbiñe	52	4	O. Becerra	5—1—6—5—1
8	P. Blanco	49	8	G. Urquidi	5—1—3—3—4
9	Carácter	47	7	J. Inda	2—5—3-Pu-9
10	Anjou	45	6	A. Petit	0—Pu-7-U-U
11	I. Romano	46	10	R. Bernal G.	1—1—7—3—3
12	Respetable	48	12	S. Miceli	6—3—2—5—3

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— A las 12.20 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Le Bourget	58	8	J. Castro R.	1—3—2—9—5
2	Invasor	57	12	J. González H.	2—4—1—0—4
3	Joselito	57	13	H. Cisternas	1—1—4—3—3
4	Atropello	53	5	A. Sepúlveda	2—3—3—4—6
5	G. Amigo	51	11	A. Sepúlveda	Pu-2-4—2—3
6	Coker	52	2	A. López	1—2-Pu-0—9
7	Disparejo	52	14	J. Cavieres	U-2—2—1—4
8	Garrochista	52	10	S. Miceli	2—4—0—6—6
9	Solferino	56	9	A. Sepúlveda	4—8—8—5—1
10	Torpedero	51	16	R. Villa	1-1-Pu—5—U
11	El Escorial	50	7	J. Inda	U-8—7—1—3
12	G. Muchacho	47	15	A. Donati	5—4—4—2—0
13	G. Luck	48	4	A. Breque	5—1—0-U—9
14	Riesgo	49	3	J. Castro R.	8—4—3—5—2
15	Guin Lac	45	6	H. González	4—4-Pu-U-0
16	Maristella	45	1	J. M. Baeza	0—2—6—5—3
17	Vergonzoso	45	17	S. Fuentes	4-U-3—8—U

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 13 horas.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
1	Big Lady	56	11	J. Suárez	7—5—2—9—9
2	Hincapié	56	15	R. Albornoz	2—3—6—0—9
3	Lariate	55	1	J. Bernal	3—0—9—6—0
4	Siníscola	60	13	O. López	1—4—8—7—1
5	Camarú	53	2	O. Becerra	1—7—0-2-Pu
6	M. Theresia	52	17	J. Troya	2—7—1—0—4
7	Pericles	54	4	F. Castro	7—7—1—6—0
8	Kubán	56	14	J. Salfate M.	3—0—8—5—2
9	Abedul	52	12	A. Ramírez	0—4—1—0—6
10	L. Ellen	53	6	H. Gazmuri	0—6—5—3—0
11	Status	53	18	A. Vodanovic	1—1—0—7—4
12	Magalito	51	9	T. Bustos	3—3—2—0—3
13	Sun Glory	50	3	E. Núñez	0—0—0—0—0
14	Lady Fau	49	10	A. Luna Q.	6—0—4—0—4
15	Audrey	54	8	R. Bernal G.	7—1—0—0—1
16	Calpe	49	7	M. Martínez	8-Pu-1—8—0
17	Emula	48	5	S. Gajardo M.	0—4-U—0—0
18	Sin Gracia	47	16	L. Alvarez B.	8—0—0—3—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera
LA NACION	Airolo Reñeco Scévola	Río Apure Kim West Aquarium	Reservado Panguecillo A. Mundos	Nanmarú Contumelia Quality	H. Segundo Azulejo Torrentoso	Cielito Lindo Floretista Los Maitenes	B. Emperor Líbano Para Todos
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Reñeco Scévola Airolo	Río Apure Kim West Gran Clarín	Reservado Pullover A. Mundos	Nanmarú Quality Pura Casta	Torrentoso H. Segundo Quepilcho	Cielito Lindo Itahue Crown	Líbano B. Emperor .. ..
LA SEGUNDA	Airolo Reñeco M. Magoo	Río Apure Gran Clarín Aquarium	Reservado Pullover A. Mundos	Quality Nanmarú Pura Casta	Lucero Quepilcho H. Segundo	Itahue Cielito Lindo Cachito Mío	B. Emperor Para Todos .. ..
EL ENSAYO	Scévola Airolo Tiberio	Kim West Río Apure Nizam	Dionisio Reservado Pullover	Nanmarú Trouvaille Contumelia	Azulejo H. Segundo Torrentoso	Cielito Lindo Crown Agua Fresca	Líbano El Cuyano
EL CLUB	Scévola Airolo Bobby	Río Apure Kim West Aquariun	Reservado G. Crown Dionisio	Quality Nanmarú Pampa Mía	H. Segundo Miss Amores Torrentoso	Floretista Correltuana Sabrina	Líbano Para Todos B. Emperor
LA HIPICA	Scévola Airolo Vidarey	Kim West Río Apure Aquarium	G. Crown A. Mundos Reservado	P. Mía Nanmarú P. Casta	H. Segundo Caddie Torrentoso	C. Lindo Itahue Floretista	Líbano B. Emperador Sparrow
EL SIGLO	Reñeco Airolo Scévola	Aquarium Río Apure Kim West	Reservado Panguecillo Pullover	Nanmarú Trouvaille Contumelia	H. Segundo Azulejo Torrentoso	C. Lindo Los Maitenes Itahue	Líbano El Cuyano B. Emperor
LA ULTIMA HORA	Airolo Reñeco Scévola	Río Apure Aquarium Kim West	Reservado Panguecillo Pullover	Nanmarú Contumelia Trouvaille	H. Segundo Azulejo Torrentoso	C. Lindo L. Maitenes Itahue	Líbano B. Emperor El Cuyano
LA HUASCA	Reñeco Airolo Scévola	Quilán Kim West Río Apure	Reservado Panguecillo Bercy	Nanmarú Quality Contumelia	H. Segundo Miss Amores Azulejo	C. Lindo Floretista Sabrina	B. Emperor Líbano
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	Airolo Campo Bajo Scévola	Río Apure Kim West Nizam	Reservado Panguecillo L. Afghan	Pura Casta Pampa Mía Nanmarú	Quepilcho Azulejo H. Segundo	Cielito Lindo Agua Fresca Floretista	B. Emperor Líbano .. ..

	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Retucano Italo Romano Palo Blanco	Disparejo Good Luck Solferino	Kubán Magalito Audrey	Allighieri Erebus Brisa Fresca	Passepartout Free Life Vizcaíno	Victimado I. Eagle Turbio
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Garbiñe Italo Romano Rififí	Disparejo Invasor El Escorial	Kubán Lariate Big Lady	Africander Allighieri Montepín	ree Life Passepartout Stefan	I. Eagle Quinsala Victimado
LA SEGUNDA	Garbiñe Rififí Retucano	Disparejo El Escorial Garrochista	Big Lady Lady Fau Lariate	Allighieri Africander Montepín	Free Life Passepartout El Espino	Quinsala Argel Cizaña
EL ENSAYO	Garbiñe Respetable I. Romano	Garrochista Gran Amigo Good Luck	Lariate Big Lady Kubán	Erebús Allighieri Brisa Fresca	Passepartout Stefan Free Life	Victimado Imp. Eagle Turbio
EL CLUB	I. Romano Garbiñe San Marino	Solferino Joselito Garrochista	Status Audrey Kubán	Allighieri Africander Copetona	..e Life Talvox Cómo El	I. Eagle Victimado Frontal
LA HIPICA	Garbiñe Carácter San Marino	El Escorial Disparejo Garrochista	Status Magalito Hincapié	Allighieri Africander Erebús	Talvox Stefan Life	Imp. Eagle Victimado Yoyo
EL SIGLO	P. Blanco Respetable Garbiñe	Joselito Disparejo Cóker	Magalito Status Audrey	Africander Allighieri M. Chuki	Passepartout Talvox Free Life	Cizaña Victimado Frontal
LA ULTIMA HORA	P. Blanco Garbiñe Respetable	Disparejo Joselito Coker	Status Magalito Audrey	Allighieri Africander M. Chuki	Passepartout ree Life Talvox	Victimado Cizaña Frontal
LA HUASCA	Retucano Garbiñe Palo Blanco	Disparejo Atropello El Escorial	Kubán Audrey Lariate	Allighieri M. Chuki Erebús	El Espino ee Life Passepartout	Yoyo Quinsala Victimado
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	Garbiñe Italo Romano San Marino	Disparejo Solferino Joselito	Kubán Lariate Audrey	Allighieri Erebus Brisa Fresca	Passepartout Gettysburg Talvox	Cizaña Argel I. Eagle

Si corre sin tropiezos debe ganar Disparejo

En la pista palmeña se corre la prueba "Ejército de Chile"

RICARDO MADARIAGA, jinete de Disparejo, debe hacer rendir al máximo a este pupilo de Juan Cavieres, que tuvo serios tropiezos en su anterior.

Numerosos retiros se han registrado para la carrera especial "Ejército de Chile", que sobre la distancia de 1.200 metros, será el número principal de la reunión de hoy en la mañana en La Palma. A pesar de ello, la competencia se presenta bastante abierta e interesante.

Veamos en seguida las mejores chances de cada uno:

INVASOR, 57 (Héctor Salas).— 4.o de Don Villa en 1.000 metros con 60 kilos en el Club Hípico. Siempre ha cumplido buenas presentaciones en la arena el pupilo de J. González H.

JOSELITO, 57,5 (Fernando Toro).— 3.o de Solferino en 1.200 metros con 57 kilos. Peligroso rival, pues todas sus últimas las ha peleado. No temer al peso.

ATROPELLO, 53 (José M. Aravena).— 6.o de Solferino en 1.200 metros con 55 kilos. Con buenos trabajos se presenta a este compromiso el pupilo de A. Sepúlveda. Por algo lo prefirió el "líder".

GRAN AMIGO, 51 (Eduardo Soto).— 3.o de Bob en 1.500 metros con 58 kilos. 1ra. Serie. Excelente ayuda será para su compañero de techo. Si logra salir bien del automático, dará animación desde la largada.

DISPAREJO, 52 (Ricardo Madariaga).— 4.o de Solferino en 1.200 metros con 53 kilos. Partió rezagado y al final, volaba. Ha "movido" en forma llamativa y ahora con más experiencia en el partidor, será número puesto al final. Nuestro favorito.

GARROCHISTA, 52 (Matías Alquinta). — 6.o de Atropello en 1.400 metros con 55 kilos. El 11 de mayo, fecha en que realizó su última presentación. Por méritos debiera pelearla. Sólo le tememos a la larga "relache".

SOLFERINO, 56,5 (Juan Martínez).— Ganó a Riego en 1.200 metros con 52 kilos, en 1.13.2|5. Pese a los kilos que sube, vuelve a constituirse en gran animador. Ha cotejado en forma llamativa. Para el 3er. lugar.

EL ESCORIAL, 50 (Carlos Pezoa).— 3.o de Cusilelfú, en 1.200 metros con 55 kilos, 1ra. Serie, Club Hípico. Mucha confianza hay en sus allegados. Sus cotejos de la semana, han sorprendido. Tenerlo presente.

GOOD LUCK, 48 (Héctor Pilar).— 9.o de Picarquín en 1.500 metros con 55 kilos, Club Hípico. A este peso y con esta partida, será un hueso muy duro de roer, para los que tengan pretenciones. Para el segundo lugar.

VERGONZOSO, 45 (Sergio Escudero).— Ultimo de Cusilelfú en 1.200 metros con 54 kilos, 1ra. Serie del Club Hípico. No creemos que ésta sea la oportunidad. Sus rivales son muy superiores. Sólo como "golpe".

NO CORRERAN 30 CABALLOS EN EL H. CHILE Y 22 EN EL CLUB HIPICO

Los siguientes ejemplares han sido retirados para las reuniones de hoy día, de ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1.a CARRERA: Impasable (8) y Pamelito (12).
2.a CARRERA: Bermeo (2).
3.a CARRERA: Catalán (3) y Erkko (5).
4.a CARRERA: José Love (6).
5.a CARRERA: Parronal (6), Bayón (7) y Trotil (10).
6.a CARRERA: Alazán (10), Lekeitio (11) y Lido (12).
7.a CARRERA: Hungría (3), A la Carga (4) y Don Sata (9).
8.a CARRERA: Garbiñe (7) y Respetable (12).
9.a CARRERA: Le Bourget (1), Coker (6), Torpedero (10), Gran Muchacho (12), Riesgo (14), Guin Lac (15) y Maristella (16).
10.a CARRERA: Camarú (5).
11.a CARRERA: Africander (9) y Chañal (16).
12.a CARRERA: Gitano (11).
13.a CARRERA: Erudita (1), Granadino (2) y Curipeumo (3).

CLUB HIPICO

1.a CARRERA: Endimión (6) y Viento Sur (15).
2.a CARRERA: Soplido (13).
3.a CARRERA: Halcón (10).
4.a CARRERA: Caracola (7).
5.a CARRERA: Bamako (6) y Nayadera (8), Reine D'Atout (6-B) y Taladro (13).
6.a CARRERA: Olimpic (5); Pebetero (7) y Trotamundo (8).
7.a CARRERA: Acreedor (7) y Gifford (8).
8.a CARRERA: Jaramago (3); Idéntico (10); Tumbaíto (11) y Pontcarral (8).
9.a CARRERA: Llanero (7).
10.a CARRERA: Actriz (7).
11.a CARRERA: Bully (7) y Norte Chico (11).

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 13.40 horas.

Jinete	N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
G. Farfán	1	Coliguano	55	13	L. Alvarez B.	Pu-8-9—8—5
F. Toro	2	Copetona	55	14	J. Suárez	2—2—7—3—1
R. Silva	3	Candil	53	3	C. Castro	7—6—0—8—8
E. Vásquez	4	Souvenir	53	10	I. Duque	9-Pu-Pu-Pu-0
E. Seavedra	5	B. Fresca	54	16	E. Bécar	7—2—0—2—4
C. Ojeda	6	Behistán	53	2	A. Vodanovic	0—5—0—0.U
F. Meneses	7	Fistón	51	1	G. Urquidi	1—4—9—4—8
J. Barrios	8	M. Chuki	54	8	P. Cavieres	2—3—3—R-3
No corre	9	Africander	51	9	P. Bagú	8—6—5—1—4
E. Soto	10	Allighieri	51	12	O. Becerra	7—1
A. González	11	Sofista	50	5	M. Viballos B.	5—4—6—0—0
L. Camus	12	Dorman	49	17	C. Santos	0—2-U—6—0
H. Basay	13	Fraguador	49	11	J. Herane	7—7—0—0—0
C. Paredes	14	Noctámbulo	49	15	H. Yáñez	2—1—1—7—0
J. Martínez	15	Erebus	47	4	J. Bernal	9—2—2—2—5
No corre	16	Chañal	45	7	D. Sandoval	5—8-Pu.0-U
J. Amestelly	17	Montepín	45	6	J. Castro R.	0—2-U—5—9

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 14.20 horas.

Jinete	N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
C. Ojeda	1	Stefan	53	16	G. Toro	0 5 8 Pu 6
E. Soto	2	Las Condes	54	3	A. Petit	0 8 1 2 6
G. Farfán	3	El Irlandés	53	2	R. Bernal G.	4 2 4 7 7
S. Véliz	4	Gettysburg	52	13	A. Vodanovic	8 1 4 6 9
A. González	5	Zalamería	47	5	A. Vodanovic	4 1 0 9 8
U. Gaete	6	Vierol	53	18	E. Rodríguez	6 3 4 U 0
J. Martínez	7	Como El	51	14	A. Donati	Pu 7 2 9 5
L. Camus	8	Regreso	52	9	L. A. Contreras	9 8 2 1 0
M. Yáñez	9	El Espino	52	4	U. Bravo	6 4 2 U 1
R. Castillo J.	10	Rigor	52	12	R. Villa	3 0 9 6 0
No corre	11	Gitano	50	11	J. Troya	3 0 8 U U
A. Salas	12	Free Life	53	8	M. Viballos	3 7 7 7 2
D. Cerda	13	Passepartout	53	6	L. A. Orellana	0 U 7 2 3
J. M. Aravena	14	Moulinet	49	1	G. Herrera	6 8 3 0 0
S. Meneses	15	Vizcaíno	49	7	A. Lab	0 8 0 4 5
L. A. García	16	Laúd	49	17	O. Manríquez	4 4 4 1 4
R. Montoya	17	Talvox	49	15	M. Araneda V.	0 0 8 3 2
N. Vásquez	18	Calculador	47	10	J. Galleguillos	4 8 0 U 0

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 14.55 horas.

Jinete	N°	Caballo	Kg.	Part.	Preparador	Campaña
No corre	1	Erudita	56	14	F. Castro	5 5 2 2 5
No corre	2	Granadino	54	3	A. Petit	0 7 5 6 0
No corre	3	Curipeumo	53	2	J. Bernal	8 0 0 0 U
E. Soto	4	Melala	54	6	J. Suárez	4 4 U Pu 6
G. Farfán	5	Victimado	51	5	A. Valenzuela	7 5 Pu 0 6
U. Gaete	6	Frontal	52	3	J. Galleguillos	0 0 Pu 0 3
E. Vásquez	7	Rosedew	51	13	G. Urquidi	0 0 Pu 0 3
F. Meneses	8	Quinsala	50	9	L. E. Vásquez	2 4 9 9 5
L. Camus	9	Yoyo	50	10	L. A. Orellana	6 9 4 3 1
A. González	10	I. Eagle	49	1	A. Vodanovic	5 1 6 U 4
J. Martínez	11	Cizaña	48	12	A. Donati	3 0 0 9 1
C. Paredes	12	Turbio	48	7	H. Yáñez	7 1 1 3 4
N. Vásquez	13	Aries	46	11	S. Gajardo M.	2 5 4 3 3
A. Salas	14	Argel	46	4	O. Becerra	0 0 7

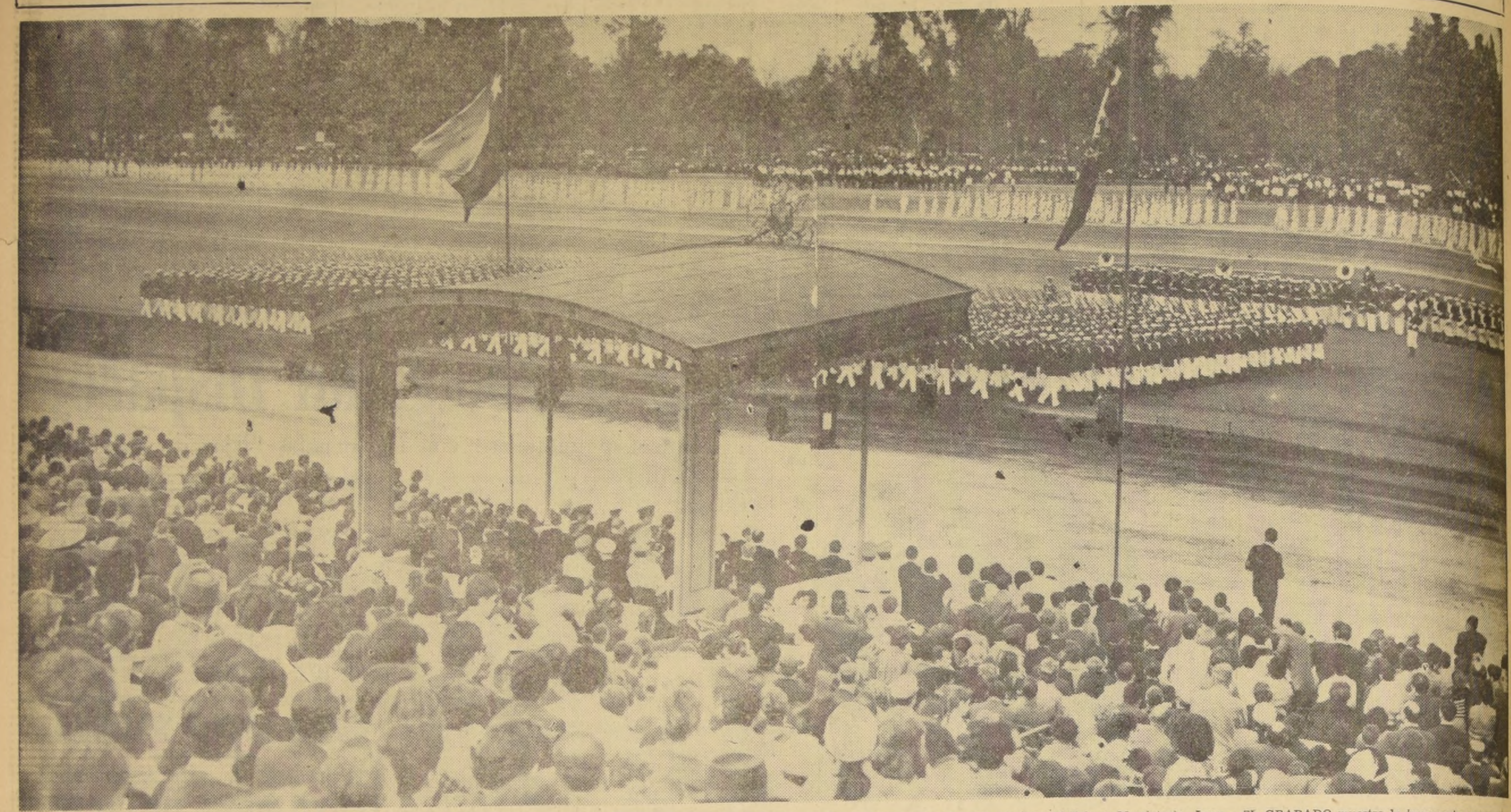


ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 30 páginas — Precio: E° 0.08

LA NACION

DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

CON LA PARADA MILITAR CULMINARON LOS ACTOS PATRIOS



Con la tradicional Parada Militar del día 19 de septiembre culminaron los actos de Fiestas Patrias. Ese día, en la elipse del Parque Cousiño desfilaron con aplaudida marcialidad diez mil hombres de los diversos planteles castrenses de la Guarnición de Santiago y 1.800 de la marinería. La Parada Militar fue presidida por S. E. el Presidente de la República, todos los integrantes de su Gabinete y la jefatura de las tres ramas de la Defensa Nacional. Varias decenas de miles de santiaguinos, apostados en las márgenes de la elipse del Parque, aplaudieron el paso de las tropas, como asimismo al Primer Mandatario. Iguales muestras de adhesión popular recibió el Presidente de la República a lo largo de todo el trayecto realizado entre la Moneda y el Parque. EL GRABADO muestra la imponente perspectiva que mostraba ese paseo en el momento que desfilaba frente al palco oficial el escalón de marinería.

Duelo mundial por la muerte de Hammarskjold



Cuando realizaba uno de sus frecuentes viajes en pro de la paz del mundo, muere en Rhodesia del Sur el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold. Su jira tenia por finalidad entrevistarse con los líderes congoleños, para tratar de poner fin a los sangrientos sucesos que siguen conmoviendo al joven país africano. Hammarskjold había partido desde Leopoldville. Pero no llegó a su fin. Un accidente de aviación, que todavía se investiga, por existir algunas presunciones de sabotaje, dejó enlutado al mundo y a las Naciones Unidas sumida en hondos debates por buscarle un sucesor para el cargo que el personero sueco condujera por varios años con gran acierto. Nuestro país se asoció al luto mundial, declarando el Gobierno duelo oficial para el viernes 29. Ese mismo día serán inhumados los restos de Hammarskjold, en Suecia.

Marion Davies



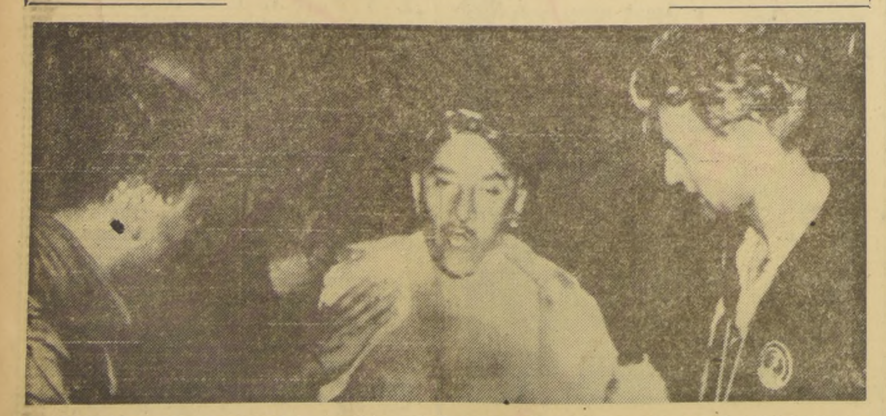
En Hollywood, ciudad donde filmara todos sus triunfos, falleció Marion Davies, quien fuera indiscutida estrella del cine mudo. Marion trabajó junto a los más recordados actores, como Valentino y Fairbank.

"París-Match" en Santiago

RAYMOND CARTIER, el más afamado periodista galo y director de la mundialmente difundida revista "París-Match", se encuentra nuevamente en Chile. En entrevista de prensa, dijo el viernes que se desea imprimir esa publicación en español, a fin de poner al alcance del público latinoamericano este magazine. Ayer fue recibido por el Presidente de la República. El periodista francés reiteró nuevamente con diversos hechos el gran interés que se tiene en su patria por los sucesos de nuestro continente.



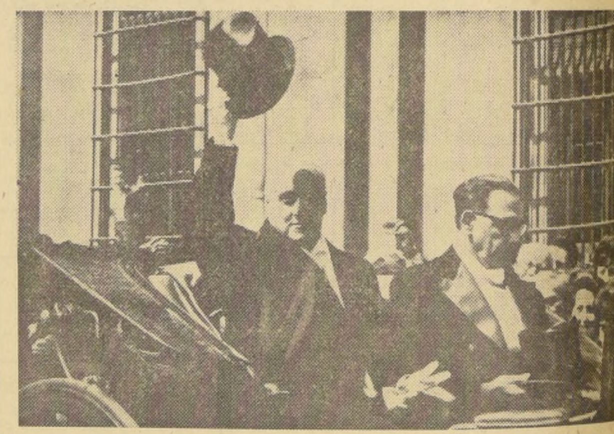
Doble travesía al Canal de la Mancha



En medio del nerviosismo que impone la guerra fría, desde Europa llegó en la madrugada del jueves la noticia extraordinaria. Un argentino —Antonio Abertondo— realizaba la proeza de cruzar el Canal de la Mancha en ambos sentidos. El deportistas sudamericano realizó la hazaña partiendo desde la costa británica. En Calais, Francia, descansó dos minutos y volvió a lanzarse al agua. Nadó, en total, durante 43 horas y 15 minutos.

SIETE DIAS

S. E. agradece aplauso popular



El primer acto oficial de las Fiestas Patrias fue el Tedéum. El pueblo, que se apostó, en impresionante número en las calles que debió recorrer el Primer Mandatario, desde la Moneda a la Catedral, le brindó a S. E. una extraordinaria y cálida adhesión con su aplauso. EN EL GRABADO, el Jefe del Estado agradece estas manifestaciones, saludando al pueblo con su sombrero de copa.

Se impuso la cueca en el Parque





Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta, quien envió un mensaje de saludo al personal, con motivo de la brillante Parada Militar del 19, en el Parque Cousiño.

Durante tres días el Parque fue alegrado y remecido a pura cueca y alegría popular. En sus fondas y ramadas el aire nacional debió competir con el rock, pero salió garboso y triunfante. EN EL GRABADO, un huaso bien entaquillado baila una briosa cueca de punta y taco, en una de las ramadas instaladas en el popular paseo dieciochero.